

# Доклады участников



Вопросы сохранения и развития русского, всех языков народов нашей страны имеют важнейшее значение для гармонизации межнациональных отношений, обеспечения гражданского единства, укрепления государственного суверенитета и целостности России...

В. В. Путин

Из выступления 19 мая 2015 года на совместном заседании Совета по межнациональным отношениям и Совета по русскому языку (источник: www.kremlin.ru)

## КРЫМ: ОБРАЗОВАНИЕ НА РОДНЫХ ЯЗЫКАХ



# Аблятипов Айдер Серверович заместитель министра образования, науки и молодежи Республики Крым, кандидат педагогических наук, доцент ablyatipov@crimeaedu.ru

уважаемые коллеги! Начну выступление цитатой из Послания Президента Российской Федерации Федеральному Собранию Российской Федерации в связи с принятием в Российскую Федерацию Республики Крым и образованием в составе Российской Федерации новых субъектов (18 марта 2018 года): «Мы с уважением относимся к представителям всех национальностей, проживающим в Крыму. Это их общий дом, их малая Родина, и будет правильно, если в Крыму – я знаю, что крымчане это поддерживают, – будет три равноправных государственных языка: русский, украинский и крымскотатарский».

Сохранение и развитие языкового многообразия и защита родных языков являются неотъемлемой частью их этнокультурного развития. Языки народов Крыма являются основой их этнической самоидентификации, отражают исторический опыт, являются инструментом социализации, выражения и передачи этнокультурных традиций. Родным является национальный язык, т.е. язык определенного народа. Родной язык служит одним из основных признаков национальной (этнической) принадлежности человека [1, с.187]. Каждый вправе свободно определять свой родной язык через его использование в тех или иных сферах. Согласно части 2 статьи 19 Конституции Российской Федерации [2] выбор какого-либо языка в качестве родного не становится пово-

дом для дискриминации лица по указанному признаку при пользовании правами и свободами.

Начиная с 1926 года, до настоящего времени, русский язык является преобладающим родным языком среди населения Крыма. Государственным языком Российской Федерации — русским языком — в 2014 году владело 99,8% населения Крыма согласно результатов переписи. Сравнительно низкий уровень владения языком, соответствующим национальности, у крымчаков 2,6% (177 чел. проживает в РК), караимов 4,9% (500 чел.), греков 25,5% (2646 чел.) и немцев 22,8% (1648 чел.). Сравнительно высокие показатели владения языком, соответствующим национальности, среди русских — 99,9%, армян — 45,6%, украинцев — 44,6%, болгар — 39,5%, крымских татар — 38,7% [3].

В соответствии со статьей 3 Закона «Об образовании в Республике Крым», «защита и развитие этнокультурных особенностей и традиций народов, проживающих на территории Республики Крым, обеспечение <ux> языковых потребностей» являются принципом государственной политики в сфере образования в Республике Крым [4].

В Республике Крым законодательно закреплены права граждан на получение дошкольного, начального общего, основного общего образования на родном языке, в том числе русском, украинском и крымскотатарском, а также право на изучение родного языка. Реализация указанных прав обеспечивается созданием необходимого числа соответствующих образовательных организаций, классов, групп, а также условий для их функционирования [4].

В настоящее время в государственных, муниципальных образовательных организациях на 3 языках ведется обучение (русский, крымскотатарский, украинский), 7 языков являются предметом изучения (армянский, болгарский, греческий, крымскотатарский, немецкий, русский и украинский).

В соответствии с принципами предоставления общего образования и языковой политики в Республике Крым власти республики в лице Совета Министров и Министерства образования, науки и молодежи Республики Крым принимают меры для обеспечения всех необходимых условий для реализации прав жителей Крыма, независимо от их национальной, языковой или этнической принадлежности, на образование на родном языке. С этой целью из бюджета Республики Крым выделяются средства на выпуск учебников, подготовку кадров, осуществляется разработка учебных программ на родных языках народов России, проживающих на территории Республики Крым. Так, в 2015 – 2017

годы выделено 96 433 569.60 рублей на издание учебной литературы на крымскотатарском языке, в 2018 году – 35 млн. рублей – на крымскотатарском и украинском языках. Формируя и реализуя языковую политику в сфере образования в соответствии с общими положениями, действующими в Российской Федерации, компетентные органы Республики Крым выработали оптимальную модель реализации конституционного права граждан на образование с должным учётом прав граждан на использование и изучение родного языка.

Согласно этой модели, родные языки народов Российской Федерации, проживающих в Республике Крым – в т.ч. крымскотатарский и украинский – включены в обязательную часть учебного плана школ и изучаются по заявлениям родителей (иных законных представителей) учащихся при приеме (переводе) на обучение по образовательным программам дошкольного образования, имеющим государственную аккредитацию образовательным программам начального общего и основного общего образования на основе добровольного, свободного, информированного выбора.

С целью обеспечения наиболее широких возможностей для реализации прав граждан на образование на родном языке в Республике Крым предоставление образования на родном языке (или его изучение) организовано в различных формах: обучение на родном языке (для государственных языков Республики); изучение государственных языков, родного языка как самостоятельный предмет в рамках обязательной программы, либо факультативно; изучение государственных языков, родного языка в рамках дополнительных занятий.

Ввиду исторически сложившегося национально-этнического состава населения Крымского полуострова, в период с 1991 г. до 2014 г. большинство учащихся на полуострове получали общее образование на русском языке. Так, в 2006/2007 учебном году 182490 учащихся обучались на русском языке, что составляет 91.6%, а 5964 (3.0%) и 10719 (5.38%) учащихся обучались на других наиболее распространенных в Крыму языках – крымскотатарском, украинском соответственно. На момент воссоединения Крыма с Россией в марте 2014 г. эти цифры были соответственно 158174 учащихся – 89.7% – на русском языке, 5551 учащихся – 3.1% – на крымскотатарском языке, 12694 учащихся – 7.2% – на украинском языке.

Таким образом, в 2013/2014 учебном году обучение осуществлялось на украинском языке в 7 школах (103 класса, 2230 учащихся) и в 726 классах в 161 школе с двумя, тремя языками обучения (10460 учащихся),

обеспечивая такой возможностью 12694 учащихся. При этом отметим, что динамика количества учащихся на украинском языке изменялась незначительно: 2010/2011 учебный год – 13609 чел., 2011/2012 – 13672 чел., 2012/2013 – 12867 чел. Что касается крымскотатарского языка, то обучение в 2013/2014 учебном году было организовано в 15 школах (182 класса, 3092 учащихся) и в 202 классах в 48 школах с двумя, тремя языками обучения (2459 учащихся) с охватом 5551 учащихся. Динамика количества учащихся также менялась незначительно: 2010/2011 учебный год – 5399чел., 2011/2012 – 5498чел., 2012/2013 – 5406 чел.

После воссоединения Крыма с Российской Федерацией первоочередной задачей властей Республики Крым, отвечающих за образование, было обеспечить, с одной стороны, непрерывность образовательного процесса, а с другой, его эффективную и безболезненную адаптацию к стандартам, действующим на всей территории России.

Совет Министров Республики Крым постановлением от 30.12.2014 г. №651 утвердил Государственную программу развития образования в Республике Крым, которая стала основой практической работы по его интеграции в общероссийскую систему. Основные цели Государственной программы – это обеспечение равного доступа граждан к качественному непрерывному образованию в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами; модернизация системы образования, направленная на достижение современного качества учебных результатов. И как результаты выполнения Государственной программы отмечаем, что обеспечены условия для получения образования гражданами в соответствии с их потребностями, а также создана современная материально-техническая и учебно-методическая база общеобразовательных организаций для улучшения качества образовательных услуг.

В 2015 году Министерством образования, науки и молодежи Республики Крым в соответствии с ФГОС дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования подготовлены четыре Примерные основные общеобразовательные программы по учебным предметам: 1) «Крымскотатарский язык (родной). Крымскотатарская литература», 2) «Украинский язык (родной). Украинская литература», 3) «Крымскотатарский язык (неродной)» и 4) «Украинский язык (неродной)». Данные программы были одобрены Федеральным учебно-методическим объединением по общему образованию (протокол от 20.05.2015 № 2/15) и включены в реестр программ Министерства образования и науки Российской Федерации [5]. В сентябре 2016 года

(протокол от 20.09.2016г. №3/16) одобрена Примерная учебная программа по греческому языку для 5-9 классов и также изданы учебники [5]. В стадии согласовании Примерная учебная программа по болгарскому языку.

В течение 2015-2017гг. организована и проведена работа по подготовке, переводу, редактированию, изданию и поставке 102 наименований оригинальных и переводных учебных изданий (учебники, методические пособия для учителей, хрестоматии, программы, словники) на крымскотатарском языке общим тиражом 142028 экземпляров. В настоящее время обучение ведется на крымскотатарском языке по новым переведённым учебникам по 12 предметам: история, география, обществознание и др.

В 2018 году организована работа по подготовке 15 наименований оригинальных учебных изданий по крымскотатарскому языку и крымскотатарской литературе, украинскому языку и украинской литературе для учащихся общеобразовательных организаций.

В Таврической академии ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского» и Государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования Республики Крым «Крымский инженерно-педагогический университет» осуществляется подготовка специалистов по направлениям подготовки «Крымскотатарский язык и литература», «Украинский язык и литература».

С 2014 по 2018 годы из двух названных выше университетов выпущено 428 специалистов по направлению подготовки «Крымскотатарский язык и литература» (в том числе со сдвоенными специальностями «Крымскотатарский язык, английский язык», «Крымскотатарский язык, русский язык» и др.), из них 147 человек – по образовательно-квалификационному уровню «Магистратура» (34,4 % от общего количества выпускников).

Также с 2014 по 2018 годы выпущено 838 специалистов по направлению подготовки «Украинский язык и литература» (в том числе со сдвоенными специальностями «Украинский язык, английский язык», «Украинский язык, русский язык», а также «Перевод и переводоведение (славянские языки)» и др.), из них 271 человек – по образовательно-квалификационному уровню «Магистратура» (32,4 % от общего количества выпускников).

За последние 5 лет подготовлено 10 кандидатских и докторских диссертаций на соискание ученой степени, из них 8 по крымскотатарскому языку и литературе, 2 по украинскому языку и литературе.

Министерством образования, науки и молодежи Республики Крым по согласованию с Председателем Общественной палаты Республики Крым Г.А.Иоффе в 2017 году разработана Дорожная карта, которая определяет порядок выбора родителями (законными представителями) учащихся языка обучения для своих детей из числа государственных языков Республики Крым, а также выбор языка изучения из числа языков народов Российской Федерации, проживающих в Республике Крым. Обучение на украинском и крымскотатарском языках, а также изучение родных языков осуществляется в образовательных организациях на основании заявления родителей (законных представителей).

На основе свободного, добровольного, информированного выбора учащихся (родителей) языка преподавания и изучения каждая образовательная организация локальными нормативными актами определяет язык, языки образования на учебный год.

Подача заявления является обязательной для всех учащихся и их законных представителей. Каждый год в период с февраля по март в общеобразовательных учебных учреждениях проводятся родительские собрания как для будущих первоклассников, так и учащихся 4-х и 9-х классов.

Для полноценного информирования населения Республики о правах и возможностях в области обучения на родном языке или изучения родного языка на вебсайте Министерства образования, науки и молодежи Республики Крым создан соответствующий раздел «Государственные и иные языки Республики Крым» [6], где для учащихся и родителей регулярно размещаются документы.

Данные об образовании в 2017/2018 учебном году на украинском и крымскотатарском языках можно обобщить следующим образом. Общее количество учащихся, получающих общее образование в Республике Крым, составляло 200400 человек. Из них 5683 человека (3%) получали образование на крымскотатарском языке, 318 человек (0,2%) на украинском языке. Изучали в различных формах: как предмет, факультативно и во внеурочной деятельности: крымскотатарский язык 24081 учащихся; украинский язык – 8480 учащихся.

В 2017/2018 учебном году на территории Республики Крым в 295 общеобразовательных учреждениях 396 учителей преподавали крымскотатарский язык, а 348 учителей преподавали украинский язык в 181 общеобразовательном учреждении.

Общеобразовательные учреждения Республики Крым с русским языком обучения также предоставляют учащимся возможность изучения

государственных языков Республики Крым (крымскотатарского и украинского), а также иных языков (армянского, болгарского, греческого и немецкого), как самостоятельных предметов, углубленно, факультативно, во внеурочной деятельности. Данные по обучению на украинском, крымскотатарском языках и их изучению, а также изучению родных языков в различных формах за последние 7 лет приведены в таблице.

|                       | Учебные годы: |               |               |               |               |               |               |
|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Язык                  | 2012/<br>2013 | 2013/<br>2014 | 2014/<br>2015 | 2015/<br>2016 | 2016/<br>2017 | 2017/<br>2018 | 2018/<br>2019 |
| Армянский             | 82            | 85            | 80            | 122           | 54            | 97            | 108           |
| Болгарский            | 73            | 73            | 87            | 86            | 62            | 73            | 42            |
| Греческий             | 224           | 248           | 196           | 135           | 136           | 343           | 382           |
| Крымскота-<br>тарский | 24792         | 24736         | 26315         | 27106         | 24554         | 29764         | 31180         |
| Немецкий              | 150           | 44            | 68            | 68            | 56            | 56            | 55            |
| Украинский            | 173600        | 176400        | 41140         | 23871         | 13263         | 8798          | 6050          |
| Всего:                | 198921        | 201586        | 67886         | 51388         | 38125         | 39131         | 37817         |

Изучение украинского языка как государственного до 2014/2015 учебного года было обязательным для всех учащихся и во всех общеобразовательных организациях.

Обучение на крымскотатарском языке организовано в 16 муниципальных образованиях Республики Крым из 25, а на украинском обучение ведется в 6 муниципальных образованиях. Изучение крымскотатарского и украинского языков организовано в 24 регионах.

В формате учебного предмета на изучение родного языка в зависимости от класса выделяется от 2 до 4 часов в неделю, в формате факультативных и внеклассных занятий – от 1 до 2 часов в неделю.

Следует отметить, что в Республике Крым постоянно работают над тем, чтобы все, кто желает изучать родной язык или получать образование на нем, могли реализовать такую возможность. И крымскотатарский и украинский языки пользуются защитой закона в Республике Крым. Обеспечение условий для обучения на этих языках является официальной задачей республиканских властей. Ни одному из них не отдается предпочтение перед другим. В то же время ни один из родных языков не навязывается обучающимся

### (родителям, как законным представителям несовершеннолетних) без их желания.

Таким образом, на основании изложенного выше, можно прийти к выводу, что реализация задач по созданию условий для обучения, изучения, поддержки и сохранения родных языков народов Российской Федерации, проживающих в Республике Крым, является мощным фактором развития республики и следовательно, многонациональной России. А основанием (фундаментом) образования на государственных языках: русском, украинском, крымскотатарском и других языках народов России, являются Конституция Российской Федерации и Конституция Республики Крым.

Надеюсь, что со всеми, кому небезразлична судьба развития родных языков, мы продолжим в этом направлении совместную работу. А закончить свои мысли вслух хочу цитатой Бенедикта Спинозы: «Людям полезнее всего делать то, что способствует укреплению дружбы».

### Список использованной литературы

- 1. Словарь социолингвистических терминов. М., 2006. С.187. [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.iling-ran.ru/library/sociolingva/
- 2. Конституция Российской Федерации. (Принята на всенародном голосовании 12 декабря 1993 года). М.: Эксмо. 2015 32с.
- 3. Итоги переписи населения в Крымском федеральном округе /Федеральная служба государственной статистики. М.: ИИЦ «Статистика России», 2015.- 279с.
- Закон Республики Крым «Об образовании в Республике Крым» от 06 июля 2015 года №131-3РК/2015. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.crimea.gov.ru. Раздел – Законотворческая деятельность.
- 5. Реестр примерных основных общеобразовательных программ. [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.fgosreestr.ru.
- 6. http://monm.rk.gov.ru

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РУССКОГО НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН ПО СОХРАНЕНИЮ И РАЗВИТИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА И РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ В УСЛОВИЯХ ПОЛИЭТНИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА



Александровская Ирина Алексеевна

(г. Казань),

Региональная общественная организация

«Русское национально-культурное объединение Республики Татарстан»

irina0158@mail.ru

Региональная общественная организация «Русское национально-культурное объединение Республики Татарстан», входящая в состав Ассамблеи народов Татарстана, создана 14 декабря 2012 года. Количество организаций, входящих в объединение, за 5 лет увеличилось более чем в два раза и в настоящее время действуют 3 местные организации в Казани, Набережных Челнах, Нижнекамске и 39 отделений в муниципальных районах республики. Таким образом, в 42 муниципальных образованиях из 45(практически в каждом районе, где проживают представители русского народа)имеются отделения или местные организации.

В новой редакции Концепции государственной национальной политики в Республике Татарстан, утвержденной Указом Президента Ре-

спублики Татарстан в июле 2013 года (26 июля 2013 г. № УП-695), подчеркивается, что вопросы этнокультурного развития представителей русского народа являются неотъемлемой составной частью государственной национальной политики в Республике Татарстан.

Представители объединения входят в состав общественных советов, созданных при министерствах, ведомствах и муниципальных образованиях. Председатель Правления организации В.И. Носов является членом Совета при Президенте Республики Татарстан по межнациональным и межконфессиональным отношениям; заместитель Председателя Правления И.А. Александровская является членом Общественной палаты Республики Татарстан, заместителем Председателя Совета Ассамблеи народов Татарстана, членом Общественного Совета при Министерстве культуры РТ.

На этапе создания программ «Реализация государственной национальной политики в Республике Татарстан на 2014 – 2020 годы»", «Сохранение, изучение и развитие государственных языков Республики Татарстан и других языков в Республике Татарстан на 2014 – 2020 годы»", Муниципальной программы по укреплению гражданского согласия в городе Казани в рабочие и экспертные группы вошли представители Русского национально-культурного объединения, многие предложения которых были включены в программу.

Актив русского национально-культурного объединения регулярно участвует в научных конференциях и общественных форумах, представляя Татарстан. География поездок разнообразна: Международный фестиваль «Великое русское слово», который традиционно проходит в Крыму, Форум национального единства, организуемый ежегодно в Перми, Всероссийский семинар-совещание «Языковая политика в сфере образования: инструмент формирования общероссийской гражданской идентичности» в Москве, организованный Федеральным агентством по делам национальностей, Форум православной общественности, проводимый в Казани и др. Выступая на этих крупных мероприятиях, участники делятся как профессиональными достижениями, так и опытом республики по построению языковой политики.

В День русского языка 6 июня стали традиционными встречи Президента Республики Татарстан Рустама Нургалиевича Минниханова с активом русского национально-культурного объединения. Во время предметного разговора удается конструктивно решать многие вопросы, в том числе по реконструкции и открытию Музейно-образовательного центра им. Л.Толстого, музеев поэта Е.Боратынского и писателя

М.Горького, установке мемориальных досок исследователю древнерусской литературы, публицисту, академику Д.С.Лихачеву, купцу І гильдии Я.Ф. Шамову. Появилась улица Гавриилы Романовича Державина в жилом комплексе Казани «Залесный Сити». Здесь же определено место для улицы поэта Евгения Боратынского, которая должна появиться по мере застройки микрорайона.

В День народного единства и почитания Казанской иконы Божией Матери 4 ноября 2018 года по инициативе Русского национально-культурного объединения Республики Татарстан торжественно открыт памятник святым князю Петру и княгине Февронии, символизирующим семейные ценности, любовь и верность. В торжественном открытии памятника принял участие Президент Республики Татарстан Р.Н.Минниханов.

Организован цикл выставок работ казанского художника Константина Васильева в Альметьевске, Елабуге, Нижнекамске, Набережных Челнах. Итогом встречи актива Русского национально-культурного объединения явилось исполнениепоручения Президента Республики Татарстан Р.Н. Миннихановапо пошиву народных костюмов для 10 известных русских этнокультурных фольклорных коллективов Республики Татарстан: «Околица» (Бугульминский район), «Веснянка» (Высокогорский район), «Оберег» (Камско-Устьинский район), «Светлица» (Чистопольский район), «Забавушка» (Нижнекамский район), «Не любо - не слушай» (Казань), «Оберег» (Казань), «Калина» (Аксубаевский район), «Вольница» (Набережные Челны), «Лад» (Казань).

В 7 Домах Дружбы созданы условия для работы отделений Русского национально-культурного объединения и фольклорных коллективов, в остальных муниципальных образованиях отделения и фольклорные коллективы, как правило, находятся в Домах культуры.

В работе находятся такие проекты, как увековечивание памяти писателя С.Т.Аксакова – первого студента Казанского университета, создание Культурного Центра имени А.С. Пушкина, строительство корпуса дополнительного образования гимназии № 93 г. Казани с этнокультурным направлением.

Работа республиканской организации в сфере традиционной культуры ведется по различным направлениям: массовые мероприятия, культурно-просветительная работа, образовательная, научная, организационная работа. По количеству проведенных мероприятий Русское национально-культурное объединение является одним из лидеров среди членов Ассамблеи народов Татарстана, из года в год их число растет.

С 2013 года реализуется проект «Русская традиционная культура Республики Татарстан». На средства проекта издаются книги, диски, осуществляются их презентации, например: «Русские крестьяне. Жизнь. Быт. Нравы. Материалы «Этнографического бюро» князя В.Н. Тенишева. Казанская губерния. Том 9.Спасский и Лаишевский уезды» во взаимодействии с Российским этнографическим музеем Санкт-Петербурга; сборник «Пришла Коляда»; «Русское народное искусство Казанского Поволжья XIX-XX веков» Л.С.Токсубаевой и др. Организуются и проводятся широко известные фольклорно-этнографические фестивали «Каравон», «Кузьминики», народные праздники «Святочные забавы», «Широкая Масленица», фестивали народной музыки и песни имени Коткова, «Русская песня», «Народные узоры», конкурс «Русская народная игрушка», конференции (например, Всероссийская научно-практическая конференция «Изучение и сохранение русского фольклора в полиэтническом социокультурном пространстве»), семинары-практикумы,выставки и мастер-классы по декоративно-прикладному искусству, народным танцам и традиционным обрядам.

Осуществляется и грантовая поддержка проектов объединения. Например, на средства Гранта Президента Российской Федерации была организована и проведена двухдневная всероссийская научно-практическая конференция с международным участием «Русский язык и русская культура в полиэтническом пространстве: теоретический и прикладной аспекты» с последующим изданием сборника тезисов участников конференции. Республиканские гранты активно используются местными общественными организациями. Учрежден грант русского национально-культурного объединения, который за последние 2 года получили 6 местных отделений. Осуществляются инициативы по поддержке и поощрению активистов организации.

На заседании Коллегии Министерства образования и науки Республики Татарстан, прошедшей в Международный день родного языка 21 февраля 2017 года, была отмечена важная роль системы образования в формировании общероссийской и гражданской идентичности народа, в сохранении его культуры и самобытности, традиционных духовно-нравственных ценностей, межнационального согласия, особенно в молодежной среде.

Большую роль этнокультурного направления и диалога культур в системе образования подчеркнул руководитель Федерального агентства по делам национальностей Игорь Баринов.

По инициативе Русского национально-культурного объединения ежегодно организуются профильная юношеская смена «ГлаголЪ» для любителей и знатоков русского языка и культуры, методический семинар для учителей русского языка и литературы школ с этнокультурным направлением, в которых, в свою очередь, проводятся Кирилло-Мефодиевские юношеские научные чтения, Рождественские чтения, Онегинские чтения, Аксаковские чтения, конференция имени К. Ушинского и др.

При формировании Учебных плановобщеобразовательных организаций важная роль отводится разнообразным элективным и специальным курсам, способствующим реализации статуса гимназии с этнокультурным направлением. Среди них «Введение в этнографию», «Казаневедение», «Введение в литературоведение», «Социология», «Введение в философию», «Лингвистический анализ текста» и другие. Положительный опыт по изучению курсов «Семьеведение», «Многонациональная Россия – многонациональный Татарстан» обобщён Министерством образования и науки Республики Татарстан и рекомендован для изучения в других школах.

Широкую известность и популярность в Казани приобрел конкурс старшеклассников «Добрый молодец и Красна девица», появившийся также по инициативе активаРусского национально-культурного объединения, проводимый в сотрудничестве суправлением образования г. Казани.

Опыт работы русского национально-культурного объединения и гимназий с русским этнокультурным направлением был широко представлен наV Конгрессе Российского общества преподавателей русского языка и литературы, на Международном форуме «Образование России», прошедших в 2016-2017 учебном году в Казани.

Всё более тесный контакт осуществляет Русское национально-культурное объединение с творческими союзами: например, в канун Всемирного Дня поэзии по инициативе поэтов г.Казани при поддержке объединения организуется поэтический фестиваль «Рукопожатие республик» с участием поэтов, пишущих на русском языке, из Чувашии, Марий Эл, Удмуртии, Татарстана.

Указом Президента Республики Татарстан 2018 год был объявлен в республике Годом Льва Толстого. 190-летию писателя был посвящен цикл мероприятий, также как и 150-летию со дня рождения М.Горького. Становление этих писателей связано с Казанским краем, поэтому юбилеи М.Горького и Л.Толстого заняли важное место в жизни татарстанцев. При активном участии Русского национально-культурного объединения прошли и мероприятия, посвященные 185-летию со дня пребывания А.С. Пушкина в Казани.

Выступая на праздновании Дня русского языка 6 июня 2017 года, Президент Республики Татарстан Рустам Нургалиевич Минниханов отметил: «Многообразие языков, традиций и культур – наше бесценное богатство. Связующей нитью является русский язык....Весомую роль в сохранении и развитии русского языка играет Русское национально культурное объединение Татарстана».

Русское национально-культурное объединение выступает одним из организаторов Международной акции «Тотальный диктант» в Татарстане. В День русского языка, 6 июня 2018 года, состоялась встреча Заместителя Премьер-министра Республики Татарстан Л.Р.Фазлеевой с организаторами и отличниками акции. Ихпоздравили директор фонда поддержки языковой культуры граждан «Тотальный диктант», член Совета при Президенте Российской Федерации по русскому языку Ольга Ребковеци автор диктанта Гузель Яхина. Из года в год растет популярность и количество участников «Тотального диктанта».В 2018 году участниками диктанта в Республике Татарстан стали более 4 тысяч татарстанцев (в 2017 году в акции приняли участие - 3 512 человек, в 2016 году – 2 502 человека, в 2015 году – 800 человек). Более 70% участников - это студенты и молодежь в возрасте до 30 лет.В текущем году диктант написали на 58 площадках в 26 муниципальных районах и городских округах республики. Среди них Казань, Альметьевск, Бугульма, Елабуга, Набережные Челны, Нижнекамск, Лаишево и др. В 2018 году были организованы две площадки для иностранных студентов в Казанском федеральном университете и Доме дружбы народов Татарстана.

Русское национально-культурное объединение вносит значительный вклад в жизнь многонационального народа Татарстана. Его ценностные ориентиры направлены на укрепление межнациональных и межконфессиональных отношений в республике. В тесном сотрудничестве с другими национально-культурными объединениями и духовенством организуются многие проекты, способствующие укреплению мира и дружбы.

Члены нашей организации участвуют совместно с другими национально-культурными объединениями, входящими в Ассамблею народов Татарстана, в патриотических акциях «Бессмертный полк», «Парад дружбы народов», в праздниках многих народов: «Сабантуй», «Уяв», «Валда – Шинясь», «Ивана Купалы», «Питрау», во встрече

Международной этнокультурной экспедиции -фестиваля «Волга-река мира», в конкурсе «Кухни народов Мира», в Фестивале национальных обрядов «Тысячелетие культур», организованном Мэрией г.Казани в содружестве с Ассамблеей и Домом дружбы народов Татарстана, и многих других.

В свою очередь в мероприятиях, проводимых русским объединением, активное участие принимают представители разных народов (что особенно радует - много молодежи). Это является убедительным свидетельством того, что объединяющие народы страны многовековыедружба и согласиеспособствуют диалогу и взаимообогащению культур в многонациональном и многоконфессиональном пространстве.

## ФИЛОЛОГИЧЕСКОЕ КРАЕВЕДЕНИЕ В СИСТЕМЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО



Асмолова Е.В. (Калуга) КГУ им. К.Э. Циолковского evakaluga@mail.ru



**Савина Е.Н. (Калуга)** КГУ им. К.Э. Циолковского savina\_e\_n@list.ru

усская словесность – великое достояние как отечественной культуры, так и мировой культуры в целом. Филологический факультет КГУ им. К.Э. Циолковского уделяет важное внимание участию в государственной политике РФ по поддержке русского языка за рубежом, по приёму иностранных граждан для получения высшего образования на русском языке, по популяризации русской культуры в мировом образовательном пространстве через «великий и могучий» русский язык. С этой целью КГУ, помимо основных образовательных, подготовил ряд дополнительных и волонтерских программ.

Так, преподаватели вуза обучают иностранных граждан русскому языку с нуля по «Дополнительной образовательной программе «Русский язык как иностранный на этапе довузовской подготовки» и в течение одного учебного года готовит их к поступлению на программы бакалавриата, магистратуры и аспирантуры. Создан «Центр тестирования иностранных граждан», осуществляется подготовка зарубежных слушателей к тестированию по русскому языку и к комплексному экзамену по русскому языку, истории России и основам законодательства Российской Федерации.

Кроме того, осуществляется активное сотрудничество КГУ с Шаньдунским профессиональным институтом иностранных языков (КНР). Подписан ряд соглашений между нашими учебными заведениями, уже 3 года активно работает программа обмена преподавателями и студентами, реализующая стажировки русских студентов факультета в Китай. В указанном китайском вузе создан Центр русского языка, где трудятся преподаватели нашего факультета.

В нашем вузе иностранным обучающимся создана в помощь волонтерская студенческая программа филологической направленности «Русский язык: дополнительные занятия для иностранных студентов», а для продвижения иностранцев в научной деятельности реализуется программа дополнительного профессионального образования: «Русский язык: сфера научного общения».

Обращение к лингвистическому и литературному краеведению (в целом – филологическому) способствует решению целого круга вопросов, возникающих в ходе преподавания русского языка и русской культуры иностранным студентам, а также в процессе их межкультурного общения. В данном случае, культура рассматривается нами как многофункциональная коммуникативная система.

Успешное изучение иностранцами русского языка предполагает использование изучаемых фактов в активном общении в языковой среде. При этом языковая среда кроме общей страноведческой информации содержит и информацию, напрямую связанную с тем регионом, где пребывает студент. Под влиянием языковой среды информация, связанная с историей и культурой региона и страны в целом, независимо от профессиональной ориентированности студента (для студентов негуманитарных профилей язык специальности с филологией и культурой не связан) оказывается востребованной.

Совершенно очевидно, что «постижение русской культуры иностранцами, обучающимися в России, происходит через призму «местного колорита», выражающегося в культурно-историческом своеобразии региона, где располагается учебное учреждение...». [Долгих, 2012, с. 67]. «Местный колорит», а именно природное, культурно-историческое, социально-экономическое, национальное своеобразие, и составляет содержание регионального компонента.

Общежитие Калужского государственного университета, в котором живут иностранные студенты, располагается в историческом центре города. Большая часть занятий на подготовительном факультете проходит в одному из корпусов университета, являющемся памятником

архитектуры XIXвека.Студент живет в общежитии, ходит на занятия в университет по улицам города, в процессе социальной адаптации он осваивает топонимы - поэтому логичным оказывается введение на уровне A2, В1 текстов об истории зданий и мест, с которыми студент связан напрямую.

Содержание регионального компонента может быть введено в учебную программу различными способами. Первый способ – это отдельный цикл уроков по региональной теме. Второй способ, на наш взгляд более продуктивный, – органичное включение фрагментов регионального содержания в базовое содержание модулей, оно позволяет расширять и углублять основные темы, усиливая образовательный и воспитательный аспекты уроков.

Чтение и говорение, являясь одним из видов речевой деятельности для иностранных студентов, выступают ещё и в качестве фундамента для обучения других видов речевой деятельности (аудирование, письмо) на изучаемом языке. Таким образом, при работе с региональным компонентомочень большое значение имеет отбор дидактического материала, для проведения урока РКИ. Им прежде всего могут быть учебные тексты, названия улиц, переулков, площадей, скверов, парков, памятников, монументов, художественных произведений, картин, связанных с Калужским регионом.

Для знакомства иностранцев с историей зданий, которые он видит и посещает каждый день, для знакомства будущих гуманитариев с литературной историей региона при участии студентов направления подготовки «Педагогическое образование» профиль «Русский язык и русский язык как иностранный» нами были созданы адаптированные для уровней А2 и В1 тексты на основе краеведческих научно-популярных изданий. Созданные адаптированные тексты были опробованы во время педагогической практики русских студентов как на слушателях подготовительного факультета, так и на занятиях по языку со студентам-бакалаврами 1 курса, приехавшими из республики КНР. Ниже рассмотрим использованные издания и варианты работы с ними.

1. А.В. Урусов. «Тайны старой Калуги. Легенды, предания, мистика». Издание, ориентированное на широкий круг читателей, содержит легенды о известных калужских местах и архитектурных памятниках. Интересные и необычные факты о знакомых студенту местах делают работу по тексту более интересной и повышают мотивацию по работе с текстом историко-культурного содержания даже у студентов негуманитарного профиля.

Примеры работы с адаптированными текстами на уроке-экскурсии «Тайны Калуги».

Задание 1. Прочитайте текст. Определите название. Обратите внимание на новые слова.

Тракт, овраг, обоз, разбойники, герб, уроженка.

Текст.

Глубокий овраг был в Калужском бору. Через него проходил Смоленский тракт, по которому императрица Екатерина II возвращалась в Калугу из Полотняного завода. По преданию именно на этом месте на обоз императрицы напали разбойники. Воз с царскими нарядами и украшениями пропал, словно растворился в воздухе. Императрицу со свитой разбойники не тронули. Помня о чудесном спасении Екатерина II велела изобразить на гербе Калуги императорскую золотую корону. По другой версии, корона на калужском гербе появилась, потому что императрица знала о том, что женой первого царя из династии Романовых была уроженка калужской земли, Евдокия Стрешнева.

Ответьте на вопросы.

- 1. Через Калужский бор проходил:
- А. Московский тракт;
- Б. Брянский тракт;
- В. Смоленский тракт.
- 2. Воз с нарядами и украшениями:
- а. пропал;
- б. утонул;
- в. его не тронули.
- 3. Золотая императорская корона на гербе Калуги появилась по именно этой причине.
- А. Екатерине II понравилась Калуга.
- Б. В память об избавлении от разбойников.
- В. Калужане подарили много подарков императрице.
- 4. Уроженкой калужской земли была:
- а. Екатерина II;
- б. жена первого царя из династии Романовых;
- В. мать Екатерины II.

Задание 2. Прочитайте текст. Определите название. Обратите внимание на новые слова. Заполните пропуски.

Овраг, проходила граница, располагаться, императрица, градона-чальник.

#### Текст.

В начале 17 в. по Березуйск... овраг... проходила граница города. За овраг... располагалось одно из старейш... поселен... – Завершье. Калужане могли засыпать овраг и ходить из одной части города города в другую без проблем – но в Калугу 15 декабря 1775 года приехала императрица Екатерина II. Все понравилось императриц...(в, на) город.... Но не хватало (в, на) Калуг... большого моста, слишком много было рв... и овраг.... В 1776 году первый калужский градоначальник Кречетников начал строительство больш... каменн... мост.... В 1777 году мост был закончен. Его длина — 120 метров, ширина — 14, а высота 23 метра. На строительство моста ушло 1,5 миллиона кирпичей.

Задание 3. Прочитайте текст. Определите название. Обратите внимание на новые слова.

Барокко, миниатюрные, реализовать, фасад, скульптурный, потомственный.

Текст.

Жилой дом в стиле барокко в бывшем Архангельском переулке (ныне улица Дарвина 12) – калужская достопримечательность. Дом Билибиных-Архангельских начали строить в 1780-х годах. Самая интересная деталь уличного фасада – три миниатюрные головки с детскими ликами. Согласно преданию, архитектор дома П.Р. Никитин проживал в соседнем деревянном доме (дом не сохранился). Он реализовал свою задумку украсить фасад милыми женскими образами. У архитектора были три дочери-невесты – Елизавета, Екатерина и Наталья. Все они удачно вышли замуж. Скульптурные образы невест, возможно, помогли и калужским купцам удачно выдать замуж дочерей. Так старший сын П.Билибина – Павел сумел выгодно выдать замуж за потомственных дворян своих дочерей – Александру, Елизавету и Ольгу.

- 1. Подберите синонимы к словам и составьте с ними предложения. *Миниатюрный, потомственный, реализовать*.
- 2. Перепишите текст, ставя глаголы в форме настоящего времени.
- 3. Расскажите, с какой приметой связан дом в бывшем Архангельском переулке.
- 4. Если в вашем городе места, которые помогают девушкам выйти замуж? Расскажите о них.
- 2. И.В. Ксенофонтов "Литературное краеведение Калужские страницы". Это информационно-методическое пособие, ориентированное на русских учащихся и составлено для учителей и преподавателей, веду-

щих курс «Краеведение». Оно показывает историю Калуги в период с XVII по XXI века, даёт представление о городе и о людях, приезжающих в Калугу, в текстах упоминаются имена известных писателей и поэтов, что даёт возможность знакомства иностранных студентов не только с культурой Калужского региона, но и с достоянием мировой культуры. Адаптированные тексты по материалам пособия могут сдать основой для уроков-экскурсий на тему «Литературная Калуга».

Примеры работы с адаптированными текстами, созданными по материалам книги И.В.Ксенофонтова «Литературное краеведение».

Задание 1. Прослушайте текст – фрагмент из информационно-методического пособия «Литературное краеведение» И.В. Ксенофонтова о Полотняном Заводе и А.С. Пушкине. Выполните задания к тексту. Текст

С именем Александра Сергеевича Пушкина (1799-1837) связано место, навсегда оставшееся в истории русской литературы. Это посёлок Полотняный завод, расположенный в 35 километрах от Калуги. Здесь в 1718 году по Указу Петра I купцом Т. Ф. Карамышевым была основана парусно-полотняная, а впоследствии и бумажная мануфактура. С 1735 года владельцем их значительной части стал А.А. Гончаров, сумевший развернуть и расширить производство полотна. В 1780 году имущество и состояние Гончарова перешли его внуку – Афанасию Николаевичу, быстро промотавшему его капитал. Правда, женитьба его сына, Николая Афанасьевича, значительно поправила положение его семьи.

В 1812 в семье Николая Афанасьевича и Натальи Гончаровой родилась дочь Наталья, которой впоследствии было суждено стать женой А.С. Пушкина. Поэт познакомился с Н. Н. Гончаровой в 1826 году в Москве на балу. «Когда я увидел её в первый раз, красоту её едва стали замечать в свете. Я полюбил её, голова у меня закружилась», писал 5 апреля 1830 года Пушкин Н.И. Гончаровой. Первая попытка сватовства оказалась неудачной, но в 1830 году предложение А.С. было принято, и 6 мая состоялась помолвка. В конце мая Пушкин приехал в Полотняный Завод, счастливый, влюблённый, бесконечно благодарный судьбе за то, что:

Исполнились мои желания, Творец Тебя мне ниспослал, тебя, моя Мадонна, Чистейшей прелести чистейший образец. («Мадонна», 1830) Задания к тексту.

- 1. В 1718 году ... основана парусно-полотняная мануфактура в посёлке Полотняный Завод.
- А. Петром I.
- Б. Карамышевым.
- В. Гончаровым.
- 2. А.А. Гончаров становится владельцем мануфактуры в:
- A. 1799;
- Б. 1826:
- B. 1735.
- 3. Внук А.А. Гончарова Афанасий Николаевич:
- А. разорил имущество мануфактуры;
- Б. не занимался мануфактурой;
- В. продал мануфактуру.
- 4. Пушкин познакомился с Натальей Гончаровой:
- А. в Полотняном заводе:
- Б. в Калуге;
- В. в Москве.
- 5. Помолвка Пушкина и Гончаровой состоялась:
- А. в день знакомства;
- Б. в Москве:
- В. 6 мая.
- 6. А. С. Пушкин:
- А. был очарован Гончаровой;
- Б. не проявлял симпатии к Гончаровой;
- В. относился безразлично к Гончаровой.

В рамках внеаудиторной работы по итогам разобранных текстов возможна организация экскурсии в литературные места Калужской области: Полотняный завод, Оптина Пустынь, Таруса.

Таким образом, опыт работы с адаптированным краеведческими текстами показывает повышение мотивации студентов к овладению русским языком в связи с получением интересной информации об истории зданий, которые они видят каждый день, а также информации о включенности региона проживания в общий культурный фон страны.

Однако на более продвинутом этапе изучения иностранцами русского языка, русской литературы, истории вводятся в систему преподавания и более сложные тексты, которые могут решать и более глобальные, метаобразовательные задачи.

Например, на 3 курсе бакалавриата китайские студенты, обучающиеся по основной образовательной программе «Русский язык как иностранный», совместно с русскими студентами, готовятся к экскурсии – по местам автобиографического героя Б.К.Зайцева из рассказа «Атлантида», созданного в 1927 году. Это произведение писателя серебряного века, чья судьба была неразрывно связана с Калугой. Кроме того, «опорный» для нашего мероприятия рассказ - одно из лучших произведений позднего Зайцева. Произведение повествует о последнем годе учебы будущего писателя в Калужском реальном училище. Студентов очень важно подготовить к особому чтению рассказа, так как в нем мало событийности, это не action. Произведение написано в импрессионистической манере и во всех красках и мимолетных впечатлениях, настроениях воссоздает Калугу почти вековой давности, и в то же время аккумулирует то общее, ключевое в «коллективной» памяти, что роднит и объединяет поколения в культуре определенного топоса. Уловить и определить для себя это объединяющее, архетипическое начало и является основной целью данного мероприятия краеведческой направленности.

Главный герой рассказа Зайцева – Женя - живет в мире юношеских чаяний и надежд. Его первая влюбленность в актрису Калужского театра Стецени-Вардину влечет его бродить по Калуге в надежде увидеть даму своего сердца. «Тихая Калуга, в старину славившаяся холстами и веревками, Мариной Мнишек, а позднее Шамилем... Все прочно, крепко, ровно» [Зайцев, 1996, с. 37]. Спустя год Женя заканчивает училище и уезжает в Москву. И все проходит, погружаясь, как Атлантида, в пучину житейских вод. В таком мифопоэтическом контексте современная студенческая аудитория пытается разработать свою модель Калуги-Атлантиды. В ходе подготовки к экскурсии актуализируются старинные калужские названия, наполняясь новыми значениями: «Георгий за верхом», «Георгий за лавками», «Здоровец» и т.д. Современные названия улиц – Ленина, Дзержинского, Луначарского и т.д. неожиданно «обновляются» православными именами (этимологию которых важно объяснить иностранцу) – Никитская, Никольская, Благовещенская.

Таким образом, филологическое краеведение в рамках преподавания русского языка иностранцам способно решить следующие задачи:

- 1. повышение лингвокультурологической компетенции иностранных студентов и укрепление их коммуникативных навыков;
- 2. улучшение лингвокультурной адаптации;
- 3. снятие напряжения и конфликтности, негативной оценки особенностей других культур в ходе межкультурной коммуникации;

4. в контексте современного этапа развития культуры – глобализации – и при использовании компаративного подхода – усиление исторической памяти обучающегося, которая связывает человека не только с прошлым родного края, но и всего человечества.

### Список использованной литературы

- Долгих А.Н. Национально-региональный компонент в обучении РКИ иностранных студентов начального этапа обучения // Вестник Томского государственного педагогического университета, Томск, 2012. –№ 2. –С. 67-71.
- 2. КсенофонтовИ.В. Литературное краеведение: калужские страницы: информационнометодическое пособие. Калуга, 2012.
- 3. Урусов А.В. Тайны старой Калуги. Легенды, предания, мистика. Калуга, 2017.
- 4. Зайцев Б.К. Атлантида. Калуга, 1996.

8 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива

# РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ГРАЖДАНСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ: ОПЫТ РАБОТЫ СЕВЕРО-КАВКАЗСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА



**Багдасарова А.Б.** (г. Ставрополь) ФГАОУ ВО «Северо-Кавказский федеральный университет» zentr15012008@yandex.ru

Федеральной целевой программе «Русский язык» на 2016-2020 годы четко обозначены две задачи: обеспечение реализации функций русского языка как государственного языка Российской Федерации и создание условий для функционирования русского языка как языка межнационального общения народов России [1, 2014, с. 21]. Важнейшая роль в решении данных задач принадлежит системе образования.

Северо-Кавказский федеральный университет интегрирован в социально-экономическое пространство региона и обеспечивает подготовку современных кадров по широкому спектру направлений и специальностей. Северо-Кавказский федеральный университет

формируется как уникальное ядро научно-образовательного и инновационного сектора экономики Северо-Кавказского федерального округа, обеспечивающее подготовку квалифицированных кадров для приоритетных направлений социально-экономического развития округа; как ведущая экспертная площадка для межкультурного диалога в полиэтничном социуме региона и ближнего зарубежья; как реальный фактор укрепления общегосударственной роли русского языка и русской культуры; как фактор снижения этнокультурного напряжения, оптимизации межэтнического и межконфессионального общения; как институт формирования у выпускников общероссийской гражданской идентичности, патриотизма, общекультурной компетентности и правовой культуры; как ключевой центр геополитического влияния России через развитие образовательных, научных и культурных связей региона, расположенных на территории Северо-Кавказского федерального округа, с приграничными государствами.

В Северо-Кавказском федеральном университете обучаются студенты, которые представляют различные этнические и конфессиональные общности. Они имеют свой собственный опыт межэтнического, межкультурного и межконфессионального взаимодействия. Исходя из этого, формирование и развитие у студентов общероссийской гражданской идентичности в числе приоритетных направлений научной, образовательной и воспитательной деятельности профессорско-преподавательского состава Северо-Кавказского федерального университета.

В настоящее время в Северо-Кавказском федеральном университете реализуется долгосрочный, научно-обоснованный, воспитательно-образовательный проект по формированию у студентов общероссийской гражданской идентичности и современных этнокультурных компетенций, чувства ответственности за будущее России и региона, умения выбрать правильное решение в ситуации, возникающей на фоне поликультурного взаимодействия «Формирование российской идентичности и правовой культуры студенческой молодежи в полиэтничном регионе». Основным механизмом реализации данного образовательного проекта является разработка и включение в учебный процесс дисциплин, тематика которых направлена на формирование российской цивилизационной идентичности, гражданственности, патриотизма, навыков культуры межнационального и межконфессионального общения. При решении задач формирования у студентов общероссийской гражданской идентичности в Северо-Кавказском федеральном уни-

верситете особое внимание уделяется качеству овладения студентами коммуникативными ресурсами русского языка как государственного, повышению их функциональной грамотности, культуры русской речи.

Теоретическую и практическую основу деятельности по формированию общероссийской гражданской идентичности составили научные разработки ведущих ученых университета в области этнологии, этнической и региональной конфликтологии, этносоциальных проблем и этнокультурных процессов. В университете функционирует 22 научные школы и 59 научных направлений. В работах представителей 3 научных школ и 12 научных направлений исследуются широкий спектр проблем: конфликт цивилизаций и конфликты идентичностей в современном мире; проблемы гармонизации межнациональных отношений в поликультурном социуме; образование как фактор стабилизации полиэтничного социума; теория и практика гражданского и патриотического воспитания; личностно-ориентированные модели воспитания в образовательном процессе вуза и т.д. На основе результатов научных исследований по данной проблематике, которые проводятся учеными университета более 20 лет, разработаны образовательные дисциплины, направленные на формирование общероссийской гражданской идентичности, этнокультурных компетенций и компетенций культуры русской речи.

В числе дисциплин, входящих в междисциплинарный образовательный модуль: «Личность в пространстве российской цивилизации» (реализуется в качестве обязательной дисциплины для студентов всех направлений подготовки университетского профиля), «История государственных символов России», «Современный российский патриотизм», «Этнология Юга России», «Культура межнационального общения», «Теория и практика совершенствования межнациональных отношений на Северном Кавказе», «Северный Кавказ в истории России», «Основы социокультурной адаптации и интеграции», «Правовая культура» и др.. Указанные дисциплины обеспечены учебно-методическими комплексами, которые прошли апробацию в учебном процессе.

Основой единства страны является русский язык, который и формирует общее гражданское, культурное и образовательное пространство. Выступая на совместном заседании Совета по межнациональным отношениям и Совета по русскому языку, Президент Российской Федерации В.В. Путин подчеркнул, что «русский язык, по сути, вместе с культурой сформировал Россию как единую и многонациональную цивилизацию, на протяжении веков обеспечивал связь поколений, преемственность и взаимообогащение этнических культур» [2, 2015].

В Российской Федерации русский язык играет основополагающую роль в формировании и укреплении позиций государственности, в сплочении народов, использующих русский язык как основное средство коммуникации, а также как язык политики, культуры, науки. Взаимодействие русского языка с языками Кавказа способствует их взаимообогащению, создает благоприятные условия для укрепления и развития национальных языков. Русский язык используется также как фундамент для построения успешной профессиональной деятельности, как фактор и одна из основных составляющих личностного культурного развития. Русский язык – основа формирования общероссийской идентичности современного гражданина России.

В Северо-Кавказском федеральном университете в структуре Гуманитарного института функционируют: кафедра русского языка, кафедра культуры русской речи для технических специальностей и кафедра культуры русской речи для гуманитарных и естественнонаучных специальностей.

Русский язык и культура речи реализуется в качестве обязательного курса цикла гуманитарных и социально-экономических дисциплин в учебных планах неязыковых специальностей. Цели дисциплины: формирование общих компетенций в области речевого поведения, а именно формирование культуры речевого поведения, развитие навыков владения коммуникативными ресурсами русского языка, формирование и развитие навыков владения его стилистическими ресурсами, формирование наиболее общих компетенций в области функциональной грамотности; развитие представлений о русском языке как о главном средстве межнационального общения и важнейшей составляющей гражданской идентичности. В перечень сформированных по завершению обучения в университете компетенций (т.е. квалификационных характеристик) выпускников всех направлений подготовки и специальностей включена компентенция «культура русскоязычной устной и письменной речи).

Практикум по орфографии и пунктуации, цели дисциплины: формирование функциональной грамотности, а именно обучение студентов нормам русского литературного языка, знакомство с основными уровнями языка и составляющими их единицами; с принципами русской орфографии и пунктуации; выработка орфографической и пунктуационной зоркости; отработка и закрепление орфографического и пунктуационного навыков письменной речи (1 семестр бакалавриата).

Практикум по культуре русской устной и письменной речи, цели дисциплины: повышение культурно-языкового уровня студентов, обогащение представлений о языке как непременной составляющей гражданской идентичности россиянина, как важной составляющей духовного богатства народа; развитие навыков письменного воспроизведения услышанных и прочитанных текстов, развитие навыков порождения письменных текстов по заданной тематике; формирование коммуникативных компетенций, связанных с умением студента организовать свою речевую деятельность языковыми средствами и способами, адекватными ситуациям общения (2 семестр бакалавриата).

Теория и практика профессиональной коммуникации на русском языке, цели дисциплины: формирование компетенций в практической области профессиональной коммуникации; формирование у студентов устойчивых теоретических знаний в области профессиональной коммуникации; формирование у студентов знаний в области теории речевого воздействия; формирование компетенций в практической области речевого воздействия (3 семестр бакалавриата).

Стилистика русского научного дискурса, цели дисциплины: формирование у студентов устойчивых представлений о лингвистической и экстралингвистической природе научного дискурса; формирование у студентов устойчивых знаний о жанрово-стилистических особенностях научного дискурса; формирование компетенций в области порождения и анализа текстов научного дискурса (1 семестр магистратуры).

Система формирования культуры русской речи базируется на следующих теоретических положениях: теории речевой деятельности, на данных психолингвистики о соотношении системы языка и языковой способности человека, теории формирования языковой личности, на положениях о закономерностях усвоения родной речи, о принципах и методах обучения русскому языку, а также закономерностях усвоения неродной речи, теории коммуникативной лингвистики, положениях о взаимосвязи всех видов речевой деятельности.

Задача формирования нового типа представителей национальной интеллигенции, нового типа управленческих элит – носителей общероссийской гражданской идентичности требует разработки соответствующих прикладных гуманитарных и социальных технологий, которые позволяют точно определять параметры, механизмы, методики воспитательного воздействия на личность студента федерального университета с учетом оптимального сочетания трех идентичностей: российской, региональной, этнической.

Сегодня русский язык является важнейшим фактором межэтнической интеграции, языковой консолидации и основой формирования общероссийской гражданской идентичности современной России. Все это актуализирует решение проблемы сохранения и развития традиций русской культуры, русской литературы, русского языка как государственного языка и языка межнационального общения народов Российской Федерации.

#### Список использованной литературы

- 1. Распоряжение Правительства Российской Федерации от 20.12.2014 N 2647-р Концепция федеральной целевой программы «Русский язык» 2016 2020 годы. С.21.
- 2. Выступление Президента Российской Федерации В. В. Путина на совместном заседании Совета по межнациональным отношениям и Совета по русскому языку. 19 мая 2015 г. [Электронный ресурс] URL: http://www.kremlin.ru/events/president/news/49491

# СОБЛЮДЕНИЕ ЯЗЫКОВЫХ НОРМ В СФЕРАХ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ГОСУДАРСТВЕННОГО: ПРОБЛЕМЫ, ЗАДАЧИ, ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ



Барабаш О. В. (Пенза) Пензенский государственный университет olphil@mail.ru

еотъемлемым признаком государства является наличие государственного языка, выполняющего интеграционную функцию в рамках государства, являющегося его символом и закрепленного законодательно для обязательного использования в политической, экономической, социальной, культурной и других официальных сферах.

Статус русского языка как государственного устанавливается в Конституции страны, а правовое регулирование различных аспектов его функционирования осуществляется в специальных законах о языке, указах, государственных программах. Так, Федеральный закон от 01.06.2005 № 53-ФЗ (ред. от 05.05.2014) «О государственном языке Российской Федерации» направлен на обеспечение использования государственного языка Российской Федерации на всей территории Российской Федерации, обеспечение права граждан Российской Федерации на пользование государственным языком Российской Федерации, защиту и развитие языковой культуры.

Одним из требований к использованию русского языка как государственного закон выдвигает в пункте 6 статьи 1 недопущение «слов и выражений, не соответствующих нормам современного русского литературного языка (в том числе нецензурной брани), за исключением иностранных слов, не имеющих общеупотребительных аналогов в русском языке» [Федеральный закон от 01.06.2005 № 53-ФЗ]. Выполнение этого требования, согласно пункту 7 статьи 4 закона, подлежит контролю «путем организации проведения независимой экспертизы» [Федеральный закон от 01.06.2005 № 53-ФЗ].

В статье 3 указанного закона определяются сферы обязательного использования русского языка как государственного. В рамках данного исследования мы хотели бы остановиться более подробно на сферах использования государственного языка, обозначенных в пункте 4 (в конституционном, гражданском, уголовном, административном судопроизводстве, судопроизводстве в арбитражных судах, делопроизводстве в федеральных судах, судопроизводстве и делопроизводстве у мировых судей и в других судах субъектов Российской Федерации) и в пункте 5 (при официальном опубликовании международных договоров Российской Федерации, а также законов и иных нормативных правовых актов), иными словами, сферах законотворчества и правоприменения.

Цель статьи – выявить, соблюдение каких языковых норм представляет особенную трудность для составителей текстов законов и правоприменительных актов; проанализировать возможные последствия подобных нарушений; обозначить пути оптимизации законотворческой и правоприменительной деятельности в лингво-правовом аспекте.

Как известно, официальному опубликованию закона предшествует экспертиза его проекта, в ходе которой оценивается его качество, соответствие Конституции РФ и действующему законодательству, перспективы действия закона, принятого на основе данного законопроекта. Специальным видом экспертного исследования является лингвистическая экспертиза. В части 7 статьи 121 Регламента Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации дается следующее определение лингвистической экспертизы законопроекта: «Лингвистическая экспертиза законопроекта заключается в оценке соответствия представленного текста нормам современного русского литературного языка с учетом особенностей языка нормативных правовых актов и даче рекомендаций по устранению грамматических, синтаксических, стилистических, логических, редакционно-технических ошибок и ошибок в использовании терминов» [Регламент Государственной Думы].

К сожалению, даже после прохождения правовой и лингвистической экспертизы некоторые законопроекты принимаются с недочетами, что особенно характерно для региональных законодательных актов.

К настоящему моменту нами собрано и проанализировано около 1250 фрагментов, изъятых из действующих федеральных и региональных законов, а также решений и постановлений, опубликованных на официальных сайтах органов государственной власти и местного самоуправления, правоохранительных органов и органов судебной системы. Рассмотрим лишь некоторые, наиболее типичные случаи нарушения норм современного русского литературного языка в законодательных и правоприменительных актах.

Среди ошибок, характерных как для нормативных правовых, так и для правоприменительных актов, следует, в первую очередь, назвать нарушения лексических и синтаксических норм.

Рассмотрим в качестве примера термин «мониторинг правоприменения» и его структурно-смысловые трансформации в нормативных правовых актах. Согласно Указу Президента РФ от 20.05.2011 № 657 (ред. от 25.07.2014) «О мониторинге правоприменения в Российской Федерации» мониторинг правоприменения в Российской Федерации осуществляется «в целях выполнения решений Конституционного Суда Российской Федерации и постановлений Европейского Суда по правам человека, в связи с которыми необходимо принятие (издание), изменение или признание утратившими силу (отмена) законодательных и иных нормативных правовых актов Российской Федерации» [Указ Президента РФ от 20.05.2011 № 657]. Значение рассматриваемого составного термина складывается из значений входящих в него компонентов. В теории права под правоприменением понимается деятельность государственных органов, обеспечивающая реализацию норм права, содержащихся в законах и других нормативных правовых актах путем издания актов применения права. Мониторинг, согласно данным словарей, это «постоянное наблюдение за каким-л. процессом с целью выявления его соответствия желаемому результату или первоначальным предположениям» [Ефремова 2000]. Таким образом, в наиболее широком смысле мониторинг правоприменения можно определить как 'контроль за применением норм законодательства'.

В связи с этим вызывает сомнение использование таких языковых формул, как мониторинг правоприменения законов, мониторинг правоприменения нормативных правовых актов, мониторинг правоприменения муниципальных правовых актов и т. п., распространенных как

в названиях региональных законов, так и в их содержании, например:

- (1) В ходе мониторинга осуществляется оценка эффективности правоприменения нормативных правовых актов Российской Федерации и Ленинградской области [Областной закон от 08.12.2010 г. (в ред. от 6 мая 2016 г.)];
- (2) Принять к сведению "информацию" комитета Законодательного Собрания по экономике, промышленности и поддержке предпринимательства о результатах мониторинга правоприменения "Закона" Нижегородской области от 29 января 2001 года № 165-3 "О народных художественных промыслах Нижегородской области" [Постановление Законодательного Собрания Нижегородской области от 28 марта 2018 г.].

Полагаем, что словосочетания типа *правоприменение нормативных правовых актов* содержат плеоназм, так как их структура включает избыточный компонент, дублирующий часть значения, и может быть представлена как \*'применение норм законодательства нормативных правовых актов'. Очевидно, что использование подобных формул является нарушением лексических норм русского языка.

К синтаксическим недочетам, встречающимся в официальных документах, следует отнести синтаксическую омонимию, то есть такое построение предложений, при котором создается возможность осуществления двойной синтаксической разметки.

Так, синтаксическая омонимия наблюдается в следующем примере:

(3) К полномочиям органа охраны объектов культурного наследия относятся: <...> согласование в случаях и в порядке, установленных Федеральным законом «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации», проектов зон охраны объектов культурного наследия, землеустроительной документации, градостроительных регламентов, а также решений федеральных органов исполнительной власти, органов исполнительной власти Воронежской области и органов местного самоуправления о предоставлении земель и изменении их правового режима [Закон Воронежской области от 04.10.2005 № 63-ОЗ (ред. от 30.12.2014)].

В данном фрагменте допускаются следующие варианты разметки:

- I. согласование (проектов (зон охраны объектов культурного наследия, землеустроительной документации, градостроительных регламентов, а также решений));
- II. согласование (проектов зон охраны объектов культурного наследия), (землеустроительной документации), (градостроительных регламентов), а также (решений).

Вариативность интерпретации не только затемняет смысл высказывания, но и может рассматриваться как коррупциогенный фактор. Рассмотрим еще пример:

(4) В тексте сообщения так же содержится информация относительно имущества должника, подлежащего продаже <...> [Решение от 29.08.2018]

В данном случае предложение построено таким образом, что обособленное определение «подлежащего продаже» может быть формально отнесено как к существительному в родительном падеже «имущества», так и к существительному в родительном падеже «должника», причем зависимость от «должника» диктуется контактным расположением, а от «имущества» выводится в процессе толкования содержания высказывания. В результате создается неуместный комический эффект.

В решениях и постановлениях наиболее частотными оказались нарушения пунктуационных норм. При этом значительное количество пунктуационных ошибок связано с обозначением границ обособленных определений, выраженных причастным оборотом, например:

(5) В соответствии с положениями пункта 2 части 1 статьи 7 Федерального закона Российской Федерации от 27 июля 2010 г. № 210-ФЗ «Об организации предоставления государственных и муниципальных услуг» с 1 октября 2011 года ФМС России при оказании государственных услуг не в праве требовать от заявителя представления документов и информации, которые находятся в распоряжении органов предоставляющих государственные услуги, иных государственных органов (http://www.fmspenza.ru/doc/27/)

Грамотное пунктуационное оформление официальных документов свидетельствует о высоком уровне речевой культуры их составителей, формирует имидж органа власти, публикующего правоприменительный акт. Неудачная расстановка знаков препинания не только негативно сказывается на имидже органа, выпускающего документ, но и может препятствовать правильному пониманию текста, особенно там, где с формальной точки зрения пунктуационная ошибка отсутствует, как, например, в Проекте постановления от 24.03.2014 г. «Об утверждении порядка отбора управляющих компаний по управлению индустриальными парками Пензенской области»:

(6) Решение конкурсной комиссии оформляется в виде протокола, подписываемого председателем, а в случае отсутствия последнего – заместителем председателя конкурсной комиссии, секретарем и всеми членами конкурсной комиссии... [Проект постановления от 24.03.2014 г.]

Формально в данном примере нет ошибок в расстановке знаков препинания. Однако построение фразы и ее пунктуационное оформление допускают двоякое толкование распределения полномочий членов комиссии ставить подпись вместо отсутствующего председателя. При сохранении имеющейся пунктуации данными полномочиями наделяются заместитель председателя конкурсной комиссии, секретарь и всем члены конкурсной комиссии. Таким образом, языковое оформление правового предписания порождает широту дискреционных полномочий. В связи с этим часть текста «а в случае отсутствия последнего – заместителем председателя конкурсной комиссии» необходимо оформить как вставную конструкцию и заключить в скобки. Этот пример иллюстрирует одну из функций русской пунктуации, которая заключается не только в том, чтобы способствовать ясности и последовательности изложения мысли, но также выражать те смысловые оттенки высказывания, которые не могут быть выражены с помощью слов.

В жанре решений и постановлений распространенной ошибкой можно назвать и нарушение отдельных орфографических норм современного русского литературного языка. Следует признать, что наибольшие трудности у специалистов вызывает выбор слитного и раздельного написания не с различными частями речи. Подобные сложности объясняются, с одной стороны, недостаточной лингвистической подготовленностью профессиональных кадров, а с другой – особенностями юридического языка, в котором словообразование путем присоединения не есть явление специфическое и при этом распространенное.

Частотность употребления различных частей речи с *не*, прежде всего, имен существительных, имен прилагательных и причастий, в жанре решений обусловлена необходимостью установить наличие/отсутствие правонарушения; определить, являются или нет основания для возбуждения дела достаточными; дать оценку правомерности/неправомерности деятельности тех или иных лиц.

Характерным признаком правовых документов является употребление с не девербативов. Отметим, что традиционно «пишутся слитно с не существительные, которые в сочетании с не приобретают противоположное значение; обычно такие слова можно заменить синонимами без не, например: неправда (ср.: ложь), неприятель (ср.: враг), несчастье (ср.: беда)» [Розенталь, 1999].

В таких сочетаниях, как невыполнение обязательств, неисполнение решения, неподписание контракта, неполучение документа, неявка в судебное заседание, непризнание вреда, недопущение конкуренции, неразмещение протокола, неповышение цены и т. п., присоединение не к девербативу, действительно, придает ему новый смысл – утверждение противоположного, или отрицание действия, заложенного в семантике производного слова. Однако подобрать синоним без не к подобным терминологизованным сочетаниям представляется затруднительным, так как юридический контекст исключает возможность замены синонимами. В то же время рассмотренные слова выражают целостное значение ('уклонение от совершения предписанных законом действий') и предполагают слитное написание. К сожалению, данные семантические нюансы не всегда учитываются авторами решений, что приводит к ошибкам, например:

- (7) Из жалобы заявителя следует, что в ходе организации и проведения аукциона Администрация не приняла заявку, поданную заявителем на участие в аукционе 12.08.2018, а также не предоставила официального уведомления о не допуске к участию в аукционе [Решение от 18.09.2018]:
- (8) Не предоставление участником вышеуказанных документов является основанием для отказа в допуске к участию в квалификационном отборе [Решение от 13.03.2014];
- (9) Заказчик при проведении ПДО нарушил требования части 5 статьи 4 Закона о закупках путем не размещения итогового протокола на официальном сайте [Решение от 21.03.2014].

Слитное написание с не демонстрируют и имена прилагательные. Так, в сочетаниях типа признать сделку недействительной, считать требование незаконным у прилагательного прослеживается значение отрицания свойства или признака, выраженного в слове без не и имеющего изначальную положительную коннотацию. В наибольшей степени этот семантический переход характерен для терминологических сочетаний, в состав которых входят аксиологические прилагательные (прилагательные со значением оценки), например: недобросовестная конкуренция, недобросовестный поставщик, необоснованные конкурентные преимущества, недобросовестная реклама, ненадлежащая реклама, недостоверная информация, неравное положение и т. п. Приставка непозволяет четко маркировать объекты правового регулирования, разграничив их на соответствующие либо не соответствующие конкретной правовой норме.

Употребление причастий с отрицательной частицей не осуществляется по общим для всех функциональных стилей русского языка правилам. Так, слитно пишется не с полными причастиями, при которых нет зависимых слов, например: непроверенные факты, неподтвержденные сведения, неоплаченный штраф, несостоявшиеся торги, необоснованная жалоба. В таких случаях причастия более близки к прилагательным, особенно если они подвергаются терминологизации, как, например, в сочетании неполученные доходы (упущенная выгода). Раздельно же пишется не с причастиями при наличии зависимых слов, например: реклама, не соответствующая (чему?) требованиям законодательства Российской Федерации; не оплаченный (когда?) вовремя счет и т. п. К сожалению, это правило не всегда учитывается авторами решений.

Кроме того, анализ языкового оформления решений и постановлений показал, что особую сложность представляет разграничение омонимичных причастий и терминологизованных прилагательных в сочетаниях типа не подтвержденные (прич.) соответствующими документами сведения – неподтвержденный (терм. прил.) аккредитив.

Таким образом, становится очевидным, что в лингвистической экспертизе нуждаются не только проекты нормативных правовых актов, но и проекты решений и постановлений органов государственной власти и местного самоуправления, правоохранительных и судебных органов. Именно в законотворческой и правоприменительной сферах соблюдение норм современного русского литературного языка имеет принципиальное значение, так как оно позволяет обеспечить единообразное понимание правовых предписаний, способствует точности, ясности их языкового выражения, а следовательно, является залогом повышения эффективности их реализации. Официальные документы, в силу их высокой социальной и государственной значимости, должны демонстрировать образцовое использование средств языка, что особенно важно в условиях многонационального государства.

#### Список использованной литературы

- 1. Розенталь Д. Э., Джанджакова Е. В., Кабанова Н. П. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. - М: ЧеРо, 1999. 400 с. -URL: http://orfogrammka.ru/OGL02/81920146.html
- 2. Решение и предписание по жалобе СОАО "ВСК" в отношении ОАО "103 Арсенал" от 13.03.2014. – URL: http://mordovia.fas.gov.ru/solution/11845

- 3. Решение по результатам рассмотрения жалобы ООО «ДЖЕНЕРАЛ ТРАНС ГРУПП» №223Ф3-27/14 от 21.03.2014. URL: http://solutions.fas.gov.ru/documents/130210
- Регламент государственной думы федерального собрания российской федерации. Приложение к Постановлению Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации от 22 января 1998 г. № 2134-II ГД. – URL: http://www.consultant.ru/law/review/lawmaking/reglduma/
- Постановление Законодательного Собрания Нижегородской области от 28 марта 2013 г. № 845-V «О результатах мониторинга правоприменения Закона Нижегородской области "О народных художественных промыслах Нижегородской области"» – URL: http://base.garant.ru/45710382/#ixzz5WNM1NsH3
- 6. Ефремова Т. Ф. Новый толково-словообразовательный словарь русского языка. М.: Дрофа, Русский язык, 2000. 1233 с.
- 7. Проект постановления от 24.03.2014 г. «Об утверждении порядка отбора управляющих компаний по управлению индустриальными парками Пензенской области». URL: http://corrupt.pnzreg.ru/anti\_corr\_expertise
- Указ Президента РФ от 20.05.2011 № 657 (ред. от 25.07.2014) «О мониторинге правоприменения в Российской Федерации» (вместе с «Положением о мониторинге правоприменения в Российской Федерации»). URL: http://www.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc&base=LAW&n=166289&fld=134&dst=1000 000001.0&rnd=0.48403995364309993#06017008690316258
- 9. Областной закон от 08.12.2010 г. (в ред. от 6 мая 2016 г.) «О мониторинге правоприменения нормативных правовых актов Российской Федерации и Ленинградской области» URL: http://docs.cntd.ru/document/891842890
- 10. Решение по жалобе № 3-09/50-2018 от 29.08.2018. URL: http://solutions.fas.gov. ru/to/penzenskoe-ufas-rossii/3-09-50-2018-f7b366a3-d8be-44c9-95e4-c73250494787
- 11. Решение по жалобе № 3-09/55-2018 от 18 сентября 2018 года. URL: http://solutions.fas.gov.ru/to/penzenskoe-ufas-rossii/3-09-55-2018-8383ace5-6be8-4005-a5dc-a4a1d7c098a0
- 12.Закон Воронежской области от 04.10.2005 № 63-ОЗ (ред. от 30.12.2014) «Об особенностях сохранения, использования, популяризации и государственной охраны объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) на территории Воронежской области». URL: http://base.consultant.ru/regbase/cgi/online.cgi?req=doc;base=RLAW181;n=62880;frame=89

## РОДНОЙ ЯЗЫК КАК ИНСТРУМЕНТ УСВОЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ



Будажапова Лариса Батуевна
Улан-Удэ
Бурятский государственный университет,
budlara@mail.ru

роблема сохранения и развития бурятского языка в последнее время широко дискутировалась в обществе, особенно остро поднимались вопросы функционирования бурятского языка в системе образования.

В настоящее время в рамках реализации госпрограммы предусмотрен комплекс мероприятий по расширению социальных и культурных функций бурятского языка, решению задач по подготовке квалифицированных кадров и созданию научных, информационных ресурсов в области бурятского языка.

Согласно программе Министерство образования и науки РБ обеспечивает условия для преподавания бурятского языка как государственного языка во всех общеобразовательных учреждениях на территории Республики Бурятия. В связи с тем, что бурятский язык в системе общего образования республики теперь изучается на добровольной основе, проблемными остаются вопросы, связанные с выбором предмета «бурятский язык как государственный» для изучения в школах. По закону статус бурятского языка как государственного не гарантирует его введение в образовательный процесс. К сожалению, после принятия этих изменений в законе негативным последствием стало увеличение числа отказов от изучения бурятского языка.

Считается, что основным и главным условием для сохранения языка является его введение в школьную систему обучения. Вопрос в том, как обеспечить присутствие бурятского языка как государственного в учебном процессе общеобразовательных учреждений. Сегодня система образования на региональном уровне в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами формирует школьный компонент Базисного учебного плана, который включает различные варианты включения или не включения бурятского языка как предмета изучения. В части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений, учитываются интересы и потребности учащихся, родителей, организации, осуществляющей образовательную деятельность. Поэтому от активности позиций учителя бурятского языка, мотивации самих учащихся и родительской инициативы зависит положительная динамика в этом направлении.

Несмотря на то, что бурятский язык является государственным, в законе не рассматривается право на равноправное функционирование языков в сфере образования и не предполагается выделение равного количества часов на изучение родных языков, включая русский язык. Понятно, что количество часов на изучение бурятского языка на практике реализованы быть не могут, как из-за содержащихся в СанПиН жестких ограничений по нагрузке учащихся, так и по причине постоянно растущего общего списка школьных предметов. Вследствие чего, функции бурятского языка ограничиваются в пользу русского или иностранных языков, активность в изучении которых, наблюдается в последнее время. Тем более, что с 2020 года все школьники нашей страны будут сдавать ЕГЭ по иностранному языку так же, как сейчас сдают по русскому языку.

По результатам исследований последних лет, уровень владения родным языком, особенно среди бурятской молодежи, вызывает особую тревогу. Значительная часть учащихся, в основном городских школ, очень плохо владеет своим родным языком или не владеет им вовсе. В связи с этим очевидно, что большие надежды возлагаются на систему образования, поскольку «образование – это духовный облик человека, который складывается под влиянием моральных и духовных ценностей...» [4].

Несмотря на все тревожные тенденции времени, система образования, как наиболее устойчивый социальный институт, призвана сохранять и передавать человеку знания предыдущих поколений, создавая условия для языкового развития личности, полноценного освоения

языка – не только как средства овладения новыми знаниями в разных предметных областях, но и как инструмента постижения культурологических, национальных ценностей.

Знание родного языка, в свою очередь, является основным инструментом для восприятия и усвоения национальной культуры, поскольку, как мы считаем, национальная идентичность не может сохраниться без родного языка. Сохранить язык – значит сохранить идентичность каждого человека, национальную и культурную самобытность. В «Словаре социолингвистических терминов» под редакцией В.Ю. Михальченко отдельно подчёркивается, что одним из главнейших этнических и этносоциальных признаков является язык [5].

В течение нескольких лет в системе общего образования началась реализация новых федеральных образовательных стандартов. В обновленном учебном процессе, среди дисциплин этнокультурной направленности, большая роль принадлежит обучению бурятскому языку как предмету изучения. На самом деле, роль бурятского языка для восприятия значительно шире предмета обучения. В практике преподавания бурятского языка наблюдается этнокультуроведческий подход, заключающийся в рассмотрении, в изучении родного языка посредством обращения к национальной культуре воспитания.

Развернутое описание содержания культуроведческого аспекта обучения русскому языку в школе представлено в работах Е. А. Быстровой. Выделяется два направления работы: обучение русскому языку в контексте русской культуры, постижение русской культуры, отраженной в языке, и познание культуры русского народа в диалоге культур, осознание самобытности, уникальности русского языка, его богатства на фоне сопоставления с другими культурами и языками [6, с. 136].

Актуальная и наиболее продуктивная форма обучения бурятскому языку – его взаимодействие с национальной культурой. Овладение духовными ценностями и культурой народа неразрывно связано с изучением языка как средства выражения и отражения национальной культуры. Под национальной культурой или этнокультурой мы понимаем созданные конкретным народом материальные и духовные ценности, свидетельствующие о богатстве его исторического опыта и наследуемые из поколения в поколение своей жизненной необходимостью. Национальная культура несет в себе большой социально-педагогический потенциал, который остается до конца не востребованным. Мы считаем, что необходимо этнокультуроведческое обеспечение уроков путем подбора специального дидактического материала. Наиболее эффек-

тивным средством этнокультуроведения, воспитания этнического сознания служат специальные тексты, содержащие сведения о традициях, обычаях, устном народном творчестве, декоративно-прикладном искусстве, символах бурятского народа. Практика убеждает, что живой интерес к бурятскому языку возникает у учащихся в том случае, если во время обучения параллельно вводятся исторические сведения, этнографические материалы. Такой подход имеет большое воспитательно-этическое значение для лиц, изучающих бурятский язык, помогает выявлению общих закономерностей, что, в конечном счете, приводит к диалогу культур, гармоничному сосуществованию поликультурного социума.

Для бурятской культуры характерно своеобразное отношение к окружающему миру, осознание себя как части природы. Например: Газар дэлхэйн баялиг гамтайгаар эдлэжэ ябаа haa, олзо хэшэг ехэтэй байдаг (те, кто бережно и с благодарностью пользовались дарами природы, живут в спокойствии и достатке) [8]. Одной из семейных этических традиций бурят является почтительное отношение к старшему поколению: Үндэр наһатаниие эсэгэ эхэ мэтэ хүндэлжэ яба; наһанай сог ба хэшэг олохо гэжэ эртын зоной хуушан угэ бии (наравне с отцом и матерью воздавай почет достигшим преклонного возраста; старинное слово тот прежних поколений гласит, что этим обретают силу жизни и благополучие) [7]. В культуре общения с детьми у бурят преобладала большая забота об их физическом и моральном здоровье: Бишыхан хүүгэдые һургахын сагта угөөрөө бу доромжоло; доромжолон зэмэлхэ ехэдээ haa, тэрэнэй оюун хуй һалхинай дундахи зула мэтэ болохо (когда обучаешь малолетних детей не подавляй их замечаниями; если будешь часто делать замечания, то их разум станет подобным светильнику, поставленному на вихры) [7].

В последние годы наметилась тенденция в языковом образовании уделять больше внимания развитию речевых способностей учащихся, формированию коммуникативных умений (в том числе применительно к разным ситуациям и условиям общения). Отсюда важность приобщения учащихся к материальной и духовной культуре бурятского народа, его многовековым обычаям и традициям. Этнокультурная лексика, отражающая особенности национального мышления, национального образа жизни, общественного поведения, речевого поведения в целом, может быть реализована за счет широкого и многоаспектного использования на занятиях бурятского языка. Систему подобных занятий можно начинать с беседы по теме «Традиционная культура бурят», на котором школьники знакомятся с традициями и обрядами бурят. Уча-

щиеся могут исполнять бурятские песни, инсценировать бурятские сатирические рассказы, выступать с индивидуальными сообщениями о народных праздниках. Школьники могут рассказать о традиционной бурятской одежде, определить, чем отличается женская одежда замужней женщины от девичьей, зимняя одежда от летней и т.д.

Таким образом, работа с этнокультурной лексикой позволяет возродить некоторые забытые традиции, дает возможность находить общие и специфические элементы в разных этнических культурах, что постепенно приводит к сближению народов и взаимопониманию людей. Такие методы работы имеют не только научно-познавательное, но и практическое значение, так как они могут способствовать улучшению современной модели воспитания.

Специалисты признают, что планомерное воздействие на языковую ситуацию может обратить ассимиляционные процессы, приводящие к утрате языка. В этой связи важным является комплексная, планомерная, целенаправленная деятельность по продвижению бурятского языка всех образовательных структур, научных центров, общественных организаций.

### Список использованной литературы

- О внесении изменений в Закон Республики Бурятия "Об Образовании в Республике Бурятия"Закон Республики Бурятия от 07 Марта 2014 года N 281-V docs.cntd.ru/ document/460280824
- Государственная программа Республики Бурятия «Сохранение и развитие бурятского языка в Республике Бурятия» утверждена постановлением Правительства Республики Бурятия от 23.06.2014 № 289
  - egov-buryatia.ru/uploads/tx\_npa/289\_\_4\_.pdf
- 3. Дырхеева Г.А. Этнолингвистическое образование в Бурятии / Г.А. Дырхеева // Вестник Забайкальского государственного университета. № 6 (97), 2013. С. 116 -121.
- 4. Философский энциклопедический словарь / Гл. редакция: Л. Ф. Ильичёв, П. Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В. Г. Панов.— М.: Советская энциклопедия, 1983. 840 с.
- 5. Словарь социолингвистических терминов. М., 2006. 312 с.
- 6. Быстрова Е.А.Культуроведческая функция русского языка в системе его преподавания // Обучение русскому языку в школе.- М., 2004 С.133
- 7. Галшиев Э.-Х. Бэлигэй толи. Зерцало мудрости / Э.-Х. Галшиев. Улан-Удэ: Издательство ОАО «Республиканская типография», 2006. 352c.
- 8. Намжилон Л. Н. Золотые чётки / Л.Н. Намжилон. Улан-Удэ: Издательский дом «Буряад Үнэн», 2001. 128c.

# ПРЕПОДАВАНИЕ ХАНТЫЙСКОГО ЯЗЫКА В ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА — ЮГРЫ



Величко Н.И.

(г. Ханты-Мансийск)
Автономное учреждение дополнительного профессионального образования Ханты-мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования» vni@iro86.ru

раво на образование – одно из базовых прав коренных малочисленных народов Севера, обеспечивающее их доступ к общегражданским и культурным ценностям с возможностью сохранения и развития собственной самобытной культуры. Его осуществление базируется на международных правовых нормах и законодательстве Российской Федерации, из которых следует, что лица из числа коренных малочисленных народов получают образование на общих основаниях, а также в силу особенностей образа жизни могут рассчитывать на создание специальных условий, гарантирующих своеобразие его содержания, отражающего их специфические этнокультурные потребности.

Согласно Концепции по обучению родным языкам, литературе и культуре коренных малочисленных народов Севера, проживающих на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, утвержденной распоряжением Правительства Ханты-Мансийского автономного округа – Югры от 7 августа 2015 года № 451 (с изм. от 8 июня 2018 года

№ 282-рп), предметы «Родной язык», «Литературное чтение на родном языке» входят в обязательную часть основной образовательной программы и не могут бытьзаменены на модульные курсы, предлагаемые для интегрированного обучения с учебными предметами, зафиксированы модели обучения родным языкам, литературе и культуре коренных малочисленных народов округа на различных уровнях образования<sup>1</sup>.

Федеральный государственныйобразовательный стандарт (далее – ФГОС) начального и основного общего образования разработан с учетом региональных, национальных и этнокультурных потребностей народов Российской Федерации и направлен на сохранение и развитие культурного разнообразия и языкового наследия многонационального народа Российской Федерации, право на изучение родного языка, возможности приобретения образования на родном языке, овладениядуховными ценностями и культурой многонационального народа России².

Учебный план общеобразовательных организаций с преподаванием родного языка коренных малочисленных народов Севера является одним из основных механизмов реализации этнокультурной и региональной составляющей образовательной программы.

При переходе на обучение в образовательных организациях по новым стандартам содержание учебного предмета сильно не трансформируется, но изменились цели и подходы к обучению, применяемые методики и технологии, т.е. «совокупность требований, обязательных при реализации основной образовательной программы основного общего образования образовательными организациями, имеющими государственную аккредитацию»<sup>3</sup>.

Главная цель введения ФГОС заключается в создании условий, позволяющих решить стратегическую задачу российского образования –

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Концепция по обучению родным языкам, литературе и культуре коренных малочисленных народов Севера, проживающих в Ханты-Мансийском автономном округе - Югре от 07.08.2015 N 451-рп, и плане мероприятий («дорожной карте») по ее реализации

 $<sup>^2</sup>$  Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Методические рекомендации по организации образовательной деятельности по предметным областям «Родной язык и литературное чтение на родном языке» (уровень начального общего образования) и «Родной язык и родная литература» (уровень основного общего образования) в образовательных организациях Ханты-Мансийского автономного округа – Югры в 2018-2019 учебном году / [сост. Г. В. Дивеева] – автономное учреждение дополнительного профессионального образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования». – Ханты-Мансийск : Институт развития образования, 2018. – 11 с.

повышение качества образования, достижение новых образовательных результатов, соответствующих современным запросам личности, общества и государства.

В 2017 году (данные на 23.05.2017 г.) родной язык (хантыйский) преподавался в 17 образовательных организациях Ханты-Мансийского автономного округа – Югры.

В 2018 году предмет «Родной язык и родная литература» во всех образовательных организациях ведется в рамках внеурочнойдеятельности. Осталось преподавание родного языка и родной литературы в нескольких образовательных организациях Березовского, Белоярского, Сургутского районах (по 2 часа в неделю). В Октябрьском районе из-за отсутствия преподавателя вообще прекратилось преподавание родного языка и родной литературы.

В соответствии с требованиями ФГОС, внеурочная деятельность учащихся в школе организуется по направлениям развития личности (духовно-нравственное, социальное, общеинтеллектуальное, общекультурное, спортивно-оздоровительное), на это отведено 10 часов.

В течение учебного года младший школьник, родители имеют возможность поучаствовать в нескольких мероприятиях, попробовать себя в разных сферах деятельности.

Часы, отведённые на внеурочную деятельность, являются обязательными для финансирования. При разработке программы и организации внеурочной деятельности учащихся следует учесть системное формирование личностной и социальной успешности детей младшего школьного возраста, что предполагает продолжение комплексного развития универсальных учебных действий учащихся на дополнительных внеурочных занятиях.

Преподавание и изучение родного языка из числа языков народов Российской Федерации обеспечивается на добровольной основе по заявлению родителей (законных представителей).

Родные языки из числа языков народов Российской Федерации могут изучаться в объёме, не превышающем 2-х часов в неделю.

Рабочие программы учебных предметов при реализации предметных областей «Родной язык и литературное чтение на родном языке» (уровень начального общего образования) и «Родной язык и родная литература» (уровень основного общего образования) разрабатываются в соответствии с ФГОС (Приказ Минобрнауки России от 28 мая 2014 г. № 594) и утверждаются образовательной организацией самостоятельно.

При реализации образовательных программ могут использоваться:

- учебники из числа, входящих в федеральный перечень учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования;
- учебные пособия, выпущенные организациями, входящими в перечень организаций, имеющих государственную аккредитацию и осуществляющих выпуск учебных пособий, которые допускаются к использованию при реализации образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования<sup>4</sup>.

9 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива 51

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>Приказ Министерства образования и науки РФ от 31 марта 2014 г. № 253 «Об утверждении федерального перечня учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования»

## СОХРАНЕНИЕ И ТРАНСЛЯЦИЯ РУССКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КУЛЬТУРЫ СРЕДСТВАМИ МУЗЕЙНОЙ И БИБЛИОТЕЧНОЙ РАБОТЫ: НА ПРИМЕРЕ МОСКОВСКОГО ДОМА ГОГОЛЯ



### Викулова Вера Павловна

кандидат педагогических наук,
Заслуженный работник культуры РФ (Москва),
директор ГБУК города Москвы
"Дом Н.В. Гоголя — мемориальный музей
и научная библиотека"
vikulova@list.ru

онятие "культура" означает всё самое ценное, что накоплено многими поколениями людей в процессе их материальной и духовной жизни: это нравственные ценности, научные знания и практический опыт, эстетика, обычаи и т. д. Всякая культура выражается знаково и, прежде всего, через язык, который заключает в себе дух народа, его интеллектуальные и эмоциональные богатства. Философ И.А. Ильин писал: "И ещё один дар дала нам наша Россия: это наш дивный, наш могучий, наш поющий язык. В нём вся она, наша Россия...". Слова постоянно сопровождают человека, выражают его сущность и организуют его повседневную жизнь, в том числе её культурную составляющую. Таким образом, языковая культура является неотъемлемой частью современного культурного контекста и гуманитарного знания в целом. В наши дни взаимосвязь языка и национального своеобразия культуры продолжает оставаться объектом серьёзных научных исследований. Она выражается и в практике культурной деятельности.

Особую актуальность сегодня приобретает проблема сохранения культурных традиций (в том числе языковых) и возрождение интереса к ним у нынешних людей, живущих на значительном временном отдалении от XIX столетия, Золотого века русской литературы, языка и культуры. Ведь от устройства и использования языка зависит благополучие и духовное здоровье каждого человека, а значит, и общества. Поэтому необходимо сохранять и передавать последующим поколениям богатейшие традиции русского языка и, основываясь на них, создавать нечто новое, отвечающее современным потребностям.

Важная роль в решении этой комплексной задачи отведена учреждениям культуры, в частности, библиотекам и музеям, способным формировать у своих посетителей подлинный культурный вкус как совокупность нравственно-эстетических ценностей.

Не случайно ещё в конце 1890-х годов основоположник философии русского космизма, выдающийся деятель отечественного библиотековедения и педагогики Н.Ф. Фёдоров размышлял о музеях и библиотеках как "школах" в широком смысле, просвещающих и воспитывающих человека, способствующих его "переходу от юности к возмужалости": "Музей требует объединения для действия, для обращения всего само собою рождающегося, невольного в трудовое, правимое разумом", а миссия библиотеки и её обязанность — "собирать, сохранять, делать доступными их произведения для обозрения, почитания, чтения и особенно исследования <...>, потому что за книгами, неодушевлёнными, по-видимому, вещами, всегда скрываются живые существа, писавшие их" 1.

Именно эти идеи, получившие в дальнейшем развитие и распространение, стали концептуальной основой для библиотеки, выполняющей мемориальную функцию, то есть, функцию сохранения культурных традиций и передачи их последующим поколениям. Учреждения подобного рода строят свою работу на основе увековечения памяти о людях, событиях, вещах или конкретном временном периоде. Как правило, такие музеи и библиотеки имеют определенное профилирование, от которого зависят направления мемориальной деятельности: собирание вещественных реликвий (меморий), книжных памятников и документов в рамках соответствующей тематики — научные археологические, краеведческие, филологические, исторические, искусствоведческие

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Фёдоров Н.Ф. Собрание сочинений: В 4 тт. — М, 1995. — Т. 3. С. 248, 245, 239.

и другие исследования; организация международных конференций и памятных культурно-просветительских акций и т.д.

Среди многообразия культурных институтов, занимающихся сейчас сохранением и популяризацией лучших языковых традиций, особенно интересен опыт московского Дома Н.В. Гоголя — полифункционального учреждения культуры, органично сочетающего в себе мемориальный музей автора "Вечеров на хуторе близ Диканьки", "Ревизора" и "Мёртвых душ", научную библиотеку, выставочный зал и литературно-музыкальную гостиную.

Вся современная деятельность музея-библиотеки обусловлена историческими предпосылками, среди которых важную роль играет само место его расположения. Н.В. Гоголь провёл в этом доме последние годы своей жизни: с декабря 1848 до самой смерти в феврале (марте по новому стилю) 1852. Здесь он работал над вторым томом поэмы "Мёртвые души", духовной прозой, готовил к изданию собрание сочинений и перед кончиной сжёг почти все свои рукописи. Стены знаменитого особняка, построенного ещё до московского пожара 1812 года, помнят авторское чтение "Ревизора" актёрам Малого театра, дружеские беседы Гоголя с М.С. Щепкиным, И.С. Тургеневым, С.Т. Аксаковым, А.О. Смирновой-Россет, С.П. Шевырёвым, Н.В. Бергом и многими другими. В XX веке сменилось несколько владельцев этой старинной усадьбы в самом центре Москвы, в ней жили люди, размещались государственные учреждения, но в конце концов Дом Гоголя вернулся к своим глубоким духовным истокам. В 1972 году в здание главного особняка переехала городская библиотека, а через два года при ней были открыты Мемориальные комнаты Н.В. Гоголя. Много лет библиотека вела активную работу по увековечению памяти классика, развивала оригинальные культурные концепции и проекты, и в 2009 году был торжественно открыт Музей Н.В. Гоголя, представляющий собой расширенную и дополненную к 200-летнему юбилею писателя мемориальную экспозицию. Сочетание максимально точно воссозданных исторических реалий гоголевской эпохи и применения инновационных библиотечных и музейных технологий создаёт в Доме Гоголя уникальную атмосферу пространства, соединяющего в себе глубокую укоренённость в прошлое и одновременно устремлённость в будущее.

Направления деятельности учреждения многообразны. В первую очередь, оно бережно хранит память о Гоголе. Ежегодно в день памяти писателя по инициативе Дома Гоголя проходит панихида в Домовом храме Святой мученицы Татианы при МГУ, а в самом музее-библиотеке организуется концерт духовной музыки.

Сохранению и развитию традиций российской словесности способствуют международные проекты Дома Гоголя, главным из которых на протяжении уже восемнадцати лет является Международная научная конференция "Гоголевские чтения", проходящая ежегодно с 2001 года в конце марта — начале апреля и приуроченная ко дню рождения Н.В. Гоголя (1 апреля по новому стилю). На современном этапе конференция имеет статус и репутацию крупного международного научного форума благодаря участию в ней представителей самых разных отраслей гуманитарной науки и искусства. Среди них филологи-литературоведы, философы, историки, театроведы, искусствоведы, культурологи, а также деятели культуры, известные писатели не только Российской Федерации, но и стран ближнего и дальнего зарубежья (Беларусь, Болгария, Венгрия, Германия, Литва, Китай, Польша, Италия, Словакия, Республика Сербия, США, Израиль, Украина, Япония и др.). Обширная география Чтений и столь разнообразный состав участников помогают всесторонне освещать проблемы гоголеведения: ведь известно, что наиболее удачные гипотезы и творческие идеи рождаются на стыке различных наук и сфер деятельности.

Регулярно меняющиеся темы конференции позволяют рассматривать произведения Н.В. Гоголя в широчайшем контексте мировой литературы и искусства и тем самым расширить горизонт их восприятия. Таким образом, реализуется важнейшая задача конференции — объединение научно-творческого потенциала российских и зарубежных гоголеведов, установление и укрепление дружеского междисциплинарного взаимодействия. Так, в 2016 году в рамках XVI Гоголевских чтений "H.B. Гоголь и Славянский мир" (Москва — Белград, 29 марта — 4 апреля 2016 года) состоялась встреча делегации Дома Гоголя с мэром Белграда Синишем Мали, в ходе которой стороны обсудили дальнейшее сотрудничество в рамках меморандума, подписанного в 2015 году между московским Домом Гоголя, городской Думой города Белграда, секретариатом по культуре Управы города Белграда и филологическим факультетом Белградского университета. В 2017 году (30 марта — 1 апреля) в Италии были проведены XVII Гоголевские чтения "Творчество Н.В. Гоголя в контексте европейских культур. Взгляд из Рима" при поддержке Национальной центральной библиотеки Рима, Российского центра науки и культуры в Риме, Культурной ассоциации "Премия им. Н.В. Гоголя в Италии" и Римского университета "Ла Сапиенца". Чтения 2018 года "Н.В. Гоголь и пути развития русской литературы. К 200-летию И.С. Тургенева" (01 — 03 апреля) проходили в Москве, темой конферен-

ции стали параллели, в том числе языковые, в творчестве выдающихся классиков гоголевской эпохи. Таким образом, в процессе своей научной деятельности Дом Гоголя всячески популяризирует русскую литературу и родную речь в России и за рубежом. По материалам Гоголевских чтений в рамках издательской деятельности ежегодно выпускаются сборники докладов, что ещё больше способствует популярности конференции.

Чтения по традиции открывают почти двухмесячный фестиваль "Гоголевская весна", радующий посетителей богатой палитрой культурно-досуговых мероприятий, среди них в рамках фестиваля 2018 года можно отметить встречу "Мистика в литературе. От Гоголя до современников" с писателями и редакторами издательства "ЭКСМО", вызвавшую большой интерес у посетителей.

Учитывая литературный профиль учреждения, закономерно, что одним из ключевых направлений его развития является культурно-просветительская и образовательная работа. Здесь регулярно проходят разнообразные культурные акции, вечера-встречи, концерты, выставки, лекции, заседания клубов по интересам, календарные праздники и акции, посвящённые значимым литературным и историко-культурным датам и событиям.

Одной из важных форм работы Дома Гоголя являются открытые гуманитарные лекции, которые проводятся в музыкально-театральной гостиной. В частности, языку и культуре были посвящены лекции: "Введение в психолингвистику", "Введение в компьютерную лингвистику"), "Бытование современной российской поэзии в Интернете", "Фигуры автора и читателя на шахматной доске литературы" и др. Речь на эти лекциях шла о естественнонаучном изучении феномена человеческого языка, об экспериментальной лингвистике и её методологии, о взаимосвязи языка с информационными технологиями, а также о так называемой "сетевой поэзии" и взаимоотношениях автора с читателем литературных произведений. Лекторами выступали филологи, литературоведы, психологи, популярные писатели и деятели искусства.

Языку и литературе также посвящён проект "Гоголь+1". Он реализуется с 2017 года и направлен в первую очередь на популяризацию творчества русских писателей, осмысление влияния Н.В. Гоголя на отечественную и мировую литературу, привлечение новых посетителей, прежде всего молодёжи в возрасте 18–25 лет, в библиотеку и сотрудничество с учреждениями культуры и образования: библиотеками, музеями, музыкальными училищами, киностудиями. Центром каждого блока ("Гоголь + Есенин", "Гоголь + Тургенев", "Гоголь + Некрасов") является

программа, проведённая сотрудниками учреждения культуры, связанного с определённым писателем. Лекции рассказывают о биографических и творческих связях двух классиков и подробно разбирают основы их художественного стиля. К программам тематически подбирается цикл мероприятий, раскрывающих тему с самых разных сторон. Таким образом, произведения рассматриваются не только как литературный феномен, но и более широко, как часть единого культурного процесса.

С точки зрения современного литературоведения и языкознания интересен также научно-просветительский проект "Гоголь и его эпоха", который Дом Гоголя осуществляет совместно с МГУ им. М.В. Ломоносова, Институтом мировой литературы им. А.М. Горького (ИМЛИ) РАН, Литературным институтом имени А.М. Горького, Музеем-театром "Булгаковский Дом". Государственным научно-исследовательским музеем архитектуры им. А.В. Щусева. Особый резонанс вызвали лекции: "Модный приговор: мода в жизни и творчестве Гоголя" (апрель 2018 года); "Н.В. Гоголь и граф А.П. Толстой" (октябрь 2018 года); "Меридианы и параллели. Н.В. Гоголь и Эдгар По"). Лекции-встречи в музыкально-театральной гостиной Дома Гоголя привлекают неослабевающее внимание новых посетителей и уже сформировавшегося клуба постоянных слушателей. В формате классических лекций исследователями актуальных филологических тем, современными культуртрегерами и популяризаторами науки представлены оригинальные интерпретации актуальных тем и проблем в гуманитарной области знания.

Множество своих проектов Дом Гоголя реализует на территории Летней читальни в сквере на Никитском бульваре – особой комфортной зоны для чтения и отдыха. Так, летом 2018 года был проведён цикл лекций "Любовь. Письма", посвящённый опубликованной и находящейся в открытом доступе переписке между известными классиками русской литературы (И.С. Тургеневым, Л.Н. Толстым, В.В. Маяковским, А.С. Пушкиным, С.А. Есениным, Ф.М. Достоевским) и их любимыми женщинами. Посетители Дома Гоголя получили уникальную возможность ознакомиться с замечательными образцами эпистолярного жанра в сопровождении интересных литературоведческих комментариев. Кроме того, мероприятия на свежем воздухе – это новый, очень востребованный формат события, который нравится молодёжи.

Как полифункциональный культурный институт с историко-литературным профилированием Дом Гоголя активно участвует в создании единого образовательного пространства Москвы. Особое значение для учреждения имеет работа со школьниками, студентами и педаго-

гами — основными проводниками традиций в будущее. Кроме того, просвещение и педагогика играли важную роль в мировоззрении Н.В. Гоголя. Так, в начале 1830-х годов Гоголь мечтал совмещать деятельность писателя и ученого-историка. Он хотел написать всеобщую историю и всеобщую географию под названием "Земля и люди" и "Историю Украины". Всё это капитальные труды в нескольких томах, необычные по постановке вопроса и охвату материала. Гоголь планировал глубоко и основательно исследовать человеческие деяния, столкновение общественных сил. В Петербургском университете он читал историю Средних веков для студентов 2 курса филологического отделения и предложил универсальную программу соединения научной глубины с художественной убедительностью и яркостью. Более того, в 1844 — начале 1845 года Гоголем была написана "Учебная книга словесности для русского юношества", в которой именно слово, язык были провозглашены сокровищницей национальной культуры: "...в самом деле словесность не есть сумма всех познаний человеческих. <...>. Она есть только образ, которым передает человек человеку все им узнанное, найденное, почувствованное и открытое, как в мире внешних явлений, так и в мире явлений внутренних, происходящих в собственной душе его. Её дело в том, чтобы передать это в виде яснейшем, живейшем, способном остаться навеки в памяти"2.

В настоящее время Домом Гоголя реализуется целый ряд культурно-образовательных проектов, призванных возродить и поддержать интерес к произведениям русской классической литературы. Данные проекты позиционируют музей как модель многомерного мира, в которой опыт рационального познания переплетается с чувственным. При этом делается акцент на взаимодействие музея и школы в рамках осуществления образовательной и развивающей деятельности учащихся. Таков, в частности, пилотный проект Департамента культуры и Департамента образования города Москвы "Урок в музее" из серии "Творческие уроки". Этот проект направлен на создание единого образовательного пространства школы и музея, а также вовлечение детей в познание мира через культуру. "Урок в музее" призван закрепить и углубить знания учащихся по отдельным темам, причём музейный предмет выступает здесь не только как иллюстрация, но и как источ-

ник для изучения. Урок проводится непосредственно на экспозиции музея. Особенность его заключается в реализации задач школьного образования в образовательной среде музея, а конечный результат предполагает, что влияние музея продолжает ощущаться на завершающей стадии музейного урока, осуществляемой школьным педагогом в классе. Необходимо подчеркнуть соответствие музейных уроков Дома Гоголя современным Федеральным государственным образовательным стандартам. Разработка и апробация материалов уроков проходила в тесном контакте с методистами Городского методического центра, что свидетельствует об интегрированности Дома Гоголя в современное московское и общероссийское культурно-образовательное пространство.

Музейные уроки позволяют решать актуальные задачи: обучение видению историко-культурного контекста; выявление взаимосвязи исторических эпох и причастность классики к современной культуре; создание эмоционального фона, помогающего проявить способности к эстетическому созерцанию, сопереживанию и наслаждению; активизация творческих способностей. Для достижения этих целей применяются передовые методики музейной педагогики, включающие в себя театрализацию, дискуссионный и системно-деятельностный подходы. Задания рассчитаны на самостоятельную проектно-исследовательскую и творческую деятельность школьника.

Урок "Мёртвые души": Разговор по душам", подготовленный в Доме Гоголя, был высоко оценен педагогической экспертной комиссией и включён в первый пул уроков, готовых к реализации в рамках проекта. Занятие рассчитано на учащихся 9-10 классах, изучающих поэму Н.В. Гоголя в рамках школьного курса литературы. Проходя по комнатам, где жил и работал писатель, школьники вместе с экскурсоводом размышляют над нравственной проблематикой "Мёртвых душ", обсуждают авторский замысел и трудности его воплощения в культурно-историческом контексте эпохи, узнают больше о восприятии современниками поэмы Гоголя и об истории сожжения автором её второго тома. Ребятам предлагаются исследовательские и творческие задания, а объектами для самостоятельных мини-исследований выступают экспонаты музея — листок "Ревизской сказки", титульный лист рукописи с цензорской правкой, обложка, нарисованная Гоголем для "Мёртвых душ". Для закрепления полученных знаний предлагается творческое задание на дом — написать эссе "Разговор о Гоголе", в котором можно рассказать о своих впечатлениях от поэмы.

 $<sup>^2</sup>$  Гоголь Н. В. Учебная книга словесности для русского юношества // Гоголь Н. В. Полное собрание сочинений: В 14 т. [М.; Л.]: Изд-во АН СССР, 1937—1952.Т. 8. С. 470—4471.

Не менее примечателен осуществляемый также при поддержке Департамента образования города Москвы проект "Урок в городе", предполагающий организацию занятий для школьников на базе учреждений культуры, исторических объектов, предприятий, в памятных местах Москвы. Участие в нём даёт отличную возможность школьникам расширить предметное содержание, освоить навыки исследовательской деятельности, привлечь родителей к ещё более активному участию в образовательном процессе. Занятия, проведённые вне школы, способствуют расширению кругозора ребят, их познавательных интересов и способностей. Для работы в музее учащиеся делятся на группы, получают рабочие листы с заданиями. Чтобы выполнить задания, ребятам нужно тщательно изучить экспозицию музея, потому что в задачах не хватает данных, которые необходимо найти на стендах. Во время урока школьникам предлагается решить практико-ориентированные и ситуационные задачи.

В рамках проекта "Урок в городе" Домом Гоголя был разработан и размещён на специализированном Интернет-портале урок "Ревизор этот — наша проснувшаяся совесть". Возрастной диапазон учащихся, принимающих участие в занятии, — 7-8 классы. В тематическое содержание урока входят история создания пьесы "Ревизор" и её постановки в Петербурге, отзывы современников на пьесу, круг общения Н.В. Гоголя. Занятие проводится в форме исследования, в ходе которого ребята могут ознакомиться с кабинетом, где работал писатель, с комнатой, где он читал "Ревизора" актёрам Малого театра, а также могут увидеть первых исполнителей ролей Городничего и Хлестакова. По итогам урока может быть проведена классная конференция "Ревизор этот — наша проснувшаяся совесть". В настоящее время урок успешно внедрён в практику работы московских школ.

Стимулировать творческий потенциал школьников призвано и участие Дома Гоголя в Олимпиаде "Музеи. Парки. Усадьбы" в качестве одной из площадок. Это мероприятие для школьников, проводимое Департаментом образования совместно с Департаментом культуры города Москвы и координируемое Центром педагогического мастерства. Впервые Олимпиада проводилась в 2013—2014 учебном году. Дом Гоголя принимает в ней участие с момента старта проекта и по нынешний год.

В ходе Олимпиады командами или индивидуально школьники посещают музеи, парки и усадьбы Москвы, выполняют задания, отвечают на вопросы и решают головоломки, связанные с выбранными ими культурными объектами. Для учащихся это прекрасная возможность показать

свои способности, развлечься и одновременно расширить кругозор, узнать много нового об истории и культуре Москвы, участвуя в игровых состязаниях на эрудицию и внимательность. Вопросы составлены так, что ответы на них можно найти, только изучив экспозицию каждого музея. Яркий пример такого задания разработан в Доме Гоголя. Школьникам предлагается выступить в роли цензоров и проанализировать страницу-фотокопию гоголевской рукописи, на которой запечатлён и почерк писателя, и правки, внесённые им в текст произведения. Таким образом, школьники получают возможность почувствовать специфику литературного труда, знакомятся с различными направлениями искусства, отраслями науки, историей города и страны, узнают много новых для них фактов. Важно, что знания ребята получают в форме досуга и в процессе игровых состязаний постигают "нешкольного Гоголя". За последние годы были расширены возрастные границы участников Олимпиады: вопросы разработаны для учащихся 1-11 классов.

По своему содержанию и задачам к Олимпиаде "Музеи. Парки. Усадьбы" примыкает ещё один проект, регулярным участником которого является Дом Гоголя, — "Семейное путешествие. Всей семьей в музей!". Ежегодно проводимое с сентября по ноябрь, "путешествие" заключается не в пассивном посещении музея детьми и их родителями, а в участии семей в различных по сложности увлекательных и познавательных квестах по творчеству Н.В. Гоголя и мемориальной экспозиции музея. Проект помогает в проверке и тренировке памяти, стимулирует творческие способности.

Популяризируя российскую языковую культуру, коллектив Дома Гоголя принимает активное участие в методических совещаниях в окружных Управлениях образования города Москвы, рассказывает об экскурсионных и образовательных программах, методических материалах в помощь изучению творчества Н.В. Гоголя в школе, разработанных специалистами Дома Гоголя. Руководство и научные сотрудники учреждения регулярно проводят презентации новых интерактивных программ специально для педагогов московских школ. Некоторые педагогические разработки Дома Гоголя преобразованы в формат видеолекций и размещены на портале Московского методического центра. Таковы два фильма из цикла "Больше, чем урок" — "Гоголь: Последние дни. Душа живая" и "Гоголь: Сожжение рукописей". Видеолекции посвящены жизни и творчеству Н.В. Гоголя.

Дом Гоголя активно делится своим культурно-просветительским и образовательным опытом, в том числе и в направлении международного сотрудничества. 24 апреля 2017 года состоялся визит студентов из дальнего и ближнего зарубежья в рамках проведения Олимпиады по русскому языку "Русский мир в симфонии русского языка и культуры". Студенты услышали много интересных фактов о жизни Москвы, о Доме Гоголя, о самом писателе и его творчестве. 30 августа 2017 года Дом Гоголя принял у себя глав региональных управлений Министерства культуры и туризма Азербайджанской Республики, которые изучают опыт работы учреждений культуры в Москве и Московской области. Для делегации были проведены экскурсии по музею и библиотечным подразделениям.

Нужно особо отметить, что основой образовательной и культурно-просветительской деятельности Дома Гоголя, помимо музейной экспозиции, служит научная библиотека, содержащая обширные гуманитарные фонды в традиционной печатной и электронной форме. Одна из главных задач библиотечно-информационной службы состоит в содействии повышению эффективности образовательного процесса, обеспечении взаимодействия обучающихся друг с другом, а также с работниками библиотеки в процессе поиска и обработки информации. Дом Гоголя продолжает развиваться в инновационном русле, стремясь к наибольшей открытости и доступности своих ресурсов.

Непосредственным образом с трансляцией традиций русской культуры связано участие Дома Гоголя в таких крупномасштабных проектах и акциях, как "Библионочь", "Ночь в музее" и Ночь искусств", а также активное сотрудничество и организация совместных мероприятий с Посольством Республики Сербия, культурным центром Греции в Москве, Французским институтом в России и Украинской народной хоровой капеллой Москвы. В стенах старинной усадьбы выступают известные творческие деятели: прозаик, журналист и блогер Денис Драгунский (ноябрь 2017 года), популярный писатель Дмитрий Липскеров (февраль 2018 года), легендарный театральный режиссёр, художник, сценограф, педагог Дмитрий Крымов (ноябрь 2017 года), сербская писательница Лиляна Хабьянович-Джурович (апрель 2017 года) легендарный актёр театра и кино, педагог, профессор, Народный артист РФ Авангард Леонтьев (апрель 2018 года) и др.

С обращением к культурной памяти связана и выставочная деятельность Дома Гоголя. В состав учреждения входит выставочный зал, где регулярно экспонируются работы начинающих и уже именитых современных живописцев, графиков и скульпторов. За время существования выставочного зала Дома Гоголя в нём были представлены рабо-

ты Бориса Мессерера, Анатолия Зверева, Инессы Рахмановой, Веры Ельницкой, Алексея Орлеанского, Андрея Костромитина, Константина и Марии Сутягиных, Елены Утенковой-Тихоновой, Петра Панина, а также актёра театра и кино Льва Прыгунова, легенды русского балета Владимира Васильева и др. Особое место в деятельности зала занимают выставки, посвящённые страницам жизни Н.В. Гоголя, содержащие мемориальные предметы, принадлежавшие писателю, его семье и связанные с современной ему эпохой, а также иллюстрации к его произведениям. Так, в июле-августе 2018 года выставочный зал Дома Гоголя представил экспозицию графических работ выдающегося художника, графика, иллюстратора С.А. Алимова "Гоголь. Персонажи и характеры" (графика). В основу экспозиции легли две коллекции из музейного фондового собрания Дома Гоголя — 40 листов в технике шелкографии к поэме "Мёртвые души" и красочные гуаши к "Вечерам на хуторе близ Диканьки".

Впрочем, не только классические литература, живопись и скульптура способны приблизить человека XXI столетия к пониманию художественного мира Гоголя и традиций гоголевской прозы. Современное восприятие гоголевских произведений, образов и контекстов представляет "Новое Крыло" Дома Гоголя — открывшееся в сентябре 2014 года инновационное выставочное арт-пространство во всех стилях и направлениях искусства. Уникальная возможность мысленного обращения к писателю как к живому и продолжающему жить в этих стенах привлекает в "Новое крыло" множество посетителей, особенно творческой молодёжи. Сменные экспозиции "Нового крыла" – место синтеза литературы, современного искусства, художественных перформансов и театрализованных инсталляций.

Работа арт-пространства направлена на актуализацию культурного наследия Н.В. Гоголя с помощью современных художественных и выразительных средств. Например, в августе-ноябре 2016 года экспонировалась выставка "Портрет", представлявшая собой тотальную инсталляцию по мотивам мистической повести Гоголя. Используя сюжетообразующий для повести мотив поиска, авторы выставки предложили зрителям начать собственное исследование и найти наиболее точный визуальный образ писателя.

Ещё одна гоголевская выставка — "Акакий — наш супермен!" (мартмай 2017 года) — была посвящена 175-летию создания повести Н.В. Гоголя "Шинель". Главный герой повести — Акакий Акакиевич Башмачкин — родился 23 марта, поэтому вся выставка была задумана как празднование его дня рождения.

Экспозиции "Нового крыла" всегда с неожиданных сторон освещают вопросы современного восприятия литературных текстов. Например, выставка "Ваш отзыв очень важен для нас" (декабрь 2017 — март 2018 года) была посвящена интернет-отзывам на классическую литературу. Она в который раз подняла актуальную тему свободного выражения мнения читателя о тексте. На выставке "ТЕКСТиль" (весна 2018 года) были представлены произведения 26 художников, рассматривающих взаимосвязи между текстом и текстилем как материалом. И, наконец, Выставка-анекдот "верю — не верю" об И.С. Тургеневе и Н.В. Гоголе, приуроченная к 200-летия со дня рождения И.С. Тургенева и экспонируемая в настоящее время, прослеживает историю взаимоотношений писателей через литературный анекдот в стиле Д. Хармса.

Практика показывает, что систематическая комплексная работа учреждений культуры и, в частности, Дома Гоголя, по сохранению и трансляции русской языковой культуры, возрождению интереса к произведениям классической русской литературы, осмыслению ее художественно-эстетических и ценностных ориентиров имеет непреходящую актуальность, поскольку, по замечанию В.И. Аннушкина, "слово и русский язык проникают во все области науки, политики, искусства, культуры, производства, личного бытия". Язык — живая эмоциональная сфера, которая развивается вместе с личностью, и в конечном счете сохранение языка означает сохранение этноса, о чем всегда помнят и музеи, и библиотеки.

# **ЯЗЫКОВОЕ МНОГООБРАЗИЕ РОССИЙСКОЙ** ФЕДЕРАЦИИ: СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ



Гильмутдинов Ильдар Ирекович председатель Комитета Государственной Думы по делам национальностей budlara@mail.ru

адачи языковой политики страны являются масштабными и всесторонними. Рассматривая вопросы сохранения и развития языков народов России, языкового многообразия, мы исходим из того, что эффективность работы по сохранению родных языков зависит от роли и участия государства, общества в целом и каждой семьи в отдельности. Такой подход требует принятия комплексных мер поддержки родных языков в образовательной, научной, общекультурной, информационной сферах.

Мы должны постараться создать все условия для удовлетворения языковых потребностей наших граждан, создать стройную и продуманную систему мотивации к изучению и использованию родных языков. Такая система мотивации должна действовать начиная с детского сада, школы, вуза, заканчивая целого рода льготами и преференциями в сфере производства культурных продуктов для носителей языков народов России мультфильмов, кино, газет, журналов, художественной литературы и т.д.

К решению лишь малой части существующих в этой сфере проблем депутатский корпус парламента приступил в период работы над нашумевшим законопроектом об изучении родных языков народов России. Более сотни писем сторонников и противников этой законодательной инициативы поступало в Комитет Государственной Думы по делам национальностей ежедневно. В ходе работы нам удалось достигнуть кон-

сенсуса, результатом которого стали принятие Федерального закона от 3 августа 2018 года №317-ФЗ «О внесении изменений в статьи 11 и 14 Федерального закона "Об образовании в Российской Федерации", а ранее Постановления Государственной Думы, в котором мы указали:

Первое. О необходимости обеспечить изучение родных языков из числа языков народов Российской Федерации в обязательной части основной общеобразовательной программы, а также гарантировать право выбора обучающихся или родителей (законных представителей) несовершеннолетних обучающихся в качестве языка образования родного языка из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского языка как родного языка, и государственных языков республик Российской Федерации.

Второе. Мы указали на необходимость корректировки федеральных государственных образовательных стандартов в части изучения государственных языков республик Российской Федерации, родных языков народов Российской Федерации.

Третье. Мы указали на целесообразность создания Фонда сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации. 26 октября 2018 года Президент России подписал Указ о его учреждении.

Теме поддержки языкового многообразия страны, сохранения языков народов России особое внимание уделяет Президент России. Члены Совета при Президенте Российской Федерации по межнациональным отношениям, Совета при Президенте Российской Федерации по русскому языку не раз предлагали и обсуждали меры, которые необходимы для умножения нашего культурного потенциала в языковой сфере. Среди них много важных предложений по подготовке учительского корпуса, повышению общей культуры речи и чтения в школьной среде, изданию словарей, переводов произведений на родных языках народов России на русский язык и много других.

Появление Фонда сохранения и изучения родных языков народов России является чрезвычайно значимым для страны событием, поскольку уже сейчас мы понимаем со сколь широким кругом проблем, нерешаемых десятилетия, ему придется работать.

Четвертое. Создание Концепции преподавания родных языков народов России, аналогичной существующим концепциям по другим общеобразовательным предметам истории, русскому языку, обществознанию и другим. Мы рассчитываем, что Министерство просвещения Российской Федерации откликнется на нашу просьбу о привлечении самого широкого круга экспертов из профессиональных Ассоциаций учителей род-

ных языков к этой работе. Также как и Комитет Государственной Думы по образованию и науке, мы рассчитываем на совместное обсуждение концепции на площадке Государственной Думы.

Четвертое. Учебники и учебная литература по родным языкам народов России. Здесь мы видим по-настоящему критическую ситуацию, исправление которой должно для Министерства просвещения и Фонда сохранения и изучения родных языков стать первоочередной задачей. Вопросы написания, подготовки, экспертизы, издания учебников и учебных пособий по родным языкам народов России являются крайне важными. В этой связи небезосновательна наша просьба, сформулированная в Постановлении Государственной Думы — «при подготовке проекта федерального закона о федеральном бюджете на 2019 год и на плановый период 2020 и 2021 годов рассмотреть вопрос о выделении средств из федерального бюджета на поддержку создания учебников по изучению родных языков из числа языков народов Российской Федерации».

Следующее. Особого внимания и совершенствования требует система подготовки педагогических и научных кадров, в том числе для уровня дошкольного образования. Так в настоящее время нет специальности по подготовке воспитателей детских садов, которые работают с двуязычным ребенком. Отсутствует специальность учителя начальных классов с обучением на родном языке. Невозможно защитить кандидатскую или докторскую диссертации по методике преподавания национальных языков. Ни в одном субъекте мы не наберем семи докторов по данной специальности. Надо понимать, что не будет таких специалистов - не будут и развиваться языки.

Сегодня очень важно восстановить именно научно-педагогическую традицию - связь науки с системой образования, со школьной практикой. Эта связь и может обеспечить качество преподавания родных языков. Поможет улучшать методику преподавания языков народов России на всех уровнях образования. Важно до 5 лет вовлечь ребенка в языковое пространство. Для этого нужны улучшенные методики и программы, которые помогут нашим детям легко и интересно осваивать языки.

Целесообразно поддерживать вузы, которые традиционно готовили научно-педагогические кадры для преподавания родных языков народов России. Например, Институт народов Севера Российского государственного педагогического университета имени А.И. Герцена, который всегда был центром подготовки педагогов и ученых, специализирующихся на языках коренных малочисленных народах Севера, сегодня, на наш взгляд нуждается в дополнительной поддержке.

В серьезной проработке нуждается внедрение системы электронного обучения родному языку. Только при наличии возможности у каждого ребенка страны, в каком бы регионе он не проживал, в какой бы школе не учился, изучать родной язык с помощью интернет-технологий, мы можем говорить о гарантиях и полноценном обеспечении права на изучение родного языка.

Главное найти ресурсы для поддержки многоязычия, для создания новых и новых мотивов к изучению родных языков. Необходима стройная система мотивации для ребенка изучать родной язык. Эта система должна включать целый набор мер, которые может предложить и самым внимательным образом обсудить экспертное сообщество. Например, следует отдельно обсудить вопрос о наделении правом профильных вузов добавлять баллы абитуриентам, освоившим программы родного языка. То же касается поощрения учителей за особые успехи учеников по предмету «родной язык», возрождения всероссийского олимпиадного движения по родным языкам народов России и тому подобных мер.

Важным направлением деятельности в развитии, популяризации родных языков из числа языков народов России остается решение задачи расширения условий для функционирования родных языков, повышения их статуса, (издание литературы на этих языках, поддержка создания и развития печатных и электронных средств массовой информации, создание культурно досуговой инфраструктуры для обучающихся национальным языкам). Рассчитываем, что деятели культуры, редакторы СМИ на национальных языках, наших федеральных и региональных каналов, выскажут свои предложения в этой части.

Комитет Государственной Думы по делам национальностей уделяет теме языковой политики особое внимание. В рамках текущей работы над бюджетным законодательством, Комитет предлагает серьезно дополнить и расширить подпрограмму «Русский язык и языки народов России» Государственной программы «Реализация государственной национальной политики».

Считаем, что наша задача совместно с Федеральным агентством по делам национальностей, с Министерством просвещения Российской Федерации, с Роспечатью обеспечить новые, более эффективные, подходы к формированию этой подпрограммы. Так мы предлагаем изыскать финансовые возможности для создания сайта национальных литератур народов России, включить другие, доказавшие свою эффективность мероприятия языковой политики.

Актуальным остается также вопрос о совершенствовании форм участия национально-культурных автономий, других общественных организаций этнокультурной направленности в популяризации родных языков.

Сложные задачи, связанные с возрождением интереса к изучению родных языков решались в последние годы каждым субъектом Российской Федерации с разной степенью эффективности. Именно поэтому каждому субъекту Российской Федерации следует разрабатывать свою программу поддержки и развития языков народов России. Без анализа регионального опыта и региональных программ многие проблемы государственной языковой политики не смогут найти разрешения на федеральном уровне.

29 ноября 2018 года Комитетом Государственной Думы были проведены большие парламентские слушания на тему «Языковое многообразие Российской Федерации: состояние и перспективы». По итогам Парламентских слушаний и поступающих от участников предложений Комитет готовит рекомендации по принятию и реализации комплексных мер поддержки родных языков народов России. В такой уникальной в языковом отношении стране мы не должны устраняться от этих знаковых и чувствительных для всей сферы национальной политики вопросов. Статистика фиксирует в России более 300 языков и диалектов, распространенных сегодня на территории страны. По информации Министерства просвещения Российской Федерации, в 2016/2017 учебном году, кроме русского языка, обучение на уровне начального общего образования велось на 24 государственных языках республик, входящих в состав Российской Федерации, а как учебный предмет или факультативно изучался 81 язык народов России. Такое языковое многообразие исторической и современной России несравнимо с опытом полиязычия европейских государств. Этот багаж и опыт мы можем и должны сохранять перед лицом будущих поколений наших граждан.

# ОСОБЕННОСТИ СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Головко Евгений Васильевич (Санкт-Петербург) Институт лингвистических исследований PAH evggolovko@yandex.ru

огласно данным переписи населения 2010 года, в РФ проживают представители более чем 180 национальностей, из которых 80,9% Ј составляют русские. Среди остальных этнических групп самые крупные – татары (3,9%), украинцы (1,4%), башкиры (1,2%), чуваши (1%), чеченцы (1%); все остальные этнические группы составляют 10,6%. Народы РФ говорят примерно на 160 языках, относящихся к нескольким языковым семьям. Численность говорящих на различных языках в основном соотносится с численностью этнических групп: чем крупнее этническая группа, тем больше число говорящих на соответствующем языке. Чем меньше численность группы, тем меньше в ее составе людей, говорящих на этническом языке. В условиях начавшейся в конце XX века глобализации, а также традиционного доминирования русского языка постепенно сокращается число языков РФ. Некоторые этнические группы, в первую очередь коренные малочисленные народы Севера, Сибири и Дальнего Востока еще в XX веке утратили свои языки. Во многих группах число знающих этнический язык не превышает одного-двух десятков человек старшего поколения. Подобные процессы типичны не только для России. В первую очередь в зону риска попадают все без исключения группы коренного населения. Они составляют всего 4% населения Земли,

однако на них приходится до 60% процентов всех зафиксированных на Земле языков (около 6,5 тысяч).

Государственный язык РФ – русский (в соответствии с 68 статьей Конституции РФ). Он выполняет функцию этнической самоидентификации примерно для 80% населения России, называющих себя русскими, а также функцию национальной (государственной) самоидентификации для всего многонационального населения РФ, независимо от этнической принадлежности. Русским языком владеет все, без исключения, население РФ. В некоторых национальных регионах уровень владения русским языком несколько ниже (например, в Республике Тыва), однако, несмотря на это, русский язык успешно выполняет функцию межэтнического общения. Устойчивое положение русского языка обеспечивается, помимо прочего, его главенствующим положением в сфере государственного управления, в школьном преподавании, в средствах массовой коммуникации.

Важнейшей функцией остальных языков народов РФ также является функция *самоидентификации* соответствующих этнических общностей, позволяющая конструировать собственную, локальную идентичность, что является естественным процессом и неотъемлемой чертой любого многонационального государства. Следует особо подчеркнуть, что в функциональном отношении не все языки народов РФ (даже если брать только самые крупные из них) функционально равнозначны. Однако политически важным является признание принципиального равенства всех языков. С точки зрения сугубо научной такое равенство не вызывает никаких сомнений (имеются в виду когнитивные и культурные возможности всех языков).

## Законодательные основания языковой политики в Российской Федерации

В соответствии с Конституцией Российской Федерации:

- *государственным языком* Российской Федерации на всей её территории является русский язык (ч. 1, ст. 68);
- республики вправе устанавливать свои государственные языки. В органах государственной власти, местного самоуправления, государственных учреждениях республик они употребляются наряду с государственным языком России (ч. 2, ст. 68);

ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива 71

- запрещается пропаганда социального, расового, национального, религиозного или языкового превосходства (ч. 2, ст. 29).

Статья 26 Конституции РФ закрепляет право на пользование родным языком и на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества.

В 1992 году Советом Европы была принята Европейская Хартия о региональных языках и языках меньшинств, которая признает языки меньшинств «в качестве выразителя культурного богатства», призывает к активным действиям по их поддержке в целях их сохранения, обязывает европейские государства — члены Совета соблюдать языковые права меньшинств и создавать условия, позволяющие лицам, не говорящим на них, изучать их, если они того пожелают. Российская законодательная база также строится на этой идеологии: в статье 10 Федерального закона о гарантиях прав коренных малочисленных народов РФ предусмотрено право коренных малочисленных народов на сохранение и развитие родных языков, а в статье 5 (пункт 2) предусмотрено, что Российская Федерация имеет право принимать федеральные программы, направленные на сохранение и возрождение языков этих народов.

## Законодательные нормы в сфере образования

Законодательные нормы Российской Федерации в сфере регулирования языковых прав базируются на ряде законов федерального и регионального уровней, среди которых важнейшими являются:

- Федеральный закон «О языках народов Российской Федерации» от 25 октября 1991 г. № 1807-1
- Федеральный закон «О государственном языке РФ» от 1 июня 2005 г.
   № 53-ФЗ:
- Федеральный закон «Об образовании» от 10 июля 1992 г. № 3266-1;
- Основы законодательства Российской Федерации о культуре от 9 октября 1992 г. № 3612-1;
- Постановлении Правительства РФ «О порядке утверждения норм современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ, правил русской орфографии и пунктуации» от 23 ноября 2006 г. № 714 и др.;
- Конституции (Уставы) субъектов Российской Федерации, законы субъектов Российской Федерации о языках, в том числе Конституции

Республики Дагестан от 10 июля 2003 г. (ст. 11), Устав (Основной закон) Алтайского края (ч.1, ст. 13), Закон Республики Татарстан «О государственных языках Республики Татарстан и других языках в Республике Татарстан» от 8 июля 1992 г. № 1560-XII и другие нормативно-правовые акты субъектов Российской Федерации.

В соответствии с положениями конституций республик в составе Российской Федерации статусом государственного языка, помимо русского, в республиках обладают следующие языки: в Адыгее - адыгейский (ст. 5); в Республике Алтай – алтайский (ст. 13); в Башкортостане – башкирский (ст. 1); в Бурятии (ст. 67) – бурятский язык; в Дагестане – языки народов Дагестана (ст. 11); в Ингушетии – ингушский (ст. 14); в Кабардино-Балкарии – кабардинский и балкарский (ст. 76); в Карачаево-Черкесии – абазинский, карачаевский, ногайский и черкесский (ст. 11); в Калмыкии – калмыцкий (ст. 18); в Республике Коми – коми (ст. 67); в Республике Крым – крымско-татарский и украинский (ст. 10.1); в Республике Марий Эл – марийский (горный, луговой – ст. 15); в Мордовии – мордовский (мокшанский, эрзянский – ст. 12); в Северной Осетии – осетинский (ст. 15); в Татарстане – татарский (ст. 8); в Республике Тува – тувинский (ст. 5); в Удмуртии – удмуртский (ст. 8); в Хакасии – хакасский (ст. 69); в Чечне – чеченский язык (ст. 10); в Чувашии – чувашский (ст. 8); в Якутии – якутский (ст. 46). В некоторых конституциях и уставах субъектов Российской Федерации закреплены гарантии языковых прав носителей языков национальных меньшинств и коренных малочисленных народов Севера, которые признаются официальными в местах компактного проживания этих народов (см., например, Конституцию Республики Саха (Якутия), ст. 46). В некоторых субъектах РФ приняты собственные законы о языках, однако в некоторых других таких законов нет.

## Проблемы правового регулирования в сфере языковых отношений в РФ

Представляется, что существенной помехой в рамках правового регулирования языковых отношений является терминологическая неоднозначность формулировок в законодательстве всех уровней. В частности, это относится к терминам "государственный язык", "титульный язык", "официальный язык", "язык межнационального общения и официального делопроизводства", "язык большинства", "язык меньшинства",

"региональный язык", "языки народов Российской Федерации" – все они в различных законодательных актах имеют не вполне совпадающий смысловой объем, определяются и толкуются по-разному. Как в федеральном, так и в республиканском законодательствах не разграничены понятия «государственный язык» и «родной язык», последнее может относиться как к собственно родному языку, так и к так называемому этническому языку. Следует отметить, что перечисленные проблемы не уникальны: они не разрешены и в законодательных актах во многих других полиэтнических странах.

В государственных образовательных стандартах РФ не вполне ясно прописан порядок изучения государственных языков республик в составе Российской Федерации. Представляется, что важной задачей законодательных органов должно стать разграничение статусов различных языковых сообществ, уточнение компетенции органов управления федерального уровня и уровня субъектов федерации, а также прояснение терминологических вопросов в области языковой политики.

В самое последнее время особую актуальность приобрел вопрос о добровольном выборе языка обучения, а также об объеме и методике обучения неродным языкам. Эта проблема достаточно широко обсуждалась на различных совещаниях, посвященных языковой политике, а такеж в средствах массовой информации. В связи с этим представляется необходимым разработать общефедеральные стандарты обучения родным языкам для начальной и средней школы, а также отдельные стандарты для учащихся, у которых изучаемый язык не является родным или языком семейного общения. Очевидно, в этом случае методы и процесс преподавания языка должны иными, по сравнению с методами преподавания первого языка (языка, усвоенного с детства). Игнорирование этих обстоятельств неизбежно приводит к низкой эффективности учебного процесса и, как следствие, вызывает неудовлетворенность качеством образования, прежде всего родителей учеников.

В связи с вопросом гарантирования и реализации языковых прав граждан требуют уточнения формулировки, связанные с понятием "меньшинство". Неясности в этом пункте возникают, в том числе, по причине отсутствия федерального закона о меньшинствах (несмотря на существующие международные обязательств в этой области), неоднозначности трактовок и определений понятия "меньшинство" и, соответственно, способов обеспечения прав "меньшинств" (в том числе языковых прав).

## Сохранение языкового и культурного разнообразия в Российской Федерации

Несмотря на то что сфера реального функционирования большинства языков народов РФ (не только языков малочисленных коренных народов, но и некоторых "титульных" языков, например, удмуртского, марийского и др.) сокращается, так же как и число носителей этих языков, представляется целесообразным всячески, в т.ч. с применением новейших методик ("языковые гнезда" и др.), поддерживать как преподавание этих языков в детских садах, школах и вузах, так и поощрять инициативы, связанные с применением этих языков, исходящие от самих носителей (например, инициативное создание вебсайтов с использованием этих языков, музыкальных коллективов, в том числе рокгрупп, исполняющих песни на этих языках, самодеятельных фильмов, проведение КВНов и т.п.). Жалобы представителей профессиональных сообществ (лингвистического, педагогического) на то, что качество языка и уровень владения языком в этих случаях не соответствует самым высоким критериям, имеют под собой основания, однако в данном случае это оказывается менее важным по сравнению с тем обстоятельством, какую социально-политическую роль играет применение этих языков, пусть даже в редуцированной форме. Любой язык, наряду с другими культурными факторами, является важнейшим инструментом самоидентификации. Поэтому в данном случае его символическая функция оказывается превалирующей: даже не вполне корректные попытки применения языка, его использование, пусть в редуцированной форме, в любых других социальных сферах, помимо бытового, внутрисемейного общения, гораздо важнее навязываемого сверху пуристического подхода, поскольку это отвечает запросам представителей этнических групп. Показательными являются результаты последних переписей населения РФ. Число людей, называющих родным языком язык своей этнической группы, всегда оказывается значительно большим по сравнению с оценкой профессиональных лингвистов. Это с очевидностью показывает, что в сознании людей понятие "родной язык" неотделимо от этнической самоидентификации: в своих ответах на соответствующие вопросы переписей респонденты называют родным языком язык своей этнической группы, даже если сами они не вполне владеют этим языком. Такое осмысление самими респондентами понятия "родной язык" поддерживается еще и тем обстоятельством,

ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива 75

что, начиная с советских времен, списки этнических групп, включаемых в переписи, имели помимо символического важное политическое значение. Попадание или непопадание в список несет важные социально-политические последствия для конкретной этнической группы. Политически важным моментом языковой политики является подчеркивание принципиально равенства всех языков (в когнитивном и культурном отношениях).

В последние годы все большую актуальность приобретает проблема письменности на языках народов РФ (в особености это касается языков малочисленных народов). В лингвистические институты РАН поступает все больше писем "с мест", в которых местная интеллигенция предлагает те или иные изменения в системах письма. Озабоченность вопросами письменности объясняется тем, что в основном системы письма создавались в 1930-е годы XX века, когда уровень владения языком и в целом социально-политическая ситуация были приницпиально иными. Во многих случаях изменения действительно следует признать назревшими. Однако до сих пор не проработан механизм внесения таких изменений. Учитывая тот факт, что в самые последние годы роль самого авторитетного эксперта официально закреплена за Российской академией наук, было бы целесообразно делегировать решающий голос относительно изменений в системах письма на языках народов РФ Комиссии по языкам народов РФ при Отделении историко-филологических наук РАН.

В условиях сокращения языкового разнообразия в РФ одной из важнейших задач представляется создание особой программы ревитализации, возрождения языков, их сохранения и развития. Необходима срочная научно-исследовательская программа фиксации памятников устной речи, издания уже собранного материала. Эта задача должна реализовываться, прежде всего, силами академической и университетской науки. Однако привлечение к решению этой задачи школы, краеведческих музеев, этнических ассоциаций кажется совершенно необходимым. Проблема сохранения и ревитализации языков малочисленных народов должна стать одной из самых насущных при разработке и реализации Государственной программы по сохранению и развитию языков Российской Федерации.

Несмотря на то что после распада СССР в 1991 году положение русского языка в мире в значительной степени ослабло (прежде всего за счет потери им статуса государственного и официального языка в но-

вообразованных государствах), в целом его позиции в мире не вызывают беспокойства: по числу носителей русский язык занимает пятое место в мире после китайского, английского, хинди, испанского (или шестое, если считать арабский язык единым языком). Разумеется, это не отменяет задачу его «продвижения» на международной арене, что в последние годы делается (правда, с переменным успехом). Однако гораздо большее беспокойство вызывает ситуация с русским языком внутри РФ. Непоследовательность с введением системы сдачи ЕГЭ, постоянные изменения условий его проведения, снижение внимания к преподаванию русского языка и русской литературы в школе, сокращение часов преподавания русского языка в негуманитарных вузах (в частности, это касается предмета «Культура речи») уже принесли немало вреда. Они изменили отношение молодого поколения к русскому языку: его считают чем-то второстепенным, не очень важным, не оказывающим влияния на практическую жизнь. При таком отношении самих носителей языка трудно рассчитывать на то, что он сохранит свои позиции в мире и на постсоветском пространстве. Требуется принятие государственной программы, которая предусматривала бы срочные меры не только по сохранению и ревитализации языков народов РФ, но и по улучшению положения дел с русским языком.

ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

# ВСЕРОССИЙСКАЯ ОЛИМПИАДА ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНСТРУМЕНТ НАДЭТНИЧЕСКОЙ КОНСОЛИДАЦИИ ШКОЛЬНИКОВ И СТУДЕНТОВ РФ



Григорьев А. В. (город Москва) Московский педагогический государственный университет (МПГУ) greg988@yandex.ru

ак известно, русский язык играет ключевую роль в обеспечении единства российского общества. Русский язык – это не только средство коммуникации между жителями страны, площадь которой насчитывает более 17 миллионов км², это основа культурной и исторической памяти, с его помощью формируется национально-гражданская идентичность, понимаемая как ощущение принадлежности, связи человека с общностью (народом, страной), культурой, традицией, идеологией.

Как указывал В. В. Путин, «нам необходима стратегия национальной политики, основанная на гражданском патриотизме. Любой человек, живущий в нашей стране, не должен забывать о своей вере и этнической принадлежности. Но он должен, прежде всего, быть гражданином России и гордиться этим» [Путин, 2012]. Действительно, следует признать, что житель России – это не антропологическое или этнографическое, но в первую очередь культурно-лингвистическое понятие. Представления об этом должны формироваться у каждого носителя русского языка

еще со школьной скамьи, однако отметим, что на уроках русского языка в рамках средней школы большое внимание уделяется формальной стороне вопроса – освоению практической грамотности.

Однако, если мы хотим добиться надэтнической консолидации жителей России, учащимся следует более активно прививать понятие, что русский язык – это не столько набор правил и исключений, сколько наука и культурно-социальное явление, связанное с мощной духовной традицией, что ставит наш язык, как писал Н. С. Трубецкой, «особняком среди литературных языков земного шара» [Трубецкой, 1990, с. 126]. И делать это следует не только в рамках подготовки к традиционной форме контроля знаний учащихся в форме Единого государственного экзамена, но и в контексте института предметных олимпиад.

Всероссийская олимпиада по русскому языку впервые прошла в 1996 году в городе Курске. Уже в то время первый председатель Жюри Л. И. Скворцов указывал, что олимпиада – это не «большая контрольная работа по русскому языку. Суть не в знании школьной программы «от и до», не в зазубренных механически правилах и исключениях, а в выявлении лингвистической одаренности подростка...» [Скворцов].

В настоящее время Всероссийская олимпиада по русскому языку, основываясь на идеях Л .И. Скворцова, является не только инструментом оценивания знаний, умений и навыков, полученных учащимися в школьном курсе, олимпиада – это образовательное пространство нового типа, созданное с целью популяризации знаний по русскому языку, пробуждения интереса к научному изучению языка, выявлению детей, одаренных лингвистической интуицией, в перспективе способных активно реализовывать себя в рамках избранной специальности. Участники олимпиады учатся формировать отношение к русскому языку как выразителю мышления жителей России, знакомятся с богатством русского языка, рассматриваемого в панхроническом аспекте, что, безусловно, является чрезвычайно важным для сохранения исторической и культурной памяти всех тех, кто в России и за ее пределами говорит по-русски. Содержательные элементы заданий школьной олимпиады могут быть использованы при проведении универсиад для студентов вузов.

Задания олимпиады обязательно носят проблемный, эвристический характер. Они требуют от участника а) знаний в разных областях русского языка, б) навыков морфемного, словообразовательного, этимологического, морфологического и синтаксического анализа, в) языкового чутья и лингвистической догадки, г) владения культурологическими компетенциями, д) использования общих исследовательских приемов

(наблюдение, описание, сопоставление, систематизация, обобщение). Задания олимпиады должны продемонстрировать культуру письменной речи участника, способность последовательно и доказательно излагать свою точку зрения, предполагая не только констатацию свойств языковой единицы (значение, образование, употребление), но и ее этимологический и историко-культурный комментарий. Так, например, участники посредством анализа исторически однокоренных слов подводятся к мысли, что в основе русских слов путь, стезя, дорога, тропа лежит сходный образ: 'нечто преодолеваемое с трудом', что соотносится и с христианскими представлениями о трудностях жизненном пути. Материал заданий расширяет представления школьников о взаимосвязи языка и истории народа, воспитывает чувство гордости за свою страну, представляет русский язык не только как впитывающий иноязычную лексику в результате языковых контактов, но и как язык-донор, который дал большое количество заимствований в языки народов России и стран СНГ.

В последние годы участникам предлагаются задачи социолингвистической проблематики, направленные на формирование толерантности по отношению к разным народам и культурам. Так, в 2018 году участники выполняли задание по материалам романа В. Я. Шишкова «Угрюм-река», в которой описываются взаимоотношения русских купцов и старателей, недавно поселившиеся в тайге, и коренных жителей – эвенков. Анализ языкового материала (фонетический, семантический, морфологический, синтаксический и др.) и выявленные на этом основании черты речи героев являются основанием для определённых социолингвистических выводов. Отдельное задание активирует межпредметные связи: в нём требуется проанализировать языковые факты в историческом и культурологическом контексте, установив степень воздействия внелингвистических факторов на языковые явления.

Следует отметить, что Всероссийская олимпиада школьников по русскому языку является мощным инструментом влияния на представителей подрастающего поколения, поскольку в 2017-2018 гг. в школьном (1-м) этапе олимпиады по русскому языку приняло участие 1 866 684 человек. Среди форм поддержки деятельности, проводимой преподавателями, работающими в системе Всероссийской олимпиады по русскому языку, можно было бы выделить следующие:

с целью укрепления позиций русского языка в просветительском и образовательном пространстве среди детей и молодежи следует предусматривать ежегодное проведение общероссийских мероприятий на федеральном и региональном уровне (дней русского языка, русского

слова, словарей, письменности и культуры; интеллектуальных игр по русскому языку, научно-популярных лекций ведущих ученых-лингвистов и членов предметных комиссий Всероссийских олимпиад, в том числе в рамках телевизионных и радиопрограмм) по продвижению и изучению русского языка в аспекте надэтнической консолидации;

- с целью выявления одаренных школьников в области русского языка и просвещения носителей русского языка в целом необходимо рассмотреть возможность организации цикла специальных семинаров и вебинаров для учителей и школьников с преподавателями, работающими в системе олимпиады по русскому языку, что позволит всем участникам образовательного процесса находиться в равных условиях, вне зависимости от места проживания.

На наш взгляд, продвижение национально и культурно ориентированно подхода к составлению материалов Всероссийской олимпиады школьников по русскому языку, которая вместе с другими предметными олимпиадами, выступает в настоящее время как дополнение и как альтернатива ЕГЭ, безусловно будет способствовать надэтнической консолидации российских школьников и студентов.

#### Список использованной литературы

- 1. Путин В. В. Россия: национальный вопрос // Независимая газета, 2012 г. 23 янв. URL: http://www.ng.ru/politics/2012-01-23/1\_national.html?insidedoc (дата обращения: 30.10.2018).
- 2. Скворцов Л. И. Как это начиналось. У истоков Всероссийской олимпиады школьников по русскому языку. URL: http://www.old.rus.rosolymp.ru (дата обращения: 30.10.2018).
- Трубецкой Н. С. Общеславянский элемент в русской культуре // Вопросы языкознания. М., 1990. № 3. С. 114–134.

ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

# ОСНОВНЫЕ ПУТИ СОХРАНЕНИЯ И РАЗВИТИЯ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИИ

(на примере Республики Марий Эл)



Григорьева Л. Я. (г. Йошкар-Ола) МарНИИЯЛИ ludyagrig@mail.ru

о итогам Всесоюзной и Всероссийских переписей, население Республики Марий Эл составляло в 1989 г. 749332 чел., в 2002 г. 727979 чел., в 2010 г. 696459 чел., в том числе: мари – в 1989 г. 324349 чел. (43,3 %), в 2002 г. 312178 чел. (42,9 %), в 2010 г. 290863 чел. (43,9 %); русские – в 1989 г. 355973 чел. (47,5 %), в 2002 г. 345513 чел. (47,5 %), в 2010 г. 313947 чел. (47,4 %); татары – в 1989 г. 43850 чел. (5,9 %), в 2002 г. 43407 чел. (6,0 %), в 2010 г. 38357 чел. (5,8 %). Доля других отдельно взятых национальностей в республике по последним двум переписям насчитывалась менее 1 % [Марийцы, 2013, с. 145–146]. Государственными языками в Республике Марий Эл являются марийский (горный, луговой) и русский языки. Широко распространено двуязычие, носящее, однако, односторонний национально-русский характер, русско-национальный билингвизм встречается крайне редко.

В современном мире в условиях глобализации сохранение исторического, культурного и языкового наследия стало одной из приоритетных

задач российского общества. Процессы убывания численности народов, разрушение родного языка – это глобальная проблема. Разрушаются не только языки малочисленных народов, негативным процессам подвержен и русский язык, и другие языки народов России. Создание единой модели по сохранению и стабильному развитию народов России и их родных языков требует координации деятельности органов государственной власти и квалифицированных специалистов всех социальных направленностей государства и общества: экономики, науки, образования, культуры, здравоохранения, социальной политики, физкультуры и спорта. Для её реализации необходима успешная финансовая политика, грамотное распределение денежных средств среди всех сфер жизни общества, их поддержание на должном уровне.

Законодательство о языках на территории Республики Марий Эл развивается в рамках федерального законодательства и в соответствии с Конституцией Республики Марий Эл. Администрацией Главы Республики Марий Эл систематизирована нормативно-правовая основа языковой политики в Республике Марий Эл [Сборник основных документов, 2016].

На основании опыта, проблем и перспектив Республики Марий Эл выдвигаем некоторые предложения по созданию оптимальных условий для сохранения и развития языков народов России.

1. Историческая закономерность успешного развития любого языка — это сохранение фонетических, словообразовательных, лексических, грамматических закономерностей древнего языка (древнемарийского, древнерусского и т.д.). Как мы знаем, национальный колорит языка в основном сохраняется в сельской местности, например, в Республике Марий Эл более 60 % марийцев проживает в деревнях. В связи с этим фактом и в рамках программы «Здоровая нация – здоровая Россия» первоочередной задачей государства в обсуждаемой проблеме является активизация деятельности по сохранению и развитию села, экологически чистого природного ландшафта, качественной сельскохозяйственной продукции, по социально-экономическому и демографическому развитию региона путём модернизации агропромышленного, спортивного комплекса и здравоохранения.

Наша республика в последние годы усиленно работает в этом направлении. Марий Эл вошёл в число 40 лучших субъектов Российской Федерации с наилучшими результатами социально-экономического развития территорий. В 2017 году в рамках подпрограммы «Устойчивое развитие сельских территорий» Государственной программы развития сельского хозяйства и регулирования рынков сельскохозяйственной продукции,

ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

сырья и продовольствия в Республике Марий Эл введено в эксплуатацию 3142,6 кв. метров жилья в сельской местности. В октябре 2018 г. делегация региона, возглавляемая Главой Республики Марий Эл Александром Александровичем Евстифеевым, приняла участие в мероприятиях 20-й Российской агропромышленной выставки «Золотая осень». По итогам отраслевых конкурсов Республика Марий Эл завоевала 36 медалей: 29 золотых, 4 серебряных и 3 бронзовых. Правительство Республики Марий Эл удостоено гран-при «За вклад в развитие выставки» [Мар.правда, 04.11.2018].

2. Определяя сущность языка, крупнейший лингвист-теоретик Вильгельм фон Гумбольдт (1767-1835) отмечал, что языкознание не решит ни одного вопроса, если оно не поднимется до понимания языка как деятельности духа. Первичное и непреодолимое для Гумбольдта понятие - «человеческая духовная сила», конкретно проявляющаяся в виде «духа народа» («Volksgeist»). Признав «дух народа» в качестве причины языкового разнообразия, В. Гумбольдт говорит, что язык развивается по законам духа: «...язык народа есть его дух, и дух народа есть его язык, и трудно представить себе что-либо тождественное». Язык не отделим от человеческой культуры и представляет её важнейший компонент [Гумбольдт, 1985, с. 68]. Развитие этно- и экотуризма, этномоды, этномузыки, этноспорта, этноискусства и других видов материального и нематериального историко-культурного наследия народов России помогает развивать и международные, межнациональные отношения, и патриотическое настроение, повышает уровень национального самосознания, авторитет и престиж субъектов Российской Федерации и страны в целом. Одним из таких образцов культурного бренда является российский музыкальный фольклорный коллектив из села Бураново Малопургинского района Удмуртии «Брангуртысь песянайёс» («Бурановские бабушки»). Приведём наиболее знаменательные события Республики Марий Эл: 4 ноября 2018 года на сцене Марийского государственного театра оперы и балета имени Эрика Сапаева состоялось уникальное мероприятие – первое совместное выступление Всемарийского детского хора в сопровождении Всемарийского детского духового оркестра, посвящённое Дню народного единства и Дню образования Республики Марий Эл. где более 600 талантливых учащихся из всех школ искусств республики исполнили 10 музыкальных произведений на марийском и русском языках, которые по своему содержанию покорили сердце каждого зрителя; село Шоруньжа Моркинского района заслужило титул «Финно-угорская столица-2019»; марийский национальный праздник «Пеледыш пайрем»

(«Праздник цветов») вошёл в ТОП-100 главных событий России; фестиваль национальной кухни «Калыксий–2018» («Этнокухня–2018») с оригинальными традиционными представлениями блюд азербайджанского, армянского, грузинского, еврейского, марийского, русского, удмуртского, украинского и татарского народов победил во Всероссийском конкурсе лучших практик в сфере национальных отношений; в г. Йошкар-Оле удачно проходят Межрегиональный конкурс национального костюма «Марий вургем пайрем унала ўжеш» («Праздник марийского костюма приглашает в гости»), международные фестивали театров финно-угорских народов «Майатул», русских театров «Мост дружбы», фестиваль «Йошкар-Ола театральная» и другие солидные культурные и научные мероприятия.

3. Расширение присутствия национального колорита в социальном пространстве также способствует объединению и сплочению нации. Например, многосерийный фильм «Михайло Ломоносов» об истории России XVIII века (с 1725 по 1765 год) через жизнь и деятельность выдающегося русского учёного Михаила Васильевича Ломоносова. В рамках подготовки к празднованию 100-летия образования Республики Марий Эл готовится художественно-документальный фильм об истории и культуре народа мари.

В Йошкар-Оле имеется уникальная скульптурная композиция «Древо жизни» (2008), символизирующая преемственность поколений народа мари. В композицию входят три фигуры с музыкальными инструментами в национальных костюмах: юноша с барабаном, мужчина средних лет со свирелью и старец с гуслями щитовидной формы. В центре композиции – дерево как символ жизни или мирового древа. Автор музыкально-национального трио – народный художник России А. Ковальчук. В Сыктывкаре в 2011 году перед Центром коми культуры установлен монумент букве коми алфавита «Ö», созданный скульптором А. Выборовым, который считает свою работу «символом единения финно-угорских народов». Автором идеи этой скульптуры выступил А.Н. Рассыхаев – старший научный сотрудник Института языка, литературы и истории Коми научного центра УрО РАН (http://wikiredia.ru).

4. Правильное визуальное оформление названий улиц, вывесок и бланков организаций, рекламных конструкций и средств наружной информации на государственных языках региона – показатель уровня грамотности всего общества. К сожалению, на вывесках республики, в рекламных информациях на марийском и русском языках обнаруживаются некоторые ошибки. К сведению, мы все покупаем растительное

масло «Золотая семечка», но по правилам русского языка пишем «Золотое семечко». Мы не должны игнорировать такие недочёты. В этом деле требуются активное участие всего населения, консолидация всех ответственных структур.

Переводы официальных текстов с русского на марийский язык осуществляются в МарНИИЯЛИ с 2002 года по поступающим в институт заявкам. По анализируемым допущенным ошибкам видно, что не все организации обращаются в институт. Также необходимо отметить, что лингвисты, занимаясь переводческой деятельностью, несут дополнительную нагрузку, которая отвлекает их от выполнения основной научно-исследовательской работы. Поэтому предлагаем создать при МарНИИЯЛИ Бюро официального перевода с внесением в штатное расписание института двух штатных единиц, специалистов-переводчиков со знанием лугововосточной и горномарийской литературных норм марийского языка, и увеличением лимитов бюджетных обязательств на очередной и плановый финансовый период. Для сравнения, в Сыктывкаре функционирует специальное Бюро официального перевода в Центре инновационных языковых технологий при Доме дружбы народов Республики Коми.

Одним из практических результатов работы языковедов в этом направлении является пособие «Наименования государственных органов, организаций, учреждений и предприятий Республики Марий Эл с переводом на марийский язык» (сост. М.Т. Ипакова, 2018), где систематизированы переводы официальных наименований организаций и впервые предпринята попытка изучения способов передачи русских терминов на марийский язык.

В целях формирования целостного архитектурно-эстетического облика в городах и районах Республики Марий Эл, сохранения историко-культурного наследия региона, упорядочения и контроля оформления и размещения вывесок и бланков организаций, средств наружной рекламы и информации целесообразно разработать и утвердить Постановлением Правительства Республики Марий Эл «Единое положение о порядке оформления и размещения вывесок, бланков, рекламных конструкций и средств наружной информации организаций, расположенных на территории Республики Марий Эл», на основании которого будут выдаваться свидетельства о согласовании дизайн-проектов вывесок, бланков и рекламных информаций организаций. И только после получения такого свидетельства организация будет иметь право на их использование. Для сохранения и обеспечения дальнейшего развития марийского языка, пополнения его словарного запаса, упорядочения терминотворчества,

орфографии, орфоэпии и топонимии марийского языка, а также перевода текстов с русского языка на марийский язык рекомендуем создать совещательно-координационный орган при Правительстве Республики Марий Эл — Республиканскую термино-орфографическую комиссию при Правительстве Республики Марий Эл.

5. Остро стоит кадровый вопрос. В целях повышения статуса страны на международной арене необходима организация целенаправленной подготовки квалифицированных переводчиков, молодых исследователей научных проблем гуманитарного профиля этнокультурного направления с использованием исторического опыта подготовки и повышения квалификации научных кадров в СССР. Будущих специалистов надо готовить со школьного возраста. В качестве примера можно отметить Национальную президентскую школу искусств Республики Марий Эл, где со школьной скамьи готовят музыковедов, хореографов, художников, с сентября 2018 года открылось театрально-литературное отделение. Примечательно то, что помимо желания и таланта, важным условием для поступления в этот класс необходимо знание марийского языка.

6. Национальное образование является важной формой реализации права на сохранение родного языка. Без преподавания в школе на родном языке не может быть ни реально действующего национального самосознания, ни человеческого достоинства и национальной гордости. Важнейшим достижением национальной политики, проводимой Советским государством до конца 1950-х гг., было осуществление обучения на родном языке, издание учебной литературы на языках народов СССР. Н. Карташов в статье «Расцвет культуры марийского народа» пишет: «На 1957 г. в Марийской республике насчитывается 748 школ, начальных, семилетних и средних, в которых обучаются 91 600 человек. В 265 школах преподавание ведётся на марийском языке. Преподавательский состав школ насчитывает 5824 человека, включая 2045 учителей-мари» (Мар. правда, 25.10.1957). Однако с 1960-х гг. произошли большие изменения в области народного образования. Политика этого периода выражена в законах «Об укреплении связи школы с жизнью и о дальнейшем развитии системы народного образования в СССР» (1958), «Основах законодательства Союза ССР и союзных республик о народном образовании» (1973), Программе Коммунистической партии Советского Союза, принятой на XXII съезде КПСС в 1961 г. и в других нормативно-правовых актах. С 1959-1960 учебного года на основе Постановления Верховного Совета Марийской АССР от 16 июня 1959 г. «Об укреплении связи школы с жизнью и дальнейшем развитии народного образования в Марийской

ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

ACCP» наметился постепенный перевод с 5 класса марийских детей на русский язык обучения и воспитания. С этого времени прекращается издание учебников на марийском языке по естественнонаучным предметам для средних классов. В школе родной язык и родная литература стали изучаться только как учебные предметы.

Задача образования – воспитание гражданина на принципах гуманизма и гуманитаризации, демократии, толерантности, на идеалах свободы, равноправия человека. Тенденции современного образования направлены не только на получение знаний, умений и навыков, но и на формирование и развитие человека как личности, знающего и уважающего язык, историю, культуру, нравственно-этические нормы, духовные ценности родного народа и других народов России.

7. Язык и народные традиции передаются по наследству, поэтому роль семьи и роль матери особенно велики в сохранении духовных ценностей нации. Наша общая задача – активизировать работу по распространению семейного опыта в сохранении и развитии родного языка и народных традиций. В целях привлечения внимания общественности к проблемам семьи, пропаганды семейных ценностей, вовлечения молодёжи к осознанной деятельности по обогащению культуры внутрисемейных отношений в Республиках Марий Эл и Татарстан, Кировской области проводится комплексная экспедиция «Семейные ценности и святыни начала XXI века» с участием учащихся старших классов, студентов, творческих и научных сотрудников. Руководитель проекта - председатель общественной организации «Федеральная национально-культурная автономия марийцев России» Л.Н. Яковлева. Работа ведётся по трём направлениям: 1) семейные предания, история и генеалогия семьи и рода; 2) обряды и традиции, праздники, способствующие упрочению семейных ценностей, укреплению внутрисемейных и семейно-родственных отношений; 3) святыни и реликвии современной семьи, проблемы сохранения и перспективы их приумножения. Итоги экспедиции позволят создать общее представление о духовных скрепах современной семьи, выявить её злободневные проблемы, определить перспективные направления оздоровления внутрисемейных отношений, улучшения образа и качества повседневной жизни.

8. Один из главных путей сохранения и развития языков народов России – это борьба за чистоту и культуру речи, грамотная популяризация языка и его стилей (разговорно-бытового, устного публичного, официально-делового, научного, публицистического, художественного) в информационном пространстве.

Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В.М. Васильева совместно с Республиканским центром марийской культуры разрабатывают проект «Информационные технологии и марийский язык», итоговым продуктом которого будет интернет-сайт на русском языке (в перспективе – и на английском) с поисковым механизмом по марийским текстам и электронным словарям с фонетическими, словообразовательными и грамматическими пометками. На сайте будут размещены национальный корпус марийского языка и дистанционные программы по обучению марийскому языку, в том числе мультфильмы на марийском языке. К настоящему времени совместно с ООО «Яндекс» реализован проект создания машинного переводчика и включение марийского языка в «Яндекс. Переводчик», подготовлен корпус первого порядка в количестве 8 млн. словоупотреблений. Разрабатывается структура национального корпуса марийского языка, создаётся марийская электронная библиотека.

Словарь играет неоценимую роль не только в образовательной деятельности, но и в успешном развитии языковых контактов в республике и в стране в целом. Нет аналогов в России, за исключением словарей по русскому языку, 10-томному двуязычному «Словарю марийского языка» толкового типа. В настоящее время подготовлен к изданию дополнительный том словаря. Совместно с коллегами из Марийского государственного университета ведётся работа по составлению русско-марийского словаря с электронной версией, марийско-русского фразеологического словаря.

Включение в требования российских рецензируемых научных журналов опубликование статей на национальных языках с расширенной аннотацией на русском и английском языках в какой-то степени будет способствовать развитию научного стиля языков народов России. В российском научном журнале «Финно-угроведение», основанном в 1994 году, редколлегия в перспективе планирует публиковать статьи не только на русском и английском языках, но и на марийском языке.

Все стили языка, его разновидности, обслуживающие ту или иную сторону общественной жизни, должны развиваться. В наше время мы не можем оставаться равнодушными к угрозе оскудения русского или марийского и других языков, утраты ими образности, эмоциональности, благозвучия.

В заключении хочется подвести итоги в художественном стиле великого русского языка. Изливающийся чистотой родниковой воды и материнского грудного молока клубочек доброй марийской речи встречает

восход танцующего Солнца, нежным дуновением ветерка приласкает тёплый дождик, учит ценить марийскую традиционную религию, почитать наших мудрых предков, родителей, любить родную природу, родной край, родной дом, родной язык, родной народ, призывает к взаимопомощи и взаимоподдержке, всегда и везде соблюдать чистоту и порядок, выражать благодарность и признательность. «Человеческая духовная сила», отражающаяся в родном языке, способствует возрождению и процветанию добрых традиций всех народов России, помогает нам всем жить в общем доме «Планета Земля» в согласии и дружбе, в гармонии с природой, создавая таинственную оберегающую энергетику родных российских простор...

### Список использованной литературы

- 1. Гумбольдт В. Язык и философия культуры. М: Прогресс, 1985. 448 с.
- 2. Марийская правда. Йошкар-Ола, 25.10.1957.
- 3. Марийская правда: спецвыпуск. Йошкар-Ола, 04.11.2018.
- 4. Марийцы: историко-этнографические очерки. 2-е изд, доп. Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2013. 482 с., ил.
- Нормативно-правовая основа языковой политики в Республике Марий Эл: сборник основных документов / сост. Э.В. Чемышев. – Йошкар-Ола: Администрация Главы Республики Марий Эл, 2016. – 88 с.
- 6. http://wikiredia.ru

# ИЗУЧЕНИЕ РОДНОГО ЯЗЫКА — БАЗОВОЕ УСЛОВИЕ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ЭТНОКУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ



Гурьянова Л. А. (г. Саранск) ГКУ РМ «Научно-исследовательский институт гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия» quniiqn@list.ru

России. Мордовская культура вековыми корнями уходит в общероссийский духовный контекст, питается им и обогащает его. На республике лежит особая ответственность за сохранение и развитие мордовской культуры, языков и традиций, здесь созданблагоприятный климат межнациональных и межконфессиональных отношений между народами, проживающими на этой территории, чему способствует систематическая работа по изучению и пропаганде исторического наследия мордовского, русского, татарского и других народов, населяющих республику, их приобщение к национально-культурным традициям, создание атмосферы диалога культур, толерантности, направленных на формирование общероссийской гражданской идентичности.

Эта работа многогранна, включает в себя сферу деятельности образовательных, научных и общественных организаций. Изучение родного языка в образовательных учреждениях различного уровня и вида имеет большое значение для сохранения его носителями этнической идентичности. Под этнокультурной идентичностью мы будем понимать

ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

осознание своей принадлежности к той или иной этнической общности на основании общей территории проживания, устойчивых особенностей культуры и языка.

В настоящее время в Республике Мордовия создаются все условия, чтобы с самого детства молодой человек был погружен в стихию родной культуры. Любовь и уважение к своему народу, языку, культуре начинаются, прежде всего, в семье, с детского возраста. Для этого очень важно, чтобы дети читали книги на родном языке, смотрели мультипликационные и кинофильмы на родном языке, слушали песни и музыку своего народа.С учетом целесообразности формирования интереса к родному языку с ранних лет в дошкольных образовательных организациях республики реализуется программа воспитания и обучения дошкольников, предусматривающая накопление знаний о родном мордовском крае и его культуре. Эти занятия способствуют созданию естественного национально-культурного фона, который формирует у детей потребность в изучении родного языка. Работа по формированию этнокультурного языкового самосознания учащихся продолжается в школе. Это является как бы второй ступенью общей системы изучения родных языков. В настоящее время в Республике Мордовия школы, где обучение ведется на мордовских языках, отсутствуют. В 72 школах дети изучают мордовские языки и литературу как учебные предметы. Изучение мордовских языков как государственных ведётся со 2-го по 7-й класс в 284 школах со смешанным по национальному составу контингентом обучающихся за счет часов вариативной части учебных планов.

Подготовка учителей мордовских языков и родной литературы для Мордовии и других регионов России осуществляется вНациональном исследовательском Мордовском государственном университете им. Н. П. Огарева, Мордовском государственном педагогическом институте им. М. Е. Евсевьеваи в двух пед. колледжах. Получаемая квалификация «учитель родного языка, литературы и русского языка, литературы», «учитель начальных классов с дополнительной подготовкой по родному языку» способствует качественной организации учебного процесса в школах. Полезны и курсы повышения квалификации учителей на тему: «Актуальные проблемы преподавания мордовских языков и литературы в общеобразовательных учреждениях», ежегодно проводимые в рамках дополнительного профессионального образования.

Следует подчеркнуть роль исследовательских организаций, деятельность которых направлена на создание не только научной, но и учебной

литературы. За последние 5 лет в Мордовии изданы 6 школьных словарей: («Эрзянькелень школьной орфографической валкс» — «Школьный орфографический словарь эрзянского языка»; «Мокшенькяленьшкольнайорфографический валкс» — «Школьный орфографический словарь мокшанского языка»; «Русско-мокшанскийшкольный словарь»; «Русско-эрзянский школьный словарь»; «Мокшанско-русский школьный словарь» и «Эрзянско-русский школьный словарь»). Совместно с учеными Института языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова (Республика Татарстан) издан «Татарско-русско-мокшанско-эрзянский разговорник»; подготовлены к изданию: «Словарь фразеологизмов народов Поволжья», «Орфоэпический словарь мокшанского языка», «Орфоэпический словарь антонимов мокшанского языка», «Словарь антонимов мокшанского языка», «Словарь антонимов эрзянского языка», ведется работа по созданию толковых словарей мокшанского и эрзянского языков.

Плодотворная работа ведется по национальному книгоизданию. С 2013 по 2018 год издано свыше 20 учебников и учебных пособий по мокшанскому и эрзянскому языку и родной литературе, опубликованы собрания сочинений классиков мордовской литературы.

Министерство культуры, национальной политики, туризма и архивного дела Республики Мордовия и общественные организации проводят различные фестивали, направленные на сохранение и развитие языка, культуры и традиций мордовского народа. Это «Акшакелу», «Раськеньозкс», «Велень озкс», «День славянской письменности и культуры», «Сабантуй», «Кургоня», Дни родного языка, Тотальные диктанты на мокшанском и эрзянском языках.

В 2018 году впервые в истории Мордовии состоялась премьера фильма «Азор», созданного на эрзянском языке, повествующего об исторических событиях 1237 года. Всех персонажей фильма, кроме главного героя, сыграли не актеры, а носители эрзянского языка, тем не менее фильм получил хорошие отзывы, поступил на государственное хранение в Госфильмофонд и вошел в Государственный реестр кино- и видеофильмов Министерства культуры РФ. В настоящее время показ этого фильма проходит в Финляндии и Эстонии

Таким образом, в Республике Мордовия образовательными, научными и общественными организациями ведется плодотворная работа по сохранению и развитию государственных языков – русского, мокшанского и эрзянского. Тем не менее, актуальность проблемы сохранения и развития языков не теряет своей злободневности. Так, не расширя-

ется сфера функционирования языка, на что нацелены региональные законы о языках в национальных субъектах Российской Федерации. Не до конца решена задача, связанная с обеспечением образовательного процесса соответствующими современным требованиям учебниками по родным языкам и литературам.

Народ, его язык и культура живы только тогда, когда бережно сохраняются духовные, нравственные устои и традиции. С целью развития, возрождения языков и культурных традиций малых народов необходимы:

- 1. Поддержка со стороны государственной власти общественных организаций, способствующих сохранению и развитию национальных языков, культур, народных промыслов и ремесел.
- 2. Расширение сферы применения национальных языков, утверждение принципов культурного плюрализма, двуязычия и многоязычия при интегрирующей роли русского языка.
- 3. Выделение средств из Федерального бюджета на издание школьных учебников по родным языкам и литературам, содействие на государственном уровне включению учебников в Федеральный перечень.
- 4. Представление мордовских языков в качестве равноправных в сети Интернет, разработка обучающих компьютерных программ на национальных языках для дошкольного, общего среднего и высшего образования и др.

# ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОВЕДЕНИЯ ЭКЗАМЕНА-ТЕСТА НА ПРИЗНАНИЕ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА ИЛИ ЛИЦА БЕЗ ГРАЖДАНСТВА НОСИТЕЛЕМ РУССКОГО ЯЗЫКА

(по результатам работы комиссии УВМ УМВД России по Тюменской области в 2015—2018 гг.)



Драчева С. О. (Тюмень)
ФГАОУ ВО «Тюменский государственный университет» s.o.dracheva@utmn.ru

кзамен-тест на признание иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка (далее – экзамен-тест) введен на основании Федерального закона от 20.04.2014 N 71-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон "О гражданстве Российской Федерации" и отдельные законодательные акты Российской Федерации». Нормативно и процессуально данный вид экзамена регламентирован следующими документами:

1) Федеральным законом от 31.05.2002 N 62-ФЗ «О гражданстве Российской Федерации» (статья 33.1. Признание иностранного гражда-

ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

- нина или лица без гражданства носителем русского языка) [ФЗ от 31.05.2002 N 62-ФЗ, URL];
- 2) приказом МВД России от 28.09.2017 N 738 «Об утверждении порядка формирования и работы комиссий по признанию иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка, требований к специалистам, входящим в состав комиссии по признанию иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка, правил проведения комиссий по признанию иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка собеседования с иностранным гражданином или лицом без гражданства, требований к форме заявления о признании иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка и к форме решения комиссии по признанию иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка о признании иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка о Признании иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка» [Приказ МВД России от 28.09.2017 N 738, URL].

С 2014 г. при Управлении по вопросам миграции УМВД России по Тюменской области (ранее – Федеральная миграционная служба) работает комиссия по признанию иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка. В 2015 г. сотрудниками Российского университета дружбы народов и Тюменского государственного университета была разработана и внедрена унифицированная методика проведения экзамена-теста, позволяющая в соответствии с четко разработанными критериями оценки определять уровень языкового владения тех, кто желает получить гражданство Российской Федерации. Данная методика предъявляет единые требования ко всем претендентам, сдающим экзамен-тест, и проверяет следующие компетенции:

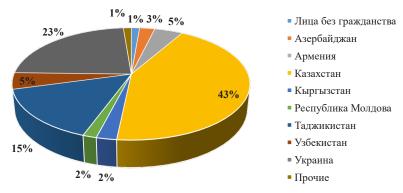
- 1) лексическую и грамматическую корректность и разнообразие языковых средств;
- 2) корректность произношения русских звуков и интонационную корректность, отсутствие этноспецифического звучания речи;
- 3) скорость речевой реакции и беглость речи;
- 4) способность к спонтанномуречепорождению и неподготовленному восприятию звучащей речи;
- 5) соблюдение норм русского речевого этикета;
- 6) выбор языковых средств, соответствующих коммуникативной ситуации и характеристикам собеседника;

- 7) разнообразие речевых стратегий (объяснение, убеждение, аргументация, оценка, выражение намерения и т.д.), выбор тактики речевого поведения в зависимости от ситуации (не)официального общения;
- 8) понимание особенностей национального юмора, иронии, подтекста, скрытых смыслов, в том числе культурно значимых;
- 9) фоновые знания (включенность в национальный контекст, знание российскийсоциальных реалий, транслирование национальных культурных особенностей).

За 2015 – октябрь 2018 гг. с использованием данной методики комиссией было протестировано1886 человек из 13 стран. Статистика по странам исхода отражена в диаграмме 1.

#### Диаграмма 1

## Доля прошедших экзамен-тест в 2015 - 2018 гг. в соответствии со страной исхода



Контингент представлен главным образом выходцами из стран-участниц СНГ, а также гражданами бывших союзных республик. В основномс заявлением о признании носителем русского языка обращаются русскоязычные граждане Казахстана (817 чел.) и Украины (439 чел.), а также граждане Таджикистана (285 чел.). Наибольший процентпоказавших удовлетворительные результаты по итогам экзамена-теста приходится на граждан стран, где русский язык распространен достаточно широко, – Украины, Казахстана, Республики Беларусь, Республики Молдова (см. диаграмму 2).

## Диаграмма 2



Согласно результатам экзамена-теста носителем русского языка не признается каждый пятый подавший заявление. В основном это – граждане Таджикистана(72,6%), Азербайджана (71,7%) и Армении (55%), представляющие собой 22 % от всех претендентов на гражданство Российской Федерации и 77,6% от числа не сдавших экзамен-тест. Характерным для таких иностранных граждан, желающих получить гражданство Российской Федерации по упрощенной форме, является то, что русский язык был освоен ими за время проживания в России, т.е. он априори не является для них родным, а значит, они не могут быть признаны носителями русского языка. Тем не менее, многие мигранты убеждены в том, что длительное проживание в России и неплохое знание русского языка обеспечит им успешное прохождение экзамена-теста, привлекательность которого связана прежде всего с тем, что данная госуслуга предоставляется на безвозмездной основе, а количество пересдач не ограничено. Такие иностранные граждане создают дополнительную нагрузку на комиссию, т.к. прием экзамена-теста у одного человека длится до 30 минут, и увеличивают сроки ожидания предоставления госуслуги.

На наш взгляд, причиной данной ситуации является непрозрачностьсамого понятия 'носитель русского языка'. В «Толковом словаре русского языка» С.И. Ожегова 'носитель'— это «тот, кто наделен чем-н., может служить выразителем, представителем чего-н.»[Ожегов, 2011, с. 422], т.е. носитель русского языкаможет определяется как 'представитель сообщества тех, кто говорит на русском языке'.

В статье 33.1 Федерального закона от 31.05.2002 N 62-ФЗ «О гражданстве Российской Федерации» под носителем понимается лицо, которое отвечает следующим критериям:

- 1) повседневно использует русский язык в семейно-бытовой и культурной сферах;
- постоянно проживало или проживает на территории Российской Федерации или на территории, относившейся к Российской империи или СССР в пределах государственной границы Российской Федерации,

либо имеет родственников по прямой восходящей линии, постояннопроживавших или проживающих на указанных территориях[ФЗ от 31.05.2002 N 62-ФЗ, URL].

Исходя из такого определения, носителем русского языка гипотетически может быть любой иностранный гражданин, говорящий на русском языке и доказавший факт связи с указанными территориями.

С другой стороны, в научной литературе носитель языка характеризуется тем, что язык является для него первоприобретенным ('thefirstlangu ageahumanbeinglearnstospeak'), т.е. родным('nativelanguage')[Lee, 2005, с. 154]. На основании этого носитель языка определяется как человек, который:

- 1) приобрел язык в раннем детстве и продолжает им пользоваться;
- 2) идентифицирует себя как членаязыкового сообщества;
- 3) имеет интуитивное знание языка;
- 4) способен создавать спонтанный дискурс;
- 5) коммуникативно компетентен, способен общаться в разных социальных условиях;
- 6) не имеет иностранного акцента[Lee, 2005, с. 155].

Это в свою очередь вступает в противоречие с формулировкой ведомственного приказа, который утверждает, что «собеседование проводится с целью подтверждения уровня владения русским языком как иностранным» [Приказ МВД России от 28.09.2017 N 738, URL], т.е. вторичной языковой системой. При этом к претенденту предъявляются следующие требования:

- «Понимать и уметь интерпретировать неадаптированные тексты на любую тематику, включая абстрактно-философские, профессиональной ориентации, публицистические и художественные, а также тексты, обладающие подтекстовыми и концептуальными смыслами».
- «Максимально полно понимать содержание, в частности, радио- и телепередач, кинофильмов, телеспектаклей, пьес, записей публич-

ных выступлений, свободно воспринимая социально-культурные и эмоциональные особенности речи говорящих, интерпретируя фразеологизмы, известные высказывания и скрытые смыслы».

- «Уметь достигать поставленных целей коммуникации в ситуациях подготовленного и неподготовленного монологического и диалогического общения, в том числе публичного, демонстрируя различные тактики речевого поведения».
- «Уметь демонстрировать полное знание языковой системы и свободное владение средствами выразительности языка во всем многообразии лексико-грамматических, стилистических, синонимических и структурных отношений» [Приказ МВД России от 28.09.2017 N 738, URL].

Исходя из содержания формулировок, а также установки на то, что определяется именно уровень владения иностранным языком,мигрант должен обладать значительными языковыми знаниями и навыками, демонстрировать социокультурную осведомленность, навыки филологического анализа и ораторского искусства, т.е. иметь уровень языкового владения не ниже IV сертификационного (ТРКИ-IV/C2), близкого к уровню носителя языка и в профессиональной сфере отвечающий требованиям, предъявляемым к кандидатам филологических наук по профилю «Русский язык».

В этой связи, поскольку «входные» требования к кандидатам на признание носителем русского языка являются чисто формальными, представляется необходимым дополнительное информирование мигрантов о том, что экзамен-тест ориентирован исключительно на русскоязычных иностранных граждан, которые родились и выросли в русском языковом сообществе и определяют русский язык как родной или второй родной (для билингвов).

Другой, на наш взгляд, важной проблемой является «закрытость» самого экзамена. Иностранные граждане, сдающие традиционное лингводидактическое тестирование на базовый уровень (ТБУ/А2) для получения гражданства Российской Федерации, имеют возможность ознакомиться как с содержанием теста, так и с самой процедурой. Имеющиеся в их распоряжении методические материалы: требования (государственный стандарт) по русскому языку как иностранному, лексический минимум, программа по русскому языку как иностранному, типовые тесты и критерии оценки выполненных заданий – позволяют претендентам хорошо подготовиться к экзамену и успешно пройти испытание. Для подающих же документы в комиссию по признанию носителем русского языка такая возможность не предусмотрена. Более того, в разных регионах процедура и содержание экзамена существенно различаются: например, экзамен-тест может включать или не включать письменные задания (изложение, сочинение), тестирование на определение фоновых знаний. задание прочитать текст, пересказать его содержание и дать комментарий к описанной ситуации; членами комиссии могут задаваться вопросы или только бытовогосодержания(рассказать о себе, семье, хобби и т.д.), или на знание национального социально-культурного контекста (о писателях, политиках, достопримечательностях и т.д.). В результате этого тестируемый испытывает во время экзамена-теста сильный психологический дискомфорт, поскольку изначально уверен, что комиссия будет оценивать исключительно его речевые компетенции (быстрота речевой реакции, скорость речи, отсутствие акцента), и оказывается неготовым отвечать даже на элементарные вопросы, например: «Нравится ли Вам отечественный кинематограф? Каких известных актеров или режиссеров Вы знаете?», «Нравятся ли Вам русские песни? Каких отечественных исполнителей и музыкантов Вы слушаете?». Незнание содержания процедуры и критериев оценки приводит к тому, что кандидаты, не набравшие необходимого количества баллов и не признанные по итогам собеседования носителями русского языка, остаются неудовлетворенными результатами экзамена-теста и обращаются за защитой своих, как им кажется, нарушенных прав, в прокуратуру или суд либо едут сдавать экзамен-тест в регионы, где работают «лояльные» комиссии [Особенности прохождения экзамена на носителя русского языка, URL].

В этой связи обязательная публикация на официальном сайте региональных УМВД Россиидемонстрационных КИМов, перечнятем для самоподготовки к экзамену-тесту, а также критериев оценкипозволят иностранным гражданам сознательно подойти к собеседованию и снизить процент не сдавших среди русскоязычных претендентов.

Таким образом, в свете означенных проблем организации и проведения экзамена-теста на признание иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка представляется необходимым следующее:

- 1) распространитьединую концепцию экзамена-теста, касающуюся его структуры, содержания и критериев оценивания, во всех субъектах Российской Федерации:
- 2) разработать и опубликовать в свободном доступе учебно-методические материалы для самоподготовки иностранных граждан к экзамену-тесту на признание носителем русского языка;

ввести для кандидатов, желающих пройти экзамен-тест на признание носителем русского языка, предэкзаменационное консультирование у специалиста с базовым образованием «Филология» или «Лингвистика» и имеющим удостоверение действующего тестора по лингводидактическому тестированию на высший уровень (ТРКИ-IV/C2).

#### Список использованной литературы

- 1. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений. М.: ООО «А ТЕМП», 2006. 944 с.
- 2. Особенности прохождения экзамена на носителя русского языка: какие вопросы задают, каковы темы тестов и критерии оценки? // Юридический эксперт. URL: https://urexpert.online/migracija-i-gr/grazhdanstvo-rf/poluchenie/uproshhennoe/nrya/prohozhdenie-komissii.html (дата обращения 30.10.2018).
- 3. Федеральный закон от 31.05.2002 N 62-Ф3 (ред. от 27.09.2017) «О гражданстве Российской Федерации». URL: http://www.consultant.ru/document/cons\_doc\_LAW\_36927/ (дата обращения 30.10.2018).
- 4. Приказ МВД России от 28.09.2017 г. N 738 «Об утверждения порядка формирования и работы комиссий по признанию иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка, требований к специалистам, входящим в состав комиссии по признанию иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка, Правила проведения комиссий по признанию иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка собеседования с иностранным гражданином или лицом без гражданства, требований к форме заявления о признании иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка и к форме решения комиссии по признанию иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка о признании иностранного гражданина или лица без гражданства носителем русского языка». URL: http://www.consultant.ru/document/cons\_doc\_LAW\_282551/ (дата обращения 30.10.2018).
- Lee J. The Native Speaker: An Achievable Model? // Asian EFL Journal. 2005. № 7 (2).
   C. 152–163.

# ВОВЛЕЧЕНИЕ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЁЖИ В ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОДВИЖЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА В РОССИИ И ЗА РУБЕЖОМ КАК ИНСТРУМЕНТ КОНСОЛИДАЦИИ ОБЩЕСТВА

(из опыта Рязанского государственного университета имени С.А. Есенина)



Завертяева Ю. А. (г. Рязань) Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина forum2018@365.rsu. edu.ru



Квартников П. В. (г. Рязань) Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина forum2018@365.rsu. edu.ru

Стратегии национальной безопасности Российской Федерации отмечается: «Особое значение для укрепления национальной безопасности в области культуры имеет проведение государственной политики по реализации функции русского языка как государственного языка Российской Федерации, средства обеспечения государственной целостности страны и межнационального общения народов Российской Федерации». С нашей точки зрения, одним из действенных инструментов консолидации общества является вовлечение студентов образовательных организаций в научно-просветительскую деятельность, посвящённую продвижению русского языка в России и за рубежом.

ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива 103

В Рязанском государственном университете имени С.А. Есенина с 2007 года действует Музей академика И.И. Срезневского. В экспозиции музея отражены периоды жизни и направления научной и педагогической деятельности филолога-слависта. С целью вовлечение СТУДЕНТОВ В НАУЧНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОТРУДНИКАМИ музея разработана система мероприятий, включающая: обзорные и тематические экскурсии, студенческие научно-практические конференции, актовые лекции, музейные гостиные, музейный кинозал, экскурсии в мемориальный комплекс имени академика И.И. Срезневского, расположенный в селе Срезнево Рязанской области.

При музее развивается Студенческое научное общество исследователей наследия академика И.И. Срезневского, участниками которого разрабатываются и реализуются проекты, посвящённые изучению, продвижению русского языка и наследия академика И.И. Срезневского. Так, с целью расширения использования потенциала университетского музея филолога-слависта в педагогическом и научном сообществе студентами при поддержке администрации вуза реализован проект «Создание виртуальной экскурсии "Жизнь и наследие академика И.И. Срезневского"», ведётся работа по реализации инициатив, направленных на продвижение наследия И.И. Срезневского в социальных медиа, развитие сетевого взаимодействия РГУ имени С.А. Есенина с университетами, связанными с биографией учёного, установкой мемориальной доски в Российском государственном педагогическом университете имени А.И. Герцена (г. Санкт-Петербург), где преподавал филолог-славист.

Личность И.И. Срезневского, исследователя, преподавателя, просветителя, автора «Материалов для словаря древнерусского языка», почётного академика 32 духовных академий, патриота России, понимавшего уникальность родных языков, наречий, диалектов и, в то же время, ценившего объединяющий потенциал русского языка, - является ярким примером для его последователей, молодых просветителей.

С 2016 года в РГУ имени С.А. Есенина проводится Всероссийский форум русского языка, посвящённый наследию академика И.И. Срезневского.

В числе основных задач мероприятия: создание условий для развития научно-просветительской и проектной деятельности обучающихся; привлечение внимания студенческой молодёжи к проблеме сохранения и продвижения русского языка в России и за рубежом.

Ключевыми направлениями работы форума являются:

- русский язык как государственный язык, язык межнационального общения, основа национальной безопасности и международного диалога;
- роль русского языка в развитии общественной дипломатии. Изучение и продвижение русского языка в славянских государствах;
- перспективы использования информационных и коммуникационных технологий для изучения и продвижения русского языка в России и за рубежом:
- особенности функционирования русского языка в национальных республиках, входящих в состав Российской Федерации;
- сотрудничество органов государственной власти, образовательных и общественных организаций в подготовке кадров в сфере обучения русскому языку (как родному, как неродному, как иностранному). Русский язык в школе.

Активное участие в форуме принимают студенты образовательных организаций высшего образования национальных республик, входящих в состав Российской Федерации: Чувашская Республика, Удмуртская Республика, Республика Татарстан, Карачаево-Черкесская республика, Республика Мордовия, Республика Карелия, Республика Бурятия и др.

В рамках форумов обучающимися образовательных организаций высшего образования под руководством экспертов разработаны более 120 научно-просветительских проектов, в том числе:

- словари (словарь Одоевского района Тульской области для учащихся школ; электронный словарь «Рязанское народное слово. Опыт словаря материальной культуры говоров Рязанского края»; система годонимов города Оренбурга: материалы для электронного словаря; словарь русских говоров Севера Удмуртской Республики, «Словари онимов районного типа на примере Убинского района Новосибирской области»);
- электронные и интернет-ресурсы (информационно-поисковая система «Традиционная народная культура южнорусской диалектной зоны»; научно-просветительский интернет-ресурс «Диалектологическая панорама»; «Дивное пудожское слово»: интерпретация сказки «Ершишко-плутишко» в технологии анимации, интерактивная экскурсия «Лингвистическое москвоведение», интернет-ресурс «Идеи Ф.И. Буслаева и И.И. Срезневского в современной лингводидактике», интернет-портал «Русский язык для студента»);
- программы просветительских мероприятий («Арзамасский грамотей», «Языковая политика в городе. Как назвать улицу?»; «Граммофон»;

«В гостях у редкой книги»; «Языковая экология: проблема сохранения языковой культуры в подростковой среде»; программа языковой и социокультурной адаптации детей мигрантов «Выход в город»; студенческая научно-практическая конференция «Век на ниве просвещения»); - методические пособия (справочный буклет «GOOGLE не поможет»; учебно-методическое пособие «Система заданий по исторической грамматике на материале произведений древнерусской литературы»; «Влюбить в Россию весь мир!»: система методических рекомендаций для участников программы «Послы русского языка в мире»; методическое пособие «Русское искусство как дидактический материал на уроках русского языка как иностранного»; учебно-методическое пособие «Формирование у младших школьников коммуникативной компетентности»).

В 2018 году в рамках III Всероссийского форума русского языка (проект реализован при поддержке Федерального агентства по делам молодёжи и Фонда «Руусский мир») состоялся круглый стол «Опыт государственных, образовательных, общественных организаций по продвижению русского языка, русской литературы и культуры в Российской Федерации и за рубежом», в работе которого приняли участие представители Федерального агентства по делам национальностей, Правительства Рязанской области, Рязанского государственного университета имени С.А. Есенина, Государственного института русского языка имени А.С. Пушкина, Института русского языка имени В.В. Виноградова Российской академии наук.

Участие Рязанского государственного университета имени С.А. Есенина в Международной волонтёрской программе «Послы русского языка в мире» способствует повышению интереса к научно-просветительской деятельности в области русского языка среди студентов вуза.

В настоящее время в РГУ имени С.А. Есенина обучаются три студентки, успешно прошедшие конкурсный отбор в программу «Послы русского языка в мире».

В 2017 году при поддержке Минобрнауки РФ в РГУ имени С.А. Есенина был проведён Всероссийский образовательный семинар для участников Международной программы «Послы русского языка в мире».

В рамках семинара состоялся финал дополнительного отбора в Международную волонтёрскую программу «Послы русского языка в мире». Студенты высших учебных заведений Российской Федерации получили опыт профессиональной коммуникации с ведущими учёными-филологами России, познакомились с культурным и духовным наследием Рязанской области, в том числе Государственным музеем-заповедником С.А. Есенина, в котором хранится архив британского слависта Гордона Маквея, содержащий уникальные документы о жизни и творчестве поэта Сергея Есенина.

Новым направлением в деятельности РГУ имени С.А. Есенина, нацеленным на продвижение русского языка в среде студенческой молодёжи является открытие Научно-просветительских центров имени С.А. Есенина в университетах-партнёрах. Так, в 2017 году был открыт Культурно-образовательный центр имени С.А. Есенина в Чанчуньском университете (Китай, провинция Цзилинь), в 2018 году Научно-просветительский центр имени С.А. Есенина открыт в Донецком национальном университете (Донецкая народная республика, город Донецк). Студенты университетов принимают активное участие в деятельности Центров.

В перспективе планируется продолжать оказывать содействие обучающимся в продвижении научно-просветительских инициатив, укреплять сотрудничество с Фондом «Русский мир», Государственным институтом русского языка имени А.С. Пушкина, Советом по русскому языку при Президенте Российской Федерации, Общественной палатой Российской Федерации, образовательными организациями-партнёрами.

Предполагаемые результаты вовлечения студенческой молодёжи в деятельность по продвижению русского языка в России и за рубежом:

- содействие консолидации студенческой молодёжи, проживающей в различных субъектах Российской Федерации и в зарубежных государствах, на основе ценностей русского языка, русской литературы и культуры;
- выработка и формулировка предложений по дальнейшей реализации государственной политики Российской Федерации в области русского языка;
- вклад в реализацию Стратегии национальной безопасности Российской Федерации, государственной программы «Развитие образования». Основ государственной молодёжной политики РФ до 2025 года:
- вклад в развитие профессиональных компетенций, духовно-нравственное и гражданско-патриотическое воспитание обучающихся образовательных организаций высшего образования РФ;
- сохранение наследия выдающихся отечественных филологов-славистов и его популяризация в молодёжной среде.

### Список использованной литературы

- 1. Стратегия национальной безопасности Российской Федерации [Электронный pecypc]. Режим доступа: http://www.consultant.ru/document/cons\_doc\_LAW\_191669/
- 2. Основы государственной молодежной политики Российской Федерации на период до 2025 года [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://минобрнауки.pф.
- 3. Всероссийский форум русского языка, посвященный наследию академика И.И. Срезневского, 12-15 апреля 2016 года: сб. материалов / Ряз. гос. ун-т имени С.А. Есенина. Рязань, 2016.
- 4. Колгушкина Н.В. Академик И.И. Срезневский в культурном пространстве России / Науч.ред. О.В. Никитин. Рязань: РГУ имени С.А. Есенина, 2011.

## ГРАЖДАНСКАЯ ПОЗИЦИЯ Л.Н. ТОЛСТОГО



Игнатьева О. П. (г. Тула) Тульский государственный университет ignateva-tula@mail.ru

егодня много говорится о гражданской идентичности, определяемой как индивидуальное чувство принадлежности к общности граждан конкретного государства, которое позволяет гражданской общности действовать в качестве коллективного субъекта [Социология: энциклопедия, 2003, с. 346].

О гражданственности и месте гражданина в жизни общества размышляли еще русские писатели, поэты, философы XIX века. Вспомним слова Н.А. Некрасова из стихотворения «Поэт и гражданин»:

Поэтом можешь ты не быть,

Но гражданином быть обязан.

А что такое гражданин?

Отечества достойный сын[Некрасов, 2018, с. 55-56].

Достойным сыном Отечества можно назвать Л.Н. Толстого. Имея особый взгляд на происходящее, он всегда был верен правде жизни. Удивительна способность Л.Н. Толстого понимать окружающую обстановку и давать оценку ей.

Таким он былначиная с молодых лет. Осознавая, что не может оставаться в стороне от политических событий, будущий писатель в сороковые годы XIXвека – в период подъема русской демократической мысли – отправляется на Кавказ. Он жил в Чечне с мая 1851 по январь

 108
 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

 ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива
 109

1854 годапрактически постоянно в среде чеченцев и казаков, среди которых завел немало друзей. В дневниках и письмах этого периода – свидетельства глубокого интереса Толстого к жизни чеченцев. Он стремился «понять духовный строй местных народов», их нравы и обычаи, вынести собственные суждения. О влиянии Кавказа на свою жизнь и творчество Толстой писал в 1859 году: «...Это было и мучительное и хорошее время. Никогда, ни прежде, ни после, я не доходил до такой высоты мысли, как в это время... И всё, что я нашёл тогда, навсегда останется моим убеждением» [Толстой, 1949, с. 134].

Впечатления о жизни на Кавказе нашли отражение в ряде произведений Л.Н. Толстого, относящихся к циклу «Кавказские повести и рассказы», среди которых обращает на себя внимание повесть «Хаджи-Мурат».

Сюжетом повести послужил один из эпизодов многолетней борьбы горцев Кавказа за свою независимость при Николае I. Хотя в повести описывается период, когда горцев возглавлял гордый и непоколебимый в войне с неверными имам Шамиль, повесть посвящена его сподвижнику Хаджи Мурату.Л.Н. Толстой сумел раскрыть характер свободолюбивого и смелого Хаджи Мурата. И в этом отразилась его гражданская позиция – уважение к представителям другой национальности, осуждение несправедливости и бесчеловечности.

Л.Н. Толстой как бы обращается к нам, потомкам, показывая, что российская гражданская общность многолика, но главное, что объединяет народы – взаимопонимание.

#### Список использованной литературы

- 1. Социология: Энциклопедия / Сост. А.А. Грицанов, В.Л. Абушенко, Г.М. Евелькин, Г.Н. Соколова, О.В. Терещенко. Мн.: Книжный Дом, 2003. 1312 с.
- 2. Некрасов Н.А. Избранные произведения. СПб: Речь, 2018. 416 с.
- 3. Толстой Л. Полное собрание сочинений. Том 60. Письма, 1856-1862. М.: Государственное издательство художественной литературы, 1949. 258 с.

## ПЕРСПЕКТИВЫ МАЛЫХ ЯЗЫКОВ РОССИИ



Кибрик Андрей Александрович Институт языкознания РАН aakibrik@iling-ran.ru



Шлуинский Андрей Болеславович Институт языкознания PAH ashl@iling-ran.ru

докладе будет представлен краткий обзор состояния малых языков России и обрисована перспектива их дальнейшего существования и функционирования.

Хорошо известно, что языковое разнообразие в мире стремительно сокращается, и хотя в России традиционно это происходило медленнее, чем в некоторых других крупных странах (США, Австралия), в нашей стране мы наблюдаем тот же вектор развития. Общество постепенно осознает эту проблему, но пока недостаточно, и этот процесс также в России происходит с некоторым отставанием. При этом сохранение языкового разнообразия не менее (а в чем-то и более) важно, чем сохранение биологических видов.

По экспертным данным, полученным в результате предварительного исследования, проведенного в 2018 г. коллективом сотрудников Института языкознания РАН, в настоящее время языков России около 152, из них 18 находятся на грани исчезновения, но и среди остальных подавляющее большинство являются уязвимыми, то есть, если ситуация не изменится, они также приблизятся к этой грани. За последние полтора века в России вымерли 14 языков, из них половина – в постсоветский период (что, в свою очередь, означает, что необратимые процессы начались ранее). Приводимые численные данные требуют

 110
 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

 ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива
 111

дальнейшего более тщательного исследования и в любом случае условны, так как далеко не очевидно, во-первых, где проходит граница между языком и диалектом, во-вторых, какие из представленных на территории России языков можно считать языками России, а в-третьих, где проходит граница между языком, находящимся на грани исчезновения и уже вымершим. Но это наиболее точные экспертные данные, которыми мы располагаем в настоящий момент.

Естественной общественной реакцией должна стать национальная программа сохранения коренных языков России, имеющая две цели: во-первых, замедлить процесс исчезновения языков, а во-вторых, в тех случаях, когда это возможно, остановить этот процесс и развернуть его вспять. Существенно, что программа должна быть очень гибкой и предусматривать разные методики для малых языков и для языков более крупных. Россия имеет целый ряд преимуществ перед другими странами с точки зрения организации такой программы. Во-первых, количество языков на душу населения весьма обозримо (сравним с Нигерией, где представлено 500 языков). Во-вторых, находясь на более раннем этапе собственно исчезновения, Россия может использовать уже имеющийся позитивный и негативный опыт программ сохранения языков в других странах. Наконец, в данном контексте может помочь централизованный характер российского государства. Одной из хорошо зарекомендовавших себя методик являются т.н. языковые гнезда (группы детского сада, в которых используется малый язык), известные в ряде стран и уже внедренные в некоторых регионах РФ.

Необходимым условием успеха такой программы является одновременное присутствие следующих факторов. Во-первых, это очень существенная административная и финансовая поддержка, предполагающая в то же время большую гибкость программы и ее адаптацию под конкретные условия функционирования того или иного языкового сообщества. Во-вторых, это не скованное бюрократизованными рамками участие местных активистов, то есть представителей языковых и этнических сообществ, радеющих за сохранность своих языков. В-третьих, это научная обоснованность программы и вовлечение в нее квалифицированных экспертов – лингвистов, много лет исследующих соответствующие языки. Наконец, это социальная составляющая программы, в возможной мере решающая социально-экономические проблемы сообществ носителей малых языков.

При разработке программы должны быть учтены и возможные риски, хотя, естественно, все из них не могут быть просчитаны заранее. Первым из них может быть бюрократизация процесса. Так, наиболее сильные пожилые носители малых языков, в том числе и местные активисты, часто не имеют не только педагогического, но и вообще специального образования, а потому формально не подходят для работы в образовательным учреждении. По тем же причинам они заведомо не готовы к обширной работе с документами, в том числе к подготовке отчетов. К проблеме бюрократизации примыкает и проблема эффективного расходования выделяемых средств, неизбежно проходящих длинную цепочку от федерального бюджета до конченых исполнителей. Вторым важным негативным фактором являются распространенные общественные предрассудки. Так, преподавание языков отождествляется со школьным обучением и обучением письму, хотя речь идет прежде всего об их передаче в естественных условиях в устной форме. Знание малого языка часто ассоциируется с бедностью и маргинальностью, хотя оно вовсе не препятствует владению русским языком и изучению иностранных языков, открывающих дорогу к образованию и карьере. Использование малых языков ассоциируется только с традиционным хозяйством, хотя все языки имеют и потенциальные функциональные возможности, связанные с современным миром, в частности, могут использоваться для интернет-ресурсов и современной мультимедийной среды. Своевременный учет возможных рисков и на глазах растущий общественный интерес к малым языкам делают национальную программу сохранения коренных языков вполне реальным делом.

 112
 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

 93ЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива
 113

# О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ КАРЕЛИЯ ПО ПОДДЕРЖКЕ РАЗВИТИЯ КАРЕЛЬСКОГО, ВЕПССКОГО И ФИНСКОГО ЯЗЫКОВ



Киселев С. В.

(г. Петрозаводск)

Министерство национальной и региональной политики Республики Карелия nationalkom@karelia.ru

еализация государственной национальной политики на территории Республики Карелия осуществляется с учетом основных целей и задач Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года, а также принятой во исполнение федерального документа Стратегии национальной политики в Республике Карелия на период до 2025 года, одним из приоритетных направлений реализации которой является поддержка сохранения и развития языков, культуры, исконной среды обитания и традиционного образа жизни коренных народов.

Деятельность Правительства Республики Карелия по поддержке карелов, вепсов и финнов Республики Карелия, сохранению их самобытности, развитию языков и культур реализуется в соответствии с общепризнанными принципами и нормами международного права, и международными договорами Российской Федерации, Конституцией Российской Федерации, Конституцией Республики Карелия, нормативными правовыми актами.

В соответствии с частью 5 статьи 1 Конституции Республики Карелия «Исторические и национальные особенности Республики Карелия определяются проживанием на ее территории карелов». Согласно статьям 11 и 21 Конституции Республики Карелия в Республике Карелия «народам, проживающим на её территории, гарантируется право на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития», а также «осуществляются меры по возрождению, сохранению и свободному развитию карелов, вепсов и финнов, проживающих на её территории».

Меры поддержки осуществляются в рамках реализации отраслевых государственных программ и подпрограмм, привлекаются средства федерального бюджета и внебюджетных источников.

К основным нормативным правовым актам Республики Карелия в сфере поддержки карельского, вепсского и финского языков и национальных культур относятся:

- Закон Республики Карелия от 19 марта 2004 года № 759-3PK «О государственной поддержке карельского, вепсского и финского языков в Республике Карелия»,
- Закон Республики Карелия от 20 декабря 2013 года № 1755-3PK «Об образовании»,
- Закон Республики Карелия от 30 декабря 2005 года № 952-3PK «О культуре»,
- Закон Республики Карелия от 5 декабря 2011 года № 1562-3РК «О поддержке социально ориентированных некоммерческих организаций в Республике Карелия».

Распоряжение Правительства Республики Карелия от 13 ноября 2015 года № 699р-П об утверждении Стратегии национальной политики в Республике Карелия.

В Республике Карелия созданы условия для изучения карельского, вепсского и финского языков в образовательных организациях. Карельский, вепсский и финский языки изучают в общеобразовательных организациях, а также в системе высшей школы.

В 2018-2019 учебном году карельский, вепсский и финский языки в 40 общеобразовательных организациях (школах) Республики Карелия изучают 6 828 обучающихся, в 28организациях дошкольного образования - 1082 воспитанника.

Правительством Республики Карелия предусмотрена мера поддержки педагогических работников, профессиональная деятельность которых связана с преподаванием карельского, вепсского или финского

14 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива 115

языков. Педагогам ежемесячно осуществляется доплата денежного вознаграждения в размере 1000 рублей с применением районного коэффициента за работу в районах Крайнего Севера. Ежегодно проходят конкурсы на лучший кабинет родного языка, лучшие учебно-методические материалы по карельскому, вепсскому и финскому языкам, лучшие практики по этнокультурному образованию в дошкольных образовательных организациях Республики Карелия, учреждена номинация «Лучший учитель родного языка» Республиканского конкурса «Учитель Года».

В ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет» (далее – ПетрГУ) выплачивается дополнительная к основной стипендия в размере 3000 рублей студентам, изучающим карельский и вепсский языки (при условии хорошей успеваемости).

В 2018-2019 учебном годув ПетрГУ обучается 93 студента, изучающих карельский, вепсский и финский языки, из них 85 студентов по программам бакалавриата и 8 студентов по программам магистратуры.

Министерством национальной и региональной политики Республики Карелия один раз в два года учреждается четыре поощрительных премии лучшим студентам за успехи в изучении карельского, вепсского и финского языков, активную общественную деятельность.

С целью привлечения будущих студентов для изучения карельского, вепсского и финского языков на кафедре прибалтийско-финской филологии филологического факультета ПетрГУ для обучающихся старших классов общеобразовательных организаций в рамках работы Республиканского профильного этнокультурного лагеря «Встреча юных на карельской земле» реализуется образовательная программа «Школа родных языков», включающая в себя занятия по основам исследовательской и проектной деятельности. В 2018 году в работе лагеря приняли участие 30 обучающихся, изучающих карельский, вепсский и финский языки, из муниципальных районов Карелии, а также из Тверской области.

В Республике Карелия действует Республиканская термино-орфографическая комиссия при Главе Республики Карелия (далее – ТОК), которая является совещательным органом по вопросам терминологии, орфографии и топонимии на карельском и вепсском языках на территории Республики Карелия. Результатом работы ТОК стало издание словарей, словников, разговорников, пособий по изучению карельского языка.

Члены ТОК также проводят лингвистические экспертизы учебников карельского языка, анализ существующих орфографических правил и их применения, принимают участие в образовании новой политической, экономической и другой тематической лексики на карельском и вепсском языке с целью ее введения в повседневную речь.

Республика Карелия является одним из немногих регионов Российской Федерации, где осуществляются постановки на национальных языках.

Национальный театр Республики Карелия широко известен далеко за пределами республики. Спектакли на карельском языке получили высокую оценку карельской общественности, среди них: «Дело святое», «Волчица», «Коти», «Ходари», «Сын-медведь», «Земля карельская».

Высокую оценку национальной общественности республики получили также тематические музыкальные программы ансамбля песни и танца Карелии «Кантеле», среди них «Вепсские фантазии» (вепсский язык), «Карсикко» (карельский язык), «Надеется душа моя» (финский язык).

Органами местного самоуправления в Республике Карелия осуществляется поддержка созданию и развитию этнокультурных центров, которые ведут активную деятельность по развитию карельского языка, национальной культуры, популяризации традиционных ремесел в муниципальных образованиях в Республике Карелия. Самыми крупными из них являются этнокультурный центр «Kalevalatalo» («Дом Калевалы») (Калевальский национальный район), Дом ремёсел «Armastalo» («Любимый дом»), «Lindu» («Птица») (Олонецкий национальный муниципальный район), «Центр карельской культуры» в с. Святозеро, «Elämä» («Жизнь») в пгт Пряжа, «Karjalankielenkodi» («Дом карельского языка») в с. Ведлозере, «Тиоті» («Черемуха») в пос. Чална, «Kielenkirju» («Книга языка») в с. Эссойла (Пряжинский национальный муниципальный район), «Seesjärvi» («Сегозерье») (Медвежьегорский муниципальный район), «Veškelys» («Вешкелица») Суоярвский муниципальный район).

С целью содействия развитию национальной литературы в рамках государственной программы Республики Карелия «Развитие институтов гражданского общества и развитие местного самоуправления, защита прав и свобод человека и гражданина» на 2014-2020 годы ежегодно осуществляется издание книг на карельском, вепсском, финском и русском языкахза счет средств бюджета Республики Карелия. Так, в 2018 году при поддержке Правительства Республики Карелия осуществляется издание8 наименований книг. Вся издаваемая литература

передается в безвозмездное пользование в учреждения образования и культуры, средства массовой информации, национальные общественные объединения прибалтийско-финских народов Карелии.

В целях содействия развитию литературного творчества молодых (начинающих) авторов, а также выявления и поддержки юных поэтических дарований, пишущих на карельском, вепсском или финском языках, проводятся Республиканские литературные конкурсы «Язык – моя родина» и «Надежда».

Автономное учреждение Республики Карелия «Издательство «Периодика» (далее - АУ РК «Издательство «Периодика») осуществляет деятельность по изданию средств массовой информации на национальных языках, среди которых:

- на финском языке: журнал «Carelia» («Карелия») (2 выпуска в год), журнал «Кіріпа»(«Искорка») (4 выпуска в год), газета «Karjalansanomat» («Новости Карелии») (еженедельник),
- на карельском языке: «Carelia» (1 выпуск в год), журнал «Кіріпä» (4 выпуска в год), газета «Отатиа» («Родная земля») (еженедельник),
- на вепсском языке: журнал «Carelia» (1 выпуск в год), журнал «Кіріпä» (4 выпуска в год), газета «Коdima» («Родная земля») (1 раз в месяц).

Ежемесячно в трёх газетах национальных муниципальных районов Республики Карелия (Пряжинском, Калевальском, Олонецком) выходит полоса на карельском языке соответствующего наречия. АУ РК «Издательство «Периодика» выступает в роли координатора данного взаимодействия с районными газетами.

Ежедневно в эфир Государственной телерадиокомпании «Карелия» выходят новостные и тематические радио- и телевизионные передачи на карельском, вепсском и финском языках. Все телевизионные передачи сопровождаются субтитрами на русском языке.

С целью стимулирования творческого роста работников средств массовой информации, работающих на национальных языках, один раз в два года проводится Республиканский конкурс журналистских работ на карельском, вепсском и финском языках.

В соответствии с Законом Республики Карелия «О поддержке социально ориентированных некоммерческих организаций в Республике Карелия», во исполнение Указа Президента Российской Федерации от 7 мая 2012 года №597 органы государственной власти Республики Карелия оказывают поддержку социально ориентированным некоммерческим организациям, в том числе по «осуществлению мер по возрождению, сохранению и свободному развитию карелов, вепсов

и финнов, проживающих на территории Республики Карелия». Так, в 2018 году было поддержано15 комплексных проектов на сумму 5,7 млн рублей, направленных на развитие духовного и этнокультурного потенциала карелов, вепсов и финнов Республики Карелия, а также на развитие финно-угорского сотрудничества.

Взаимодействие с общественностью органы государственной власти Республики Карелия выстраивают в формате открытого диалога и консультаций, проводятся встречи с Главой Республики Карелия, созданы и действуют коллегиальные рабочие органы государственно-общественного взаимодействия.

Среди ключевых общественных советов - Совет представителей карелов, вепсов и финнов Республики Карелия при Главе Республики Карелия, состав которого формируется самими представителями народов. На заседаниях совета обсуждаются наиболее актуальные вопросы этнокультурного и этносоциального развития карелов, вепсов и финнов, решения принимаются с учётом мнения общественности, контролируется их выполнение.

Министерством национальной и региональной политики Республики Карелия проводятся ежегодные встречи с руководителями и членами общественных объединений карелов, вепсов и финнов Республики Карелия, на которых обсуждаются вопросы функционирования языков, проектной деятельности организаций, подводятся итоги уходящего года и формируются планы совместной работы на следующий год.

Постановлением Правительства Республики Карелия от 24 января 2018 года № 22-П утверждена новая государственная программа Республики Карелия «Этносоциальное и этнокультурное развитие территорий традиционного проживания коренных народов» на 2018-2020 годы, главной целью которой является обеспечение этносоциального и этнокультурного развития территорий традиционного проживания коренных народов. Задачами государственной программы является содействие этносоциальному развитию территорий традиционного проживания коренных народов в Республике Карелия, а также создание условий для социально-экономического развития территорий традиционного проживания коренных народов.

Республика Карелия – активный участник развития и укрепления межрегионального сотрудничества финно-угорских народов. Многие мероприятия проводятся в рамках реализации соглашений, подписанных между Правительством Республики Карелия и Правительствами Республики Коми, Вологодской, Ленинградской, Тверской, Архангельской, Мурманской областей. Так, традиционными мероприятиями сталивепсский праздник «Elonpu» («Древо жизни»), межрегиональный фестиваль-конкурс «Вепсская сказка».

Ежегодно представители прибалтийско-финских народов Республики Карелия принимают участие в крупных межрегиональных мероприятиях, таких как этнокультурный фестиваль Ленинградской области «Россия – созвучие культур!», вепсский праздник «Elonpu» («Древо жизни») в Ленинградской области, фестиваль карельского пирога «Калитка» в Тверской области.

Республика Карелия принимает активное участие в подготовке к проведению в 2019 году в Российской Федерации Международного года языков коренных народов. Глава Республики Карелия А.О. Парфенчиков вошел в состав Общероссийского организационного комитета по подготовке данного мероприятия.

Предложения от Республики Карелия учтены в общероссийском плане мероприятий Международного года языков коренных народов. Они позволят объединить усилия органов власти республики, национальных общественных объединений коренных народов, государственных и муниципальных учреждений культуры и образования по сохранению и развитию культурной и языковой идентичности карелов, вепсов и финнов, реализации творческих инициатив национальных общественных объединений в части поддержки национальных языков, развития литературы, книгоиздания на национальных языках.

Среди мероприятий плана стоит отметить проведение Международной научно-практической конференции «Коренные народы Карелии: от прошлого к настоящему», на которой предполагается обсуждение вопросов языков, культуры и истории коренных народов Республики Карелия, а также поиск путей решения дальнейшего развития самобытной культуры и традиций коренных народов республики.

Кроме этого в Республике Карелия подготовлено распоряжение Главы Республики Карелия, утверждающего план мероприятий, запланированных к проведению в 2019 году в рамках Международного года языков коренных народов, а также поручение Главы Республики Карелия по расширению практики применения карельского, вепсского и финского языков, которые в настоящее время проходят процедуру согласования.

Считаем важным особое внимание в 2019 году уделить развитию в Карелии Ресурсного языкового медиацентра карелов, вепсов и финнов Республики Карелия, который открыл свои двери в октябре текущего

года и дал старт Международному году языков коренных народов в Республике Карелия.

Центр будет являться площадкой для совместной работы специалистов в области национальных языков, этно-журналистики, фольклора, этнографии, литературы, книгоиздания, проектного менеджмента, программирования, объединения активистов общественных организаций по развитию культурной и языковой идентичности карелов, вепсов и финнов. Это будет центр сохранения и развития карельского и вепсского младописьменных языков, способствующий повышению использования языковых возможностей в сфере образования и средств массовой информации, появлению новых продуктов, основанных на информационно-коммуникационных технологиях, как в образовании, так и в информационном обмене.

В 2019 году Центром предполагается проведение таких мероприятий как курсы карельского и вепсского языков;проведение мастер-классов по созданию комиксов на национальных языках; проведение цикла семинаров, рабочими языками которых будут карельский, вепсский, финский языки; проведение конференций, благотворительных акций, переговорных площадок с социально ориентированным бизнесом, обучающих семинаров и вебинаров в области проектов и грантов, а также законодательства в сфере поддержки коренных народов.

Уверен, что события Международного года языков коренных народов дадут возможность объединить усилия по популяризации лучшего современного опыта в Республике Карелия в сфере этнокультурного развития, а также позволят ярко продемонстрировать эффективные практики обеспечения реализации прав народов на их этнокультурное развитие в регионе.

**ФОРУМ-ДИАЛОГ.** Москва, 2018 год **ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА.** Общероссийская перфспектива **121** 

## ОБ УСПЕШНЫХ ПРАКТИКАХ РЕАЛИЗАЦИИ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ В УДМУРТСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ



Кондратьева Наталья Владимировна (г. Ижевск) ФГБОУ ВО «Удмуртский государственный университет» nataljakondratjeva@yandex.ru

формировании диалектического единства общечеловеческих ценностей и их этнокультурных вариаций доминирующую роль во все исторические времена играет реализуемая государственная политика. Это воздействие осуществляется, прежде всего, через образовательную, языковую и культурную политику, через развитие науки, СМИ, искусства и др. Как показывает практика, в данном ряду образовательная политика становится одним из наиболее действенных инструментов социального конструирования идентичности, выполняя, в зависимости от поставленных государством целей, различные задачи: от «интеграции представителей различных этнических и конфессиональных групп в единое общество гражданского типа, основанного на признании культурного плюрализма», до «автономизации этнокультурных и этноконфессиональных общностей, превращения их в культурные анклавы» [Мартынова, 2014, с. 33].

В последние годы федеральными органами государственной власти нашей страны была проделана большая работа по совершенствова-

нию правового обеспечения национальной политики Российского государства: утверждена Стратегия государственной национальной политики Российской Федерации до 2025 года, внесены изменения в федеральные законы «О языках народов РФ», «Об общих принципах организации законодательных (представительных) и исполнительных органов государственной власти субъектов Российской Федерации», «О гражданстве Российской Федерации», принят ряд нормативных правовых актов по вопросам этнокультурного развития народов России, защиты прав коренных малочисленных народов и национальных меньшинств и др. Все это как на федеральном, так и на региональном уровнях позволяет поддерживать и развивать культурное и языковое многообразие Российского государства. Несмотря на это, согласно официальным данным, происходит ежегодное снижение количества носителей национальных языков во многих языковых группах.Указанная тенденция характерна и для удмуртского языка, который по данным ЮНЕСКО в 2009 годы был отнесен к языкам, подверженным угрозе исчезновения. В целях ревитализации и развития удмуртского языка в Удмуртской Республике был разработан комплекс мер, направленных на развитие языкового и культурного многообразия в регионе. В качестве основных принципов этой деятельности можно отметить следующие:

## 1. Дети – будущее нации

Учитывая важную роль семьи и детства в деле сохранения и развития языков, начиная с 2015 года в г. Ижевске был запущен проект «Билингва», реализуемый в рамках федеральной целевой программы «Укрепление единства российской нации и этнокультурное развитие народов России» при поддержке Министерства национальной политики УР. Изначально он был запущен как интернет-сайт для родителей, который помогал ориентироваться в теоретических и практических вопросах билингвизма. Результатом деятельности «Билингвы» стало формирование круга молодых родителей, которые были заинтересованы в расширении указанного проекта. Для них с 2016 года на базе Удмуртской национальной гимназии им. К. Герда начали проводиться научно-методические семинары (руководитель Т. Г. Волкова). Несколько позднеедеятельность «Билингвы» расширилась благодаря становлению образовательно-досугового центра для детей-билингвов «Нуныкай» («Дитятко»). Его цель - способствовать сохранению и развитию удмуртского языка в городских условиях. Уникальность проекта заклю-

фОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива 123

чается в том, что в основе обучения языку лежит не заучивание языковых форм, а деятельность ребенка, что предполагает организацию специальных занятий, где дети через родную речь могли бы познакомиться с разными видами творчества, параллельно развивать навыки разговорной речи. Данная программа ориентирована на детей двух возрастных групп: 2–4 года и 5–9 лет.

Как показывает практика, подобные семинары необходимы для создания интерактивной диалоговой площадки по вопросам детского билингвизма в целом и решают следующие задачи: повышение общего научно-теоретического уровня знаний родителей по вопросам билингвального воспитания; повышение уровня осведомлённости родителей об особенностях развития ребенка-билингва; профессиональная помощь родителям детей-билингвов в их воспитании (консультации специалистов по билингвизму, детского психолога и логопеда, учителей); создание дополнительной образовательной и коммуникативной площадки для детей-билингвов и их родителей.

## 2. Молодежь в действии

Система формирования этнической идентичности, с точки зрения специалистов, имеет трехкомпонентную структуру и включает когнитивный, эмоциональный и поведенческий этапы (см. подробнее:[Чибисова, 2010, с. 5]).В частности, когнитивный компонент включает знания человека о своей этнической группе (самоназвание, особенности ее исторической судьбы, традиций и обычаев, элементов материально-духовной культуры и др.) и, по мнению большинства ученых, формируется в семье, детском саду и начальной школе.

Задача среднего и старшего звена в системе школьного образования – это воспитание личностного отношения молодого поколения к своей этнической группе и принадлежности к ней. В этой ситуации очень важно организовывать коммуникативные площадки для подрастающего поколения по разным областям науки. Формирование поведенческого компонента при формировании этнической идентичности у многих совпадает с обучением в высших учебных заведениях. Он проявляется прежде всего в способе организации бытовой и общественной жизни, стандартах и образцах деятельности. Для удовлетворения данной потребности в республике большой популярностью пользуется проект «Шудком» («Играем»), который можно назвать аналогом игры «60 секунд». Команды по 6 человек в течение одной минуты должны дать правильные ответ на поставленные во-

просы. Всего 27 вопросов и 3 тура. Игра ведется на удмуртском языке, что позволяет говорить о возможности использовать удмуртский язык не только в бытовой сфере.

## 3. Национальные факультеты как центры сохранения и развития национальных языков

Система современного образования претерпевает ряд изменений, связанных с глобализационными и миграционными процессами, технократизацией общества и др. Как отмечает Жан Делор, председатель Международной комиссии по образованию XXI века, основными ориентирами образования нового тысячелетия стали: 1) научиться познавать; 2) научиться делать; 3) научиться жить вместе; 4) научиться жить. Важную роль в реализации указанных ориентиров играют проектно-ориентированные образовательные программы, т.к. проектная деятельность способствует развитию творческого мышления и самостоятельности студентов, углублению и закреплению теоретических знаний. Удачным примером реализуемого проекта на базе Института удмуртской филологии, финно-угроведения и журналистики является сформировавшаяся традиция проведения межрегионального конкурса исследовательских работ в области удмуртской филологии, фольклора, краеведения и журналистики «Мои первые шаги в науку» для учащихся 8-11 классов общеобразовательных организаций Удмуртской Республики, Республики Татарстан, Республики Башкортостан, Пермского края. Целями и задачами данного конкурса являются активизация научно-исследовательской и познавательной деятельности учащихся общеобразовательных организаций Удмуртской Республики и других субъектов Российской Федерации; формирование устойчивого интереса и положительной мотивации учащихся к изучению удмуртского языка, литературы, фольклора, краеведения, национальной журналистики, развитие интегративного подхода в изучении языков и литератур; выявление, поощрение и развитие одаренных и заинтересованных детей; популяризация интеллектуально-творческой деятельности среди школьников и студентов; привлечение общественного внимания к проблемам сохранения и развития удмуртского языка и культуры и др.

Конкурс «Мои первые шаги в науку» проводится в три этапа: школьный, районный и республиканский уровни. Общий охват участников – более 400 человек. Студенты участвуют в организации и проведении районного и республиканского уровней: они составляют программу мероприятия, оценивают представленные работы, готовят культурную

программу. Учитывая, что большинство выпускников Института удмуртской филологии, финно-угроведения и журналистики – это будущие учителя удмуртского языка и литературы, их участие в реализации данного проекта способствует формированию организационно-управленческой компетенции, а такжеобучению способам планирования, контроля и коррекции деятельности педагога в образовательном процессе.

Для того, чтобы проект развивался, каждые три года вносятся коррективы в содержательный блок. В частности, с 2019 года данный проект будет расширен секцией «Экономика и предпринимательство». Целями нововведения являются повышение интереса подростков к развитию бизнеса, развитие терминологической системы удмуртского языка в области экономики и предпринимательства.

Как показывает многолетняя практика, участие студентов в проектной деятельности способствует созданию более гибкой образовательной системы, обеспечивающей органическую связь между школой и вузом, между профессиональным опытом и повышениемквалификации.

Отмечая важную роль национальных факультетов в деле сохранения и развития языков (см. также:[Ильина, Кондратьева, 2015]), необходимо подчеркнуть, что на сегодняшний день ситуация с ними находится в тупике. К сожалению, в последние годы наметилась общая тенденция к сокращению бюджетных мест на национальные отделения в университетах, где ведется подготовка специалистов со знанием финно-угорских (и других) языков России. В частности, если в 1990-е годы на национальные факультеты выделялось по 40-150 бюджетных мест, то сегодня эта цифра варьирует от 6 до 38 мест, в зависимости от университета. Между тем подобная картина чревата своими последствиями как с точки зрения процесса воспроизводства кадров, так и с точки зрения представленности специалистов со знанием родных языков в смежных с отраслью образования и науки областях. Более того, резкое сокращение контингента студентов ведет к ослаблению научно-образовательных центров по изучению родных языков – национальных кафедр и институтов. В ближайшем будущем все финно-угорские регионы столкнутся или уже столкнулись с важнейшей для процесса подготовки кадров проблемой – отсутствием докторов наук по филологическим, педагогическим, культурологическим направлениям. И эта угроза без оперативного вмешательства может перерасти в настоящую катастрофу развития национального образования финно-угорских регионов России.

### 4. Междисциплинарный подход

Развитие языка происходит только тогда, когда он используется не только в сфере филологии, а активно применяется в различных сферах деятельности. Учитывая вышесказанное, в Удмуртском государственном университете реализуется цикл мероприятий, направленных на развитие и популяризацию удмуртского языка в различных областях науки. Большинство из них адресовано абитуриентам: в частности, Межрегиональный конкурс «Интеллектуальное многоборье им. Ю. С. Перевощикова» (это конкурс, включающий в себя решение тестовых заданий по следующим учебным предметам: экономика, обществознание, удмуртский язык), Вузовская олимпиада школьников по географии им. С.И. Широбокова (с вариантом на удмуртском языке), Межрегиональная олимпиада по журналистике (в том числе на удмуртском языке). Особый интерес представляет Межрегиональный конкурс мастер-классов по удмуртскому языку «Удмурт кылвуко» для школьников и студентов средних профессиональных и высших образовательных организаций Удмуртской Республики, Республики Татарстан, Республики Башкортостан и Пермского края. Участники конкурса проводят 15-минутные мастер-классы на удмуртском языке в рамках следующих секций: удмуртский язык как родной, удмуртский язык как иностранный, краеведение, история, биология, география, физическая культура, технология, ИЗО, музыка. Считаем, что наличие сформированной системы поддержки удмуртского языка в рамках профориентационной работы позволяет оказывать воздействие на сохранение преподавания уроков удмуртского языка в условиях массового отказа в свете изменившегося законодательства. По мнению специалистов, на сегодняшний день законодательная база системы образования РФ не в полной мере готова обеспечивать развитие культурного многообразия государства: «в настоящее время в законе об образовании национально-региональный компонент отсутствует. Вместо него предложен мудрёный правовой механизм, следовать которому решаются немногие. Взять хотя бы норму, согласно которой язык обучения и воспитания определяет либо сама школа, либо учредитель образовательного учреждения, а значит, муниципальные власти и управление образования. В такой ситуации школе легче выполнить приказ свыше, чем проявлять инициативу и брать на себя ответственность» [Тишков, Степанов 2017: 881].

На пробелы в законодательной базе современной системы образования по отношению к изучению родных языков указывает и статистика. Так, по состоянию на 2015/16 учебный год в Российской Федерации в 90,5% школ обучение осуществлялось только на русском языке, в 4,4% школ обучение смешанное – на русском и других языках, в 5,1% школ дети обучаются на национальных языках [Сведения 2016].Суммарно по России из 14 млн. школьников национальным языкам обучаются 2,3 млн., то есть 15,5% из общего количества школьников, из них только четверть – на интенсивной основе (обучение ведётся на этих языках) (см. об этом подробнее:[Тишков, Степанов 2017: 882].

Каждый регион имеет свои успешные практики реализации языковой политики. Важная задача государства и общества – диссеминация успешных проектов с целью обмена опытом и внедрения в субъектах Российской Федерации.

## Список использованной литературы

- Делор Ж. Образование: сокрытое сокровище // Основные положения Доклада Международной комиссии по образованию для XXI века / http://www.ifap.ru/library/ book201.pdf (дата обращения 18.04.2018)
- Ильина Н. В., Кондратьева Н. В. Деятельность Международной ассоциации финноугорских университетов в рамках интегративных процессов в образовании // Педагогическое образование в России. – 2015, № 12. – С. 157–160.
- 3. Мартынова М. Ю. Образование как ресурс конструирования идентичности молодежи. Российский опыт // Politbook. – Чебоксары, 2014. – № 1. – С. 33–60 (http://www.politbook. ru/images/pdf/PolitBook2014\_Issue\_1.pdf) (дата обращения 02.09.2017).
- Сведения 2016 Сведения о распределении учреждений, реализующих программы общего образования, и обучающихся по языку обучения и по изучению родного (нерусского) языка. Министерство образования и науки Российской Федерации (http://opendata.mon.gov.ru/opendata/7710539135-D7) (дата обращения 02.08.2016).
- 5. Тишков В. А., Степанов В. В. Межэтнические отношения и этнокультурное образование в России // Вестник Российской Академии Наук. 2017. Том 87, № 10. С. 879–890.
- Чибисова М. Понятие этнической идентичности // BiZ-Bote: Информационнометодический журнал BiZ-Образовательно- информационного центра в Российско-Немецком Доме в Москве – 2010. – №2. – С. 4–7

# РАССКАЗЫВАЯ НА РУССКОМ: КОНСОЛИДИРУЮЩИЙ ПОТЕНЦИАЛ ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИХ САЙТОВ

(портал «Национальные мифы о России»)



Королева С.Б.

(Нижний Новгород)
Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова
svetlakor0808@gmail.com

условиях современного цифрового общества просветительские интернет-порталы, направленные на формирование правдивых (неложных) положительных представлений о русской культуре, ее истории, ее достижениях, являются существенной формой реализации консолидирующего потенциала русского языка и русской культуры. Просветительский же интернет-портал, который наглядно демонстрирует разницу между ценностями и социальными архетипами исходной (русской) культуры, с одной стороны, и инонациональными образами русской культуры, с другой, а также обосновывает эту разницу анализом истории восприятия русского мира в других культурах, может выполнить сразу несколько важных для современного российского (и не только) общества задач:

- называние, обозначение и продвижение ценностей русского мира;
- углубление интереса к русскому языку и культуре;
- формирование критического восприятия инонациональных образов России как таких устойчивых ментальных образований коллективного

128 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива 129

сознания другого народа, которые необходимо предполагают искажение исходного смысла в соответствии с особенностями инонационального культурного кода и «горизонта ожидания» иноязычных читателей.

Сайт «Национальные мифы о России», созданный по инициативе творческого коллектива ученых - сотрудников НГЛУ при поддержке Фонда Русский мир является именно таким интернет-порталом. Сайт описывает духовные основы русской цивилизации (раздел сайта «Русская культура: ключи к пониманию») на основе выделенных Д.С. Лихачевым ценностей русского мира и выделенных Н.М. Лебедевой социальных архетипов, рассмотренных в связи с важнейшими явлениями русской истории. В сопоставлении с духовными основами исходной русской культуры прослеживается содержание и история формирования национальных европейских образов-мифов России – в британской, немецкой, австрийской и французской культурах.

Краткая справка относительно исследовательской, теоретической базы разделов сайта, которые освещают особенности образов-мифов России в разных европейских культурах, позволяет продемонстрировать объективность, научность изложенных сведений. Основные разделы сайта касаются формирования мифа о России в британской, австрийской, немецкой и французской культурах, культурно-исторических особенностей и специфики создаваемых образов России на разных этапах формирования мифа.

Национальные европейские мифы рассматриваются как постепенно формирующиеся в сложную структуру системы образов-мотивов-смыслов, истоками уходящие в средневековье и развивающиеся и по сей день. Разделы представляют собой не реферативный материал, но научно-популярное изложение результатов оригинальных научных исследований; каждый из них содержит важные выводы относительно специфики содержания и исторического развития одного из европейских мифов о России.

В том, что касается британского мифа о России, существенным является вывод о «поразительных особенностях» его смысловой структуры, связанных с географической противопоставленностью Британии России, с позицией протестантского, активного, покоряющего мир начала, которая, начиная с XVI в. проявляется в британской культуре, с относительным параллелизмом имперских притязаний России и Британии, а также с различиями в духовно-ценностных установках двух культурных ареалов. Как убедительно показывает этот раздел сайта, в истории мифа о России в британской культуре явственно оформляется шесть

основных образов-смысловых комплексов русского: образ «запредельного» мощного, отчасти чудовищного пространства (XII – XV вв.); образ псевдохристианской примитивно-туземной страны (XVI - XVII вв.); образ сильного деспотичного, варварского государства-агрессора (XVIII – XIX вв.); принципиально новый образ религиозного, душевно и духовно богатого народа (начало XX века); образ СССР как страны механистического коллективного труда и тотального контроля (с 1940х по 1980-е годы) и, наконец, образ современный, перестроечный и постперестроечный, обремененный ассоциациями со всеми другими слоями мифа и верой в Россию как в мир непредсказуемых событий и неограниченных возможностей самопознания. Как неоднократно подчеркивается в этом разделе сайта, образы, формирующиеся в тесной связи с культурно-историческим контекстом и собственного развития двух культур, и их взаимодействия, остаются в структуре мифа и способны проявляться и в текстах «других» эпох, и во взаимодействии с другими слоями мифа.

В австрийской культуре, как убедительно демонстрирует соответствующий раздел сайта, миф о России также формируется на протяжении многих веков. В разные исторические эпохи австрийская культура при сближении с русской порождала разные образы-интерпретации России (Руси). Важным фактором этого процесса являлась взаимосвязанность политического, торгово-экономического, культурного развития двух империй - Российской и Австрийской. Взаимосвязанность не влекла за собой ровной доброжелательности в общественном мнении, в общем отношении - в связи с разницей как религиозных и, в целом, культурных традиций, так, конечно, и политических интересов. Неслучайно несмотря на то, что с 1815 г. Россия и Австрия были официальными военно-политическими союзниками, на протяжении всего XIX в. в австрийской публицистике и художественной литературе создаются негативные образы России и русских - образы военно-политического государства-агрессора, с акцентами на чертах враждебности, варварства, азиатчины и консерватизма.

В целом, австрийский миф вписывается в общеевропейское длительное движение в осмыслении русского мира от полюса «варварское», «дикарское», «агрессивное» к полюсу «богоотмеченное», «душевное», «духовное» (и обратно). Само собой разумеется, что это не однонаправленное, раз и навсегда заданное движение: оно подразумевает и возвраты, и «топтание на месте», и совмещение полюсов.

В то же время, важно понимать своеобразие идеи «австрийскости», которая выросла из соединения германского, славянского, венгерского, турецкого, итальянского и еврейского элементов. Это причудливое соединение разных культурных кодов отдаляет австрийскую культуру от немецкой и как бы изнутри приближает к русской. В этом смысле особенно показателен пример Р.М. Рильке «с его глубокой любовью к таким чертам русской культуры как душевность, религиозность сознания, созерцательность».

В разделе о немецком мифе о России на основе подробного анализа и интересных наблюдений делаются выводы о том, что представления немцев о России, складывающиеся начиная с эпохи Средневековья, отличаются инертностью, стереотипностью. В ядро мифа входят образы страны «огромных размеров, многочисленного населения, способного победить противостоящие страны и народы, сурового климата. Эти характеристики мифологизируются, абсолютизируются: страна не просто большая, но огромная, богатство несметное», власть абсолютно деспотическая. Как большая идея-образ выделяется суровость климата Руси (ассоциирующейся с ужасающим морозом, снегом, льдом). Именно этот элемент становится структурообразующим для модификаций образа страны вплоть до конца XIX века. В XIX – начале XX вв. в миф о России в немецкой культуре входят представления об особенностях русского характера: «эмоциональности и отзывчивости русского человека, его неустойчивости и несамостоятельности», его терпении и склонности к подчинению, к фатализму, его патриотизме, душевной тонкости и природном уме. Отголоски этих представлений можно найти в современных немецких книгах и статьях о России.

Схожее можно сказать и о мифе о России во французской культуре. Россия была предметом некоторого внимания уже в средневековой Франции, когда представления о ней связаны с образом «большой территории в совершенно определенной части Европы». В XVI в. Московия возникает на страницах французских романов как «край» света, обещающий могущество и несметные богатства. Эпоха Просвещения (XVIII в.) создала образ России как сильного, опасного государства и большой, значимой для Европы стране. В XIX в., в частности, в связи с воздействием книги А. леКюстина «Россия в 1839 году», во Франции складывается образ России как «страны фасадов», в которой жестокость и дикие нравы искусно прикрыты внешней приветливостью и добросердечностью. Особые страницы истории французского мифа о России – «мода» на русскую духовность и достижения культуры на ру-

беже XIX – XX вв., вера в русскую революцию и в СССР и антисоветские настроения с 1930-х годов.

Как показывают изложенные в соответствующем разделе сайта результаты исследования, сегодня сложная структура французского мифа о России включает в себя самые разные представления - от смыслового комплекса «страна агрессивных людей, склонных ко всяческим человеческим слабостям» и «страна, лишенная нравственных императивов, растерявшая положительный потенциал, накопленный со времен французских просветителей и писателей-романтиков XIX века» до смыслового комплекса «страна-спасительница, место силы и пассионарности». Практически, во все периоды формирования французского мифа о России неизменным оставалась негативное отталкивание от русского мира как «чужого». Основную причину этому следует искать в расхождении в национальных системах ценностей: основные характеристики французской культуры – индивидуализм и личная свобода - существенно расходятся с такими ценностями русского мира как индивидуальность в единстве и внутренне ощущаемый долг (совесть).

Обобщая, подчеркнем, что сайт имеет одну важную особенность: он адресован как широкой российской, так и европейской аудитории интернет-пользователей, поскольку существует как в русскоязычном варианте, так и в вариантах английском, (пока отчасти) немецком и французском. Он, таким образом, стремится донести как до русского, так и до зарубежного сообщества - в первую очередь, до широкой европейской интернет-аудитории - системные сведения об истории формирования и существования представлений о России в различных европейских странах. Раскрывая глубинные причины современного негативного восприятия России в Европе, сайт утверждает мысль о неизбежности внутреннего расстояния между производимыми и воспроизводимыми смыслами русской культуры.

 132
 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

 ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива
 133

# НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕНТАЛИТЕТ И НАЦИОНАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОЙ ГЛОБАЛИЗАЦИИ

(на материале афористики)



Королькова А. В. (Смоленск)
Смоленский государственный университет lika.korolkova@bk.ru

современном мире процессы глобализации в различных областях человеческой жизни имеют необратимый характер. Эти процессы ведут к возможной нивелировке национальных культур. В этой связи культурологи, филологи, лингвисты, этнографы и ученые других специальностей задаются справедливым вопросом о сохранении индивидуальных особенностей культур, о национальной и этнической самоидентификации народов.

Традиционно считается, что устойчивые обороты речи любого языка выражают особенности мировидения этноса. Это, действительно, так. Во фразеологической системе языка, в паремиологическом фонде, в крылатых выражениях, в афористике выражаются «многослойные данные о материальной и духовной культуре народа, говорящего на том или ином языке» [Мокиенко, 2010, с. 8].

Афористика — особый вид устойчивых оборотов речи любого языка. По наблюдениям ученых разных народов в афористике выражаются как общечеловеческие ценности и истины, так и особенности воспри-

ятия и обобщения действительности отдельного этноса. Именно поэтому для изучения позитивной составляющей процессов глобализации афористика представляет особый интерес.

В истории мировой литературы жанр афоризма занимает особое место. Афоризмы известны человечеству со времен Древней Индии, Древнего Египта, Древней Греции и Рима. Изречения Гиппократа, Геродота, Солона, Платона, Эпикура, Катона, Сенеки, Марка Аврелия вошли в сокровищницу общечеловеческой мудрости.

Термин «афоризм» известен человечеству со времени появления труда Гиппократа «О лечении болезней». Именно Гиппократ впервые употребил этот термин. Однако термин имел медицинское значение, в этом значении термин «афоризм» использовался довольно продолжительное время. В XII веке в Западной Европе выходит книга Иоганнеса Медиолано «Schola Salernitana, sive de conservanda valetudine praecepta metrica», в которой медицинские предписания излагаются афоризмами. Даже Данте в «Божественной комедии» именно в таком значении употребляет данную лексему. Далее только к XVI – XVII веку понятие афоризм приобретает политико-моралистический характер. Общеизвестно, что термин «афоризм» начинает отождествляться не с фиксацией медицинских понятий, а с отражением неких философских истин после появления книги Бальтасара Грасиана «Обиходный оракул, или искусство быть благоразумным».

«Афоризм» начинает восприниматься как жанр литературы и как форма изложения политических и философских суждений. Об огромном интересе к афористике, например, свидетельствует тот факт, что в период с 1550 года по 1660 во Франции было опубликовано более 60 книг афоризмов.

В западноевропейской филологической традиции уже тогда начинается изучение явления афористики.

Особенно важными в этой области являются работы XX века. Практически все западные исследования в области афористики обобщил Франц Маутнер и изложил выводы на IV Конгрессе Международной ассоциации литераторов. В частности, он утверждал, что «минимум требований, ядром представляется то, что афоризм есть краткое языковое выражение индивидуальной, внешне изолированной мысли». [Мaunter, 1966]

Идеи Франца Маутнера в некоторой степени развил Нойманн; он указывал, что «основой для понимания природы афоризма является осознание двойственной природы языка как медиума познания; язык

4 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год
ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива
135

в образе говорит больше, в понятии, поэтому символическое познание позволяет проникнуть глубже, чем понятийное...» Основная проблема толкования природы афоризма по Нойману заключается в том, что он занимает «промежуточное положение между непосредственным и индивидуальным наблюдение и обобщающим высказыванием». [Neumann, 1976, c.31]

Однако не стоит думать, что в России и на Руси не было никакого интереса к мудрым изречениям, назидательным фразам. Подобные изречения составляют основу большинства древнерусских памятников литературы. Это, например, «Слово о законе и благодати» митрополита Иллариона, «Поучение чадам своим» Владимира Мономаха, «Повесть временных лет», «Моление» Даниила Заточника и пр.

В России отдельные книги афоризмов появились лишь в XIX веке. Впервые на русском языке опубликована книга «Афоризмы, или Избранные мысли разных писателей» (1816 год) К. Смиттена, позднее появляется сборник «Исторические афоризмы» М.П. Погодина (1827, 1836 гг.), стоит упомянуть запрещенный к публикации, но, тем не менее, широко известный сборник изречений П.Я. Чаадаева «Отрывки и афоризмы» и пр.

XIX век является важной вехой в развитии русской афористики. В это время наблюдается появление двух противоположных точек зрения на афористику и природу афоризма. В.О. Ключевский, Л.И. Шестов, В.В. Розанов утверждали, что афоризм - это форма выражения философских воззрений, форма познания действительности и поиска абсолютной истины. Однако специальных работ ими по данной проблеме все же не написано. Многие известные писатели, поэты склонны были придерживаться традиционной точки зрения о том, что афоризм – литературный жанр.

В это время в России появляется множество разнообразных сборников афоризмов и книг афоризмов отдельных авторов, однако в теоретическом плане тема разрабатывается весьма слабо.

XX век оказался весьма неоднозначным как в истории России, так и в истории русской афористики. В начале века афористика переживала подъем. Интерес к ней необычайно возрос уже в конце XIX века. Считается, что в период явно ощущаемых перемен люди пытаются найти ответы на интересующие их вопросы в мудрости предыдущих поколений. Так было и на рубеже XIX – XX веков и на рубеже XX и XXI столетий.

Материалом для наблюдения над системой русской афористики стал «Словарь афоризмов русских писателей» [Королькова А.В., Ломов А.Г., Тихонов А.Н., 2004], а также составленный указатель ключевых слов представленных афоризмов.

В нашем словаре не было заранее определенных разделов и тем афористики. В процессе работы над выборкой афоризмов мы выделяли в изречении так называемые ключевые слова, которые определяли его тему. (Они выделяются в тексте примеров курсивом).

А.П. Сковородников в «Стилистическом энциклопедическом словаре русского языка» предлагает считать ключевыми «слова, выражающие главную идею целого художественного текста» [Стилистический энциклопедический словарь русского языка, 2003, с.153]. Он полагает, что данное терминологическое сочетание стало широкоупотребительным в современной лингвистике. Ключевые слова «создают внутреннее единство лексической системы произведений, становясь существенным элементом его композиционного построения» [Стилистический энциклопедический словарь русского языка, 2003, с.154]. В понимании ключевых слов мы присоединяемся к концепции А.П. Сковородникова.

В афоризмах необходимо выделять ключевые слова, так как без них невозможно извлечь изречение из целого текста, невозможно постигнуть его смысл, невозможно произвести семантический анализ и пр.

Ключевые слова не только вводят афоризм в свой тематический круг. В структуре изречения они являются опорными, самыми значимыми элементами, на которых держится ведущая, стрежневая мысль.

Афоризмы отличает концептуальная цельность и смысловая законченность, а также понятийная завершенность, что и позволяет выделить в афоризме ключевое слово (в некоторых сложных случаях словосочетание или несколько ключевых слов).

Отдельным афоризмам свойственна определенная экспрессивность, что объясняется зачастую личным характером афоризма, выражающего чувства автора (особенно в поэтических афоризмах). В подобных случаях выделение ключевого слова не является бесспорным.

Лексические единицы, являющиеся ключевыми словами афоризмов, легко объединяются в тематические группы и шире - в семантические поля. Семантическим полем за О.С. Ахмановой мы называем «частичку, «кусочек» действительности, выделенную в человеческом опыте и теоретически имеющую в языке соответствие в виде более или менее автономной лексической микросистемы» [Ахманова О.С., 1966, с. 334].

Семантическое поле включает в себя лексические единицы в разнообразных проявлениях, во всех отношениях, существующих или существовавших в системе русского языка. В семантических полях афористики ключевые слова актуализируются в конкретных изречениях, вступают в системные парадигматические и синтагматические отношения.

Сравнивая полученные нами результаты анализа тематики афоризмов (семантических полей) русских писателей и поэтов с тематикой афористики, начиная с античных времен можно утверждать, что круг тем во многом не изменился. Мысли, высказанные еще Аристотелем, Софоклом, Платоном, Демокритом, Эпикуром, Ларошфуко, Руссо находят свое развитие в изречениях Л.Н. Толстого, А.П. Чехова, М.А. Булгакова, М. Горького и пр. Тематика афоризмов не нова, многие изречения практически дублируют друг друга.

Например:

Много великого есть на свете, но нет ничего более великого, чем человек. (Софокл)

При мысли великой, что я человек, Всегда возвышаюсь душою. (Жуковский)

Тот, кто делает добро другому, делает добро самому себе. Не в смысле последствий. Но самим актом делания добра, так как сознание сделанного добра само по себе дает уже большую радость. (Сенека)

Добро есть вечная, высшая цель нашей жизни. Как бы мы ни понимали добро, жизнь наша есть не что иное, как стремление к добру. (Л.Н.Толстой)

Властвует над страстями не тот, кто совсем воздерживается от них, но тот, кто пользуется ими так, как управляют кораблем или конем, то есть направляет их туда, куда нужно и полезно. (Аристотель)

Страсти становятся пороками, когда превращаются в привычки, или добродетелями. Когда противодействуют привычкам. (В.О.Ключевский)

Кто сам не любит никого, того, кажется мне, тоже никто не любит. (Демокрит)

Кто легко склонен терять уважение к другим, тот, прежде всего не уважает себя. (Ф.М.Достоевский)

Взаимная благожелательность есть самое близкое родство. (Публий Сир)

Ищи в других людях всегда хорошую сторону, а не дурную. (Л.Н. Толстой)

Истинное сокровище для людей – умение трудиться. (Эзоп)

Надо поставить свою жизнь в такие условия, чтобы труд был необходим. Без труда не может быть чистой и радостной жизни. (А.П. Чехов)

Оказывается, что для афоризмов не важна новизна мыслей, так как они затрагивают «вечные темы». Однако они по-новому освещают вопросы, всегда волнующие человечество. Важным элементом афоризмов является своеобразие и оригинальность, а зачастую и парадоксальность.

И писатели, и поэты, и ученые, и публицисты не свободны от веяний эпохи, их афористика отражает множество изменений в обществе. Естественно, что «радикальные политические, экономические и социальные преобразования в стране <...> детерминированы изменением концептуального мира русского человека» [Черникова Н.В., 2005, с. 114]. Изменение концептуальной картины мира русского человека нашло свое отражение и в афористике.

В нашем распоряжении находится русский афористический материал XVIII, XIX, XX веков, а также афористика англоязычных, франкоязычных и испаноязычных авторов. Сравнивая афористику трех столетий, можно прийти к выводу, что тематика ее, семантические поля, с одной стороны, практически не изменились. Афоризмы затрагивают общественно-политические, морально-этические, жизненно-бытовые, педагогические, профессиональные, философские проблемы. Каждый из названных обширных разделов дробится на более мелкие. Так, например, раздел морально-этический включает в себя тематические группы афоризмов о дружбе, о любви, о ненависти, о пороках, слабостях и недостатках, о достоинствах человека; философский - содержит тематические группы жизнь и смерть, о смысле жизни, стремлении к счастью, о радостях и надеждах человека, о молодости, старости и бессмертии и пр.

С другой стороны, появляются афоризмы, отражающие опасения, надежды и чаяния современного человека, это, «народные афоризмы», появляющиеся в современной публицистике и проникающие художественные тексты.

Афоризмы авторов разных народов часто посвящены одним и тем же темам, освещают одни и те же аспекты жизни человека и человечества в целом. Это свидетельствует о том, что афористика, как и язык, отражает общечеловеческие ценности, но в тоже время демонстрирует культуроспецифичность разных этносов.

Афористика показывает, что процессы культурной глобализации гораздо древнее, чем принято думать, и что в этом процессе есть много позитивного и сближающего разные народы, культуры и страны.

Афористика представляет собой уникальный пример того, как в условиях современной глобализации можно сохранить национальную культуру и национальный менталитет, одновременно с этим воспринимая общечеловеческие ценности и истины.

#### Список использованной литературы

- Maunter 1966 Maunter F.H. Maxim(e)s, Sentences, Fragmente, Aphorismen. The Hague, Paris, 1966.
- 2. Neumann G. Ideenparadiese. Munchen, 1976.
- 3. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М., 1966
- 4. Королькова А.В., Ломов А.Г., Тихонов А.Н. Словарь афоризмов русских писателей. М., 2004
- Мокиенко В.М. Познание и культура в Зеркле когнитивной и исторической фразеологии // Фразеология и познание. Сборник докладов 2-й Международной конференции «Фразеология, познание и культура» – Белгород, 2010
- 6. Стилистический энциклопедический словарь русского языка М., 2003
- 7. Черникова Н.В. Отражение в толковых словарях изменений в русской национальной концептосфере. // Слово. Словарь. Словесность. Экология языка. Материалы Всероссийской конференции. СПб., 2005.

## ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА В ХАНТЫ-МАНСИЙСКОМ АВТОНОМНОМ ОКРУГЕ — ЮГРЕ



Костылева Н.Б. (г. Ханты-Мансийск) Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа – Югры KostyilevaNB@admhmao.ru

охранение и развитие родных языков и традиционной культуры коренных малочисленных народов Севера – одна из государственных задач, стоящих на современном этапе перед Россией и Югрой как субъекта Федерации.

В Югре совершенствуется правовая база образовательной и языковой политики в целях гармоничного формирования этнокультурной идентичности детей и молодежи коренных малочисленных народов Севера.

Основой регионального законодательства является закон автономного округа «О языках коренных малочисленных народов Севера, проживающих на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры», принятый в 2001 году, официально утверждена «Концепция по обучению родным языкам, литературе и культуре коренных малочисленных народов Севера, проживающих в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре».

В Югре приняты две государственные программы в сфере образования коренных малочисленных народов Севера:

- «Развитие образования в Ханты-Мансийском автономном округе - Югре на 2018 – 2025 годы и на период до 2030 года»;

 140
 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

 ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива
 141

- «Социально-экономическое развитие коренных малочисленных народов Севера Ханты-Мансийского автономного округа - Югры на 2018 - 2025 годы и на период до 2030 года».

На формирование личной культуры человека влияют различные факторы и институты общества, при этом система образования остается ведущим институтом.

В системе образования региона наиболее эффективным подходом является изучение родных языков с раннего возраста.

В 2018-2019 учебном году изучение родного языка осуществляется:

- в 12-ти детских садах, 255 детей с изучением хантыйского, мансийского языков:
- в 24 общеобразовательных организациях и 4 филиалах, 1680 человек с изучением хантыйского, мансийского, ненецкого языков;
- в 3-х учреждениях дополнительного образования, 99 человек с изучением хантыйского, мансийского языков.

Принят комплекс мер по подготовке и дополнительному профессиональному образованию учителей родного языка и литературы автономного округа на 2016-2020 годы.

В общеобразовательных организациях автономного округа работают 36 учителей родных языков и литературы (26 – высшее образование, 9 - средне-профессиональное образование). Повышение квалификации всех педагогических работников проводит автономное учреждение дополнительного профессионального образования Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Институт развития образования».

С 2007 года в Югре проводится конкурс профессионального мастерства учителей родного языка и литературы коренных малочисленных народов Севера «Учитель родного языка и литературы Ханты-Мансийского автономного округа - Югры» в рамках общего регионального конкурса профессионального мастерства в сфере образования «Педагог года Югры».

В Югре для коренных малочисленных народов Севера по приоритетным направлениям, связанным с традиционной хозяйственной деятельностью и родным языкам коренных малочисленных народов Севера, организуется целевой прием в образовательные организации высшего образования.

В рамках государственной программы «Социально-экономическое развитие коренных малочисленных народов Севера Ханты-Мансийского автономного округа - Югры на 2018 - 2025 годы и на период до 2030 года» в период обучения студенты из числа коренных малочисленных народов Севера получают поддержку в случае, если семья является малообеспеченной.

С целью стимулирования детей и молодежи к освоению родного языка, традиционной культуры коренных малочисленных народов Севера в округе проводятся конкурсные мероприятия.

Знатоки родного языка ежегодно встречаются на региональном этапе ежегодной олимпиады школьников Ханты-Мансийского автономного округа – Югры по родным языкам и литературе коренных малочисленных народов Севера. Призеры и победители помимо моральной поддержки, получают денежные премии Губернатора автономного округа (5, 4, 3 тыс. рублей).

В Югре стартуют творческие образовательные проекты с участием детей и молодежи: образовательная акция «Фронтальный диктант на хантыйском, мансийском и ненецком языках» проходит в Международный день родных языков (21 февраля). Участниками акции в этом году стали более 500 человек в возрасте от 7 до 78 лет. За пределами Югры организовано 6 межрегиональных площадок: Ямало-Ненецкий автономный округ; г. Санкт-Петербург; Свердловская область (г. Ивдель).

Акция видеороликов «Говори на родном языке» - в 2018 году стартовала 21 февраля и завершилась 9 августа в Международный день коренных народов мира. Детьми и взрослыми в 2017 году представлено 22 видеоролика из 7 муниципальных образований автономного округа.

В Югре организуются конкурсы на лучшее озвучивание произведений югорских авторов на родных или русском языках; сочинений или синквейнов по произведениям поэтов и писателей Югры. Ежегодно в конкурсных мероприятиях принимают участие более 600 обучающихся, повышается качество мероприятий, используются инновационные подходы.

По итогам региональных конкурсов и олимпиад, направленных на сохранение родных языков коренных малочисленных народов Севера автономного округа победители и призеры приняли участие в образовательной программе «Семь ступеней творения» для талантливых детей из числа коренных малочисленных народов Севера Российской Федерации на базе санатория «Черноморская зорька» (Краснодарский край, г. Анапа) в направлении «Таланты Арктики» профильной летней смены, посвященной Международному году языков коренных народов мира, в рамках Всероссийского культурно-образовательного проекта «Таланты Арктики».

В Югре продолжается выпуск 5-ти печатных средств массовой информации на хантыйском и мансийском языках.

Государственная поддержка национальных газет «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» позволяет обеспечить всех желающих за счёт увеличения тиражей. В 2013 году создан сайт www.khanty-yasang.ru. У жителей округа появилась возможность читать информацию на трех языках: хантыйском, мансийском и русском.

Для детей на мансийском и хантыйском языках выходят журналы «Витсам» и «Хатлые» и общественно-политическая газета «Айкол» (сургутском диалекте хантыйского языка).

Производство культурно-просветительских программ на языках коренных народов, проживающих в Югре, осуществляют окружная телерадиокомпания «Югра» и Филиал ВГТРК «Государственная телевизионная и радиовещательная компания «Югория».

Специализированным учреждением по изучению обско-угорских и самодийских языков, сбору и сохранению фольклора является бюджетное учреждение Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок».

На интернет-платформе Обско-угорского института прикладных исследований и разработок в 2014 году созданы и постоянно обновляются электронные ресурсы по родным языкам коренных малочисленных народов Севера: электронная библиотека, электронный депозитарий.

Электронный депозитарий обеспечивает массовый доступ пользователей к нематериальному культурному наследию ханты, манси и лесных ненцев.

В 2015 году создана «Литературная карта Югры» – постоянно пополняемый информационный ресурс о литературной истории Югры связанной. в том числе и с именами писателей ханты, манси и ненцев.

Вопросы развития системы этнообразования как Югры, так и России, решаются и являются предметом обсуждения на дискуссионных площадках всероссийского, регионального и муниципальных уровней.

Опыт Ханты-Мансийского автономного округа – Югры в сфере сохранения языкового и культурного разнообразия высоко оценен ведущими мировыми экспертами по сохранению языков и их развития в киберпространстве (Всемирная встреча экспертов «Информация и коммуникация в цифровую эпоху: явные и неявные воздействия» в рамках Международного ІТ-Форума с участием БРИКС и ШОС, 5-6 июня 2018 года, г. Ханты-Мансийск).

## ЧУВАШСКИЙ ЯЗЫК СЕГОДНЯ: СОСТОЯНИЕ, ФУНКЦИИ, ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ



**Кузнецов А.В.** (г. Чебоксары) Чувашский государственный институт гуманитарных наук timer1975@mail.ru

увашский язык в настоящее время переживает не лучшие времена. Это относится, наверное, почти ко всем языкам нерусских народов, в настоящее время расселенных во многих регионах Российской Федерации. Чуваши - народ, численность которого в России составляла 1 миллион 637 тысяч 200 человек, из них в Чувашской Республике - 889 тысяч 300 человек (2002 г.). Проживают преимущественно в Среднем Поволжье и Приуралье. В Республике Татарстан 126 тысяч 500 человек, Республике Башкортостан 117 тысяч 300 человек, Ульяновской области 111 тысяч 300 человек, Самарской области 101 тысяча 400 человек, Оренбургской области 17 тысяч 200 человек, Саратовской области 16 тысяч, Московской области 12 тысяч 500 человек, Свердловской области 11 тысяч 500 человек, Нижегородской области 11 тысяч 400 человек. Значительные группы чувашей расселены: в Сибири – в Тюменской области 30 тысяч 200 человек, Красноярском крае 16 тысяч 900 человек, Иркутской области 7 тысяч 300 человек; в городах – Москве 16 тысяч человек, С.-Петербурге 6 тысяч человек. За пределами Чувашской Республики проживает 45,7% всех чувашей [Иванов, 2011, с. 506-509].

За период с 2002 г. по 2010 г. количество чувашей, указавших свою национальность в переписном листе, значительно уменьшилось. Чувашей, владеющих родным языком, по последней переписи насчитывается 1253098 человек. Язык является «единственным интеллектуальным и духовным продуктом», который чуваши могут «достойно предъявить миру» [Хузангай, 2010, с. 4]. Однако в «Российской газете» говорится: «При рассмотрении национального состава населения следует иметь в виду, что на численность населения отдельных национальностей могло повлиять то, что население имело право не отвечать на вопрос о национальной принадлежности... В 2010 г. владение русским языком указало 138 миллионов человек. Среди других языков наиболее распространенными являются английский, татарский, немецкий, чеченский, башкирский, украинский, чувашский» [Вот какие мы..., 2011, с. 14].

Чувашскому языку предрекали гибель еще в XVIII–XIX веках. В 2009 г. эксперты ЮНЕСКО причислили чувашский язык к языкам, находящимся в опасности, вместе со 135 языками народов России. В российской социолингвистике наш язык включают в число среднеразвитых тюркских языков наряду с башкирским, якутским, тувинским и крымско-татарским, которые сохраняют свою жизнеспособность в течение длительного времени [Хузангай, 2011, с. 710–711].

Чувашско-русское двуязычие начало приживаться среди чувашей во 2-й половине XX в., к концу XX в. стало практически массовым, являясь при этом односторонним, а не паритетным. С точки зрения распределения общественных функций, которые выполняют чувашский и русский языки в Чувашской Республике, чувашско-русское двуязычие можно квалифицировать как «перевёрнутое», асимметричное, а чувашский язык – миноритарным языком. По уровню владения обоими языками двуязычие в Чувашской Республике и двуязычие среди чувашской диаспоры, а также среди населения городов и сел (где преобладает чувашский язык) различаются значительно. Во многих местах относительно компактного проживания чувашей (за исключением Урало-Поволжья) число лиц чувашской национальности, считающих родным русский язык или владеющих им свободно, достигает более 50% [Хузангай, Двуязычие...].

Культурно-языковая политика в Российской империи и позднее в советский период (за исключением краткого периода языкового строительства 20-х годов ХХ в.) не способствовала полноценному развитию чувашского языка как языка образования, СМИ, литературы, культуры, науки, официально-делового. Функции государственного языка

чувашский язык выполнял номинально, его общественные функции развивались недостаточно [Хузангай, Двуязычие...]. М.М. Михайлов отмечал, что двуязычие продиктовано спецификой многонационального советского государства, опирающегося на два равноважных начала на всемерное развитие экономики и культуры каждого из советских народов и на постоянное укрепление единства этих народов. Первое требует развития языка каждого данного народа, второе - самого широкого распространения русского языка» [Михайлов, 1989, с. 4]. Данные слова чувашского исследователя, как нам представляется, не устарели до сих пор. К сожалению, не всегда представители русского и других народов, проживающие среди чувашей, считают важным понять и претворять в жизнь такие истины, как: «Кратчайший путь к сердцу народа – научиться говорить на их языке. Ибо в устах иноязычного человека ничто не ценят люди так высоко, как речь на их языке. Таков веками сложившийся этнопсихический феномен каждого народа». Вопросы двуязычия ныне затрагивают судьбы миллионов людей, данная проблема, бывшая недавно сугубо академической, стала чуть ли не общенародной [Там же. С. 4].

В.Д. Димитриев выражает обеспокоенность тем фактом, что предки чувашей через тысячелетия пронесли и сохранили свой язык, свою культуру и т.д., а современное поколение стремительно теряет это достояние. Ежегодно тысячи чувашей отрекаются от своего народа, они не желают говорить на своем родном языке, боятся быть чувашами, хотя сами русский язык как следует не выучили, к культуре этого народа не приобщились. Историк говорит, что ни в коем случае не надо хулить русский язык и русскую культуру, т.к. мы уже больше четырех веков живем в составе России, мирно сосуществуем с русскими и другими народами России, к мировой культуре приобщаемся, познаем ее через русский язык и культуру. Выучив русский язык, не следует отказываться от родного языка. Забывание родного языка, отказ от родной культуры ведут к гибели народа [Дмитриев, 2001, с. 134-158]. Взаимовлияние языков вызывает конкуренцию, в которой национальные языки оказываются в невыгодном положении. Распространение русского языка не свободно от предубеждений, т.к. он воспринимается как альтернатива родному. Необходимость языка межнационального общения и статус русского как языка межнационального общения никем не оспаривается и не подлежит обсуждению. Людей беспокоят гарантии для сохранения и развития национальных языков [Егоров, 1991, с. 36].

Как видим, факт наличия двуязычия, билингвизма учеными в основном приветствуется, но только в том случае, если русский не вытесняет родной язык. На момент распада СССР большинство нерусских народов, в него входивших, владело в той или иной степени русским языком. В некоторых ситуациях русский язык оказал вытесняющее воздействие, становясь единственным родным языком для представителей нерусских этносов. Исследователей беспокоит та обстановка, при которой преимущественное использование русского языка, характерное для города, потихоньку охватывает и села Чувашской Республики. В чувашских сельских населенных пунктах, расположенных вне Чувашии, подобный процесс происходит в несколько раз быстрее. В Финляндии финны и шведы кроме владения своими родными языками могут свободно общаться друг с другом на языке другого народа. А у нас русский язык вытесняет родной [Андреев, 1991, с. 18—32].

Влияние неродственных языков прослеживается на всех уровнях чувашского языка - фонетическом, лексическом и грамматическом. В последнее столетие, в связи с неуклонным расширением масштабов чувашско-русского двуязычия, повлекшим за собой массовый приток русской и интернациональной лексики, произошли заметные сдвиги в фонетической системе и синтаксических структурах. Под влиянием русского языка стали продуктивными многие словообразовательные модели. Сложилась фонологическая подсистема, характерная только для заимствованной лексики. В лексике выделяются исконные чувашские, общетюркские и заимствованные слои. Русские заимствования проникают в основном в терминологическую, частично и в бытовую лексику (пальто, костюм). Перевести на чувашский аванзал, борщ, декольте и другие слова сложно. Чувашский язык богат исторической лексикой, но в то же время вбирает в себя заимствования из других языков. В основном из русского, который и сам обогащается иностранными заимствованиями [Дегтярёв, 1999, с. 107-126].

Л.П. Крысин отмечал, что для исторической эволюции почти каждого естественного языка характерен процесс заимствования единиц из других языков, контактирующих с данным. К заимствованию носители языка часто относятся с подозрительностью: зачем что-то брать у других – разве нельзя обойтись средствами родного языка? Зачем нам имидж, саммит, консенсус, если есть исконные слова (например, в чувашском языке им соответствуют санар, сулле шайри тел пулу, килешу. – А.К.)? У всех на слуху многочисленные экономические и финансовые термины типа бартер, брокер, дилер, инвестиция, маркетинг, фьючерсные кредиты и т.п. [Крысин, 2000, с. 28–40].

Обращая внимание на важный пласт терминов, относящихся к Интернету, компьютерной технике, Г.А. Дегтярёв и И.В. Алексеев пишут, что основной проблемой локализации является подбор чувашских компьютерных терминов, эквивалентных англоязычным. Формирование национальной компьютерной терминологии стало велением времени, требованием современной жизни. Массовая компьютеризация и проникновение сетевых технологий в повседневную жизнь человека превратили современных людей в юзеров 'пользователей', применяющих компьютер не только в профессиональной деятельности, но и в быту. Выросло «компьютерное» поколение чувашей, активно потребляющее информацию в цифровом формате, вовлеченное в новые формы коммуникативной активности. В нашем языке ещё не сформировалась своя система обозначения компьютерных реалий, не сложилась околотерминологическая среда, поэтому в речи чувашеязычных пользователей доминируют русские обороты с чувашской «инкрустацией»: компьютера включать ту, домашни страницана ус, последни документы сине пус, личнай даннайне удалить ту и т.п. В этих условиях облечение понятий компьютерной сферы в материальную форму чувашского языка, чувашизация компьютера стали бы существенным вкладом в повышение языковой культуры и компьютерной грамотности народа, весомой поддержкой развитию чувашского языка, а также способствовали бы приобщению к нему молодого поколения. Компьютерная культура могла бы стать неотъемлемой частью современной национальной культуры [Дегтярёв, 2010, с. 396-419].

Проблема сохранения и полномасштабного функционирования чувашского языка имеется. Так, по данным переписи 1989 г., чувашский язык считали родным 85% чувашей, при этом в городах доля таких лиц была заметно ниже - 69,4%. Данные микропереписи 1994 г. зафиксировали если не повышение, то сохранение доли тех чувашей, которые считают своим родным языком чувашский: 86,0% - все обследованные чуваши и 69,7% – городские. А. Хузангай убежден, что если вести речь «о языковом существовании чувашского этноса», то следует признать отсутствие реального чувашско-русского двуязычия (билингвизма) и наличие неравнофункционального двуязычия (диглоссии). Билингвизм имеется лишь на микроуровне среди малых социальных групп чувашского этноса (научно-гуманитарная и художественная «элита», чувашское учительство, представители чувашских mass-media и др). На территории Чувашии чувашский язык не имеет статуса государственного и не реализует в полной мере свои функции [Хузангай, Двуязычие...]. Исследователь отмечает, что в целом языковая ситуация на террито-

рии распространения чувашского языка является несбалансированной с доминирующим русским языком в общественной (официальной) сфере и социально значимых сферах общения (образование, торговля, общественный транспорт, здравоохранение и т.д.), с сохранением чувашского языка в семейно-бытовой (неофициальной) сфере и отчасти в этнокультурной (духовной) сфере. Внутренние оценки чувашского языка носителями других языков и исконными носителями в плане его коммуникативной пригодности, социальной престижности, культурной значимости, жизненности не являются высокими [Хузангай, 2011, 710–711].

Неравенство государственных языков выражается в том, что знание русского языка, безусловно, обязательно для получения образования, профессии в государственной и производственной сферах и т.п. Знание чувашского языка на практике не требуется нигде. Это наглядно проявляется среди городского населения: для большой части молодых чувашей родной, по сути, чужой. Чувашский язык, будучи родным языком абсолютного большинства населения республики, фактически выполняет лишь функции языка деревенско-бытового общения, интенсивно теряет авторитет у подрастающего поколения. Двуязычие в Чувашии одностороннее, и создает определенную напряженность в национальных отношениях [Иванов, 1999].

Полноправный билингвизм в национально-территориальных регионах в современных условиях практически невозможен, поскольку коммуникационная сфера, которую обслуживает русский язык, в том числе в самих регионах, гораздо шире и объемнее, чем приходящаяся на любой другой язык. Выровнять их применение путем принятия жестких нормативных актов – путь в никуда. Реальное направление – поддержка школьного образования, искусства и литературы, книгоиздания, СМИ и т.д. Самыми активными агитаторами чувашского языка могут быть яркие постановки чувашской оперы, литературные и художественные произведения, о которых говорят, современные эстрадные исполнители, танцевальные ансамбли, выделяющиеся исполнением народной музыки и т.д., а не строгие, на первый взгляд, законы, нормы которых не выполняются [Бойко, 2011, с. 497–512].

Важнейшим вопросом национальной самоидентификации является владение родным языком. Одним из постоянных и центральных сюжетов в дискуссиях о судьбах этноса является проблема изучения языка и сфера его применения. Потеря языка будет означать и конец существования этноса. При этом озабоченность вызывает не только знание языка, но и отношение к нему через определение в качестве родного. Важнейшей миссией государства должно быть создание условий для развития и публичного функционирования языка. В первую очередь это обучение языку в школах и дошкольных учреждениях, поддержка национального искусства, литературы, национальных СМИ, книгоиздания, общественных проектов национально-культурных объединений [Володина, 2010, с. 195–210]. Мы согласны со словами А.П. Хузангая, что в таких сферах, как образование, духовная культура и средства массовой информации, здравоохранение, и чувашский, и русский языки должны быть задействованы в равной мере. Это приоритетные сферы, которые могут регулироваться государством и которые влияют на качество литературного языка. Но есть улица, магазин, базар, ресторан, общественный транспорт – в каждодневном быту возникает много речевых ситуаций, когда неплохо было бы и даже выгодно употребить чувашский язык хотя бы с тем, чтобы расположить к себе собеседника. Многоязычие Европы реализуется в практике экономических, торговых и культурных отношений. Надеемся, что и Россия когда-нибудь станет многоязычной, мультикультурной и цивилизованной страной. Ей по статусу положено, исходя из принципа федерализма, который прописан и в Конституции [Хузангай, 2010, с. 4].

Языковую ситуацию наряду с объективными факторами (демографическими, социально-экономическими, культурно-историческими, этнолингвистическими условиями языкового существования социума) определяют субъективные – уровень национально-языкового самосознания и ценностные ориентации народа, его привязанность к родному языку и желание вывести его из униженного положения. Хотя формирование потребительского общества с тотальной коммерциализацией отнюдь не способствовало развитию таких языков, как наш, в 1990-е гг. чувашский язык в целом укрепил свои позиции – увеличился коммуникативный потенциал, расширился языковой коллектив. Однако если в ближайшее время национально-языковая политика не станет неотделимой частью социально-культурной политики в республике и России, мы можем потерять и достигнутое.

### Список использованной литературы

- 1. Андреев, В.А. Чăваш ялёсенчи икчёлхелёх пирки [О двуязычии в чувашских селах] / В.А. Андреев // Тăван чёлхе икчёлхелёх тапхăрёнче: статьясен пуххи. Шупашкар: Чăваш АССР Министрсен совечё çумёнчи ЧЛИЭ НТИ, 1991. С. 18–32.
- 2. Бойко, И.И. Чувашский язык и этническая идентичность проблемы этнокультурного и политического выбора / И.И. Бойко, Э.-Б. Гучинова, Г. Комарова и др. // Антропология социальных перемен: сб. ст.: к 70-летию Валерия Александровича Тишкова / Рос. акад. наук. Ин-т этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая; ред.: Э.-Б. Гучинова, Г. Комарова. М.: РОССПЕН, 2011. С. 497–512.

- 3. Володина, Н.И. Языковая ситуация в Чувашской Республике / Н.И. Володина, Е.И. Кузьмин, Е.В. Плыс и др. // Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве. Сборник материалов международной конференции (Якутск, 2–4 июля 2008 г.) / Сост. Кузьмин Е.И., Плыс Е.В. М.: МЦБС, 2010. С. 195–210.
- Вот какие мы россияне (Об итогах Всероссийской переписи населения 2010 года) // Российская Газета (Федеральный выпуск). – 2011. – 16 декабря. – № 284 (5660). – С. 14.
- 5. Дегтярёв, Г.А. Проблемы компьютеризации чувашского языка / Г.А. Дегтярёв, И.В. Алексеев // Чувашский язык: вчера, сегодня, завтра. Материалы Международного симпозиума. Чебоксары: ЧГИГН, 2010. С. 396–419.
- 6. Дегтярёв, Г.А. Язык современного чувашского социума: основные тенденции развития / Г.А. Дегтярёв // Проблемы национального в развитии чувашского народа. Чебоксары: ЧГИГН. 1999. С. 107–126.
- 7. Димитриев, В.Д. Чăваш ятне ан çĕpт [Не срами имени чуваша] / В.Д. Димитриев // Димтриев В.Д. Историческая судьба и современные национальные проблемы чувашского народа: сб. статей. Чебоксары: Изд-во Чуваш. ун-та, 2001. С. 134–158.
- 8. Егоров, Н.И. Перестройка и ближайшие перспективы развития чувашского языка / Н.И. Егоров // Тăван чĕлхе икчĕлхелĕх тапхăрĕнче: статьясен пуххи. Шупашкар: Чăваш АССР Министрсен совечĕ çумĕнчи ЧЛИЭ НТИ, 1991. С. 33–56.
- Иванов, В.П. Современная этнополитическая ситуация в Чувашской Республике и проблемы ее оптимизации (Из опыта проектных разработок концепции региональной национальной политики и программы ее реализации). / В.П. Иванов. – Чебоксары: ЧГИГН, 1999. – 78 с.
- 10. Иванов, В.П. Чуваши / В.П. Иванов, Г.Б. Матвеев // Чувашская энциклопедия. Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 2011. Т. 4. С. 506–509.
- 11. Крысин, Л.П. Русский литературный язык на рубеже веков / Л.П. Крысин // Русская речь. 2000. № 1. С. 28–40.
- 12. Михайлов, М.М. Двуязычие: проблемы, поиски... / М.М. Михайлов. Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 1989. 160 с.
- 13. Хузангай, А.П. Двуязычие / А.П. Хузангай // Чувашская энциклопедия (электронный ресурс на официальном сервере Правительства Чувашской Республики: URL: http://enc.cap.ru/?t=publ&lnk=2136 дата обращения 10.10.2018).
- 14. Хузангай, А.П. Учим чувашский / А.П. Хузангай // Советская Чувашия. 2010. Апрель, 10. С. 4.
- 15. Хузангай, А.П. Языковая ситуация / А.П. Хузангай // Чувашская энциклопедия. Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 2011. Т. 4. С. 710–711.

## РОЛЬ ФНКА «ГРЕКИ РОССИИ» В СОХРАНЕНИИ ГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ И СОХРАНЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА НА ТЕРРИТОРИИ ГРЕЦИИ



**Леонова М. П.** (г. Ростов-на-Дону) РОО МНКГА Rostovtanais@mail.ru

едеральная национально-культурная автономия греков России — общественная организация, представляющая интересы 100 тысяч этнических греков, проживающих на территории Российской Федерации.

ФНКА греков России, в состав которой в настоящее время входят 6 региональных и 32 местных национально-культурных автономии, образована 4 марта 2011 г.

Деятельность ФНКА греков России направлена на сохранение самобытности и национального самосознания греков, проживающих на территории Российской Федерации, с обязательной интеграцией греческой диаспоры в уникальную этно-культурную среду российского государства.

Одной из основных задач деятельности ФНКА греков России является создание условий для сохранения, изучения и распространения

среди греков России родного языка. В рамках этой задачи ведется работа по следующим направлениям:

• Реализация проекта «Греческое образование». Этот проект направлен на сохранение, изучение и развитие греческого языка. Включает в себя обучение греческому языку кружковым методом и проведение языковых олимпиад, фестивалей и конференций.

Для обеспечения образовательного процесса по проекту «Греческий как второй иностранный» в 2018-2019 г. ФНКА греков России выпустила 2000 комплектов учебной литературы для 6 классов и 1650 рабочих тетрадей для 5 класса. Учебная литература была направлена в греческие общины Краснодарского и Ставропольского краев, Республику Крым для распределения по учебным заведениям, где греческий преподается как второй иностранный и факультативно.

- В 2018 -2019 учебном году греческий как второй иностранный изучается в средних общеобразовательных школах г. Геленджика, г. Анапа, г. Новороссийска, г. Симферополя, ст. Ессентукской Предгорного района Ставропольского края.
- При содействии ФНКА греков России в 12 странах мира в январе 2018 г. прошел первый этап II Всемирной Олимпиады по новогреческому языку. Его участниками стали 42 человека. В финальном, втором этапе Олимпиады, который начался 19 июня 2018, приняли участие 8 победителей. Восемь участников в течение недели в качестве поощрения изучали греческий язык и культуру в лагере университета им. Аристотеля, что в Каландре на полуострове Халкидики. Программа также включала экскурсии по археологическим местам.
- В апреле-мае 2018 г. была проведена Межрегиональная Олимпиада по новогреческому языку среди школьников. В Олимпиаде принимали участие учащиеся 5-11 классов, изучающие новогреческий язык как второй иностранный или на занятиях дополнительного образования. Победители олимпиады, занявшие первые места были награждены поездкой в летний оздоровительный лагерь Эллин Кэмп на полуострове Халкидики.
- В рамках развития проекта «Греческий как второй иностранный» ФНКА греков России поддержало инициативу установления

тесных контактов между школами России и Греции. В апреле 2018 г. В г. Салоники при поддержке ФНКА состоялась поездка делегации из представителей 13 общеобразовательных учреждений и управлений образования Краснодарского и Ставропольского краев в г. Салоники для изучения возможности заключения партнерских соглашений сотрудничества со школами Греции для реализации программ двустороннего обмена, проведения совместных мероприятий различной направленности, повышения интереса к изучению греческого языка в России и русского – в Греции, развития двуязычия в ходе взаимного общения между школьниками двух стран. В результате руководители 26 греческих школ из разных районов Салоник подписали договора сотрудничества с российскими школами.

В ходе ответного визита в сентябре 2018 года греческих представителей образовательной сферы в Краснодарский край партнерские соглашения о сотрудничестве между школами были подписаны директорами школ Краснодарского и Ставропольского краев, а также между Управлениями образования г. Салоники и г. Геленджика.

- 6. В июне 2018 г. в Ростове-на-Дону состоялся междисциплинарный выпускной экзамен для первых слушателей двухгодичной программы по изучению новогреческого языка, которая реализовывалась в результате заключенного соглашения между ФНКА греков России и РГЭУ (РИНХ) на базе одного из факультетов Ростовского государственного экономического университета. Выпущены первые специалисты по новогреческому языку.
- В 2018 г ФНКА греков России продолжило деятельность по взаимодействию с российскими и греческими вузами, с научным сообществом.
- С 23 по 26 мая 2018 г. были проведены XIV «Аристотелевские чтения». Впервые Чтения прошли в г. Москве в сотрудничестве с Московским государственным университетом на базе философского факультета. Участие в Международной научной конференции приняли ученые философы из России, Греции, Кипра. На торжественном открытии конференции присутствовал Посол Греческой Республики в РФ Андреас Фриганас.
- В октябре 2018 г. состоялась встреча Президента ФНКА греков России с профессорским составом Университета им. Аристотеля г. Салоники. В ходе встречи обсуждалось расширение деятельности

Кафедры Понтийских Исследований. А именно, занятия на кафедре истории и археологии, подготовка и проведение в мае международной конференции, создание Центра Понтийских Исследований при Университете Аристотеля в Салониках.

• Сейчас продолжается поддержка отделения русской филологии и славяноведения Афинского национального университета им. Каподистрии и кафедры русского языка в университете им. Аристотеля г. Салоноки.

Итоги деятельности ФНКА греков России:

- в 2017-2018 учебном году греческий как второй иностранный изучался в 9 школах Краснодарского края, в 5 школах Республики Крым;
- греческий язык факультативно изучался в 38 средних общеобразовательных школах Краснодарского края, Ставропольского края, Республики Крым; в 5 греческих культурных центрах; в 2 православных гимназиях:
- количество учащихся составило более 3,5 тыс. человек.
- греческий язык введен в систему среднего образования в местах компактного проживания греков;
- греческий язык помимо греков изучают представители других национальностей, проживающие в этих регионах;
- наблюдается рост интереса к изучению греческого языка: с 2018-2019 учебного года увеличится количество школ в Краснодарском, Ставропольском краях в Республике Крым, где будет изучаться греческий язык:
- растет география регионов, где наблюдается интерес к изучению греческого языка (добавились Нижегородская область, Калужская область);
- интерес к изучению греческого языка проявляет и система высшего образования РФ. В ряде крупнейших российских вузов (Москва,

Санкт-Петербург, Краснодар) действуют кафедры греческого языка; курируются вопросы по открытию отделений новогреческого языка при других кафедрах. Курсы новогреческого языка открыты на кафедре лингвистики и журналистики Ростовского государственного экономического университета. В 2018 году дипломы об окончании курсов получили первые выпускники;

- проводятся олимпиады всероссийского масштаба на знание греческого языка и истории Греции среди школьников и молодежи. С каждым годом в них участвуют все большее количество человек;
- налажено сотрудничество с ведущими вузами Греции, что благоприятно сказывается на развитии российско-греческих отношений в образовательной и научной сфере;
- в 12 школах Ростовской области изучается греческая культура и факультативно греческий язык;
- активно функционируют отделения русской филологии и славяноведения в Афинском национальном университете им. Каподистрии и в Университете им. Аристотеля г. Салоники;
- ведется работа над учебником русского языка для иностранцев, предназначенного ученикам греческих школ.

## О ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКЕ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ В РЕСПУБЛИКЕ ДАГЕСТАН



Магомедов Г. И. (город Махачкала), профессор, доктор педагогических наук Народное Собрание Республики Дагестан

многонациональной Республике Дагестан среди комплекса проблем, свя-занных с ростом национального самосознания, формированием национальной и общероссийской идентичности у подрастающего поколения, гармонизацией мно-гонациональных отношений, важное место занимают национально-языковые проблемы, поскольку язык, как известно, является неотъемлемой принадлежно-стью каждого этноса, средством общения между членами этноса, проявления национального и личностного.

Не случайно на одном из последних совместных заседаний Совета по рус-скому языку и Совета по национальным отношениям при Президенте Российской Федерации было отмечено, что нет в нашей стране более актуальных тем, чем те-ма межнациональных отношений и национальных языков, и нет ничего более опасного, чем возникновение противоречий на этой почве.

Проблема языковой политики в сфере образования особенно актуальна для многонационального Дагестана, перед которым стоит задача защитить и сохра-нить более 30 коренных национальных языков, обеспечить обучение в образова-тельных организациях на этих языках, а также обеспечить соответствующими специалистами, необходимой учебно-методической базой и их нормальное функ-ционирование в разных сферах

нашей жизни. Достаточно отметить, что из трид-цати языков обучения, функционирующих в системе образования Российской Федерации, четырнадцать языков сосредоточены на территории Республики Да-гестан.

Поэтому языковая ситуация в Республике Дагестан характеризуется слож-ностью, обусловленной наличием множества разносистемных языков на ее терри-тории. В настоящее время здесь функционирует более тридцати языков компакт-но живущих народов: русский язык, свыше двадцати дагестанских языков, восемь из которых (аварский, даргинский, лезгинский, лакский, табасаранский, агуль-ский, рутульский, цахурский) имеют свою письменность, три тюркских языка (кумыкский, ногайский, азербайджанский), татский и чеченский языки. Такого количества этносов и языков нет ни в одном из субъектов Российской Федерации.

Уникальность Дагестана состоит не только в многочисленности языков, но и в разнообразии статуса самих этносов и их языков, различии в уровне их разви-тия и функционирования в обществе и учебно-воспитательном процессе. Так, например, бесписьменные языки шестнадцати этносов Дагестана остаются пока бытовыми языками, функционирующими в процессе общения между собой в се-мье, в быту. А дети этих этносов обучаются в школе с первого класса не на сво-ем родном языке, а на аварском. Другой особенностью языковой ситуации Даге-стана является то, что границы проживания территориально-государственного образования различных этносов не совпадают, так как сами государственно-территориальные образования многонациональны. В Рутульском районе, например, живут представители 17 коренных народностей, в Хасавюртовском районе – свыше 20 народностей и т.д. Третья особенность языковой ситуации в Республике Дагестан состоит в том, что, в отличие от других республик, в Даге-стане нет единого общего коренного титульного государственного языка. Функ-цию языка межнационального общения в Дагестане выполняет русский язык.

Таким образом, важнейшими особенностями Дагестана, оказывающими влияние на формирование языковой политики в системе образования и, следова-тельно, на формирование российской гражданской идентичности, являются: 1) полиэтнический состав населения; 2) многочисленность языков; 3) поликультур-ность; 4) наличие многочисленных религиозных конфессий; 5) разный статус эт-носов и их языков; 6) различие в уровне развития этносов и в уровне готовности их языков к обслуживанию разных сфер функционирования в обществе и в учеб-но-воспитательном процессе; 7) различие в удельном весе статусных народов в общей численности населения республики.

Все это требует от нас взвешенного и внимательного подхода при решении вопросов, связанных с функционированием русского и родных языков, с обеспе-чением условий гармоничного развития национально-русского двуязычия, на ка-ком языке обучать детей в образовательных организациях, на каком языке изда-вать законы, художественные и др. произведения, вести деловую переписку, вы-ступать на заседаниях законодательных и исполнительных органов, осуществлять защиту своих прав на суде и т.д. В силу указанных и других особенностей мно-гонациональный Дагестан является единственной республикой в Российской фе-дерации, где до настоящего времени не принят закон о языках народов Дагеста-на.

Сохранение и развитие самобытных культур, языков, традиционного обра-за жизни народов, а также духовно-нравственное воспитание подрастающего по-коления мы считаем законодательно закрепленным социальным заказом для да-гестанской общеобразовательной школы. Эта задача способствует формирова-нию у учащихся ориентиров для гражданской, этнонациональной, социально-культурной самоидентичности в окружающем мире. Она невыполнима без свободного владения каждым дагестанцем как своим родным языком, так и госу-дарственным языком РФ, языком межнационального общения, каким является для дагестанцев русский язык. Поэтому проблема обучения на двух языках должна стать в перспективе одной из важнейших для сохранения российской государственности в условиях многонационального (полиэтнического) общества. И неслучайно Президент России В.В. Путин считает русский язык каркасом нашего государства, а родные языки- неотъемлемой его частью.

Отсутствие глубоко продуманной теории и методологии национальных правовых норм в многонациональном государстве, а также различный уровень экономического, политического и культурного развития разных регионов, раз-ных этносов не всегда дают возможность на деле реализовать (по субъективным и объективным причинам) языковую политику, направленную прежде всего на ре-альное обеспечение равноправия всех языков (независимо от количества их носи-телей) и сохранение языков и этнических групп. А национальные отношения, как известно, являются результатом отражения языковой ситуации в республике.

Реализация конституционного права на получение образования на родном языке и право выбора языка изучения в Законе РФ «Об образовании в Россий-ской Федерации» поставлена в зависимость от возможностей образовательных организаций. Но это право обучения или изучения язы-

ка автоматически может быть ликвидировано простой ссылкой на отсутствие возможностей в рамках сло-жившейся или формируемой системы образования, так как реализация этого пра-ва связана с возможностями образовательной организации (ст.14 Федерального Закона от 29 декабря 2012 года № 273- ФЗ).

Так, воспользовавшись временным отсутствием переведенных на родные языки учащихся учебников федерального компонента (математика, окружающий мир и др.), почти все образовательные организации республики неоправданно перешли, в том числе и сельские школы, на русский язык обучения, хотя посту-пившие в 1 класс дети не владеют или очень слабо владеют русским языком.

Руководители образовательных организаций, родители учащихся сомнева-ются в целесообразности обучения в начальных классах сельских школ на род-ном языке. В качестве аргумента они приводят опасение о том, что это приведет к ситуации, когде выпускники наших сельских школ из-за слабого владения рус-ским языком не смогут продолжать образование в средней и высшей профессио-нальной школе. Однако многолетняя практика работы национальной школы во-обще и дагестанской сельской общеобразовательной школы в частности подтвер-дила правильность проводимой в республике языковой политики в сфере образо-вания, согласно которой с помощью родного языка постепенно переходили на русский язык обучения с 4 класса. Именно из-за языкового барьера ученики начальных классов оказываются «неспособны» усвоить объясняемый им ма-териал на русском языке. Отсюда у них формируется комплекс неполноценности, мешающий их успешной учебе в последующем. Давно доказано, что ребенок лучше осваивает учебный материал на том языке, на котором думает.

Наличие подобных противоречий приводит к серьезному осложнению межнациональных отношений, во избежание которых считаем целесообразным раз-работать и законодательно закрепить определенные критерии и нормы, при ко-торых создание условий (возможностей) для реализации права выбора языка обучения, языка изучения было бы обязательным, а не зависимым от возможностей (фактически от желания) образовательной организации.

Согласно требованию Федерального государственного образовательного стандарта, образовательная часть основной образовательной программы состав-ляет 2/3, а часть, формируемая участниками образовательного процесса, -1/3 от общего объема основной образовательной программы (см. приказ Минобрнауки от 17 мая 2010 года № 413).

Однако в действующем законодательстве и ФГОС нет четкого понимания того, что собой представляет часть основной образовательной программы, фор-мируемая участниками образовательного процесса, то есть этнокультурное обра-зование.

Учитывая то, что Федеральный государственный образовательный стандарт «разработан с учетом региональных, национальных и этнокультурных по-требностей народов Российской Федерации» (см. Приказ Минобрнауки РФ от 17 мая 2012 года №413 «Об утверждении ФГОС»), можно лишь догадываться о том, что термин «национально-региональный компонент» заменен понятием (термином) «этнокультурное образование».

В Республике Дагестан более 85% общего количества школ сельские (в Рос-сии таких 69 %). Правовой статус сельской школы не отличается от правового статуса городской школы. Федеральное законодательство устанавливает общие правила и нормы, но не в полной мере учитывающие особенности функциониро-вания сельских школ в конкретных условиях. Сельские школы во многом ущем-лены. Они не в состоянии организовать профильное обучение в старших классах, хотя этого требует действующее законодательство.

Между тем, выпускники сельских школ с родным языком обучения и го-родских школ с русским языком обучения аттестуются на ЕГЭ по русскому язы-ку по одним и тем же контрольно-измерительным материалам (КИМам), хотя у них совершенно разные стартовые условия: учащиеся мононациональных школ до поступления в школу совершенно не владеют или слабо владеют русским язы-ком, в то время как учащиеся городских школ с раннего детства свободно владе-ют русским языком и живут в русскоязычной среде.

Одинаковые требования на ЕГЭ лишь тогда, когда сельские учащиеся по-лучат такое же качественное образование, как и учащиеся городских школ. На изучение родных языков отрицательно влияет отсутствие мотивации, заинтересо-ванности в их изучении. Школа ориентирует учащихся на заинтересованную уче-бу только по тем предметам, по которым им предстоит сдавать ЕГЭ, а по родным языкам нет ни ЕГЭ, ни какой-либо итоговой аттестации.

Считаем целесообразным одновременно обратить особое внимание на каче-ство образования по русскому языку на всех уровнях образования

Без свободного владения русским языком дагестанцы не смогут стать кон-курентоспособными гражданами России. Поэтому обучение подрастающего по-коления русскому языку, русской культуре в республике считается приоритет-ным. Каждый дагестанец понимает, что не владеть русским языком - значит лишить себя богатейшего источника знаний, обеднить себя, ограничить свою жизнь. Мы осознаем и понимаем, что воспитание российской гражданской идентичности осуществляется через русский язык, через русскую культуру.

В связи с этим считаем необходимым восстановить в вузах специальность «Русский язык в национальной школе», преподавание практического курса русского языка на всех первых - вторых курсах (независимо от профиля вуза), а также соответствующие структуры в министерствах просвещения.

Отсутствие учета национального состава учащихся, уровня владения русским и родным языками, неразработанность проблем, возникающих в связи с тем, что дети растут и развиваются в полиэтнической, поликультурной среде, не только создают дополнительные трудности в организации учебно-воспитательного процесса, но и приводят к определенным негативным послед-ствиям: часть детей не овладевает своим родным языком, который служит сред-ством познания той мудрости, которую накопил народ веками, отрывается от национальных корней.

Все это требует внесения ясности в Закон РФ «Об образовании в РФ», осо-бенно в части этнокультурного образования, определения его статуса, а также принятия специальной государственной комплексной целевой программы РФ и государственных программ субъектов России по данной проблеме.

В связи с тем, что в ЗаконеРФ «Об образовании в РФ» ФГОС второго поколения фактически не разграничивают в содержательном плане национальные и русские школы (интегрируют понятие и содержание «русский язык как родной» и «русский язык как неродной»), предлагаем восстановить традиционную нацио-нальную сельскую школу с родным языком обучения.

Мы уверены в том, что правильная языковая политика в сфере образования приведет к эффективному формированию национальной и общероссийской иден-тичности у подрастающего поколения, русский язык и языки народов Дагестана станут важнейшим фактором укрепления российской государственности в целом. В этом мы видим основную цель настоящего Форума.

Залогом достижения этой цели считаем недавнее заявление руководителя Федерального агентства по делам национальностей России Игоря Вячеславовича Баринова: «Очень важным для себя считаем проблему погружения этнокультур-ного содержания в образование».

## КОНСОЛИДИРУЮЩИЙ ПОТЕНЦИАЛ КОНЦЕПТА «СОБОРНОСТЬ» КАК КЛЮЧЕВОГО КОНЦЕПТА РУССКОГО ЯЗЫКА И РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ



Макшанцева Н. В. (Нижний Новгород) Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова makshan@lunn.ru

роблема изучения концептов, составляющих национальную специфику языковой модели мира, принадлежит к числу значимых в современной науке.

Представление о концептуализации мира, специфичной для каждого отдельного языка и находящей отражение в особенностях культуры, восходит к идеям В. фон Гумбольдта и его последователей. Однако не случайно в настоящее время эти взгляды вновь обрели популярность в связи с изучением национальных концептосфер.

В основе теории национальной концептосферы лежит идея единства и разнообразия (Кирнозе З.И.), поскольку национальный культурный мир лишь часть мира реального. Именно благодаря способности узнавать целое «познание единства в разнообразии присуще человеку» (Рапопорт А.). Так, во всех культурах присутствуют концепты Родина, Мир, Жизнь, Любовь и др. Ядро национальной концептосферы составляют те константы, которые свойственны всем народам. Но даже универсалии в национальном культурном мире имеют разнообразные формы, обусловленные спецификой природных, исторических, этнопсихологических факторов, не говоря уже о базовых концептах того или иного народа.

«Соборность» – уникальный базовый русский концепт, восходящий корнями к православию, которое в течение многих столетий являлось (и является) определяющим фактором русской жизни, русской культуры и нравственности. Православие создало широкую базу для объединения русского общества, его гуманизации на основе духовных принципов.

Православный ореол концепта «соборность» подтверждает внутренняя форма слова (В. фон Гумбольдт, А. Потебня и др.), которая выражает национальную специфику отражаемой им реалии культуры. Живая внутренняя форма – это центр образа, один из его признаков, преобладающих над всеми остальными. Признаки (признак), положенные в основу номинации, закрепляются в коллективной коммуникативной практике как наиболее подходящие для данного языкового коллектива способы обозначения действительности. Кроме того, в единой системе наименований создаются своеобразные силовые линии, привычные способы выделения признака, образующие смысловой каркас познаваемого через язык мира (Карасик В.И.).

Концепт «соборность» в вербальном варианте восходит к слову «собор», которое заимствовано из старославянского, являясь словообразовательной калькой с греческого. Др.-русск. събър (сборъ в Лаврентьевской летописи), ст.-слав. съборъ - первоначально «собрание» (духовенства) (Фасмер М.). Слово «собор» имеет несколько значений: церковь; собрание, церковный суд; объединение людей в духовном смысле на основе любви к Богу.

«Соборность» трактуется как совокупность религиозно-философских взглядов, идей, воспринятых русской религиозной философией в конце XIX - начале XX вв. и направленных на единение людей на основе православия и традиционной народной нравственности.

Сходную дефиницию дает Толковый словарь русского языка конца XX века: «...свободное единство множества людей, объединенных любовью к Богу и друг к другу». В ряде других словарей словарные статьи, посвященные «соборности», отсутствуют (Вл. Даль, С.И. Ожегов).

Соборность связана со своеобразием этнических процессов. Л.Н. Гумилев, говоря о Евразии, имеет в виду не только континент, но и суперэтнос с тем же названием. Поэтому при разнообразии географических условий для народов Евразии объединение оказывалось выгоднее разъединения, условия жизни этноса, как полагает Гумилев, воплотились для русских в соборности (этническая комплиментарность распространялась не только на «своих», но и на «чужих» соседей, объединившихся в едином государстве).

34 форум-диалог. Москва, 2018 год языковая политика. Общероссийская перфспектива 165

Кроме того, становление соборности продиктовано природными условиями, «свойствами страны», которую занимает народ. «Свойства страны» - прежде всего неблагоприятные климатические условия. «Климат в России не вполне способствует благоприятному ведению хозяйства». Почвы в России преобладают малоплодородные, требующие многократной обработки полей, что было нереально, поскольку ранние заморозки и снежный покров чрезмерно сокращали период, пригодный для сельскохозяйственных работ. Суровый климат, экстенсивный способ земледелия требовали весомых затрат труда и огромных усилий большого количества людей. Община становилась ответом на вызов природы.

Общинные традиции во многом определили основы национального характера русского человека. Община, являясь «основным типом социальности», создала традиции и формы самоуправления - сельские сходы, где все проблемы решались «миром». Духовно-нравственный строй жизни общины характеризовался взаимопомощью. Люди в общине помогали друг другу, работали не за страх, а за совесть. «Доброе братство милее богатства». Община порождала «общность сознания», готовность откликнуться на чужую боль, чувство сострадания.

Исторические особенности развития Руси также связаны с соборностью. История России - это история «муки и борьбы»: «Нам как будто на роду написано - всю жизнь ждать к себе лихих гостей, всю жизнь видеть разгром, горе и разочарование; созидать и лишаться, строить и разоряться; творить в неуверенности; жить в вечной опасности; расти в страданиях и зреть в беде. Века тревоги, века бранного напряжения, века неудачи, ухода, собирания сил... - вот наша история».... Из века в век забота России была не в том, как лучше устроиться или как лучше прожить. Все сводилось к тому, чтобы «вообще как-нибудь прожить», продержаться, выйти из очередной беды, одолеть очередную опасность. По подсчетам историков, с 1240 по 1462 год (за 222 года) было 200 войн и нашествий, с XIV по XX век (за 525 лет) - 329 лет войны. Таким образом, Россия провоевала две трети своей жизни.

Для сохранения национальной независимости требовалось не только «собирание» материальных и политических сил, но и нужны были «добровольно соединившиеся» духовные силы.

Дух соборности отмечали писатели и поэты, говорившие о картине народных бедствий: Л.Н. Толстой: «Всем миром навалиться хотят» («Война и мир»), К. Симонов: «Как будто за каждой российской околицей, // Крестом своих рук ограждая живых, // Всем миром сойдясь, наши

прадеды молятся // За в бога не верящих внуков своих» («Ты помнишь, Алеша, дороги Смоленщины...»).

Соборное начало во многом определяет особый подтекст великих произведений русской словесности различных исторических эпох и различных литературных направлений: «Слово о полку Игореве», «Капитанская дочка», «Война и мир», «Братья Карамазовы» и др.

Идею соборности несет храмовая архитектура. Начиная с XIV века предметом особого внимания на Руси становится символ Троицы (Троицкий собор, иконы Троицы). Сергий Радонежский строит храм, «видя в нем призыв к единству Земли Русской». Символизируя «единство в любви», Троица выступает идеалом для Руси, стремящейся путем «собирания земель» достигнуть духовного единства и братской любви. Икона, созданная Рублевым, «вражде и ненависти противопоставляет «взаимную любовь, струящуюся в вечном согласии, в вечной безмолвной беседе». И Троицкий собор, и рублевская икона выражают одну и ту же идею «единство в любви». Расколотому миру они противопоставляют органическое «единство во множестве». Соборные начала

становятся важнейшими ориентирами русского народа.

Теоретическое осмысление «соборности» впервые дано славянофилами. Славянофилы сквозь призму соборности стали оценивать славянство вообще и русский народ в частности. С ней было связано и представление о подлинной народности в ее русском национальном варианте. Смысл «соборности», подчеркнутый А.С. Хомяковым, был расширен в трудах писателей и философов А.К. Аксакова, Ф.М. Достоевского, С.Л. Франка, Н.А. Бердяева, Н.О. Лосского, Вяч. Иванова. Одной из существеннейших черт русской души, о которой очень часто иронически говорят, что ее нельзя понять и определить, является, по-видимому, ее тяготение к соборности. Здесь преодолеваются границы «чужого», чужая боль становится «своей». Преобладание в русском социуме коллективности в ущерб развитию индивидуального начала составляет идеальный план концепта. Обратной стороной всякого коллективистского общества является потенциальный инфантилизм его членов. Это грозит порою всплесками анархизма, «русским бунтом». Чтобы преодолеть эту опасность, последний русский император Николай II мечтал о соединении самодержавия с крестьянством, с народом.

Несмотря на различное понимание «соборности», можно отметить существенные характеристики этого концепта: объединенность, добровольное (свободное) соединение людей на основе любви к Богу и друг к другу.

Дух соборности понимается как черта русской национальной личности широко. Это артельность, чувство локтя, соединение личного и общего в преодолении трудностей, взаимная помощь. Семантические доли концепта «Соборность» «протягивают» прочные нити к понятиям «артель», «совет», «мир».

Идея соборности ощутима в понятии «совет». Слово совет принадлежит к исконно славянской лексике и отражает явление культуры. Корень вът выражает основную идею собрания, обсуждения (этот же корень в словах завет, вещать, вече). Со-взаимность, вече, мирской сход, артельный круг, дума - формы, в которых протекает коллективный совет. Именно в России родилась такая форма государственной власти, как Советы, и в этом значении слово совет непереводимо на другие языки. Тем самым очевидно, что с концептом «Соборность» связан и русский мир, понимаемый как община (миръ). «Власть Советов» была идеологическим и политическим ответом на вековые чаяния народных масс. В крестьянской стране только такой концепт мог выдержать конкуренцию с образом законного «царя-самодержца».

Община - явление ключевое для русской жизни. «Древнюю Русь можно представить как некую родовую общину, состоявшую, во-первых, из кровных семей и, во-вторых, покаяльных». Все взрослые обитатели Руси, включая царя и патриарха, были чьими-то духовными детьми» (Панченко А.М.). Мир и община являются синонимами. Понятие мир было центральным в сознании русских крестьян, ибо крестьянин осознавал себя членом русского общества не как индивид, а как член конкретной общины, конкретного «мира». Отличительной чертой русской общины являлось ее «центральное место в самоидентификации подавляющего числа членов русского общества и, следовательно, та значительная роль, которую община играла в общественной жизни в целом» (Лурье С.В.).

Быть членом общины - значило жить в миру (ср. жить в мире - т.е. согласии), жить среди людей, вместе с людьми. До 1906 года любой крестьянин жил в миру, подчинялся решениям схода. Коллективным собственником крестьянской земли и был мир (міръ), который через определенное время производил переделы земли. В основе мировоззрения крестьян лежало понятие о том, что земля - Божье достояние и должна использоваться по-божески. В случае обилия земли это означало, что каждый мог взять себе столько, сколько мог обработать, а в случае малоземелья - ее справедливое перераспределение. Принцип уравнительности - основополагающий в социальной жизни общины.

Крестьянский сход избирал старосту, который обладал лишь «исполнительной властью». Все важные решения принимались сообща. Авторитет мира был очень высок. Свидетельство тому - русские пословицы: «С миром не поспоришь», «Что миром положено, тому быть так», «Как мир захочет, рассудит, порядит», «Мирская слава сильна». В крестьянском миру заботились друг о друге, обездоленным помогали: «С миром и беда не в убыток», «С миру по нитке - голому рубаха», «Всем миром» - вместе, сообща. «Как иногда мужики миром починяют дорогу, так и все мы сообща, миром, искали бы правды и смысла жизни» (Чехов А.П. «Дом с мезонином»). На людях и умереть не страшно, все легко переносится. Отсюда исконно русское выражение - «На миру и смерть красна».

В концепте «мир» ощутим дух соборности. В этом смысле знаменательны толстовские строки: «Миром, все вместе, без различия сословий, без вражды, а соединенные братской любовью, будем молиться». Концепт «мир» отсвечивает разными семантическими красками. Это пространство, где живут «свои», без вражды, в любви, согласии, объединенность (в мольбе, вере) ради сохранения жизни. Представление о мире как общине лежит в основе традиционной поведенческой ситуации, которая, продолжая свое бытие в этнической памяти, позволяет постигнуть современную психологию русского народа и всю глобальность происходящих перемен.

В русском языке слово «мир» представлено двумя омонимическими формами: 1) с і десятеричным (древнерусское «міръ») - вселенная, система мироздания; 2) с и восьмеричным (древнерусское «миръ») - согласие в обществе, спокойствие, отсутствие войны, мирная жизнь. Эти два значения изначально были связаны. Так, в древнегреческом языке «МИР» НАЗЫВАЕТСЯ СЛОВОМ «КОСМОС», ЧТО ОЗНАЧАЕТ «ПОРЯДОК», «УСТРОение», «обустроенное», космос противопоставляется «хаосу», беспорядку (Степанов Ю.С.). Различие значений «міръ» и «миръ» возникают довольно поздно. На протяжении всего древнерусского периода оба значения постоянно смешиваются. Кроме того, в древнерусском языке миръ - понятие, обозначающее обжитое пространство - «наш мир», где живут «свои», в отличие от другого пространства, где живут «чужие». Употреблялось слово «мир» и в значении «земля», окружающая нас природа. Здесь уже намечено осмысление мира как жизни, «жизнь в миру» в противоположность отшельничеству - уходу от мира.

Мир - «весь мир, народ, спокойствие, согласие» (Фасмер М.); мир, спокойствие, вселенная, свет (Преображенский А.Г.); отсутствие вражды,

ссоры, войны (Черных П.Я.); Вселенная, наша земля, земной шар, свет, все люди, весь свет, род человеческий; община, общество крестьян, сходка (Даль В.И.); светская жизнь в противоположность монашеской, монастырской, церковной, сельская община с ее членами (Ожегов С.И., Шведова Н.Ю.).

По мнению М. Фасмера, значение «сельская община» развилось из «мир, мирное сообщество».

Современный концепт «мир» соединяет в себе ряд представлений: совокупность всех форм материи в земном и космическом пространстве, Вселенная и согласие, отсутствие вражды, ссоры, войны; светская, гражданская жизнь в отличие от церковной.

И артель, и совет, и мир выражают дух единения, сообщества, соборности. Энергия соединения, коллективизма пронизывает все основные аспекты русской жизни. Поэтому в ней так трудно приживается регламентация. Юридический стиль поведения в отношениях частных людей нередко представляется чем-то некрасивым и даже безнравственным. Граница, дистанция между людьми часто размыты. Сложно смешиваются в современной российской жизни официальный и неофициальный стили. Однако непроизвольная доброта и сострадание людей друг другу по-прежнему укрепляются скрытой связью с «соборностью» как одной из констант русского мира.

## «НОВАЯ» ПАРАДИГМА В МИРОВОЙ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКЕ



Марусенко М. А. (Санкт-Петербург) СПбГУ, РГПУ им. А. И. Герцена mamikhail@yandex.ru

2015 г. в Российской Федерации в сфере языковой политики уже четко обрисовалась ситуация, для характеристики которой очень Подходит ленинская фраза «Верхи не могут, низы не хотят». Сложившаяся этнокультурная парадигма перестала удовлетворять и тех. и других: в ней языки рассматривались, прежде всего, с точки зрения сохранения языкового разнообразия и поддержки этнических идентичностей языковых меньшинств. В России проблема языковых меньшинств в последние годы приобрела особенно острый характер из-за осознания растущей опасности исчезновения многих миноритарных языков и выдвижения многими национальными меньшинствами требований признания своих языковых идентичностей. При этом процесс смены языка (миноритарного на русский) носит, согласно этой точке зрения, насильственно-принудительный характер [Yagmur, 2016, р. 241]. 21 января 2016 г. на заседании президентского Совета по науке и образованию В. В. Путин, отвечая главе Курчатовского института М. В. Ковальчуку, который процитировал поэму Бориса Пастернака о Ленине «Высокая болезнь»: «он управлял течением мысли и только потому – страной», неожиданно резко для многих сказал: «Управлять течением мысли это правильно, нужно только, чтобы эта мысль привела

к правильным результатам, а не как у Владимира Ильича. А то в конечном итоге эта мысль привела к развалу Советского Союза, вот к чему. Там много было мыслей таких: автономизация и так далее. Заложили атомную бомбу под здание, которое называется Россией, она и рванула потом. И мировая революция нам не нужна была. Вот такая мысль там» [Путин рассказал ученым о подрывной роли Ленина в российской истории].

Большевики, пришедшие к власти в 1917 г., после гражданской войны и вызванной ею разрухи поняли невозможность строительства унитарного государства на обломках Российской империи и необходимость укрепления связей между русским и нерусскими этносами. Ленин выбрал модель федеративного государства, лучше отражающую мультиэтническую структуру населения, проживавшего на территориях, вошедших впоследствии в состав СССР. В стране была построена административная система, построенная на структурном неравенстве между субъектами федерации, в основу которого был положен принцип этничности [Марусенко, 2015, с. 133-146].

Ленин считал русский национализм, называемый им «великорусским шовинизмом», препятствием для построения наднационального или даже антинационального («Пролетариат не имеет отечества») коммунистического государства. Поэтому он с большой настороженностью относился к распространению русского языка в нерусскояычных республиках, требовал, чтобы ни один язык, включая русский, не имел статуса государственного, провозглашал равенство наций и право на самоопределение.

С 1923 г. Российская коммунистическая партия (большевиков), в 1925 г. переименованная во Всесоюзную коммунистическую партию (большевиков), и советское правительство проводили политику коренизации, целью которой было внедрение коммунистической идеологии в национальные республики через назначение на руководящие должности представителей коренных (титульных) национальностей и попытку заставить русскоязычные кадры осваивать языки местного населения.

Нациостроение в СССР было низведено с общегосударственного на регионально-этнический уровень, а социалистические нации были сконструированы на основе этнических сообществ. Административно-территориальное деление, основанное на этнической принадлежности, считалось гарантией того, что новые нации будут сами определять пути своего дальнейшего развития, что не только никогда не было реализовано на практике, но даже малейшие намеки на это пресекались самым жестоким образом.

В начале 1930-х гг. коренизация, признанная проявлением буржуазного национализма, была свернута, а ее участники в большинстве своем были подвергнуты репрессиям. Окончательный разрыв с ленинской национальной политикой произошел в 1934 г. на XVII съезде ВКП(б), на котором Сталин заявил, что самую большую опасность для СССР представляет не великорусский шовинизм, а явный национализм малых наций, препятствующий достижению главной цели - построению единой коммунистической нации.

В 1937-1939 гг. произошел возврат к русификации, вызванный тем, что страна нуждалась в подготовке большого количества образованной рабочей силы, необходимой для модернизации экономики. Тем не менее, обучение на родных языках продолжалось еще некоторое время и было свернуто в хрущевскую эпоху [Руднев, 2007, с. 122-136].

Сталинское определение нации, в котором делается упор на привязке этноса к определенной территории, до сих пор лежит в основе федеративного устройства нашей страны и определяет специфику межнациональных отношений в Российской Федерации. В результате, в некоторых субъектах федерации русскоязычное большинство населения оказалось в положении меньшинства, подвергающегося дискриминации со стороны титульного «большинства», хотя только в четырех (Чувашии, Дагестане, Кабардино-Балкарии и Туве) из 22 национальных республик титульная нация составляет больше половины населения.

Задачей советской власти было достичь большей национальной однородности населения и создать новую наднациональную историческую общность - советский народ, а национальная идентичность отошла на второй план. Это привело к постепенному понижению статуса этнической идентичности в советском обществе [Ulasiuk, 2011, p. 73].

Всплеск этнонационализма и регионализма, произошедший в период острого политического и экономического кризиса первой половины 1990-х гг., привел к тому, что бывшие автономии стали пытаться, и часто небезуспешно, ограничивать компетенции федеральных органов власти. Эта тенденция четко просматривается в законах «О языках народов РСФСР» (1991), «О языках народов Российской Федерации» (1998), «Об образовании в Российской Федерации» (1992) и подзаконных актах к ним. Почти во всех национальных формированиях в составе РФ были приняты законы о языке, провозгласившие языки титульных наций государственными языками, которые стали юридической основой для дискриминационной этнической политики, что создает угрозу разрушения единого коммуникативного пространства России [Марусенко.

2015, с. 148-151]. Хотя в ст. 20 Федерального закона «Основы законодательства Российской Федерации о культуре», принятого Верховным советом РФ в 1992 г., говорилось, что «политика в области сохранения, создания и распространения культурных ценностей коренных национальностей, давших наименования национально-государственным образованиям, не должна наносить ущерб культурам других народов и иных этнических общностей, проживающих на данных территориях» [Основы законодательства Российской Федерации о культуре].

Государственная национальная политика не может обходить молчанием проблему языков. Для того чтобы обеспечить нормальное функционирование гражданской (политической) нации, ей необходим единый язык, единая система символических кодов и ценностей, что может быть достигнуто созданием общенациональных институтов (школа, армия, правовая система, общенациональные СМИ и др.). Для полиэтничной нации необходимо сохранение определенных ниш для этнических языков и культур. Для этого необходимо разграничение полномочий между языками, которое может быть достигнуто в ходе переговорного процесса и культурно-языковой практики [Тишков, Шнирельман, 2012, с. 7-8].

24 июля 2017 г. Президент Российской Федерации В. В. Путин, выступая на заседании того же Совета (см. выше), отметил, что в некоторых субъектах РФ нарушается принцип добровольности в выборе изучаемых языков: «Языки народов России - это тоже неотъемлемая часть самобытной культуры народов России. Изучать эти языки - гарантированное Конституцией право, право добровольное. Заставлять человека учить язык, который для него родным не является, так же недопустимо, как и снижать уровень и время преподавания русского. Обращаю на это особое внимание глав регионов Российской Федерации» [Цит по: Крылов, 2017].

Президент имел в виду, что после распада СССР некоторые национальные республики стали вводить обязательное изучение своих государственных языков для всех детей, невзирая, а часто вопреки желанию самих детей и их родителей. Так, например, в Татарстане, «родным для всех принудительно "назначен" татарский язык, ведь во всех без исключения школах здесь реализуется план обучения для детей "с родным нерусским языком обучения"» [Резчиков, 2017]. Такая ситуация вызывает протест как у правозащитников и экспертов, так и у учащихся и их родителей, которые в 2015 г. направили Президенту обращение, в котором обращали его внимание на положение русского языка в национальных республиках. В нем говорилось, что в автономиях, особенно

в Татарстане, Башкирии, Бурятии и Коми детям не дают полноценно изучать русский язык: «русские и русскоязычные дети, живущие в национальных республиках, лишены существенных прав и свобод, которыми имеют счастье пользоваться такие же русские и русскоязычные дети. не проживающие в национальных республиках России» [Путина просят, 2017].

То, что Президент изложил свою позицию на заседании Совета по национальным отношениям, а не, например, Совета по русскому языку, не случайно: языковой вопрос является ключевым в проблеме создания единой гражданской российской нации, формирование которой является условием сохранения национального единства и территориальной целостности Российской Федерации.

Начавшаяся летом 2017 г. протестная кампания по поводу ущемления прав национальных меньшинств на изучение их родных языков не утихает, а в то же время Генпрокуратура ведет проверку, не принуждают ли в этих регионах детей учить титульные языки насильно. Местные борцы за малые языки, при поддержке так называемой «прогрессивной общественности», требуют выполнения лозунга «Малые народы должны говорить на малых языках!» [Миронова, 2017].

Конфликты вызваны тем, что на постсоветском пространстве нет даже попыток рассматривать использование языков не как лингвистическую или политическую, а как социально-экономическую проблему.

Известно, что языки живут до тех пор, пока носители используют их в межличностном, главным образом, внутрисемейном общении. Никакие запреты или искусственные меры по поддержке использования миноритарного языка не могут сохранить такой язык в живом состоянии. Если все меньше носителей говорят на миноритарном языке, значит, он попросту им не нужен. Можно говорить о сохранении традиционной культуры, но не ценой собственной жизни членов миноритарных языковых сообществ.

Среди них много современных образованных людей, которые хотят жить в наднациональном государстве, быть частью большой евразийской культуры и пользоваться возможностями трудовой и социальной мобильности. Далеко не всегда родители-оленеводы мечтают о том, чтобы их сын продолжил династию оленеводов: многие предпочли бы, чтобы их дети стали менеджерами Газпрома или Алмазов Якутии.

Никто не запрещает языковым меньшинствам переводить на миноритарные языки весь корпус художественной и научной литературы на мировых языках, уже переведенный на русский. Но даже при вливании огромных денег они не осилят огромный объем такой работы, к тому же совершенно ненужной.

Для того чтобы на языке можно было создать полноценную культуру и конкурентную науку, численность его носителей должна быть не менее пяти миллионов человек. Но, по примеру, например, Финляндии, известно, что для любого финского специалиста или интеллектуала условием получения работы является знание шведского (второго государственного), а главное – английского языка.

Сегодняшняя реальность такова: ни на одном из языков коренных национальных меньшинств нельзя получить конкурентоспособное образование.

Языком культуры и науки в России и по ее периметру является русский. Некоторые постсоветские государства, например, прибалтийские, предприняли попытки перейти на свои национальные языки. Так, в Эстонии преподавание на эстонском в университетах началось еще 100 лет назад, но сегодня доминирующим языком обучения по техническим и экономическим дисциплинам в этих странах стал английский, и это быстро распространяется на гуманитарные и социальные науки.

Для того чтобы Россия хотя бы номинально могла обеспечить всем гражданам равное будущее, она должна предоставить всем равныйдоступ к образованию. Для людей, не имеющих языкового капитала (стартующих не с русского языка) этих возможностей меньше: пока ребенок, говорящий на миноритарном языке, будет тратить время на освоение русского до уровня родного, русскоязычный ребенок научится решать задачи олимпиады по физике [Там же]. Поэтому в успешных сферах (за исключением этнической преступности) трудно найти людей с проблемами в русском языке, потому что у них с детства формируется и воспроизводится отставание в человеческом капитале.

Именно поэтому многие представители национальных меньшинств хотят дать своим детям равные возможности с русскоязычными детьми образование на русском языке.

Новая языковая идеология сформировалась на основе идеологии развития. Современное увлечение модернизацией и инновациями базируется не столько на опыте развитых западных стран, сколько на примерах государств, использующих стратегии «догоняющего развития» (catchingupstrategies): стран БРИКС и «новых азиатских тигров». Для того чтобы освободиться от влияния международного капитала (МВФ и Всемирный банк) и империализма (включая Национальный фонд демократии США и другие подрывные организации) необходима мобилизация всего народа в поддержку политики, направленной на благо народа. Основой такой мобилизации может быть приоритет человеческого развития - капиталовложения в образование и здравоохранение, т. е. то, что называется человеческим капиталом [Lebowitz, 2004].

После Второй мировой войны многие «переходные нации» стали осознавать связь между языками, социально-политическими проблемами и задачами развития. Первоначально эти связи изучались на материале распространения английского языка и других языков международной коммуникации в развивающихся странах, что привело к отказу от парадигмы языкового империализма и к формулированию Дж. Фишманом национально-функциональной парадигмы, согласно которой решения в пользу использования того или иного языка принимаются национальными акторами, находящимися в национальной среде, которая обусловлена специфическим сочетанием социальных, культурных, политических, экономических и демографических факторов. В рамках этой парадигмы русский язык является инструментом развития, обеспечивающим подъем благосостояния граждан и рост языкового капитала неотъемлемой части их человеческого капитала [Марусенко, 2017].

## Список использованной литературы

- 1. Крылов А. Я русский бы выучил только за то... // URL: https://www.vz.ru/ columns/2017/7/24/879930.html (дата обращения: 16.08.2017).
- 2. Марусенко М. А. Актуальные проблемы языковой политики РФ: смена парадигмы // Текст культуры и культура текста: Материалы IV Международного педагогического форума (Сочи, 16-17 октября 2017 года) СПб: РОПРЯЛ, 2017. С. 617-622.
- 3. Марусенко М. А. Языки и национальная идентичность: современные вызовы национальному единству и территориальной целостности. М.: Научно-политическая книга. 2015. - 575 с.
- 4. Миронова А. Малым народам малый язык. Анастасия Миронова о том, почему первой от обязательного изучения татарского отказалась татарка // URL: https://www. gazeta.ru/comments/column/mironova/10965062.shtml (дата обращения: 02.12.2017).
- 5. Основы законодательства Российской Федерации о культуре (утв. ВС РФ 09.10.1992 N 3612-1) (ред. от 28.11.2015) (с изм. и доп., вступ. в силу с 01.01.2016) // URL: http:// www.consultant.ru/document/cons\_doc\_LAW\_1870/ (дата обращения: 14.05.2017).
- 6. Путин рассказал ученым о подрывной роли Ленина в российской истории // URL: //http://www.interfax.ru/russia/490856 (дата обращения: 10.03.2017).
- 7. Резчиков А. Духовный каркас всей нашей многонациональной страны // URL: https://vz.ru/society/2017/7/20/236547.html (дата обращения: 16.08.2017).

- 8. Руднев Д. В. Языковая политика в СССР и России 1940 2000 гг. // Русский язык как государственный язык Российской Федерации и языковая политика в современном мире. СПб: Златоуст, 2007. С. 122-136.
- 9. Этничность и религия в современных конфликтах/Отв. ред. В.А. Тишков, В.А. Шнирельман. Ин-т этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая РАН. М.: Наука, 2012. 650 с.
- Lebowitz M. Ideology and Economic Development // URL: https://monthlyreview. org/2004/05/01/ideology-and-economic-development/ (Датаобращения: 03.10.2018).
- Ulasiuk I. Legal protection of linguistic diversity in Russia: past and present // Journal of Multilingual and Multicultural Development. 2011. Vol. 32. № 1. P. 71-83.
- 12. Yagmur K., Kroon S. Objective and Subjective Data on Altai and Kazakh Ethnolinguistic Vitality in the Russian Federation Republic of Altai // Journal of Multilingual and Multicultural Development. 2016. Vol. 27. № 3. P. 241-258.

## РОЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО В ПРОЦЕССЕ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ



Митина E. B.
(Тула)
Тульский государственный университет elena.mitina2012@yandex.ru

епрерывное развитие международных контактов заставляет утверждать, что проблема межкультурной коммуникации остается актуальной в современной лингвистике. Продуктивное общение представителей разных этнических сообществ невозможно без достаточных знаний языка и культуры партнера по коммуникации. Поэтому обучая русскому языку иностранцев, необходимо одновременно готовить их к коммуникации с носителями этого языка, к межкультурному общению, потому что с помощью иностранного языка учащийся должен интегрировать другую культуру в собственную картину мира. При этом процесс обучения РКИ проходит в рамках социокультурной модели обучения, которую рассматривают как основу совершения межкультурной коммуникации. Вот почему основу современной методической реальности преподавания русского языка иностранным гражданам составляет сопряжение и взаимодействие двух миров - мира огромных богатств русского языка и всеобщего мира национальных культур, и русской культуры в частности [1]. А целью обучения РКИ в итоге становится формирование такой языковой личности, которой русский язык будет нужен для жизни и общения в реальных ситуациях, которая будет способна осуществлять эффективное общение с представите-

 178
 ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

 языковая политика. Общероссийская перфспектива
 179

лями другой культуры, включая области менталитета, религии, традиций, философии, обычаев. То есть личность обучающегося «погружается» в особый мир, конструируемый с помощью языка.

Остановимся на понятии межкультурной коммуникации, являющемся объектом нашего исследования. Понятие впервые было сформулировано в 1954 г. в работе Г. Трейгера и Э. Холла «Культура и коммуникация. Модель анализа». В этой работе «межкультурная коммуникация» понималась как идеальная цель, к которой должен стремиться человек в своем желании, как можно лучше и эффективнее адаптироваться к окружающему миру. С тех пор в результате многочисленных исследований были определены наиболее характерные черты межкультурной коммуникации: принадлежность отправителя и получателя сообщения к разным культурам; осознание участниками коммуникации культурных отличий друг друга. Изучению теоретических, методологических, социально-психологических аспектов межкультурной коммуникации посвящены многочисленные работы как отечественных, так и зарубежных исследователей, среди которых Пол Т. Стил, Льюис Р.Д., Гестеланд Р., С.Г. Тер – Минасова, Е.Ф. Тарасов. Вслед за Г.В. Елизаровой мы определяем межкультурную коммуникацию как интегративное качество, способность индивида осуществлять межличностное, в том числе профессиональное, общение с целью достижения позитивного результата [Елизарова, 2001, с. 28]. По своей сущности межкультурная коммуникация - это всегда межперсональная коммуникация в специальном контексте, когда один участник обнаруживает культурное отличие другого. Межкультурная коммуникация основывается на процессе символического взаимодействия между индивидуумами и группами, культурные различия которых можно распознать. На процесс интерпретации, помимо культурных различий, влияют возраст, пол, профессия, уровень образования, социальный статус коммуниканта. Поэтому степень межкультурности каждого конкретного акта коммуникации зависит от толерантности, предприимчивости, личного опыта его участников [Денисова, Еременко, 2011, с. 2].

В Институте международного образования Тульского государственного университета обучаются граждане более 60 стран. Это представители американской, латиноамериканской, арабской, азиатской, европейской, африканской культур. Между этими культурами существуют глобальные различия, которые отражаются на их коммуникации друг с другом. Приехав в первый раз в чужую страну на длительный период, будучи оторванными от привычной среды, учащиеся сталкиваются

с большими трудностями и проблемами (от бытовых до психологических). Эти трудности связаны с разницей в ожиданиях и предубеждениях, свойственных каждому человеку, и, естественно, отличающихся в разных культурах. Значительные трудности испытывают иностранцы и в процессе коммуникации.

Вновь прибывшие учащиеся довузовской подготовки, как и большинство людей, придерживаются наивного реализма, им кажется, что их стиль и образ жизни является единственно возможным и правильным, что ценности, на которые они ориентируются, одинаково понятны и доступны всем людям [Денисова, Еременко, 2011, с. 5]. И только сталкиваясь с представителями других культур (зачастую впервые в жизни!), обнаруживают, что привычные модели поведения перестают работать. Практически межкультурная коммуникация представляет собой столкновение различных взглядов на мир, при котором партнеры не осознают различия во взглядах, видят мир только со своей точки зрения. Это зачастую приводит к конфликтам, к нежеланию общаться с собеседником и к отторжению данной культуры в целом. Например, китайские учащиеся при общении сохраняют значительную дистанцию, не прикасаются к партнёру и не допускают активной жестикуляции. Поэтому любое прикосновение, широкие жесты или попытка обнять китайца во время разговора могут быть расценены как угроза или дурной тон и стать преградой для коммуникации. Поэтому при межкультурной коммуникации, чтобы понять коммуникативное поведение представителя другой культуры, необходимо рассматривать его в рамках его же культуры, а не своей. Мы должны быть сориентированы на то, что мировоззрение и мировосприятие партнера формировалось в иных географических, политических, исторических и экономических условиях, в другом обществе, со свойственной ему системой ценностей, определяющей мышление и поведение людей в этом обществе. Осознание этого факта и соответствующая корректировка поведения поможет избежать непонимания и разочарования, обид и взаимных претензий и создаст предпосылку для успешного общения и сотрудничества на межкультурном уровне. Постижение мира другой культуры происходит непосредственно в самом процессе изучения иностранного языка. Их образ жизни и мышления, поведенческие нормы и установки, материальный и духовный мир становятся неотъемлемой частью обучения иностранному языку. Основной задачей такого обучения является не только хорошая языковая подготовка, но также подготовка, соотносящая культурное самосознание обучающихся с уважением к культурной

30 ф**орум-диалог.** Москва, 2018 год ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива 181

самобытности людей, говорящих на изучаемом языке. Эти два аспекта связаны между собой настолько органично, что без знания и понимания культуры, которую представляет тот или иной язык, невозможно и хорошее знания этого языка. Практика общения с иностранцами доказала, что даже глубокие знания иностранного языка не исключают непонимания и конф-ликтов с носителями этого языка. В такой же ситуации находятся и иностранцы, изучающие русский язык в России.

Как должно реализовываться единство языка и культуры, и как, изучая русский язык, проникнуть в социокультурный мир людей, говорящих на нём, ориентироваться в нём, правильно толковать сложившиеся модели мышления и поведения, как правильно выбирать и корректировать собственные стратегии поведения, осознавая их социально-культурную обусловленность, и как, знакомясь с различными явлениями культурной жизни, получать и совершенствовать языковые знания? Задача преподавателя-русиста, работающего в многонациональной аудитории, состоит не только в том, чтобы учащиеся усвоили ряд грамматических правил, научились читать и писать по-русски, овладели речевыми моделями, языковыми структурами, но и в том, чтобы они смогли стать полноправными участниками межкультурной коммуникации, комфортно себя чувствовали в различных ситуациях общения с представителями разных этносов, т. е. необходимо стремиться к единству языка и культуры в учебном процессе. А для этого необходимо знакомить иностранцев через язык с культурой и историей России, развивать их культурное самосознание через воспитание уважения к российской культуре, давать обучаемым основы культуры общения [Колесникова, Муллинова, 2013, с. 138].

Для эффективного развития межкультурной коммуникации необходимо несколько условий: общение с новым окружением (ча¬стота контактов, положительный настрой), знание иностранного языка, положительная мотивация, развитие интереса к российской культуре и понимания поведенческих стереотипов народов РФ, активное участие во всевозможных мероприятиях, развитие стратегий межкультурного взаимодействия. Именно эти условия соблюдаются в работе преподавателей кафедры общеобразовательных дисциплин Тульского государственного университета (ТулГУ). Многонациональная аудитория учащихся общается с преподавателями и друг с другом 6 дней в неделю в рамках аудиторных занятий, проводимых в доброжелательной обстановке сотрудничества. Разнообразные мероприятия, такие как «Здравствуй, Масленица!», «Новый год и все-все...», «День славянской письменно-

сти и культуры», «День Победы» и др., просмотр аутентичных фильмов, знакомство с народными песнями, играми, танцами, идиоматикой, многочисленные экскурсии, посещение концертов, спектаклей, музейных выставок, конференции, работа «Клуба русского языка», волонтерского отряда, дают учащимся широкие возможности для погружения в мир русской культуры и истории.

При работе с учебным материалом преподаватели стараются выделять в них культурный компонент, а лингвистические упражнения дополняют текстами культурологического и страноведческого содержания, направленными на преодоление в дальнейшем трудностей лингвокультурулогического характера.

В процессе обучения учащихся в Институте международного образования (ИМО ТулГУ) особую эффективность доказали занятия в виде дискуссий, в ходе которых иностранцы получают возможность испытать чувства и эмоции, возникающие в реальных ситуациях межкультурной коммуникации, обсудить и проанализиро-вать свое собственное поведение и поведение своих партнеров. Такие занятия, как правило, значительно повышают мотивацию и заинтересованность учащихся в предмете, устраняют психологический барьер во взаимодействии с преподавателем. Учащимся интересно учиться, если им предлагаются нестандартные темы для обсуждения, различные формы работы, проекты, в которых они принимают активное участие, если они получают не просто набор знаний по географии, истории, экономике и т. д. страны, но и учатся находить увлекательные моменты в новой культуре, сравнивать её со своими культурными установками и вырабатывать соответствующие стратегии поведения, если они не просто читают литературный текст, а пытаются рассмотреть его в определенном культурно-историческом контексте, чтобы понять мировоззрение автора и действующих лиц произведения. Это попытка перевести «чужое» в «своё». В такой ситуации интерес, безусловно, - это огромный стимул для глубокого овладения знанием языка и культуры. Каждый урок — это перекресток культур, это практика межкультурной коммуникации, потому что каждое иностранное слово отражает чужой мир и иную культуру: за каждым словом стоит обусловленное национальным сознанием представление о мире. Также цели и задачи развития межкультурной компетенции удаётся реализовать во время экскурсий, просмотра кинофильмов, подготовки тематических мероприятий, поскольку эти виды деятельности предоставляют богатые возможности для спонтанной коммуникации, не ограниченной рамками учебной те-

матики. Примером таких занятий может служить посещение Краеведческого музея Тулы. Во время осмотра экспозиции и рассказа экскурсовода многие учащиеся с удовольствием проводят параллели со своей культурой (схожие предметы быта, семейные традиции), а также расширяют свои знания и «эмоциональный багаж», связанные с русской культурой и историей. Роль преподавателя во время таких занятий заключается в том, чтобы мотивировать иностранцев использовать в общении изучаемый язык (русский), направлять процесс коммуникации в нужное русло, нивелировать возможное непонимание и конфликты.

Применение принципов межкультурной коммуникации в учебном процессе способствует формированию мотивации к расширению объема лингвистических и культурных знаний и развитию способности критического анализа информации. Становясь полноценным участником общения, иностранный учащийся постигает чужую и становится проводником своей национальной культуры. Интегрируясь в другую культуру посредством языка, он приобретает качественно новый тип идентичности.

### Список использованной литературы

- 1. Елизарова Г.В. Культура и обучение иностранным языкам. СПб.: Союз, 2001. 291с.
- 2. Денисова И.В., Еременко А.П. Типы межкультурных коммуникаций. Эл. Издание. https://studydoc.ru/doc/2258728/tipy-mezhkul.\_turnyh-kommunikacij-i.v.-denisova--a.p.-eremenko
- 3. Колесникова В.В., Муллинова О.А., Муллинова Т.А. Преподавание русского языка как иностранного в контексте межкультурной коммуникации // Теория и практика общественного развития. 2013. №4. С. 137-139.

## **МОРДОВСКИЕ ЯЗЫКИ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**



## Мишанин Юрий

член Общественного совета ФАДН, председатель Межрегиональной общественной организации мордовского (мокшанского и эрзянского) народа, член Президиума Совета Ассоциации финно-угорских народов РФ, доктор филологических наук

настоящее время в мире существует 24 народа, входящих в состав уральской языковой семьи. Большинство из них (17) проживают на территории Российской Федерации и составляют финно-угорскую группу. Финно-угры проживают чересполосно на обширной территории России, Северной и Восточной Европы.

Мордва (мокша и эрзя) – самый многочисленный из народов финно-угорской языковой группы в Российской Федерации. По данным переписи населения 2002 г., численность мордвы составляла 843 350 чел. Перепись населения 2010 г. зафиксировала 744 237 чел., или на 99 113 чел. меньше. В городах проживало 379 327 чел. (51,0 %) мордвы, в сельской местности – 364 910 чел. (49,0 %).

Мордовский народ компактно расселен в республиках Мордовия, Башкортостан, Татарстан и Чувашия, в Самарской, Пензенской, Ульяновской, Рязанской, Оренбургской, Нижегородской, Московской, Челябинской, Саратовской, Свердловской, Тюменской обл., в Красноярском крае. Много мордвы живет на территории Сибири и Дальнего Востока. Представители мордовского этноса проживают на Украине, в Казахстане, Узбекистане, Киргизии, Белоруссии, а также в США, Канаде и Австралии.

4 форум-диалог. Москва, 2018 год языковая политика. Общероссийская перфспектива 185

Мордовский этнос является одним из наиболее дисперсно раздробленных этносов не только среди финно-угорских, но и других народов России. Об этом свидетельствуют и данные Всероссийской переписи населения 2010 года. Важным следствием дисперсности является тот факт, что ни в одном из районов своего расселения мордва не составляет этнического большинства. Миграции привели к образованию этнически смешанных структур расселения мордвы как на этнической территории, так и вне ее. Мордовские селения часто располагаются по соседству с русскими, а в некоторых местах с татарскими, чувашскими, башкирскими, нередко имея смешанное население. Этнически смешанный характер расселения мордвы и тот факт, что повсеместно, даже на территории собственной автономии, она не является этническим большинством, способствовали ускорению ассимиляционных процессов на протяжении всей своей этнической истории и сейчас продолжает способствовать этому. Дисперсность и этнически смешанная структура расселения обусловили особую восприимчивость мордвы к инородному культурному влиянию. Полиэтничная среда стала основой для заключения межнациональных браков, взаимообогащения культур в хозяйственной, культурной, бытовой сферах, развития межнационального общения на основе русского языка. Миграционные и интеграционные процессы формировали мордовские диаспоры, далеко за пределами Мордовии широкое распространение получили мордовские языки.

Продолжавшийся не одно столетие процесс взаимовлияния культур способствовал обогащению культуры мордовского народа достижениями других культур и прежде всего русской, а через нее и русский язык - достижений мировой культуры. Но другим аспектом аккультурации стало сужение социальных функций мордовских языков, двуязычие стало орга-ничной частью этнокультуры мордвы. Мордва овладела русским языком наравне с родными мордовскими. Можно констатировать, что родной язык постепенно перемещается в семейно-бытовую сферу. Сегодня русский язык выступает в качестве универсального средства общения, обеспечивая психологический комфорт межличностных контактов. В то же время сохранение самобытных языков оказалось под угрозой. Зарубежные и российские ученые часто дают пессимистические перспективы дальнейшего развития финно-угорских народов России и их языков, связывая их с процессами депопуляции и ассимиляции. Эти процессы отражают данные переписей населения. Численность мордвы в РФ и России по данным переписей 1926 - 2010 гг.

| Годы<br>переписей | 1926   | 1939   | 1959   | 1970   | 1979   | 1989   | 2002  | 2010  |
|-------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|
| мордва            | 1334,7 | 1376,4 | 1211,1 | 1177,5 | 1111,1 | 1072,9 | 843,3 | 744,2 |

Не за горами очередная перепись населения Российской Федерации. К сожалению, прогнозы численности мордвы неутешительны. Поэтому в преддверии переписи населения необходима масштабная работа по укреплению самосознания мокшан и эрзян, особенно за пределами Республики Мордовия в регионах компактного проживания мордовского народа. Органы управления образованием, общественные организации Мордовии имеют в этом плане определенный опыт.

Развитие, сохранение и изучение языка, истории и культуры мордовского народа - приоритетная задачей системы образования городского округа Саранск.

По инициативе Главы городского округа Саранск П.Н. Тултаева в 2015 году в муниципальном учреждении «Информационно-методический центр» был создан отдел этнокультурного образования с целью научно-методического сопровождения преподавания мордовских языков в школах и дошкольных учреждениях. В городе активно функционирует методическое объединение учителей мордовских языков, деятельность которого направлена на изучение передового педагогического опыта.

В городском округе Саранск успешно реализуется система этнокультурного образования школьников, включающая несколько элементов, взаимодополняющих друг друга:

- 1) урочная деятельность;
- 2) внеурочная деятельность (олимпиады, кружки, факультативы, курсы этнокультурной направленности);
- 3) этнокультурная среда, представленная сетью кабинетов мордовских языков;
- 4) музеи мордовской народной культуры.

В 2018-2019 учебном году в городском округе Саранск функционируют 45 муниципальных общеобразовательных организаций. В 43 муниципальных общеобразовательных организациях изучаются два языка мокшанский и эрзянский; в 2-х школах - только эрзянский.

3 августа 2018 года Президентом РФ В.В. Путиным утверждены изменения в статьи 11 и 14 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации», касающиеся изучения родных языков из числа языков народов Российской Федерации. В соответствии с изменениями все родители (законные представители) должны выразить свое согласие в форме заявления на изучение родного языка как государственного языка Республики Мордовия. С сентября 2018 года во всех школах городского округа Саранск проведена системная разъяснительная работа по получению согласия родителей.

Преподавание и изучение государственных языков осуществляется в культурологическом аспекте, т.е. через культуру, быт, традиции мордовского народа в соответствии с примерными рабочими программами по мокшанскому и эрзянскому языкам.

В местах компактного проживания мордовского населения достаточно активно используют ресурсы местных органов власти национальные общественные объединения, которые более мобильны и в связях с исторической родиной - Мордовией. Практика показала, что именно национально-культурные организации мордовского народа в настоящее время являются приоритетными при национально-культурной самоорганизации за пределами РМ.

Взаимодействие с учреждениями образования – одно из приоритетных направлений работы и Межрегиональной общественной организации мордовского (мокшанского и эрзянского) народа, которое направлено на выполнение уставной задачи - всемерную поддержку мордовских языков, истории и культуры народа. В этих целях осуществляется мониторинг преподавания родных языков, функционирования профильных кабинетов, краеведческих музеев и уголков. Важной составляющей в этой совместной системной работе является организация поисково-исследовательских проектов, в том числе по изучению своей родословной, способствующей формированию уважительного отношения к семейным ценностям и любви к малой Родине. Высокий уровень подготовки кадров и профессионализм учителей мокшанского и эрзянского языков подтверждается на общероссийском уровне. Так, в текущем году учитель эрзянского языка Александр Учеваткин стал победителем Всероссийского конкурса учителей родных языков.

Подобное приятное явление происходит уже не первый год: и в предыдущие годы учителя родных языков нашей республики становились победителями и призерами этого престижного конкурса. Отметим, что сегодня кадровый потенциал учителей родных языков обновляется молодыми и перспективными выпускниками МГУ и МГПИ.

В то же время в организации изучения мордовских языков есть немало проблемных моментов. В первую очередь это связано с большой

дисперсностью расселения мордовского народа, с языковой бинарностью, с растущей урбанизацией – это объективные процессы. Но есть проблемы, которые связаны с субъективным отношением некоторых руководителей к организации изучения мокшанского и эрзянского языков как родного или государственного. В частности, проведенный нашей общественной организацией мониторинг показал формальный подход в отдельных школах к изучению мордовских языков, выразившийся в сокращении количества часов, отмены балльной оценки знаний, снижении уровня изучения до факультативной формы. Этот формальный подход выражается и в недооценке важности организации кабинетов мордовских языков и литературы в школьном образовательном процессе. Это все неприемлемо и должно быть поправлено.

Несколько лет назад республикой был осуществлен масштабный проект под названием «Дни Республики Мордовия в субъектах Российской Федерации». Этот проект позволил наиболее полно представить в субъектах Российской Федерации культурно-образовательную, спортивную и торгово-экономическую сферы деятельности республики. Это также было направлено на повышение самосознания мордвы, проживающей за пределами Мордовии.

В течение трех лет Дни Республики Мордовия были проведены почти в 50 регионах Российской Федерации: от Камчатки до Калининграда. Начало было положено в Ульяновской области. Дни Республики Мордовия прошли в самом областном городе, а также в других городах и районных центрах. Здесь прошли выставки-ярмарки товаров народного потребления, многочисленные концертные выступления артистов из Мордовии. Затем были Самара, Пенза, Нижний Новгород, Саратов, Свердловск, Омск, Челябинск, Уфа, Алтай, Приморский край, Камчатка, конечно же Москва и Петербург.

В рамках Дней Республики Мордовия в мае 2012 г. в Москве Мэром Москвы С.С. Собяниным и Главой Республики Мордовия В.Д. Волковым было подписано соглашение о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве между Правительством г. Москвы и Правительством Республики Мордовия.

Отдельно хотелось бы отметить Дни Республики Мордовия на Северном Кавказе: Республиках Дагестан, Ингушетия, Северная Осетия-Алания, Адыгея; Кабардино-Балкарской, Карачаево-Черкесской, Чеченской республиках. Делегация Республики Мордовия в количестве около 100 человек, представленная Государственным ансамблем песни и танца «Умарина», фольклорным коллективом «Келу», танцеваль-

ным коллективом «Лейне», солистами Мордовской государственной филармонии, творческой интеллигенцией, представителями органов государственной власти Республики Мордовия, продемонстрировала всю красоту и самобытность культуры народов Республики Мордовия. Зачастую, сами встречи с жителями субъектов России превращались в импровизированные площадки единения культур и народов.

В зависимости от удаленности субъекта Российской Федерации, мероприятия проходили по-разному, но всегда массово, в лучших городских концертных залах и сельских домах культуры. Люди с удовольствием смотрели концерты, интересовались культурой, историей, традициями мордовского народа, воспринимали нас как частицу огромной России. Но самое главное, что поражало и трогало до слёз, - люди действительно искренне общались и радовались за нас. В прямом смысле слова — в пояс кланялись за предоставленную возможность встретиться с малой Родиной. Благодаря проведению Дней культуры Мордовии тысячи людей в разных уголках страны с гордостью стали говорить о причастности к республике, вспомнили о своих корнях, о языке и традициях.

Круглые столы, семинары, открытые уроки, презентации учебников и литературы на мордовском языке, знакомили жителей регионов Российской Федерации с богатейшей материальной и духовной культурой мордовского народа - одного из древнейших народов России.

Подобный культурный обмен очень важен для мордовского народа, проживающего во многих регионах РФ, его необходимо продолжать, тем более в преддверии очередной переписи населения Российской Федерации. Однако без поддержки федеральных органов власти осуществить данный масштабный проект не представляется возможным.

## РОЛЬ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ В РАЗВИТИИ РУССКОГО ЯЗЫКА НА ПРИМЕРЕ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН



Мухаметшина Р.Ф. (КФУ)
ДеканВысшей школы русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого Института филологии и межкультурной коммуникации Казанского (Приволжского) федерального университета rezeda\_fm@bk.ru

оддержка и развитие русского языка, укрепление его позиций – это необходимое и непременное условие духовного, культурного, научно-образовательного развития всех регионов России, основа национальной безопасности и единства нашего государства. При этом ни для кого не секрет, что сегодня в России как никогда остро встает вопрос сохранения и защиты русского языка, русской культуры и словесности, русскоязычного информационного пространства.

Президент Российской Федерации Владимир Владимирович Путин, говоря о сбалансированной и эффективной языковой политике как одной из системных задач государства, отмечал: «Для России с её этническим, культурным разнообразием и сложным национально-государственным устройством это, безусловно, один из очевидных приоритетов. Вопросы сохранения и развития русского, всех языков народов нашей страны имеют важнейшее значение для гармонизации межнациональных отношений, обеспечения гражданского единства, укрепления государственного суверенитета и целостности России».

В многонациональной Республике Татарстан взаимодействие и интеграция культур возможна только на основе конструктивного диалога. обеспеченного в том числе и качественным филологическим образованием, и именно русский язык является главным средством такого диалога, формирует единое социокультурное пространство. Это особенно важно сегодня, когда, остро стоят проблемы формирования поликультурной образовательной среды в социуме Российской Федерации, воспитания патриотических и духовно-нравственных качеств детей и молодежи на основе приобщения к традициям культуры и искусства народов России.

Русская филологическая наука в Казанском университете была представлена с самых первых лет его существования. Именно в его стенах зародилась и получила мировую известность Казанская лингвистическая школа, основателем которой является Иван Александрович Бодуэн де Куртенэ. С именем этого учёного и его последователей связывают появление новых магистральных направлений в языкознании - социолингвистики, психолингвистики, структурной типологии, теории коммуникации. Наибольший же вклад ученые Казанской лингвистической школы внесли в развитии науки о русском языке.

Сегодня главная задача казанских лингвистов заключается в сохранении и максимально результативном развитии научных, педагогических и творческих идей наших предшественников. Эта работа сосредоточена прежде всего в Институте филологии и межкультурной коммуникации им. Льва Толстого Казанского федерального университета.

В нем реализуется 10 образовательных программ бакалавриата в области русской филологии: «Отечественная филология: русский язык и литература»; «Прикладная филология: русский язык и литература»; «Прикладная филология: русский язык и литература, славяноведение»; «Русский язык как иностранный» (для иностранных учащихся); «Педагогическое образование: русский язык и английский язык» и др.; широкий круг магистерских программ слайд: сетевая магистратура «Русский язык»; «Преподавание русского языка и литературы в полиэтнической среде»; «Прикладное языкознание»; «Языки профессиональной коммуникации: английский и русский языки» и др. Ведется обучение аспирантов-русистов, активно защищаются кандидатские и докторские диссертации, успешно функционирует диссертационный совет по специальности 10.02.01 – русский язык.

Ведутся активные исследования в области палеославистики с применением современных информационных технологий. Сотрудниками института создана уникальная Казанская коллекция интернет-изданий славяно-русских рукописей XII-XIV вв.; разработана новая методология палеославистических исследований; проведено полномасштабное исследование всех изданных рукописей, по результатам которых защищено несколько диссертаций. Впервые предпринято лингвотекстологическое исследование ряда раннее не изученных рукописных сводов. В Казанской коллекции интернет-изданий размещено множество ценнейшего историко-лингвистического материала, и в частности, одна из новых – подлинная цифровая копия рукописи Паренесиса Ефрема Сирина XIV в.

Созданы языковые корпуса, содержащие материалы по истории русского языка.

- 1) «Словарно-текстовый корпус русскоязычных памятников Казанского края XVI-XVII веков» (грант РГНФ), с общим объемом более 1 миллиона (1 068 000) словоупотреблений (883 документа) (электронная версия корпуса размещена на сайте «Казанский лингвографический фонд» интернет-портала КФУ (http://www.klf.kpfu.ru/kazan/);
- 2) «Словарно-текстовый корпус «Россия и Восток», содержащий документы по русско-восточным отношениям XVI-XVII веков (часть компонентов размещена на портале КФУ (http://www.klf.kpfu.ru/ros-vost/);
- 3) «Словарно-текстовый корпус русских пословиц и поговорок конца XVII - XIX веков» (часть компонентов размещена на портале КФУ (http://www.klf.kpfu.ru/parem17\_18/);
- 4) «Корпусы словарей русского языка XVIII XIX веков и словарей XXI века» (часть компонентов размещена на портале КФУ (http://www.klf. kpfu.ru/russlovar18-19/):
- 5) создаются словарно-текстовые корпуса произведений нашего земляка, русского поэта и государственного деятеля Гавриила Романовича Державина.

Материалы этих корпусов и справочников, созданных на их основе, используются при составлении академических исторических словарей русского языка – «Словаря русского языка XI-XVII веков» (Институт русского языка РАН), «Словаря русского языка XVIII века» (Институт лингвистических исследований РАН), «Словаря обиходного русского языка Московской Руси XV-XVII веков» (Санкт-Петербургский университет) и др.

В рамках лингвокультурологического и дискурсивного направлений изучаются особенности функционирования русского языка в различных типах дискурса: компьютерном, политическом, поэтическом, рекламном, рекрутинговом и религиозном. Кроме того, лексико-семантические, словообразовательные и грамматические явления русского языка исследуются в аспекте преподавания русского языка как иностранного.

Изучение русской литературы представлено следующими научными направлениями.

- 1) Русское литературоведение и критика в Казани: направления, концепции, школы;
- 2) Проблемы литературной культуры и литературной критики рубежа XIX-XX BB.:
- 3) Актуальные проблемы современного российского историко-литературного процесса;
- 4) Вопросы компаративистики и русско-татарских литературных взаимосвязей:
- 5) Системно-комплексное исследование историко-литературного процесса, литературоведение и герменевтика.

Высока публикационная активность наших ученых-русистов и в журналах, входящих в международные базы данных Scopus и WebofScience. Так, с 2012 по 2018 годы количество публикаций сотрудников Института в данных журналах увеличилось в 70 раз. К настоящему времени в арсенале ИФМК имеется более 300 статей, опубликованных в индексируемых международных изданиях. Недаром в 2016 году Казанский федеральный университет третьим из российских вузов, вслед за такими известными центрами отечественного образования, как Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова и Санкт-Петербургский государственный университет, вошел в число 200 лучших вузов мира по предметному рейтингу QS«Лингвистика».

Можно констатировать, что успешное развитие русистики и филологии в целом в Казанском федеральном университете кроется в органичном соединении уже сложившихся научных традиций и новых эффективных моделей организации образовательного процесса, неустанного повышения квалификации и творческой активности научно-педагогических кадров.

Результаты научных изысканий наших ученых в области русистки широко используются в практике при поддержке двух государственных программ Республики Татарстан - «Сохранение, изучение и развитие государственных языков РТ и других языков в Республике Татарстан на 2014-2020 годы» и «Реализация государственной национальной политики в Республике Татарстан на 2014-2020 годы».

В Республике Татарстан русскому языку уделяется особое внимание, поскольку государственная политика двуязычия требует создания всех механизмов языкового баланса, реальных рычагов поддержки и развития языков, а политика формирования конкурентоспособного гражданина требует особого отношения к русскому языку как к важному фактору конкурентоспособности и гражданской мобильности россиянина. Систематическая целенаправленная деятельность по пропаганде и развитию русского языка и культуры осуществляется при поддержке и непосредственном патронаже Президента Республики Татарстан Рустама Нургалиевича Минниханова.

В рамках названных выше государственных программ нашим институтом проведено большое количество мероприятий для учащейся молодежи: республиканский конкурс научно-исследовательских работ студентов, аспирантов и молодых ученых, ежегодные студенческие олимпиады по русскому языку; ежегодные конкурсы диктантов и сочинений для студентов и школьников по русскому языку; молодежный научно-образовательный фестиваль, посвященного Дню русского языка; Международный молодежный научно-образовательный фестиваль им. Л.Н. Толстого; региональная конференция студентов и школьников, посвященная Дню славянской письменности и культуры; Республиканская олимпиада студентов и школьников, посвященная первопечатнику Ивану Федорову и многие другие мероприятия.

За счёт средств республики осуществляется поддержка подготовки высококвалифицированных кадров в области русского языка и литературы; поддержка целевого набора магистров и аспирантов по направлению «Русский язык и литература»; учреждение именных стипендий для молодых и ведущих ученых в области русской филологии; проведение исследований в области лингвистики и культуры в контексте творчества известных русских писателей казанского края и многое другое.

Кроме того, в рамках государственных программ Республики Татарстан осуществляется поддержка раздела «Русистика» научного журнала «Филология и культура. PhilologyandCulture», издаваемого нашим институтом и входящего в Перечень ВАК Российской Федерации. Пятилетний импакт-фактор журнала в Российском индексе научного цитирования только за последние два года возрос более, чем в 4 раза, и является одним из самых высоких в России для журналов в этой области.

Совместно с институтами РАН, ведущими вузами Российской Федерации и других стран мира проводятся такие крупные международные конференции, как «И.А. Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика», «Языки России и стран ближнего зарубежья как иностранные: преподавание и изучение», «Г.Р. Державин и диалектика культур», «Русский язык и литература в тюркояызчном мире» и др.

Казанский университет имеет статус одного из головных центров по тестированию иностранных граждан в области русского языка, здесь более 35 лет осуществляется преподавание русского языка как иностранного. Накоплен большой опыт обучения русскому языку студентов филологических и нефилологических специальностей. В Высшей школе русского языка и межкультурной коммуникации нашего института ежегодно обучаются русскому языку более 500 человек, среди которых студенты из Турции, Ирана, Китая, Японии, Вьетнама, Индонезии, Южной Кореи, Тайланда, Польши, Великобритании, США, Германии и многих других стран.

В целях успешного выполнения поручений Президента Российской Федерации В.В. Путина в области продвижения русского языка за пределами нашей страны, ученые и преподаватели ИФМК КФУ разработали концепцию проекта онлайн-школы «Русское слово». Проект направлен на создание высокотехнологичной системы обучения русскому языку как иностранному с применением «онлайн» и мобильных технологий. Целевой аудиторией проекта должны выступить студенты-бакалавры, магистранты, аспиранты российских и зарубежных, а также мигранты, желающие усовершенствовать свою языковую, коммуникативную и лингвокультурную компетентность. Казанский федеральный университет как один из крупнейших в России центров востоковедения и тюркологии, обладающий фундаментальной научно-методической базой, мог бы стать мировым центром онлайн-изучения русского языка в странах тюркского и арабского мира.

Немалым преимуществом в этой области является и тот факт, что сотрудники ИФМК КФУ имеют богатый опыт создания контента и сопровождения системы онлайн обучения татарскому языку «Ана теле», реализуемой в рамках государственных программ РТ. В настоящее время в ней обучаются татарскому языку около 10 тысяч человек из России и стран ближнего и дальнего зарубежья, в том числе, из США, Австралии, Японии, Германии, Китая, Турции, Финляндии и т п.

Не менее актуальной, чем популяризация русского языка за рубежом. остается проблема повышения речевой культуры граждан Российской Федерации, приобретающая поистине государственное значение. Тем не менее в российских вузах ежегодно наблюдается сокращение бюджетных мест приема на гуманитарные, в том числе и филологические специальности, что отнюдь не способствует повышению коммуникативной и лингвистической компетенции как детей, так и взрослых.

Следует также упомянуть о необходимости подготовки фундаментальных учебников по русскому языку и литературе для филологических специальностей классических университетов, которые бы соответствовали всем современным требованиям коммуникативно-информационного общества. Мы предлагаем создать и утвердить авторские коллективы из числа ведущих ученых страны, которые могли бы разработать учебно-методические комплексы по основным филологическим дисциплинам в соответствии с государственными образовательными стандартами.

Ещё одной точкой роста может стать обязательное изучение всеми студентами независимо от специальности, профиля подготовки дисциплины «Русский язык и культура речи» в объеме не менее 144 (72 часов) и введение для них обязательного государственного экзамена по русскому языку. Следует подчеркнуть позитивный опыт КФУ в этом направлении: в настоящее время в институтах естественнонаучного, математического и социогуманитарного профиля, в отличие от других высших учебных заведений республики, продолжает осуществляться преподавание дисциплины «Русский язык и культура речи».

Кроме того, в целях совершенствования речевой культуры населения в Институте филологии и межкультурной коммуникации ведется большая работа по продвижению и методическому сопровождению веб-сайта «Скорая лингвистическая помощь». Он предназначен для оказания консультативной поддержки учреждениям, общественным организациям и частным лицам по вопросам функционирования и использования государственных языков Республики Татарстан.

Большое значение придается разработке и изданию практических грамматик, словарей и справочников, ориентированных на орфоэпические, грамматические, лексические и стилистические нормы современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации и Республики Татарстан. Предусмотрено проведение курсов повышения квалификации для государственных и муниципальных служащих «Культура русской деловой речи: нормативный, коммуникативный и этический аспекты».

Для реализации образовательного законодательства в республике сформирована система преподавания и изучения государственных языков. Выстроена система управления на разных уровнях власти, создана сеть образовательных организаций, разработана необходимая региональная содержательная составляющая на основе федеральных документов, обеспечено кадровое, ресурсное, информационно-методическое сопровождение преподавания и изучения языков.

Образовательные организации в республике работают в строгом соответствии с действующими законами и нормативными актами. Права и свободы детей соблюдаются в полном объеме. Так, учебные планы общеобразовательных организаций Республики Татарстан полностью соответствуют федеральным образовательным стандартам, а русский язык во всех общеобразовательных организациях в соответствии с учебными планами изучается с первого по одиннадцатый класс.

Одним из важных направлений в изучении русского языка в Татарстане является его изучение как неродного языка. С этой целью разрабатываются эффективные коммуникативные технологии, направленные на практическое овладение языком, осуществляется подготовка специалистов соответствующего уровня. В федеральном перечне нет учебников по русскому языку для национальных школ - необходима их разработка и внедрение в образовательный процесс.

ЕГЭ по русскому языку проводятся в Республике Татарстан в штатном режиме с 2009 года. И все эти годы результаты выпускников школ республики всегда были выше общероссийских показателей.

Высокое качество образования невозможно достичь без квалифицированных кадров. На сегодняшний день в системе образования республики работают более 3 тысяч учителей русского языка и литературы. Они являются активными участниками конкурсов профессионального мастерства, республиканских конкурсов грантовой поддержки.

В 2017–2018 учебном году на заключительном этапе Всероссийской олимпиады по русскому языку и литературе 6 школьников из Республики Татарстан стали её победителями и призерами. Этому в немалой степени способствовал сформированный в Татарстане комплекс научно-исследовательских, культурно-познавательных мероприятий по развитию русского языка и привитию интереса к его изучению, реализуемый при методической поддержке, которую осуществляют преподаватели КФУ в работе с одаренными детьми.

В рамках ведомственной целевой программы «Русский язык в Республике Татарстан», направленной на создание условий для сохранения и развития русского языка в условиях двуязычия и поликультурного образования в Республике Татарстан, в общеобразовательных органи-

зациях РТ проводятся олимпиады, научно-практические конференции, конкурсы исследовательских и творческих работ учащихся школ:

Республиканский конкурс научно-исследовательских и творческих работ школьников «Аксаковские чтения»;

Республиканская научно-исследовательская конференция школьников «Онегинские чтения»;

Республиканская научно-исследовательская конференция школьников «Рождественские чтения»;

Республиканская научно-практическая конференция школьников имени Л.Н. Толстого;

Республиканские Кирилло-Мефодиевские юношеские научные чтения;

Региональный этап Всероссийского конкурса юных чтецов «Живая классика».

Традиционной стала Международная олимпиада по русскому языку для учащихся школ с родным (нерусским) языком обучения. Она всё больше набирает популярность за пределами республики: в этом учебном году участниками заочного тура стали более 3000 учащихся из 18 регионов Российской Федерации и стран СНГ. В очном туре приняли участие 200 школьников.

В заключении следует отметить, что роль и место русского языка и литературы в научно-образовательном пространстве Республики Татарстан, как и всей России в целом в последние годы значительно укрепились, многое достигнуто, есть законные основания для гордости. Однако сделать предстоит ещё больше, впереди огромный объём работы в этой области, но все уже сделанные и ещё только предстоящие усилия полностью себя оправдывают, потому что деятельность в области русского языка и литературы, это не только развитие филологической науки и образования, это и весомый вклад в дело укрепления самосознания, единства и национальной гордости российского народа.

Недаром, классик русской литературы Иван Сергеевич Тургенев утверждал: «Народ, у которого такой язык, – народ великий». Мы все понимаем, что величие это следует неустанно поддерживать, подтверждать и укреплять. Русский язык и литература – великое достояние русского народа и всей мировой цивилизации. Хранить и развивать эту ценностьв гармонии с другими национальными культурами – наша главная задача.

## КОМИ ЯЗЫК В ДОШКОЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ: ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ, РОДИТЕЛЬСКАЯ И ОБЩЕСТВЕННАЯ ПОДДЕРЖКА



**Остапова 3.В.** (г. Сыктывкар, Республика Коми)

## ГОУ ДПО "Коми республиканский институт развития образования"

Родной язык – главное условие сохранения народа. Родной язык является духовным ядром менталитета, основой национального самосознания и эмоциональной сферы человека, его нравственного сознания и физического здоровья. Язык – это система, в концентрированном виде отражающая все основные характеристики культуры. Мы не только выражаем мысли и чувства в словах, но и видим мир через сетку понятий и всего строя нашего языка. Эмпирические исследования и статистические данные в разных странах мира, показывают, что часто уничтожение признаков коренной нации, ведет к утрате национальнокультурных кодов и подмене их субкультурами. Это же ведет к обеднению национального языка и подмене исконно литературных слов просторечиями. Утрата культурных кодов, по мнению исследователей, ведет к росту агрессии, эмоциональной деградации нации. Идеология советского времени была направлена на постепенный переход на единый государственный русский язык во всех национальных республи-

ках, выведение национального языка из сферы образования и социальной жизни.

В настоящее время в Республике Коми создана благоприятная нормативно-правовая база для организации работы по обучению коми языку в образовательных учреждениях, начиная с дошкольного. В 1992 году был принят Закон «О государственных языках Республики Коми», в настоящее время реализуется «Концепция развития этнокультурного образования в Республике Коми на 2016-2021 годы». Эти документы заложили основу для создания системы национального образования в республике, разработки специальной системы обучения коми языку дошкольников с учетом их национально-психологических особенностей, а также современных лингводидактических требований и социокультурных условий.

Федеральный государственный стандарт дошкольного образования определяет основные принципы для работы детских садов, среди которых особенно актуальны для двуязычного образования такие принципы, как «приобщение детей к социокультурным нормам, традициям семьи, общества, государства», «учет этнокультурной ситуации развития детей» (1).

Дошкольный возраст имеет свои преимущества в сохранении национального языка:

- 1. Ранний возраст является наиболее оптимальным для овладения языками (причем, одновременно несколькими языками) и здесь не нужно много времени, чтобы увидеть и почувствовать результат.
- 2. Усвоенный в раннем детстве, пусть даже на фонетической основе, язык имеет прочную основу и может впоследствии активизироваться в любом возрасте человека.
- 3. Детский сад для ребенка «второй дом, семья», двуязычная языковая среда для него может стать вполне естественной и грамотно организованной.
- 4. Детский сад является открытой для социума системой, что позволяет демонстрировать «возрождение» языка в детях.

В современных условиях, когда родители (законные представители) совершеннолетних обучающихся имеют преимущественное право на обучение и воспитание своих детей, задача дошкольной образовательной организации состоит в воодушевлении родителей на работу с детьми. Особое значение активное сотрудничество детского сада и семьи имеет при воспитании двуязычного ребенка, для которого основным языком в семье является русский язык, а коми язык как второй язык усваивается в детском саду.

ФОРУМ-ДИАЛОГ. Москва, 2018 год

При организации двуязычного воспитательно-образовательного процесса в детском саду очень важна правильная позиция родителей: моральная поддержка детей в домашних условиях, поощрение владения двумя языками. К сожалению, многие родители негативно или нейтрально относятся к обучению их детей коми языку, ведь сами они чаще всего не владеют коми языком или неохотно используют коми язык в общении с окружающими. А взаимосвязь детского сада и семьи в обучении детей коми языку очень важна. В настоящее время в дошкольных учреждениях этнокультурной направленности апробируются эффективные инновационные формы сотрудничества детского сада с семьей в повышении позитивного отношения к коми языку, понимании и важности двуязычного образования.

Для дошкольных образовательных учреждений Республики Коми характерны разные виды в зависимости от степени использования коми языка в педагогическом процессе, конкретных целей образования и социокультурной среды:

1 вид – детские сады с углубленным изучением коми языка и погружением в родную культуру в условиях моноэтничности. Таких детских садов в республике 43, также 3 школ-садов. Они находятся в небольших селах и деревнях, где компактно проживает титульное население Республики Коми. В окружающем детей социуме коми языковая среда является ярко выраженной, коми язык функционирует в качестве основного средства общения.

2 вид – детские сады с этнокультурным (национальным) компонентом содержания воспитания и образования в условиях городов, поселков, райцентров республики, где отсутствует коми языковая среда. Интеграция является основным принципом включения этнокультурного содержания и коми языка в воспитательно-образовательный процесс таких детских садов. В условиях города более распространены специальные группы по обучению детей коми разговорной речи, которые размещаются в обычных русскоязычных детских садах.

Особенности каждого вида детского сада предусматривают наличие специальных программно-методических пособий, определяющих содержание и технологию педагогического процесса в них, а также учитывают преемственность с обучением коми языку в школе.

Разработку необходимого программно-методического сопровождения на коми языке для дошкольных образовательных учреждений осуществляет научно-методическая лаборатория национальных проблем дошкольного образования (год создания лаборатории- 1995). Основны-

ми жанрами издательской продукции являются учебно-методические пособия (сценарии занятий и развлечений, сборники игр), сборники песен, хрестоматии, рабочие тетради для детей и т.д. Нужно отметить, что все программно-методические материалы проходят апробацию в ДОУ и утверждаются учебно-экспертным советом при Министерстве образования Республики Коми (на сегодняшний день количество методических пособий более 70).

В Лаборатории разрабатываются учебно-методические комплекты по разным направлениям: ознакомлению детей дошкольного возраста с традициями, историей и культурой коми народа; обучению коми языку как родному; обучению коми языку как государственному(второму).

В Республике Коми есть малокомплектные детские сады, где дети воспитываются в разновозрастных группах. Для обеспечения более качественного дошкольного образования детей старшего дошкольного возраста созданы аудиопособия для реализации разных образовательных областей. В то время, когда педагог занимается с младшими детьми, старшие дети могут самостоятельно прослушать занятие, а задания выполнить вместе с педагогом. К каждому аудиопособию имеется текстовое приложение со сценариями этих занятий:

- Аудиопособие «**Тöдмöдамдзолюкъясöсмузыкаöн**» («Знакомим детей с музыкой») (составитель Н.Н. Морозова).
- Аудиопособие «**Чужан муистория** от а коми йозлон оласногон тодмодом» («Знакомство с историей и традициями коми народа») (составитель В.А.Муравьёва).
- Аудиопособие «**Коми йозкостсакалендарон тодмодом**» («Знакомство с коми народным календарем») (составитель В.А. Муравьёва).
- Аудиопособие «Тöдмöдамдзолюкъясöспемöсъяскöд» («Знакомим детей с животными») (автор-составитель Муравьева В.А.).
- Аудиопособие «Тöдмöдамдзолюкъясос финн-йöгра войтыркöд» («Знакомим детей с финно-угорскими народами») (автор-составитель В.А. Муравьева). В пособии представлены аудиозанятия на коми языке: «Мадьяр (венгръяс)», «Ханты да манси», «Финъяс», «Вепсъяс», «Коми», «Мордва», «Мари», «Эстъяс».
- Аудиопособие «**Сьылыштам, дзолюк!**» (Споём, малыш!) (составитель Н.Н. Морозова.в котором представлены 17 детских песен и фонограммы.
- Аудио-видеопособие «**Учимся петь и танцевать по-финно-угор- ски**» (составители Н.Н. Морозова, И. Н. Леонова). На CD-диске «Музыка финно-угорских народов» звучат музыкальные произведения

финно-угорских народов. На DVD-диске «Учимся танцевать по финно-угорски» демонстрируются танцы финно-угорских народов.

Особое место в перечне пособий в электронном виде занимают видео-пособия, которые позволяют в доступной форме, ярко, образно, преподнести дошкольникам материал, что соответствует наглядно-образному мышлению детей дошкольного возраста:

- Видеопособие «**Воготорсягажъяс**» («Праздник круглый год») (автор-составитель З.В. Остапова).
- Видеопособие «**Ворсам театрысь. 1 петас**»: «Дзолюк» уджтассерти видзöдöм вылö диск = Играем в театр. 1 выпуск/ Составитель 3.В. Остапова. Сыктывкар, 2012.
- Видеопособие «**Ворсам театрысь. 2 петас**» = Играем в театр. 2 выпуск / З.В. Остапова.
- Видеопособие «**Ворсам театрысь бать-мамкод тшотш**» (Играем в театр вместе с мамой и папой )/ автор-составитель Остапова З.В., режиссер М. Кузьчуткомова, звукорежиссер А. Шабалин, монтаж С. Шмаков, актеры А. Софронова, В. Пивкина. Издатель ООО «Телесемь Коми».
- Видеопособие «**Ворсыштам, дзолюк!**» = Поиграем, малыш! /автор-составитель Остапова З.В., режиссер М. Кузьчуткомова, звукорежиссер А. Шабалин, монтаж С. Шмаков, актеры А. Софронова, В. Пивкина. Издатель ООО «Телесемь Коми».
- Видеопособие «**Татчоволыныме рад!**»: «Дзолюк» уджтассертивидзодомвыло диск = Сюда я рад приходить! /Составитель З.В. Остапова. – Сыктывкар, 2012.

Дидактические материалы в электронном виде занимают свою нишу в образовательном пространстве дошкольных образовательных организаций (ДОО), позволяя сделать привлекательным процесс обучения коми языку. Сегодня их использование позволяет:

- показать информацию на экране в игровой форме, что вызывает у детей огромный интерес, так как это отвечает основному виду деятельности дошкольника игре;
- ярко, образно преподнести дошкольникам материал, что соответствует наглядно-образному мышлению детей дошкольного возраста; привлечь внимание детей движением, звуком, мультипликацией, но не перегружать материал ими;
- способствовать развитию у дошкольников исследовательских способностей, познавательной активности, навыков и талантов;
- поощрять детей при решении проблемных задач и преодолении трудностей.

Использование дидактических материалов в электронном виде в дошкольном образовании дает возможность расширить творческие возможности самого педагога, что оказывает положительное влияние на развитие дошкольников.

Сегодня в лаборатории создаются мультимедийные электронные издания с материалами из опыта работы педагогов детских садов республики. Это позволяет представить необходимый для практики работы набор наглядного материала для детей, интерактивные игры, кроссворды, видеоматериал.

В 2014 году лаборатория создала свою **группу в контакте «Дзо-люк-Малышок»** (https://vk.com/club69286686). На странице официальной группы размещены такие рубрики как: полоса новостей, полезные ссылки, анонс новинок литературы этнокультурного содержания, детской телепередачи «Чолом, дзолюк!».

Особое место в педагогическом процессе коми детского сада занимают информационные технологии, способные значительно интенсифицировать процесс образования детей, повысить мотивацию к овладению знаниями, в том числе и навыками коми языка. С 1998 года на ГТРК «Коми гор» транслируется познавательно-развлекательная радиопередача «Дзолюк» (Малышок), с 1999 по 2007 год осуществлялся выпуск образовательной телепрограммы «Кекöнач» (Ладушки), в настоящее время на КРТК «Юрган» реализуется новый телепроект «Чолöм, дзолюк» (Привет, малыш).

Данные передачи дают воспитателям ориентиры в работе, формируют познавательные интересы и социальную активность детей, повышают престиж коми языка в обществе. Известно, что ребенок усваивает значительную часть информации на основе зрительного и слухового восприятия окружающих предметов и явлений, но некоторые из них недоступны для непосредственного восприятия в силу их труднодоступности, отдаленности, сложности и т.д. В этих случаях на помощь приходит телевидение. Научными исследованиями и практикой доказано, что такие аудиовизуальные средства, как радио-, телепередача обладают огромными дидактическими возможностями, оказывают на детей чрезвычайно сильное эмоциональное воздействие. Выразительные средства экрана, звучащее слово радио являются сильным стимулом, побуждающим ребенка к активной мыслительной деятельности

С 1999 года стало уже традиционным проведение праздника «Чолом, дзолюкъяс». Праздник позволяет сплотить между собой не только дет-

ские сады и школы, но и широкую общественность того района, где он проводится. Подготовка к празднику, переписка детей с «персонажами» передач, беседа взрослых с детьми по поводу содержания праздника и приезда гостей способствуют единению детей и педагогов, стимулируют потребность к общению на коми языке.

В 2009 - 2015 годах реализовались российско-финляндские проекты «Языковое гнездо» и «Финно-угорские языки и культуры в дошкольном образовании». Это были очень масштабные проекты в российском финно-угорском пространстве, направленные на национальное дошкольное образование. В проекте участвовали Карелия, Коми, Марий Эл, Мордовия, Удмуртия, Пермский край, Ханты-Мансийский, Таймырский Долгано-Ненецкий автономные округа, частично Ненецкий АО Архангельской области, Ленинградская и Вологодская, Тверская области. Благодаря участию в финно-угорском проекте была возможность общаться с учеными-экспертами по проблеме билингвизма, имена которых известны на международном уровне: доктор педагогических наук Екатерина Протасова считается основоположницей методики двуязычного образования в дошкольном возрасте, у нее накоплен большой методический и практический багаж.

В 2018 году реализуется Республиканский проект «Школа игропедагогики «Дзолюк-Малышок» на средства Фонда Президентских грантов. Проект реализуется совместно с межрегиональным общественным движением коми народа «Коми войтыр».

Цель проекта – популяризация двуязычного развития детей с раннего возраста, активизация детско-родительских отношений через участие в игровых мероприятиях и театральных постановках.

Проект реализуется через разные формы работы с педагогами, родителями и детьми: семинары-практикумы, тренинги, фестивали детско-родительских театров, выставки игровых материалов. Деятельность Школы осуществляется на двух государственных языках Республики Коми: коми и русском, что предполагает естественное погружение детей в двуязычную языковую среду.

Дошкольное образование очень многое может сделать для сохранения и развития финно-угорских языков. Ведь для ребёнка язык – не какая-то сложная система, которая может напугать взрослого человека, для него язык – способ общения или своеобразное правило, как в игре: если я хочу общаться с этим человеком, я говорю на его языке. Если для взрослого характерны различные стереотипы и комплексы, страх перед ошибкой, нежелание показать себя с невыгодной, ска-

жем так, стороны, то ребенок об этом не задумывается. Он не учит язык, он учится общению. Учить язык для маленького ребенка – просто игра.

Исчезновение родного языка, отрицание ценности родного языка молодым поколением имеет духовно-нравственные причины. Возрождение исконно народных традиций, которые помогали выжить людям в трудных жизненных ситуациях, формирование уважения к родителям, своим предкам, воспитание любви к малой родине – вот, что лежит в основе родного языка. Воспитание доброты, сочувствия, сопереживания ближнему и обучение родному языку должно идти одновременно.

Предложения по развитию двуязычного дошкольного образования в российском образовательном пространстве:

- Объединение специалистов в сфере билингвального дошкольного образования в России
- Формирование единого информационно-методического пространства в области этнокультурного образования в регионах России
- Демонстрация положительных практик воспитания двуязычных детей в средствах массовой информации в российском медиа-пространстве
- Создание эффективной системы подготовки специалистов в области билингвального дошкольного образования, в том числе научных кадров

## Список использованной литературы

- Федеральный государственный образовательный стандарт дошкольного образования: утв. приказом М-ва образования и науки Рос. Федерации от 17 октября 2013 года № 1155
- Концепция развития этнокультурного образования в Республике Коми на 2016-2020 гг. (Утверждена приказом Министерства образования республики Коми №255 от 23.11 2015 г.).
- 3. Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. N 273-Ф3 "Об образовании в Российской Федерации.

## ПРОЕКТ «ЯЗЫК — ДУХОВНЫЙ КОД НАЦИИ (ДУХОВНЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ РОССИИ НА РУБЕЖЕ ВЕКОВ)» КАК ПРИМЕР ГРАЖДАНСКОЙ ПОЗИЦИИ ОБЩЕСТВА



Пятакова А.И.

(г. Ростов-на-Дону)

Ростовская региональная общественная организация

«Центр содействия развитию гражданского общества aiprost@mail.ru

остовской региональной общественной организацией «Центр содействия развитию гражданского общества и общественной дипломатии» в 2017-2018 годах реализован проект «Язык – духовный код нации (духовные перспективы России на рубеже веков)» с использованием гранта Президента Российской Федерации на развитие гражданского общества, предоставленного Фондом президентских грантов 2017-1. Кратко расскажем о накопленном опыте, полученных результатах.

Язык выражает специфические черты национальной ментальности. Взаимосвязь культуры, традиций, славного исторического прошлого и патриотизма обусловлена необходимостью развития русского языка как духовной, нравственной и культурной ценности народа с осознанием всеми поколениями, особенно молодежью национального своеобразия языка и культуры межнационального общения.

Сегодня общество и нация теряют ценности и нравственные ориентиры. Значение при этом имеет состояние русского языка, как неотъемлемой части российской культуры и основного инструмента ее усвоения. Молодежный сленг, бедность словарного запаса объясняются и отсутствием в семьях мотивации к чтению. Ушли из речи пословицы и поговорки, фразеологизмы, крылатые слова. Часто в общественных местах словарный запас разговаривающих состоит из жаргонизмов и нецензурной брани, слов-паразитов. В торговых центрах, на улицах, с экранов домашних телевизоров звучат агрессивные рекламные слоганы, склоняя к покупкам и существенно ограничивая речь набором однотипных фраз и словосочетаний, переходящих в повседневное, а часто и семейное общение.

Актуальность работы с населением, особенно с подрастающим поколением по изменению ситуации и максимальному снятию вышеописанных проблем в регионе назрела давно, и актив организации принял решение начать новое направление деятельности, и прежде всего, опираясь на опыт работы прошлых лет.

С 2014 года организация создала и реализовала четыре программы по субсидиям Правительства Ростовской области: «Мы вместе: были, есть и будем», «Я - гражданин России», «Родительский дом – начало начал», «Добро пожаловать в наш дом!». Каждая программа состояла из нескольких направлений деятельности, но всегда неизменно были конкурсы рассказов и рисунков среди школьников региона на темы, соответствующие содержаниям и названиям программ. Мы обратили внимание, что от конкурса к конкурсу возрастает количество конкурсантов, наставников, родителей, представителей общественности и СМИ, которым интересны мысли конкурсантов, их виденье окружающего мира. На встречах с подрастающим поколением по районам и городам области мы становились свидетелями, что детям нравится заниматься исследованием разных ситуаций и событий родного края, показывать свое восприятие и понимание проблем и успехов жизни окружающих их людей.

Проанализировав положительные результаты программ, сложности при их реализации, получив ряд консультаций у коллег, преподавателей русского языка и литературы, пообщавшись с представителями науки, творческих союзов, СМИ мы создали проект «Язык – духовный код нации (духовные перспективы России на рубеже веков)», который подали на конкурс в Фонд президентских грантов 2017-1 и вошли в число победителей. Цель проекта - содействовать формированию комму-

никативных навыков у населения, особенно у подрастающего поколения – школьников, учащихся колледжей и студентов вузов – свободно пользоваться государственным языком Российской Федерации, который является фундаментальной основой гражданской самоидентичности, культурным образовательным пространством многонационального Донского края, эффективным средством межнационального диалога.

Проект состоял из трех направлений тесно взаимосвязанных между собой. Первое - проведение шести круглых столов и двух мастер-классов. Круглые столы: презентация и подведение итогов проекта; тематические: «Русское слово несется не изнови – исстари, или как в пословицах и поговорках сохраняется национальная культура»; «Отражение традиций родного края в Донских диалектах»; «Русская литература – культурный проводник в современном обществе»; «Русский язык – дыхание нации». Мастер-классы: «Русский язык и культурные традиции в Ростовской области», «Взаимодействие русского литературного языка и диалектов в Ростовской области». Участники мероприятий - ученые, педагоги, студенты, школьники, представители творческой интеллигенции, СМИ, общественных организаций, региональных и муниципальных администраций, гражданские активисты. Второе направление – конкурсы в форме рассказов для детей и подростков «Я сегодня и донской писатель/поэт в моем городе (селе, поселке)» и «Не пройми врага копьем, пройми добрым русским языком» в форме рисунков, иллюстрирующих собственное понимание смысла русских пословиц и поговорок по выбору конкурсанта. Третье направление – издание сборника «Язык – духовный код нации», как основы для формирования у молодого поколения и жителей региона бережного и уважительного отношения к русскому языку и русской литературе. В сборник мы решили включить материалы мастер-классов, круглых столов, конкурсные работы подрастающего поколения, доклады студентов, рекомендации и мнения ученых по теме реализации проекта. Мы также запланировали издание книги для детей аналогичного названия с конкурсными рассказами и рисунками. Материалы мероприятий проекта предполагалось разместить в 10 информационных бюллетенях и всю печатную продукцию передать в библиотеки, участникам и партнерам реализации проекта, в образовательные учреждения, в муниципальные и региональные структуры и организации.

Все запланированные мероприятия проекта были проведены, в том числе изданы книги и информационные бюллетени.

Главным достоинством проекта «Язык – духовный код нации (духовные перспективы России на рубеже веков)» являются два конкурса для школьников, стимулирующих их интерес к личностям донских литераторов и художественное осмысление народного фольклора - пословиц и поговорок. Участие в конкурсах 1117 работ - это реальный вклад в развитие чтения в семьях, активизацию литературного творчества детей и подростков, повышение общей культуры жителей Дона. В конкурсе рисунков юными художниками было уделено внимание пропаганде казачества и донской культуры. Часть рисунков вошли в выставочную экспозицию Государственного музея-заповедника М.А. Шолохова в "Шолохов-центре" Ростова, который во время проведения игр чемпионата мира по футболу представлял масштабный выставочный проект «Дон. Шолохов. Россия» и культурно-просветительскую программу «Казачий городок». Были изданы ранее незапланированные, но очень востребованные жителями региона, сувенирные наборы открыток и передвижные выставки, состоящие из 65 работ победителей конкурса рисунков с целью тиражирования народной мудрости пословиц и поговорок русского языка в повседневную речь как подрастающего поколения, так и жителей региона. В конкурсе рассказов школьниками были подняты с полок библиотек имена донских писателей и поэтов, незаслуженно временно забытых и вновь оживших на страницах книги для детей «Язык-духовный код нации». Ребятам и их наставникам - poдителям, педагогам удалось не только отыскать забытые литературные имена земляков, соприкоснуться с их творчеством, но и свежим взглядом посмотреть на современников и историю малой родины. Изданная книга для детей по результатам конкурсов - это пример творческого отношения к пропаганде литературы, совместного труда ученика и наставника, в роли которого выступили как педагоги, библиотекари, так и родители, гражданские активисты поселков и поселений дальних уголков Донского края.

Высокий рейтинг данным конкурсам представил тот факт, что при организации и «раскрутке» конкурсов организаторы не использовали административный ресурс. Как показывает практика, принудительное участие в конкурсах снижает как число участников, так и качество работ.

Церемония торжественного награждения 116 победителей конкурсов, проведенная на пяти площадках разных муниципальных образований региона, стала подлинным праздником литературы, семейного чтения, уникального опыта по пропаганде языковой культуры России не только в этих районах, но и в регионе в целом. Победители конкурсов получи-

ли Дипломы и кубки, их наставники Дипломы наставников и наградные фигурки.

Большую роль в эффективной реализации проекта сыграла информационная поддержка региональных и муниципальных СМИ. Очень важно, что в проект включились не только взрослые СМИ - общественно-политические издания, но и литературные альманахи и особенно детские и молодежные газеты, рассчитанные на определенную возрастную аудиторию.

Например, по инициативе кафедры журналистики РГЭУ (РИНХ) осуществлен студенческий проект – «Язык – духовный код нации» (в цифровом пространстве), создана открытая группа в социальной сети В Контакте, ведущая разноплановую работу в социокоммуникативной среде, направленную на повышение языковой культуры, знания литературы среди пользователей интернета.

Есть примеры, когда региональные СМИ завели тематические страницы и регулярно вели диалог со своими читателями о языке или, например, одна из редакций в качестве альтернативы "Тотальному диктанту" проводит свой, с читателями городской газеты, который уже не один год пользуется популярностью.

Среди партнеров реализации проекта стали: ведущие вузы донского региона - Таганрогский педагогический институт имени А.П.Чехова, Ростовский государственный экономический университет (РИНХ), Южный Федеральный Университет, Ростовский государственный университет путей сообщения и др.; крупнейшие учреждения культуры, такие как Государственный музей-заповедник им М.А. Шолохова, Донская государственная публичная библиотека, Донской театр драмы и комедии им. В.Ф. Комиссаржевской (Казачий драматический театр); общественные и благотворительные организации - Благотворительный фонд Николая Чудотворца, Ростовское региональное отделение Союза журналистов России и др.

В рамках проекта «Язык – духовный код нации (духовные перспективы России на рубеже веков)» велась работа по расширению профессиональной компетенции педагогических работников средних учебных заведений в сфере взаимодействия литературного языка и диалектов, изучении специфики межкультурного общения в Донском регионе. Мастер-классы для педагогических работников обсуждали такие темы как "Будем беречь русскую речь", " Влияние Интернет-сленга на современный русский язык", «Проблема нецензурной лексики у молодежи», «Влияние диалектизмов на русскую речь», «Жаргонизмы в современ-

ном русском языке: употреблять или не употреблять?», «Экология языка (эколингвистика) и др.

Площадками для работы проекта были как образовательные аудитории вузов, так и дискуссионные клубы школ, колледжей, библиотек, Домов культуры. В работу были вовлечены крупнейшие творческие организации Дона - Союз журналистов и Союз художников. В составе экспертных советов конкурсов школьников работали подлинные профессионалы в области филологии, лингвистики, литературы, изобразительных искусств.

В реализации проекта приняли участие более 6000 жителей Ростовской области, что несомненно говорит о высоком интересе общества к данной теме. Это почти втрое больше, чем ставили себе задачу организаторы проекта.

Работа по пропаганде родного литературного наследия должна быть наступательной, поддерживаться всеми прогрессивными силами, заинтересованными в высоком духовно-нравственном и образовательном уровне жителей Ростовской области и России в целом. И мы готовы создавать и реализовывать новые актуальные проекты и программы, внося в них реальные востребованные обществом цели для решения задач гармонизации развития гражданского общества во всех направлениях и особенно становления русского языка и литературы соответственно их великим предназначениям в мировом сообществе.

Мы благодарим Президента Российской Федерации, активно поддерживающего развитие российского гражданского общества; Фонд президентских грантов, создающий актуальные направления для конкурсных проектов, востребованных народами России; Правительство Ростовской области и Управление социально-политических коммуникаций Ростовской области эффективно содействующих развитию регионального гражданского общества созвучно потребностям комплексного созидательного российского общественного развития.

212 ФОРУМ-ДИАЛОГ. МОСКВА, 2018 ГОД ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива 213

# РОЛЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ В ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА, НАПРАВЛЕННОГО НА ФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ГРАЖДАНСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ



Райхлина Е.Л.
Тульский государственный педагогический университет имени Л.Н.Толстого erajkhlina@yandex.ru

егодня общество осознает необходимость решения проблем воспитания молодежи. Причем решать их необходимо с учетом достижений и уроков прошлого, глубоких социально-экономических перемен, происшедших в России, новых требований и вызовов, с которыми сталкивается наша страна.

В современном российском обществе важно воспитывать у молодежи духовные нравственные ориентиры, необходимые для осознания молодыми людьмисвоей роли в качестве граждан, понимания ими своей гражданской позиции. Именно поэтому нужно вовлекать их в социально значимую деятельность в интересах общества и государства. На сегодняшний день это происходит достаточно активно, когда молодежь начинает консолидироваться вокруг социально значимых дел, иденти-

фицируя себя с частью российского общества, т.е. ощущая себя полноценными гражданами. "Именно человек с высоким чувством сопричастности, сопереживания судьбе своего народа, способный оценить и принять все его достоинства и недостатки, становиться настоящим гражданином и членом общества" [Райхлина, 2009, с.38]. Все эти характеристики сосредоточены в понятии "гражданственность". Для нас важна связь гражданственности с ценностным сознанием человека, выполнением гражданских обязанностей и гражданского долга перед государством и народом на основе ценностных отношений личности.

Гражданственность выступает как один из наиболее значимых факторов формирования гражданской позиции личности. Гражданская позиция, в свою очередь, может являться интегративным показателем статуса личности в гражданском обществе. Она же является одним из критериев его сформированности. В характеристике гражданской позиции обнаруживается явная связь с содержанием понятия "гражданская идентичность", которую мы понимаем как осознание принадлежности к государству, залог его стабильности и интеграции населения. При этом нам близко понятие идентичности индивида, которое, по Ю.П. Платонову, трактуется как результат попытки соединить социальные роли, которые он выполняет, и его психологические диспозиции с теми моделями личности, которые считаются одобренными в культуре, к каковой принадлежит конкретный индивид [Платонов Ю.П., 2007, с.49].

Говоря о современной России и ее культурной составляющей, мы не должны забывать, что язык, русский язык, – это то, что нас объединяет сегодня.

Он – часть нашей культуры, связующая нить между поколениями. Посредством русского языка идет познание традиций, передача богатейшего культурно-исторического опыта, нравственных ориентиров, бытового своеобразия страны. Все эти моменты необходимо учитывать с точки зрения психологии, в образовательной политике, когда усваиваются, запоминаются те знания, которые получены в проблемных ситуациях, диалоговом общении, совместной личностно-значимой деятельности.

В связи с этим важно организовать насыщенный, интересный диалог по сохранению и укреплению позиций русского языка как базовой ценности для поддержания гражданской идентичности народов, населяющих нашу страну. Сегодня в этом состоит приоритетная задача нашего государства.

Живой русский язык – это школа жизни, ее познания. Русский язык – это основа гражданской идентичности. Именно поэтому так важна роль государственной языковой политики в организации образовательного процесса. Очень хорошо, что государство в этом направлении правильно расставило приоритеты. В частности, создан Совет при президенте по русскому языку, который призван защищать, поддерживать русский язык как государственный на всех уровнях. Образование этому только способствует. Посредством образования мы воспитываем. Особенно это касается гуманитарных дисциплин, в частности словесных.

Мывоспитываем любовь к слову, его звучанию на занятиях по русскому языку. На занятиях по литературе мы формируем гражданские и нравственные идеалы. Таким образом, через воспитание у молодежи ценностного отношения к русскому языку и литературе, мы формируем идею ценностного идеала, равного гражданской идентичности.

### Список использованной литературы

- 1. Платонов Ю.П. Психология национального характера: учеб. пособие для студ.высш. учеб.заведения. /Ю.П.Платонов. М.: Издательский центр "Академия", 2007.-240 с.
- 2. Райхлина Е.Л. Патриотическое воспитание молодежи: сущность, традиции, концептуальные подходы в современной России:Моногр. / Е.Л.Райхлина. Тула: Изд-во Тул. гос.пед. ун-та им. Л.Н.Толстого, 2009.– 116 с.

### НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИИ В СФЕРЕ ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ



Семенова С.С. (г. Якутск) ФГБНУ «Институт национальных школ Республики Саха (Якутия)» sss\_insch@mail.ru

республика Саха (Якутия) – исторически сложившийся поликультурный, многоязычный субъект России, где на протяжении нескольких веков в мире и согласии живут представители разных народов (более 120 этносов).

В настоящее время в Якутии наряду с государственным языком Российской Федерации функционируют государственный язык республики – язык саха, пять языков - эвенский, эвенкийский, юкагирский, чукотский, долганский имеют официальный статус в местах компактного проживания коренных малочисленных народов Севера[1]; [5].

В республике действует Концепция школьного языкового образования, разработанная и принятая в 2001 году – в международный год Европейских языков – в формате межкультурного многоязычного образования с учетом формирования скоординированного двуязычия и многоязычия.

По этой концепции целостная система языкового образования в общеобразовательных организациях Республики Саха (Якутия) состоит из следующих компонентов:

- обучение родным языкам (русскому, саха, эвенскому, эвенкийскому, юкагирскому, чукотскому, долганскому);
- обучение русскому языку как государственному и как языку межнационального общения в РФ и РС (Я) в школах с обучением на языке саха:
- обучение языкусаха как государственному языку РС (Я) в школах с русским языком обучения;
- обучение иностранным языкам (английскому/французскому, немецкому, японскому, китайскому, корейскому) [4].

В нашей республике повышение качества обучения русскому и родному языкам исторически связано с открытием в 1961 г. Якутского филиала НИИ национальных школ Академии педагогических наук СССР (затем Министерства просвещения РСФСР), где была создана традиционная система языкового образования. На базе этого филиала 1 мая 1992 г. создан Научно-исследовательский институт национальных школ Республики Саха (Якутия).

В связи с этим рассмотрим состояние и перспективы развития научно-методической деятельности в нашей стране и педагогической науки по методике преподавания родных языков.

В советское и постсоветское время при Министерстве просвещения РСФСР(Министерство народного образования РСФСР, Министерство образования РФ) был крупный Научно-исследовательский институт национальных школ, который имелсвыше 30 структурных подразделений в регионах России. Самые крупные из них Якутский, Татарский, Башкирский, Бурятский и Чечено-Ингушский филиалы функционировали в полуавтономном режиме [2]. Ведущими направлениями научной деятельности были разработка содержания и методики обучения русскому и родным языкам, родной и русской литературам, а также исследование этнопедагогических проблем образования. Основные результаты научной деятельности сотрудников оформлялись как учебные программы, учебники, различные пособия для учащихся и учителей.

В составе Института также были аспирантура, докторантура и диссертационные советы. Плодотворная совместная деятельность научных сотрудников региональных филиалов и лабораторий с ведущими учеными головного учреждения - Московского института, способствовала формированию плеяды известных учёных-методистов в области методики преподавания русского и родных языков, русской и родной литератур.

В 2005 году Институт был реорганизован при создании Федерального института развития образования (ФИРО). В настоящее время функционирует как Центр этнокультурной стратегии образования при ФИРО, присоединённом в 2018 году к Российской Академии народного хозяйства и государственной службы.

На федеральном уровне как научное учреждение, юридическое лицо, действует Институт национальных школ Республики Саха (Якутия), который в 2007 году передан в ведение Федерального агентства по образованию, затем отнесен к Министерству образования и науки России, в настоящее время является подведомственным учреждением Министерства просвещения Российской Федерации.

В 1995 году на базе Чечено-Ингушского филиала Научно-исследовательского института национальных школ Министерства образования РСФСР организован «Институт развития образования Чеченской Республики», имеющий статус подведомственного учреждения Министерства образования и науки Чеченской Республики [3].

В 1996 году на базе Удмуртского филиала НИИ национальных школ Министерства образования РСФСР был учреждён Научно-исследовательский институт национального образования Удмуртской Республики, который является подведомственной организацией Министерства образования и науки Удмуртской Республики [7].

В Республике Тыва в 2006 году создано государственное бюджетное научное учреждение «Институт развития национальной школы» путём реорганизации государственного образовательного учреждения «Центр развития национальной школы Министерства образования Республики Тыва [6]. Других научных организаций по этно-культурной составляющей общего образования, по билингвальному и поликультурному образованию мы не обнаружили.

Научно-методической и исследовательской работой как дополнительным видом деятельности могут заниматься кафедры и лаборатории при федеральных учреждениях высшего профессионального образования, готовящих педагогические кадры.

В региональных организациях дополнительного профессионального образования открыты Центры, кафедры и кабинеты, занимающиеся курсами повышения квалификации и организационно-методической работой.

Отмечаем, что в этих организациях очень мало специалистов, прошедших научную подготовку по методике преподавания родных языков и литературе. Так как на протяжении 15 лет мы не имели аспирантуру, докторантуру и диссертационный совет по защите кандидатских и докторских диссертаций на соискание учёной степени по специальности 13.00.02 «Теория и методика обучения и воспитания (родные языки народов России)». Таким образом, научно-методическая система обучения родным языкам является самой «проблемной» зоной педагогической науки. Это обстоятельство задерживает развитие научной системы обучения родным языкам и литературе народов России, негативно отражается на качестве учебно-методических комплектов (образовательных ресурсов) нового поколения, подготовки и повышения квалификации учителей, на результативности изучения языкам.

Как показывает сравнительный анализ, Республика Саха (Якутия) в настоящее время имеет базовые условия для развития науки по методике преподавания родных языков. В 2015 г. диссертационный совет по шифру ВАК 13.00.02 открылся в Северо-Восточном федеральном университете имени М.К. Аммосова (г. Якутск). Это пока единственный диссертационный совет на территории Российской Федерации. В нашем Институте ведутся исследования по билингвальному образованию, по разработке системы обучения родным языкам коренных малочисленных народов Севера, по формированию этнокультурной и поликультурной компетенций у детей.

Между тем, нас волнует создание современной общероссийской научно-методической системы непрерывного языкового, билингвального и поликультурного образования народов России.

Методика обучения языкам, эффективные образовательные технологии создаются высококвалифицированными специалистами, учёными-методистами в результате скрупулёзной работы на основе научных исследований, на междисциплинарном уровне, на стыке лингвистики, социолингвистики, онтолингвистики, культурологии, психологии, педагогики, апробируются в условиях реального образовательного процесса. Это отдельный сложный вид научной деятельности, ею надо заниматься как основной работой. Только тогда мы сможем системно реализовать государственную языковую политику в сфере образования, создать условия для успешного формирования двуязычия и многоязычия, гражданской и этнокультурной идентичности.

В связи с этим предлагаем в субъектах России создать научные структуры, институты, занимающиеся исследованиями и разработками в области языкового и поликультурного образования. Надеемся, что эти структуры смогут стать надежными партнерами Фонда сохранения и изучения родных языков, Института развития родных языков при Центре реализации государственной политики в сфере общего образования и информационных технологий.

Мы, научное сообщество учёных-методистов Якутии, будем рады оказать содействие заинтересованным регионам России в подготовке научных кадров по методике преподавания родных языков, по разработке учебников нового поколения.

### Список использованной литературы

- Закон Республики Саха (Якутия) от 16 октября 1992 г. №1170-XII «О языках в Республике Саха (Якутия)». Статьи 4 и 27.
- 2. История института [Электронный ресурс] (официальный сайт АНО «Институт национальных проблем образования»). URL: http://inpo-rus.ru/19/ (дата обращения: 20.10.2018).
- 3. История Института [Электронный ресурс] (официальный сайт ГКУ «Институт развития образования Чеченской Республики»). URL: http://iroars.ru/istoriya (дата обращения: 20.10.2018).
- 4. Концепция школьного языкового образования / Министерство образования РС(Я); НИИ нац. школ РС(Я); Рук.: С.П. Васильева, С.М. Брызгалова. Якутск, 2001. С. 3-4.

- Конституция (Основной закон) Республики Саха (Якутия)(принята Верховным Советом РС (Я) 4 апреля 1992 года, утверждена Законом РС(Я)от 17 октября 2002 г. 54-3 № 445-II).Статья 46.
- 6. Об институте [Электронный ресурс] (официальный сайт ГБНУ Министерства образования и науки Республики Тыва «Институт развития национальной школы»). URL: http://irnsh.ru/ob-irnsh/ (дата обращения: 20.10.2018).
- 7. Об институте [Электронный ресурс] (официальный сайт Бюджетного научного учеждения Удмуртской Республики "Научно-исследовательский институт национального образования") URL:http://udmniino.ru/index.php/ob-institute/ob-institute (дата обращения: 30.10.2018).

# РУССКИЙ ЯЗЫК В СИСТЕМЕ КОМПЛЕКСНОГО ПОДХОДА К РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Сенаторова О. А. (Владимир)
Владимирский государственный университет федерального университета senatorova-olga@mail.ru

ктуальность вопросов, связанных с межкультурной коммуникацией, приобрела в настоящее время небывалую остроту. В последние годы социальные, политические и экономические процессы мирового масштаба привели к значительному росту миграции народов, что создает условия для возникновения конфликта культур.

В то же время научно-технический прогресс и усилия разумной и миролюбивой части человечества открывают все новые возможности, виды и формы общения, главным условием эффективности которых является взаимопонимание, диалог культур, терпимость и уважение к культуре партнера по коммуникации.

Кафедра русского языка как иностранного Владимирского государственного университета имеет большой опыт работы с иностранными гражданами, и одним из важных направлений ее деятельности является воспитание толерантности. Граждане зарубежных стран обучаются

в университете с 1978 года. В настоящее время в университете около 1000 иностранных учащихся из более чем 50 стран дальнего и ближнего зарубежья. Это учащиеся довузовской подготовки и курсов РКИ, студенты основных факультетов, стажеры, аспиранты. Все они изучают русский язык на кафедре.

Процесс обучения неродному языку в неродной среде тесно связан с процессом адаптации. Иностранные граждане испытывают трудности во взаимодействии с окружающей их средой. Успешность этого взаимодействия во многом зависит «от создания средствами языкового обучения необходимых условий для скорейшей адаптации личности иностранного студента к неродной для него лингвокультурной среде образования и экзистенции» [Поморцева, 2009].

Опыт работы показывает, что языковая среда, кроме страноведческой информации общего характера, являющейся необходимой для всех учащихся, содержит и информацию, связанную непосредственно с конкретной местностью пребывания студентов. Эти особенности языковой среды оказывают воздействие и на процесс обучения.

Следовательно, при организации учебного процесса, составлении учебных планов и написании учебных пособий необходимо учитывать не только общие сведения лингвострановедческого характера, но и краеведческие данные, либо местное страноведение.

Ю.Е. Прохоров отмечает, что иностранным студентам не хватает прежде всего тех сведений, которые позволили бы адекватно передать информацию в процессе общения с носителями языка. Им недостает «именно тех знаний о культуре, которые обеспечивают общение на русском языке в каждом конкретном случае, которые являются как основой содержания общения, так и определяющим элементом его речевого оформления» [Прохоров, 1990, с.79]. Он предлагает принципиально иначе решать вопрос соотношения «так называемых общего и местного страноведения», что имеет важное значение при создании учебного материала для использования в региональном вузе. По его мнению, в процессе обучения коммуникации должны учитываться только реальные социокультурные условия общения [Там же, с.83].

Таким образом реализуется связь учебного процесса с жизнью, что повышает мотивацию в обучении русскому языку. Использование краеведческой информации способствует управляемому воздействию языковой среды на учащихся. Приобретенные на занятиях по русскому языку знания и умения закрепляются и активизируются в реальных ситуациях, возникающих при соприкосновении студентов с окружающей

их языковой средой, и, следовательно, способствуют формированию коммуникативной компетенции студентов в условиях данного города, региона, и успешности их лингвокультурной адаптации.

Во Владимирском государственном университете на кафедре русского языка как иностранного проводится работа по созданию и реализации комплексного проекта, направленного на «создание средствами языкового обучения необходимых условий для скорейшей адаптации личности иностранного студента к неродной для него лингвокультурной среде образования и экзистенции» [Поморцева, 2009].

Проект включает следующие мероприятия:

### 1) Анализ лингвокультуры региона в лингводидактических целях.

Одной из задач лингвострановедческого изучения лингвокультуры региона является приобщение иностранных учащихся к народной культуре, что предполагает продуманную работу с национально-культурным пластом русской лексики, со специфическими текстами, раскрывающими характерные детали русского быта, фольклора, истории, отражающими народный опыт и формирующими навыки национального речевого поведения.

Предметом проведенного исследования лингвокультуры Владимирского региона являлись факты языка, отражающие особенности природы, культурно-исторического развития жителей, их быта, обычаев, традиций, экономического, общественно-политического развития. Исследование проводилось на уровне номинативных и реляционных единиц, а также на уровне текста. Практическим результатом исследования стало создание учебных и наглядных материалов.

### 2) Создание учебного пособия по лингвокраеведению.

На кафедре РКИ ВлГУ создано пособие по лингвокраеведению «... Белопамятная весть», целью которого является формирование краеведческой составляющей коммуникативной компетенции.

Формирование знаний краеведческого характера осуществляется путем группировки разножанровых материалов.

В пособии предлагается целенаправленный и системный подход к формированию навыков понимания и усвоения местных национально-культурных и исторических реалий.

Пособие состоит из пяти разделов, каждый из которых включает информационные, публицистические и художественные тексты, организованные по тематическому принципу. Каждому тексту предшествуют комментарий и задания, направленные на усвоение тематической лексики и снятие лексических трудностей при чтении и восприятии мате-

риала. Некоторые комментарии представляют собой микротексты, дающие достаточно полное представление о культурно значимой реалии.

Послетекстовые задания направлены на формирование умений просмотрового, аналитического и прогнозирующего чтения, проверку понимания и усвоения информации, а также на развитие навыков и умений речевого общения.

В каждой теме есть задания на выявление и осмысление общего и особенного в русской и национальной культурах, без чего невозможно говорить о межкультурной коммуникации. Эти задания прививают учащимся умение вести диалог культур, что является одной из главных методических задач в преподавании иностранных языков.

### 3) Создание учебно-практического пособия по лингвокультурной адаптации.

Учебно-практическое пособие по лингвокультурной адаптации «Впервые во Владимире...» написано с учётом реальных коммуникативных потребностей иностранных учащихся. Оно представляет собой адаптационный курс по развитию устной речи в сфере повседневного общения с учётом коммуникативного принципа и даёт учащемуся некоторый набор языковых средств, которые он может использовать в ситуациях повседневного общения.

Цель пособия - помочь иностранным учащимся адаптироваться в новой лингвокультурной среде, преодолеть психологический и языковой барьер в различных ситуациях общения в реальных условиях жизни студента - иностранца в России, во Владимире, а также условиях его обучения в ВлГУ, смягчить «культурный шок» у иностранца, оказавшегося в русскоязычной среде. Цель достигается посредством презентации знаний о городе и вузе, в котором он будет учиться, а также об элементарных навыках этикета: знакомство студентов с русской речевой культурой, развитие практических навыков уместного и эффективного поведения, свойственного носителю языка в ситуациях устного речевого общения, выработка адекватного речевого поведения в ситуациях устного обиходно-бытового общения. Социокультурная информация, с которой знакомятся учащиеся, максимально приближена к реальным условиям.

### 4) Разработка спецкурсов и мастер-классов.

Н.В. Поморцева рассматривает лингвокультурную адаптацию «как процесс вхождения в ценностно-смысловое поле иной социокультурной среды через обучение русскому языку, изучение русской культуры, культуротворческую деятельность» [Там же, с.69] и предлагает следу-

ющие направления деятельности по преодолению трудностей адаптационного процесса:

- «1) на уровне организации педагогического процесса:
- организация межкультурного взаимодействия среди членов учебной группы (предпочтение отдается формированию интернациональной группы) как во время аудиторных занятий, так и во внеаудиторной деятельности с учетом индивидуальных и национально-психологических особенностей, типов учебно-познавательной деятельности иностранных студентов;
- использование языковой среды обучения в дидактических целях и в качестве средства гипермотивации;
- 2) на уровне содержания обучения:
- включение в содержание обучения культурологического компонента, отражающего основное ядро когнитивной базы лингвокультурного общества, отобранного в соответствии с этапом, уровнем подготовки, будущей специальности иностранного студента, усвоение которого будет способствовать ускорению лингвокультурной адаптации;
- использование языковой среды» [Поморцева, там же, с. 73].

Е.И. Пассов считает, что при взаимосвязанном коммуникативно-деятельностном обучении в процессе использования языка как средства общения происходит усвоение фактов культуры, а на основе усвоения фактов культуры – овладение языком как средством общения [Пассов, 19911.

Одной из форм такого взаимосвязанного коммуникативно-деятельностного обучения является мастер-класс как занятие практической направленности по специально подобранной теме, проводимое с целью приобретения, углубления и расширения определенных знаний и умений аудитории.

Мастер-класс предоставляет широкие возможности для межкультурного взаимодействия среди членов интернациональной учебной группы на русском языке, использования языковой среды обучения в дидактических целях и в качестве средства мотивации, включения в содержание обучения культурологического компонента.

Мастер-класс позволяет иностранным учащимся включиться в речевую деятельность на русском языке посредством активных форм работы, направленных на познание русской лингвокультуры.

На кафедре русского языка как иностранного Владимирского государственного университета для иностранных учащихся проводятся мастер-классы по темам «Декоративно-прикладное искусство и народные промыслы» и «Русская кухня». Объем информации по теме мастер-класса определяется уровнем владения русским языком.

Так, в программу Международной летней школы «О России по-русски» для студентов Ноттингемского университета, реализуемой кафедрой РКИ ВлГУ, входят мастер-классы по приготовлению традиционных блюд русской кузни: пельменей, вареников, борща и блинов.

Таким образом, мастер-класс является эффективной формой методической работы, так как изучение русского языка в условиях языковой среды, изучение русской культуры посредством русского языка («через особым образом организованное культуроориентированное изучение русского языка, использование личностно ориентированных педагогических технологий сотрудничества» [Поморцева, там же, с. 74].) способствует наиболее быстрой лингвокультурной адаптации иностранных учащихся

### 5) Разработка и реализация плана внеаудиторных занятий

План внеаудиторных занятий с иностранными студентами включает экскурсионные программы, олимпиады, викторины, литературно-поэтические вечера, конференции.

Экскурсионные программы, кроме знакомства с достопримечательностями города и области, предполагают разработку тематических маршрутов: литературных, исторических, агротуристических и других. Данные мероприятия способствуют активизации речевых навыков и умений, полученных на уроках русского языка, закреплению лингвострановедческих и лингвокраеведческих знаний.

### 6) Организация участия иностранных студентов в мероприятиях университета, города и области

Иностранные студенты Владимирского государственного университета принимают активное участие в мероприятиях университета, города и области: Дне города, Молодежном добровольческом форуме «ДоброСаммит», студенческом фестивале «Международная мозайка», встречах со школьниками, спортивных мероприятиях.

В результате привлечения иностранных студентов к такого рода мероприятиям достигаются следующие цели: активизация речевых навыков и умений, полученных на уроках русского языка, установление диалога с жителями города, воспитание чувства сопричастности к происходящему.

### 7) Создание электронных информационно-образовательных ресурсов по лингвострановедению и лингвокраеведению.

Электронные информационно-образовательные ресурсы по лингвострановедению и лингвокраеведению дают дополнительные возможности для активизации процесса лингвокультурной адаптации, так как могут быть использованы как в аудитории под руководством преподавателя, так и для самостоятельной работы.

### 8) Создание наглядных пособий, отражающих особенности истории, географии и культуры страны, региона и города.

Наглядные пособия размещаются в аудиториях и рекреациях, что способствует многократности зрительного восприятия и как произвольному, так и непроизвольному запоминанию. Особенность наглядных пособий заключается в передаче информации в сжатом, систематизированном виде.

Опыт работы показывает, что комплексный подход позволяет максимально охватить уровни, по которым происходит адаптация иностранного учащегося во время обучения на неродном языке в неродной для него среде.

### Список использованной литературы

- Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению.
   М.: Просвещение, 1991. 223 с.
- 2. Поморцева Н.В. Интегративная модель лингвокультурной адаптации иностранных учащихся в практике обучения русскому языку: Монография. М.: РУДН, 2009.
- 3. Прохоров Ю.Е. Лингвострановедение страноведение культуроведение // Русский язык за рубежом. 1990. № 3. С. 79.

### ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ОБУЧЕНИЯ РОДНЫМ ЯЗЫКАМ, ФУНКЦИОНИРУЮЩИМ В УСЛОВИЯХ ОГРАНИЧЕННОЙ РЕЧЕВОЙ СРЕДЫ

(на примере муниципальных образований, расположенных на территории Свердловской области)



Смирнова Н.Л.

(г. Екатеринбург)

Государственное
автономное
образовательное
учреждение
дополнительного
профессионального
образования
Свердловской области
«Институт развития
образования»
smirnova1606@rambler.ru



Суслонов П.Е.

(г. Екатеринбург)

Департамент
внутренней политики
Губернатора
Свердловской области
и Правительства
Свердловской области
р.suslonov@egov66.ru
dr.suslonow2010@yandex.ru

Свердловской области преобладает русское население (90,6%), но при этом ее этнический состав разнообразен и включает свыше 160 народов [1]. Характерной особенностью нашего региона является тот факт, что подавляющее большинство его постоянных жителей разных национальностей свободно владеют русским языком, используют его в бытовом и в межнациональном общении.

Однако процессы личной национальной самоидентификации заставляют уральцев различного этнического происхождения обращаться к своим корням, в том числе и к языковым.

Татары (3,5% населения области, 2-ая по численности после русских этническая группа) и марийцы (0,55% населения области) компактно расселены на территории ряда муниципальных образований, входящих в Западный управленческий округ: Нижнесергинского муниципального района, Красноуфимского округа (18,9% татар и 14,8% марийцев), Ачитского городского округа (10,8% татар и 6,7% марийцев) и Артинского городского округа (8,2% татар и 14,3% марийцев).

Татары также составляют заметные группы населения в крупных городах Свердловской области: в Екатеринбурге (6,2%), в Верхней Пышме (9,8%), в Каменске-Уральском (5,3%), в Нижнем Тагиле (2,6%).

Компактное проживание данных этнических групп обусловливает сохранениев Свердловской области статуса татарского и марийского языков как региональных.

В современном мире проблема сохранения стоит почти перед каждым региональным языком – это отражение общемировой тенденции: глобализационные процессы приводят к тому, что при отсутствии специально организованной работы происходит утрата носителями родного языка.

Данный факт подтверждает и опыт Свердловской области: естественным путем в условиях ограниченной языковой среды усваивается только разговорно-бытовая и – зачастую – диалектная форма родного языка, уровень владения родным нерусским языком среди его носителей имеет тенденцию к снижению.

В целях сохранения родных языков в Свердловской области проводится целенаправленная работа в образовательной сфере.

Во-первых, в образовательных организациях территорий, где компактно проживает татарское и марийское население родной язык изучается в рамках федерального компонента образования;в части, формируемой участниками образовательных отношений; а также в рамках внеурочной деятельности. В настоящее время в Свердловской области татарский язык изучают 837 школьников, марийский язык изучают 250 школьников. В их школах родной язык включен в образовательную программу как отдельный предмет. Кроме того, 92 школьника изучают татарский язык факультативно или в рамках кружковой деятельности. Кроме родного языка, в образовательных организациях изучается татарская и марийская литература, культура, обычаи и традиции названных народов.

Во-вторых, Институт развития образования Свердловской области сотрудничает с Постоянным Представительством республики Татарстан в Свердловской области, с Екатеринбургской городской общественной организацией марийцев «Урал кундем (Уральский край)» и осуществляет методическое сопровождение преподавания родных языков:

- организовывает обучение педагогов, в т. ч. с привлечением специалистов из Республики Татарстан и Республики Марий Эл;
- проводит профессиональный конкурс для учителей, реализующих принципы билингвального образования;
- способствует развитию государственно-общественного управления в образовательных организациях с этнокультурным компонентом образования: в Нижнесергинском муниципальном районе было создано муниципальное бюджетное образовательное учреждение «Центр образования «Наследие», которое стало базовой площадкой ИРО:
- для школьников организует областные олимпиады по родному языку и выезд победителей областных олимпиад в Казань и в Йошкар-Олу для участия в республиканском туре олимпиад. Важной особенностью является участие в олимпиадах не только одаренных детей, но и всех, любящих родной язык и желающих его лучше знать. Программа областных олимпиад школьников по родным языкам включает не только решение олимпиадных задач, но и культурно-образовательную часть.

Большую методическую помощь школам с татарским этнокультурным компонентом оказывает Постоянное представительство Республики Татарстан в Свердловской области.

С 2013 года договоры о сотрудничестве заключаются с учреждениями образования города Набережные Челны Республики Татарстан. В рамках этих соглашений уже состоялись обмены делегациями, проведены мастер-классы, межрегиональные совещания, конференции.

Проблему сохранения и развития родного языка в условиях ограниченной речевой среды учитель родного языка в одиночку не решит. Весь педагогический коллектив, совместно с неравнодушными родителями, должен прилагать усилия, заботиться о расширении сферы употребления родного языка, что является насущной задачей безопасности любого этноса [2, с. 93].

Для успешного усвоения родного языка в условиях ограниченной речевой среды необходимы следующие условия:

- 1) Человек должен позитивно ассоциировать себя с этносом. Чтобы ребенок с гордостью причислял себя к татарскому или марийскому народу, говорил на родном языке, перед ним должны быть примеры достижений татар или марийцев в области культуры, науки, спорта и т.д.
- 2) Человек должен быть включен в активную речевую деятельность (говорение, чтение, письмо, слушание) на родном языке не только на бытовом уровне. С этой целью в городах и селах Свердловской области ежегодно проходят конференции, поэтические марафоны, посвященные творчеству Габдуллы Тукая и Мусы Джалиля, конкурсы поэтического и прозаического слова «Живая классика». сабантуй, в школах создаются музеи народной культуры, двуязычные СМИ. Единственный вид деятельности, в котором обучающиеся Свердловской области еще не принимали участия - это научные конференции по родному языку. Причина - в неуверенности в собственных силах. Эту задачу мы оставляем на перспективу.

Сохранение и развитие родного языка в условиях ограниченной речевой среды требует:

- 1) Внедрения билингвального подхода [3, с. 72] к преподаванию всех предметных дисциплин, т. е. актуализации этнокультурного компонента образования при изучении различных учебных предметов. Представим возможные варианты работы: «Одинаково звучащие звуки татарского и английскогоязыков в текстах лимериков», «Роль качественных и относительных прилагательных в раскрытии образа татарской девушки», «Туристическая тропа по моей малой родине», «Роль глаголов совершенного вида в тексте НабиуллыХасановичаДавлетшина «Лапти», «Семейный кодекс РФ и свадебные традиции татар», «Командные национальные игры» и т.п.
- 2) Расширения проектно-исследовательского компонента в урочной и внеурочнойдеятельности.

Школьные СМИ Центра образования «Наследие» (сайт, школьное ТВ) представляют информацию на татарском и русском языках о достижениях школьных друзей, о победах на олимпиадах и конкурсах. а также о судьбах односельчан, о современных писателях и поэтах. Статьи о деятельности «Наследия» опубликованы в Нижнесергинской газете «Новое время», в газете региональной общественной организации «Конгресс татар (Татары Урала) Свердловской области «Сафчишма» («Чистый источник»), представлены в сюжетах телекомпании НТВ-Татарстан.

Реализация проекта «Живое общение» служит укреплению связи поколений: детиоткрывают для себя игры дедушек и бабушек. Фольклорно-этнографические игры проигрываются на переменах и после уроков, подхватываются детьми и взрослыми всех возрастов. Назовем полюбившиеся школьникам игры: «Золотые ворота, открывайтесь»; «Колечко, вылетай, улетай»; «Выпекаем пирожки, вкусные-превкусные».

Программа «Народные праздники татар Урала» объединяет взрослых и детей, интересующихся народным танцем. Ребята самостоятельно и с помощью родителей шьют костюмы для танцев, поют татарские песни, учатся тамбурной вышивке, возрождают утраченные техники вышивки, устраивают мастер-классы для односельчан, изучают, проживают народные праздники. Одним из самых любимых праздников стал школьный детский сабантуй, который ежегодно проводится во время летнего оздоровительного лагеря. Во время сабантуя дети поют татарские песни, играют в традиционные национальные игры, танцуют, разыгрывают спектакли на родном языке. С народными танцами, песнями, спектаклями учащиеся школы выходят на сельские праздники в Дом Культуры, на городские и районные конкурсы, занимая призовые места и получая огромное удовольствие от проделанной работы.

В 2017 и 2018 годахвошло в практику участие школьников Свердловской областив языковых лагерях Татарстана, такое общение не только оставляет яркие впечатления, но и способствует развитию у школьников коммуникативных компетенций. Владение двумя родными языками не мешает детям, а, наоборот, помогает, потому что позволяет анализировать, обобщать и сопоставлять материал различных языков – различных способов взгляда на мир.

- 3) Вовлеченияв деятельность по сохранению и развитию родных языков родителей и всех членов семьи. Объединяющая семью деятельность, несомненно, будет служить преодолению кризисов в семейных отношениях и в воспитании детей.
- 4) Популяризации народной культуры среди населения. Среди обучающихся на курсах татарского языка в Постоянном представительстве Республики Татарстан в Свердловской области представители различных этнических групп. Они изучают грамматику

татарского языка, овладевают чтением и письмом, знакомятся с национальными традициями, танцами и песнями, встречаются с носителями татарского языка.

Работа, направленная на сохранение и развитие родного языка, в последние годы в Свердловской области приобрела новый импульс. Вместе с тем в преподавании родных языков остаются серьезные проблемы.

Несмотря на то что родные языки изучаются в школах, расположенных в территориях компактного проживания этносов, контингент изучающих родной язык включает разнородные группы:

- дети, представители татарского или марийского народа, которые владеют литературным татарским или марийским языком, используют его в быту, читают и пишут на национальном языке;
- дети, представители татарского или марийского народа, которые владеют исключительно уральским диалектом татарского или марийского языка, иногда используют его в бытовом общении;
- дети из русскоязычных семей, исторически проживающие в окружении татар или марийцев, не владеющие ни литературным татарским языком, ни марийским языком;
- дети из семей международных мигрантов носители другого родного языка.

Очевидно, что уровень владения татарским или марийским языком у всех разный, однако языковой анамнез семьи не учитывается в практике преподавания: все школьники учатся по одним и тем же программам и учебникам.

Более того, у нас нет объективных данных о процессе и результате обучения родному нерусскому языку у такого разношерстного контингента детей. Зачастую нам неизвестно, является ли марийский или татарский язык родным для ребенка. Никто никогда не проводил диагностики на владение родным нерусским языком детей, только поступивших в школу или уже обучающихся родному языку.

В Татарстане ситуация сходная. Есть государственное тестирование – для взрослых. Для детей диагностики разрабатывает каждая школа самостоятельно, никакой централизованной работы не ведется.

Тем не менее, процесс обучения в Свердловской области родным языкам, функционирующим в условиях ограниченной речевой среды, продолжается, так как имеет в своей основе потребность

значительных групп населения региона на свою культурную самореализацию.

### Список использованной литературы

- «Народы Урала»//Информационный портал Свердловской области http://све.рф/ region/peoples-ural/region/peoples-ural [Электронный ресурс]. – Режим доступа: свободный. – (дата обращения: 21.08.2002).
- 2. Черникова В.Е. Антропологическая сущность этнокультурной безопасности / Этнические проблемы современности: вып. 13. Ставрополь, 2008.— С. 90-93.
- Меркиш Н.Е. Использование билингвального подхода на занятиях по теории и методике преподавания немецкого языка / Н.Е. Меркиш // Учитель, ученик, учебник: материалы V Юбилейной всероссийской научно-практической конференции. – М., 2009. – С. 72-75.

## ИТОГИ ФОРУМА «РУССКИЙ ЯЗЫК И ЯЗЫКИ НАРОДОВ РОССИИ В КОНТЕКСТЕ РАЗВИТИЯ ЕДИНОГО СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ПРОСТРАНСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»



**Тихонычева М.Д.** (г. Москва) НОУ ВПО «Институт языков и культур имени Льва Толстого» study\_inst@mail.ru

1 24 апреля 2018 г. в Москве состоялся Форум «Русский язык и языки народов России в контексте развития единого социо-культурного пространства Российской Федерации», в рамках которого прошла XII Международная научно – практическая конференция «Диалог культур: проблемы и перспективы современной межкультурной коммуникации». Инициатором и организатором мероприятия выступил Институт языков и культур имени Льва Толстого.

Пленарные заседания, круглые столы, встречи проходили в здании Правительства Москвы (19 апреля) и в Московском доме национальностей (24 апреля). Для участников была организована выставка «Языки и культуры современной России: единство в многообразии», подготовленная Институтом языков и культур имени Льва Толстого. Студенты и преподаватели Художественно – гуманитарного колледжа г. Москвы представили выставку картин и изделий из керамики, посвященных теме Форума.

Мероприятие проводилось при поддержке Департамента национальной политики и межрегиональных связей Правительства Мо-СКВЫ.

Основная цель Форума - обсуждение роли и значения русского языка в укреплении единства российского общества, дальнейшее развитие межкультурного и межконфессионального диалога, поиск новых путей коммуникации в современном мире, рассмотрение вопросов сохранения национальных языков и культурного наследия.

Социальная и общественная значимость мероприятия заключается в следующем:

- повышение интереса населения г. Москвы к изучению русского языка и языков народов России,
- дальнейшее развитие форм диалога культур и межкультурной коммуникации в развитии единого социокультурного пространства города,
- формирование уважительного отношения к культурам различных этносов среди жителей и гостей Москвы,
- укрепление и поддержание стабильности и прочности межконфессионального мира и согласия,
- вовлечение молодежи города в процесс укрепления единства российской нации.

В адрес участников Форума поступило приветствие руководителя Департамента Виталия Ивановича Сучкова. С приветственным словом выступил заместитель директора Московского дома национальностей Алексей Борисович Дрожжин. В адрес Форума поступило приветствие Председателя Комитета по делам национальностей ГД РФ Ильдара Ирековича Гильмутдинова.

В работе форума приняли участие члены Общественного Экспертного совета при Комитете по делам национальностей ГД РФ Мария Дмитриевна Тихонычева, ректор Института языков и культур имени Льва Толстого, Станислав Геннадиевич Давыдов, проректор Института, член Рабочей группы по межнациональным, межконфессиональным отношениям и по профилактике экстремизма при Экспертном Совете по развитию гражданского образования и социализации обучающихся Комитета по науке и образованию ГД РФ Татьяна Яковлевна Лактионова, член Общественного совета ГБУ «Московский дом национальностей» Джамиль Рафикович Садыхбеков.

На Форуме выступили также специалисты и эксперты, представители образовательного сообщества, сотрудники городских библиотек и культурных центров, участники национально - культурных и молодежных организаций, журналисты, зарубежные гости. Большой интерес присутствующие проявили к выступлению генерального директора Центра духовного развития Гупта Судха Рани (Индия) «Сила слов».

В рамках второго пленарного заседания прошла видеоконференция с зарубежными участниками из Болгарии и Словакии.

В ходе дискуссий присутствующие обсудили вопросы статуса русского языка, пути дальнейшего развития диалога культур и межкультурной коммуникации, направления совершенствования языковой политики, сохранения национальных языков и культурного наследия.

Вопросы сохранения литературного русского языка вызвали широкую дискуссию, в которой приняли участие специалисты, эксперты, журналисты и жители города, обеспокоенные низким уровнем владения русским языков различными представителями московского городского сообщества, утратой московской традиционной культуры.

Москва, исторически являясь столицей нашей страны, всегда старалась сохранять свои культурные традиции и высокий уровень владения русским языком. Именно в Москве сформировалась крупнейшая в стране филологическая школа, на основе московского наречия сложился литературный русский язык.

Участники в своих выступлениях отметили своевременность и актуальность проведения Форума и уделили особое внимание вопросам формирования единого языкового пространства, учитывая традиционное языковое многообразие города, поиска новых путей сохранения межнационального мира, согласия и взаимопонимания, бережного отношения к национальному культурному наследию.

24 апреля Форум продолжил свою работу в Московском доме национальностей.

В работе круглых столов и мастер – класса приняли участие преподаватели и учителя, студенты и учащиеся московских вузов, колледжей и школ, магистранты из Китая, сотрудники библиотек и культурных центров, представители национальных диаспор и общественных организаций, журналисты.

Мастер - класс «Язык средств массовой информации» провела продюсер по запуску новых проектов телеканала Москва 24 Екатерина Фомичева.

Большинством присутствовавших стали студенты и школьники, молодые представители национальных культурных центров. Именно они выдвинули лозунг «Любите и берегите русский язык».

Все участники призвали активно изучать русский язык, отметили необходимость поддержки русского языка как государственного языка России со стороны всего российского общества. Присутствующие подчеркнули, что русский язык является прочной основой нашей культуры, неотъемлемой частью истории России, одной из важнейших духовных скреп нашего народа.

В течение двух дней работы Форума в заседаниях, дискуссиях, круглых столах, в культурной программе приняло участие более 200 человек. Это является свидетельством того, что тема Форума актуальна и вызывает большой интерес у представителей разных национальностей, городов, стран.

### СОХРАНЕНИЕ И РАЗВИТИЕ ЯЗЫКОВОГО МНОГООБРАЗИЯ НАРОДОВ РОССИИ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ



Фролов А.С.
(Санкт-Петербург)
Комитет по межнациональным отношениям и реализации миграционной политики в Санкт-Петербурге frolov@kmormp.gov.spb.ru

осударственным языком Российской Федерации в Санкт-Петербурге является русский язык. Национальные школы в Санкт-Петербурге отсутствуют.

В Санкт-Петербурге большое внимание уделяется реализации государственной политики в сфере изучения, развития и использования русского языка, разработана и реализуется государственная программа Санкт-Петербурга «Развитие образования в Санкт-Петербурге» на 2015-2020 годы.

Государственная программа «Развитие образования в Санкт-Петербурге» обеспечивает осуществление комплекса мероприятий, направленных на повышение качества образования в общеобразовательных учреждениях, с учетом региональных и этнокультурных особенностей Санкт-Петербурга.

Изучение русского языка как родного осуществляется с 1 по 11 класс в рамках учебного предмета «Русский язык». Данный предмет входит в обязательную часть учебного плана для всех имеющих государственную аккредитацию образовательных организаций, реализующих

9 ФОРУМ-ДИАЛОГ. МОСКВА, 2018 ГОД
ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА. Общероссийская перфспектива
241

образовательную программу начального общего, основного общего и среднего общего образования. Количество часов учебного плана государственных образовательных учреждений соответствует требованиям действующего законодательства.

В Санкт-Петербургском государственном университете в 2018 году количество обучающихся по направлениям подготовки, связанным с обучением русскому языку, по образовательным программам: «Отечественная филология (Русский язык и литература)», «Русский язык как иностранный», «Русская литература», «Русский язык и литература», «Русский язык и русская культура в аспекте русского языка как иностранного», «Русский язык» составляет 463 человека, при этом количество поступивших на обучение в 2018 году – 189 человек, а закончивших обучение – 185 человек. На базе Университета осуществляется обучение по 16-ти дополнительным профессиональным образовательным программам по обучению русскому языку и языкам народов Российской Федерации.

В соответствии с целями и задачами государственной национальной политики особое внимание в Санкт-Петербурге также уделяется вопросам сохранения и развития этнокультурного многообразия народов Российской Федерации, их языков и культуры.

Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена (далее – РГПУ им. А.И. Герцена) в Санкт-Петербурге осуществляет подготовку педагогических кадров по связанным с обучением русскому языку и языкам народов Российской Федерации направлениям подготовки «Педагогическое образование» и «Лингвистика». Количество обучающихся по указанным направлениям на 01.09.2018 составляет 619 человек, количество поступивших на обучение в 2018 году – 271 человек; количество закончивших обучение в 2018 году – 174 человека.

Одной из приоритетных задач образовательной политики РГПУ им. А.И. Герцена является сохранение родных языков народов Российской Федерации. Большой вклад в решение этих задач вносит институт народов Севера РГПУ им. А.И. Герцена (далее – Институт), где готовятся кадры в области североведения, способные сохранять и защищать уникальные языки, литературу и культуру коренных малочисленных этносов.

В Институте обучаются студенты из более чем 20 северных регионов России таких, как: Республика Саха (Якутия), Забайкальский край, Иркутская область, Камчатский край, Мурманская область, Ненецкий

автономный округ, Ямало-Ненецкий автономный округ, Республика Алтай, Республика Коми, Сахалинская область, Ленинградская область, Эвенкийский муниципальный район Красноярского края, Таймырский Долгано-Ненецкий муниципальный район Красноярского края, Чукотский автономный округ, Тюменская область, Хабаровский край, Республика Тыва, Республика Бурятия, Кемеровская область, Ханты-Мансийский автономный округ.

В структуре Института действуют 4 кафедры (кафедра алтайских языков, фольклора и литературы; кафедра палеоазиатских языков, фольклора и литературы; кафедра уральских языков, фольклора и литературы; кафедра этнокультурологии), музей истории Института, фольклорный театр-студия «Северное сияние». Эта инфраструктура обеспечивает, с одной стороны, возможность преподавания до 23 языков коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации: тунгусо-маньчжурские языки (эвенкийский, эвенский, ульчский, удэгейский, орокский (ультинский), нанайский); тюркские языки (долганский); самодийские языки (ненецкий, нганасанский, селькупский, энецкий); финно-угорские языки (саамский, хантыйский, мансийский, вепсский); палеоазиатские языки (эскимосский, алеутский, чукотский, корякский, ительменский, юкагирский, кетский, нивхский), причем преподавание нганасанского, долганского, ительменского, энецкого, ультинского и некоторых других языков осуществляется только в институте народов Севера, с другой стороны, реализуется многопрофильная, комплексная североведческая подготовка в сфере традиционной культуры (технологии традиционного декоративно-прикладного искусства народов Севера, танцевальный и музыкальный фольклор, музейное дело и др.).

В 2018 году по направлению подготовки «Педагогическое образование» (профили «Образование в области родного языка и литературы» «Филологическое образование в полиэтнической среде») закончили Институт 22 студента. Количество поступивших на обучение студентов в 2018 году составило 32 человека. В настоящее время в Институте обучается 112 студентов.

В РГПУ им. А.И. Герцена также реализуются дополнительные образовательные программы для преподавателей русского языка и языков народов Российской Федерации: «Подготовка к государственной итоговой аттестации по русскому языку как государственному (с учетом специфики ошибок обучающихся, носителей иных языков Российской Федерации)», «Современное преподавание русского языка в би-

лингвальной и поликультурной среде», «Современный учебник родного языка: история и инновации (в аспекте билингвального образования)», «Русский язык как иностранный», количество слушателей по которым в 2018 году составило 94 человека. По разработанным для иностранных граждан модульным дополнительным образовательным программам по русскому языку в 2018 году завершили обучение 406 человек.

Санкт-Петербургским государственным казенным учреждением «Санкт-Петербургский Дом национальностей», подведомственным Комитету по межнациональным отношениям и реализации миграционной политики в Санкт-Петербурге,в тесном взаимодействии с национально-культурными объединениями Санкт-Петербурга проводится работа по сохранению культуры и языков народов России, проживающих в Петербурге.

Санкт-Петербургский Дом национальностей оказывает поддержку городским национальным общественным организациям и национально-культурным автономиям в вопросе организации и деятельности воскресных школ и курсов по изучению языков народов России.

Так, при Санкт-Петербургском Доме национальностей организована работа воскресной школы по обучению корейскому языку «Хангыльхаккё».

Цель школы - обучение россиян корейскому языку и ознакомление их с корейской культурой в рамках программы популяризации корейского языка в мире. Корейская школа имеет три возрастные группы. Возраст начальной группы от 12-15 лет, средней до 45 лет, старшейот45 лет.

Занятия проходят по программе предоставленной Фондом содействия зарубежным корейцам. Учебники предоставляет Фонд содействия зарубежным корейцам и московская школа Вон Гван.

Вот уже более 7 лет воскресная школа при Региональной общественной организации «Диаспора представителей памирских народов «Памир» проводит в Санкт-Петербургском Доме национальностей обучение детей таджикскому языку. Учебные пособия для дошкольников разработаны в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом. Также в воскресной школе преподаются курсы«История Санкт-Петербурга», «Этика и эстетика в большом городе».

На языковых курсах финского языкаобучаются дети в возрасте от 7 до 16 лет. Занятия проводятся в группах различного уровня: начальный уровень (первый год обучения), группы продолжения второго и третьего года обучения. Занятия проводят преподаватели – участники больших международных проектов, свободно владеющие финским

языком. Вне рамок курса учащиеся могут посещать лекции по традиционной финской культуре, занятия по фольклору и народным танцам. Обучение проводятся по авторским программам.

Языковые курсы изучения осетинского языка проводятся по индивидуальной учебной программе по изучению осетинского языка, автор-разработчик – Марина Хетагурова. При обучении используются следующие учебные пособия: «Алфавит» З.Н. Калоева, «Читаем и пишем по-осетински» З.В. Корнаева, И.М. Джибилова.

Санкт-Петербургским Домом национальностей проводится ежегодное тематическое мероприятие этнокультурной направленности, посвященное «Международному Дню родного языка».

21 февраля 2018 года такое мероприятие прошло в Российской национальной библиотеке в Санкт-Петербурге.

В этот день гости и участники мероприятия в интерактивной форме познакомились с разнообразием языков многонационального Санкт-Петербурга. Представители различных национальностей рассказали об истории родного языка, его формировании и особенностях, познакомили зрителей с произведениями устного народного творчества, провели викторины и видео-презентации. Перед началом мероприятия демонстрировались национальные мультфильмы, прошли мастер-классы по правописанию на разных языкахи каллиграфии.

В 2018 году при поддержке Санкт-Петербургского Дома национальностей прошлиследующие мероприятия, посвященные сохранению языков народов России, организованные национально-культурными объединениями города:

- тематический вечер украинского языка;
- «Большой польский диктант -2018», приуроченный к 100-летию независимости республики Польша;
- мероприятие, посвященное Дню осетинского языка и литературы;
- совместно с корейской национально-культурной автономией проведено празднование 10-летия школы корейского языка;
- совместно с татарской национально-культурной автономией организована акция «Татарча диктант 2018».

В рамках культурно-деловой миссии Санкт-Петербурга в городе Ош (Республика Кыргыстан) состоялась встреча представителей Дома национальностей и национально-культурных объединений Санкт-Петербурга с директорами школ города Ош по обмену опытом в области образования и изучения русского языка.

### В Санкт-Петербурге национально-культурные объединения привлекаются для участия в значимых городских культурно-массовых мероприятиях.

Тысячи петербуржцев и гостей города 27 мая 2018 года стали зрителями выступления самобытных этнических вокальных коллективов, исполнивших народные песни на национальных языках во время Бала национальностей, приуроченного к Дню основания Санкт-Петербурга и проведенного на стрелке Васильевского острова.

Яркой концертной программой творческие коллективынационально-культурных автономий порадовали гостей фестиваля национальных кухонь, прошедшего в рамках празднования Дня независимости России в Центральном парке культуры и отдыха им. С.М. Кирова.

Таким образом, несмотря на отсутствие в Санкт-Петербурге ярко выраженной региональной этнической специфики, исполнительные органы государственной власти города считают необходимым оказывать содействие национально-культурным общественным объединениям в изучении национальных языков, сохранении культурных и языков традиций народов, чьи представители проживают в Санкт-Петербурге. В поликультурном мегаполисе, каковым является Санкт-Петербург, актуальность данной проблематики будет лишь возрастать.

## СОХРАНЕНИЕ И РАЗВИТИЕ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ КАК ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ И НРАВСТВЕННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ. РОЛЬ СИСТЕМЫ ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ



**Хадиуллин И.Г.** (Казань) Министерство образования и науки Республики Татарстан mon@tatar.ru

еспублика Татарстан является одной из самых многонациональных территорий Российской Федерации. На территории республики проживают представители свыше 173 национальностей. В республике 8 национальностей, численность населения которых превышает 10 тысяч человек. Это татары, русские, чуваши, удмурты, украинцы, мордва, марийцы и башкиры.

Учитывая многонациональность и поликонфессиональность общества, главными вопросами государственной национальной политики в Республике Татарстан являются:

- а) сохранение и развитие культур и языков представителей народов, проживающих в Республике Татарстан, укрепление их духовной общности;
- б) обеспечение их позитивного межнационального и межконфессионального взаимодействия.

Во многом этому способствует система образования, создание условий для удовлетворения этнокультурных потребностей народов, населяющих Татарстан.

Образовательные организации Республики Татарстан обеспечены необходимыми педагогическими кадрами – учителями родных (татарского, чувашского, удмуртского, марийского, мордовского) языков и литератур, выстроена система их подготовки в вузах, организованы курсы повышения квалификации. Система образования республики насчитывает около 5 тыс. учителей родных языков.

На основании Соглашения о сотрудничестве с органами управления образованием субъектов Российской Федерации систематически проводятся курсы повышения квалификации учителей чувашского, удмуртского, марийского, мордовского языков, а школьные фондыпоплняются учебными пособиями.

Подготовка кадров для школ с родным языком обучения один из важнейших вопросов в системе образования. Потребность в учителях, способных работать в билингвальной образовательной среде и обучать на родном языке,составляет порядка 20% всей потребности в педагогических кадрах. Данный вопрос усугубляется тем, что сегодня прием на обучение по программам преподавания школьных предметов в билингвальной образовательной среде федеральными ВУЗами фактически не осуществляется.

Востребованными остаютсявопросыкоординации научно-методической работы, комплексного решения вопросов национального образования на федеральном уровне. Возлагаются большие надежды на вновь созданный Институт развития родных языков народов России. Есть уверенность, что Фонду сохранения и изучения родных языков народов Российской Федерации по силам решение основных вопросов.

Сегодня целесообразно говорить о создании Совета по этнокультурному образованию при Министерстве просвещения Российской Федерации как совещательного органа по обсуждению актуальных вопросов и выработки единых позиций по ключевым темам в масштабе всей страны.

Для долгосрочного и системного развития национального образования, нужны подготовленные кадры, в том числе и научные. Необходимо акцентировать внимание на вопросах системы подготовки научных кадров для школ с этнокультурным компонентом образования с возможностью привлечения Российской академии образования.

Повышение эффективности изучения родных языков, создание условий для получения качественного образования на родном языке – это задачи, которые можно решить только совместными усилиями региональной и федеральной власти.

## НАУЧНОЕ И НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ПРОЦЕССОВ СОХРАНЕНИЯ И РАЗВИТИЯ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

(на примере татарского языка в Республике Татарстан)



**Хисамов О.Р.** (г. Казань) Институт языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова Академии наук РТ ohisamov@mail.ru

дним из приоритетных направлений государственной национальной политики Российской Федерации является обеспечение оптимальных условий для сохранения и развития языков народов России. В федеральном законе «Об образовании в Российской Федерации» в числе основных принципов государственной образовательной политики декларируется защита и развитие этнокультурных особенностей и традиций народов Российской Федерации в условиях многонационального государства. В целом, в правовом поле нашей страны закреплены главные положения, позволяющие сберечь межнациональное согласие в полиэтничном государстве: уважение к культуре, языку всех народов России и создание условий для их сохранения и развития.

Решение поставленных задач, в первую очередь, должно обеспечиваться системой образования. Эффективность и результативность данного процесса также зависят от правильного научного и научно-методического сопровождения.

Сегодня в Республике Татарстан обеспечиваются права граждан на получение образования на 8 родных языках. По данным Министерства образования и науки РТ, в республике функционируют: 1019 школ с филиалами с русским языком обучения, в том числе: 93 школы с филиалами с чувашским языком обучения (начальные классы) и изучением чувашского языка; 27 школ с филиалами с удмуртским языком обучения (начальные классы) и изучением удмуртского языка; 19 школ с филиалами с марийским языком обучения (начальные классы) и изучением марийского языка; 3 школы с филиалом с изучением мордовского языка; 1 школа с изучением языка иврит; 1 школа с изучением башкирского языка. 714 школ с филиалами с татарским языком обучения и преподаванием отдельных предметов естественно-математического цикла на русском языке.

В Республике Татарстан в направлении сохранения и развития родных языков совместную работу ведут ряд научных и образовательных организаций. Примером такого взаимодействия является работа, проводимая в направлении научно-методического сопровождения изучения и обучения татарскому языку. Важно отметить, что согласно Конституции Татарстана республика оказывает содействие в развитии национальной культуры, языка, сохранении самобытности татар, проживающих за пределами Республики Татарстан. Поэтому изучение татарского языка в субъектах Российской Федерации и за рубежом находится в зоне ответственности Татарстана. В то же время, опыт показывает, что для эффективности проводимой работы необходимо содействие федеральных и региональных органов власти.

Сегодня Казанский федеральный университет, Институт развития образования Республики Татарстан ведут работу в области повышения уровня профессиональной подготовки и квалификации, профессиональной переподготовки педагогических кадров для образовательных учреждений, реализующих программы обучения родному (татарскому) языку и родной (татарской) литературе, а также учителей родного (татарского) языка и родной (татарской) литературы для образовательных учреждений регионов Российской Федерации с компактным проживанием татар. В Казанском федеральном университете проводится модернизация системы подготовки и переподготовки кадров для дошкольных образовательных организаций, начальных классов, учителей-предметников (математики и информатики, истории и обществознания, права, музыки) для школ с татарским языком обучения. Институтом развития образования Республики Татарстан проводится работа по аттестации

учителей родного (татарского) языка и родной (татарской) литературы (в том числе в дистанционном формате с использованием современных информационно-коммуникационных технологий).

Академия наук Республики Татарстан является ответственным исполнителем мероприятий, направленных на сохранение и развитие татарского языка в рамках государственной программы «Сохранение, изучение и развитие государственных языков Республики Татарстан и других языков в Республике Татарстан на 2014 – 2020 годы».

Вся прикладная продукция в Республики Татарстан, в том числе школьные и вузовские учебники, основывается на результатах фундаментальных исследований Института языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова (ИЯЛИ) Академии наук Республики Татарстан. Разрабатываются словари различного типа. В частности, изданы 4 из 6 томов «Толкового словаря татарского языка». До конца года будет подготовлен «Татарско-английский, англо-татарский учебный словарь». Готовятся «Орфографический словарь», «Орфоэпический словарь» и др. Ведется работа по комплексной информатизации татарского языкознания, прежде всего, через создание электронных корпусов татарского языка различного типа. Ведется разработка электронных вариантов различных словарей для школ в виде мобильных приложений для смартфонов, планшетов и компьютеров. Заработал электронный портал «ТАТЗЕТ».

В 2016 году в ИЯЛИ был создан специальный отдел, занимающийся вопросами преподавания татарского языка и литературы. Разработана в соответствии с ФГОС Примерная основная образовательная программа (ПООП) по государственному татарскому языку «Государственный язык Республики Татарстан – татарский язык» («Татарстан Республикасының дәүләт теле – татар теле») для образовательных организаций (1-9 классы). Она успешно прошла экспертизу и была включена в Федеральный реестр примерных основных образовательных программ (ПООП).

Параллельно были подготовлены Рабочие программы (календарно-тематическое планирование с указанием количества часов, отводимых на изучение темы, содержания учебного предмета по всем классам) по трем направлениям: элементарный, базовый, углубленный уровни (элементарный – для тех, кто выбрал русский язык как родной; два остальных – для выбравших татарский язык как родной).

Также были разработаны ПООП по учебному предмету «Родной (татарский) язык» для образовательных организаций (1-9 классы) по двум

направлениям: базовый и углубленный уровни; и ПООП по учебному предмету «Родная (татарская) литература» для образовательных организаций (1-9 классы) по двум направлениям: базовый и углубленный уровни. Они успешно прошли экспертизу в Москве, в Федеральном учебно-методическом объединении (ФУМО), будут включены в федеральный реестр. По этим двум предметам подготовлены Рабочие программы по всем классам.

Началась разработка УМК (учебник, методическое пособие для учителя, электронный учебник) по родному (татарскому) языку и родной (татарской) литературе для 1-9 классов.

Параллельно готовятся ПООП по учебному предмету «Родной (татарский) язык» для образовательных организаций (10-11 классы) и по учебному предмету «Родная (татарская) литература» для образовательных организаций (10-11 классы) в соотвествии с ФГОС ОО.

Необходимо отметить, что при формировании данных документов разработчики руководствовались принципом единства образовательного пространства Российской Федерации, едиными требованиями к результатам, структуре и условиям реализации основной образовательной программы. Программы успешно прошли экспертизу, получили положительные отзывы и будут внесены в Реестр примерных основных образовательных программ.

Век информационных технологий ставит новые задачи в области сохранения и развития родных языков. Всевозможные гаджеты, интернет создают для ребенка с первых лет жизни практически моноязычную среду, которая, помимо прочего, ведет к упрощению языка, снижению уровня грамотности. Возникает необходимость комплексного подхода к языковому вопросу.

Наиболее значимыми проблемами становятся необходимость: научно-методологической проработки содержания языкового образования с учетом этноязыковой и этнокультурной среды и внедрение образовательных стандартов и современных образовательных технологий на всех ступенях обучения; модернизации системы подготовки и переподготовки кадров для дошкольных образовательных организаций, начальных классов, учителей-предметников (математики, физики, биологии, химии, истории, обществознания, географии и др.) для школ с родным (нерусским) языком обучения; повышения уровня профессиональной подготовки и квалификации педагогических кадров для образовательных учреждений, реализующих программы обучения родному языку; создания системы государственной (профессиональной)

и общественной экспертизы и мониторинга качества языкового образования в дошкольном, начальном, общем, среднем и высшем этапах образования; создания открытой информационной среды для родителей и населения по языковому образованию в образовательных учреждениях; и др. Эта работа активно проводится в Республике Татарстан.

В то же время, с целью соблюдения принципа единого образовательного пространства необходимо выработать единый подход и к изучению родных языков народов Российской Федерации, а также закрепить его на федеральном уровне. В частности, стоит предусмотреть решение следующих задач:

- создание общероссийской системы разработки, рецензирования и издания учебно-методических пособий на языках народов РФ;
- включение в разрабатываемую Концепцию преподавания родных языков в Российской Федерации задачи по развитию общеобразовательных учреждений с родным языком обучения и совершенствованию полилингвального и поликультурного образования в Российской Федерации;
- нормативно-правовое закрепление преподавания дисциплины «государственные языки субъектов Российской Федерации» в субъектах, где законодательно закреплено функционирование нескольких государственных языков;
- рассмотрение возможности выполнения выпускной проверочной работы в 4 классе на родных языках народов Российской Федерации, которые являлись языком обучения в начальной школе. Отметим, что согласно имеющемуся опыту любые сомнения относительно языковой компетенции в области русского языка у учащихся данных школ безосновательны.

Таким образом, на наш взгляд, активная научно-методическая работа в субъектах Российской Федерации и закрепление единого подхода в вопросах изучения и обучения родным языкам народов России, учитывающего интересы и позитивный опыт регионов, на федеральном уровне позволит достичь важной цели сохранения языкового многообразия нашей уникальной многонациональной страны.

### АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ БУРЯТСКОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ



Цырендоржиева Б.Д.

(г. Улан-Удэ) к.филол.н., доцент Бурятского государственного университета,

заведующий лабораторией развития бурятского языка и литературы Бурятского республиканского института образовательной политики

bairma\_11@mail.ru

ак известно, теоретические и практические вопросы реализации мультикультурного, поликультурного, этнокультурного подходов в системе общего образования являются для многонационального государства одним из приоритетных направлений национальной государственной образовательной политики. Для системы образования Российской Федерации данные подходы в свете национальных регионов приобретают еще большую значимость, поскольку только здесь сосредоточены национальные республики, обеспечивающие для своих родных языков единственную возможность создания государственной системы получения носителем языка полноценного национального образования, включающего обучение родному языку и литературе.

Более того только в этих субъектах родные языки обладают статусом государственных языков субъектов Российской Федерации, что дает возможность введения его преподавания и обучения на всех ступенях общего образования. Кроме того, лишь здесь может быть обеспечено в полном объеме учебно-методическое, научное сопровождение препо-

давания национальных предметов, осуществлена кадровая подготовка специалистов по родным языкам, в первую очередь учителей родных языков. Вместе с тем, к сожалению, нужно заметить, что ситуация с преподаванием государственных языков субъектов Российской Федерации находится в достаточно ограниченных и стесненных условиях по сравнению со всеми учебными предметами.

Так, вызывает вопросы количество учебных часов, выделяемых на изучение родного языка в рамках рекомендуемых учебных планов. Например, на ступени основного общего образования из предлагаемых пяти вариантов учебного плана, лишь в двух отведено определенное количество часов на учебный предмет «Родной язык». При этом вариант 5, который предназначен для школ с родным языком обучения, не может быть реализован в Республике Бурятия, поскольку в настоящее время в республике не действует ни одной школы с бурятским языком обучения. Соответственно единственно приемлемым вариантом остается вариант 4, в котором обозначен статус изучения государственного субъекта Российской Федерации в объеме 3 часов. Хотя, надо подчеркнуть, что этот вариант изучения бурятского языка возможен лишь в условиях шестидневной учебной недели. Из всех предлагаемых вариантов учебного плана для ступени основного общего образования лишь вариант 1 рассчитан на пятидневную учебную неделю. Однако в этом варианте отсутствуют часы, выделенные на изучение учебного предмета «Родной язык». При этом в предлагаемых вариантах учебного плана для этой ступени достаточно четко и в нужном количестве обозначено количество часов, отводимых на изучение учебного предмета «Иностранный язык». Также предусматривается возможность изучения второго иностранного языка.

Резюмируя результаты анализа предлагаемых учебных планов, можно констатировать, что менее всего учтены этнокультурные интересы обучающихся, в частности касающиеся изучения родного языка в рамках школьной программы. Отсутствует гарантированное государством изучение родного языка учащимися общеобразовательных организаций в национальных республиках при равных условиях.

Выходом из этой ситуации могла быть стать разработка и утверждение отдельных учебных планов для субъектов Российской Федерации, где национальные языки имеют статус государственного языка субъекта Российской Федерации. В этом случае было бы возможно упорядочение преподавания бурятского языка как государственного языка Республики Бурятия (так же, как и других государственных языков

субъектов РФ) в части обязательных часов, выделяемых на изучение родного языка учащимися-бурятами.

Наблюдаемая на данный момент ситуация, когда общеобразовательная организация вправе самостоятельно определять режим его работы (пятидневная или шестидневная рабочая неделя), выбор учебного плана для определенной ступени общего образования (соответственно выбор количества часов, отводимых на изучение родного языка) и т.д. может привести к нарушению созданного за несколько десятилетий регионального баланса в преподавании родных языков.

Поскольку, по сути действующие на данный момент ФГОСы общего образования и документы, конкретизирующие его содержание, такие как Примерные основные образовательные программы, в том числе примерные учебные планы не создают равных возможностей для обучающихся при изучении родного языка. Как мы уже упоминали, право изучать родной язык учтено в обязательной части только одного из вариантов учебного плана из 4 или 5 вариантов (в зависимости от ступени общего образования), право получить образование на родном языке также содержится только в одном варианте. Обе возможности реализуются только в условиях шестидневной учебной недели, что является решающим фактором для родителей (увеличение нагрузки детей), школ (снижение финансовых расходов при пятидневной неделе) при свободном выборе изучения родного языка.

Отсутствие преподавания родного языка может стать для народов России стартовой кнопкой, первым шагом к снижению количества носителей языка среди учащихся и молодежи, что может в дальнейшем повлечь серьезные последствия для последующих поколений народов.

Кроме того снижение количества часов, отсутствие преподавания родного языка негативно отразится на кадровом потенциале учителей родных языков. На данный момент наблюдается сложившаяся десятилетиями система преемственности поколений национальных кадров в образовательной среде. В связи с этим может произойти массовый отток учителей родных языков из школ, детских садов, их профессиональная переподготовка на учителей других предметных областей.

Современная образовательная эпоха задает больше вопросов, чем ответов по преподаванию родных языков народов Российской Федерации в системе общего образования. Вместе с тем, обучение языку занимает в вопросе сохранения родных языков ключевую, базисную позицию, от которой во многом зависит будущее региона и страны. Как известно, одной из основ гражданской идентичности личности являет-

ся его этническая идентичность. Не стоит забывать, что значительную лепту в формирование этнической идентичности обучающихся вносит знание родного языка, и на этой базе родной культуры. Последний тезис непосредственно связан с преподаванием родного языка. Будем надеяться, что реализация основных направлений современной российской системы общего образования позволит улучшить ситуацию по преподаванию государственных языков субъектов Российской Федерации и построить более эффективную работу по развитию миноритарных языков.

# ОБ ОПЫТЕ НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ И КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ ВОРОНЕЖСКИХ ФИЛОЛОГОВ ПО ТЕМЕ «ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»



**Чуриков С.А.** (Воронеж) ФГБОУ ВО «Воронежский государственный университет» churikovsa@yandex.ru

ак известно, по данным Всероссийской переписи населения 2010 года[Итоги Всероссийской переписи населения, 2012], в Российской Федерации проживают представители более 200 этнических групп. Согласно тому же источнику, жителями Воронежской области являются люди 178 национальностей. Для работы с национальными диаспорами в 2010 г. при губернаторе Воронежской области была создана Национальная палата, куда в настоящее время входят члены 21 национального общественного объединения региона и представители политической, научной и культурной общественности региона.

Главными целями работы Национальной палаты Воронежской области были определены:

- повышение эффективности реализации государственной национальной политики на территории Воронежской области;
- представление в органах государственной власти Воронежской области и органах местного самоуправления муниципальных образований Воронежской области культурных и социальных интересов этнических общностей, проживающих на территории Воронежской области;
- укрепление межнационального согласия и взаимопонимания, сохранения и развития национальной и культурной самобытности народов, проживающих на территории Воронежской области[Положение о Национальной палате Воронежской области, 2010].

Создание такой структуры следует признать правильным и своевременным, поскольку именно межэтнические конфликтыявляются одной из серьезных угроз национальной безопасности нашей страны [Стратегия национальной безопасности РФ, 2005]. Неслучайно в «Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года»[Указ Президента РФ, 2012]среди важных задач, стоящих перед руководителями и специалистами органов исполнительной власти и научно-педагогическим сообществом, названы:

- формирования в обществе атмосферы уважения к историческому наследию и культурным ценностям народов России;
- формирование культуры межнационального (межэтнического) общения в соответствии с нормами морали и традициями народов Российской Федерации;
- распространение знаний об истории и культуре народов Российской Федерации.

Воронежские филологи многие десятилетия вносят свой вклад в решение этих задач. Ведущие позицииздесь по праву занимаютпреподаватели филологического факультета Воронежского государственного университета (ВГУ), где активно ведется работа по изучению и пропаганде культур, литератур и языков народов России и стран ближнего зарубежья.

Традиции этой работы были заложены на кафедре советской литературы (ныне – кафедра русской литературы XX-XXI в., теории литературы и фольклора) доцентом филологического факультета ВГУ, блестящим специалистом-литературоведом Полиной Андреевной Бороздиной (1921 – 2017), разработавшейи много лет читавшей студентам-филологам курс «Литература народов СССР». П.А. Бороздина – автор двух фундаментальных учебных пособий – «Литература народов СССР» [Бороздина, 1991] и «Национальные литературы постсоветского пространства: история и современность» [Бороздина, Гусаков, 2016], которые используются во многих вузах России и постсоветского пространства. Второй учебник был написан П.А. Бороздиной в соавторстве со своим учеником –доцентом ВГУ В.Л. Гусаковым, который продолжает изучение национальных литератур и преподавание соответствующей дисциплины на филологическом факультете ВГУ.

С 1990-х прошлого века большая работа по изучению взаимодействия русского языка и русской культуры с языками и культур народов России и активная культурно-просветительская работа по данной тематике стали вестись сотрудникамикафедры русского языка филологического факультета ВГУ. Инициатором и основным движителем этой работы была доктор филологических наук, профессор Юлия Тимофеевна Листрова-Правда (1928-2017), которая разработала специальный курс «Языки и культуры народов России» (см., например, [Листрова-Правда, 2006]) и много лет читала его студентам-филологам. А в 2008 г. увидело свет одноименное учебное пособие Ю.Т. Листровой-Правды [Листрова-Правда, 2008], которое до сих пор используется в учебном процессе.

В настоящее время, несмотря на все те трудности, с которыми сталкиваетсяфилологическое образование в нашей стране,кафедра русского языка ВГУ не только сохраняет это направление образовательной и культурно-просветительской работы, но и активно развивает его:

- 1. Продолжает читаться курс, посвященный языкам и культурам народов России. Последние годы его ведет автор данной статьи.
- 2. Завершается подготовка нового издания исправленного, переработанного и дополненного –учебного пособия «Языки и культуры народов России».

3. Готовится к изданию словарь «Заимствования в русском языке из языков народов России и ближнего зарубежья», ориентированный на широкого читателя.

В словаре будет представлено описание более 150 слов, заимствованных из тюркских (алыча, деньги, карандаш, утюг и др.), финно-угорских (морж, тюлень, пельмени и др.), а также армянского, грузинского, калмыцкого, осетинского и других языков. Во введении к словарю дается краткое характеристика всех языков и языковых группы, которые стали источниками заимствований в русский язык. Словарная статья будет включать в себя следующие разделы:

- 1) Заголовочное слово.
- 2) Краткая грамматическая характеристика.
- 3) Значение.
- 4) Указание на язык-источник / языки-источники.
- 5) Форма слова в языке источники и его значение.

### **БУРУНДУК,** -а, м.

Небольшой грызун семейства беличьих (а также его мех).

▶ Слово заимствовано из марийского языка:

**УРЫМДО** (имеет такое же значение).

- 4. Разработаны и проводятся уроки по обсуждаемой тематике для разных возрастных групп школьников.
- 5. Разработаны две одноименные программы повышения квалификации «Русский языка как государственный язык РФ и языки и культуры народов России». Первая программа ориентирована на специалистов учреждений среднего образования (в том числе руководителей образовательных организаций,) и дополнительного профессионального образования. Целевой группой второй программы являются государственные и муниципальные служащие.
- 6.Подготовлены и начали проводится культурно-просветительские лекции о языках и культурах народов России, ориентированные на широкую аудиторию.

Именно расширение сотрудничества с органами власти и более широкий охват населения представляются первоочередными задачами, которые требуют скорейшего решения.

«Велико незнание России посреди России», - писал в середине позапрошлого века Н.В. Гоголь. И сегодня слова великого русского писателя звучат по-прежнему актуально. При этом в современной политической и социокультурной ситуации такое незнание, в частности, отсутствие элементарных познаний о языках и культурах народов РФ у значительной части населения становится благодатной почвой для межнациональных конфликтов. Поэтому вполне закономерно, что в «Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года» [Указ Президента РФ, 2012]в числе значимых негативных факторов, влияющих на межнациональные (межэтнические) отношения, справедливо названы:

- недостаточность образовательных и культурно-просветительских мер по формированию российской гражданской идентичности, воспитанию культуры межнационального общения, изучению истории и традиций народов России, их опыта солидарности в укреплении государства и защиты общего Отечества;
- распространенность негативных стереотипов в отношении некоторых народов.

В этих условиях образовательная и культурно-просветительская работа отечественных ученых и педагогов должна быть, с одной стороны, интенсифицирована, а с другой – должна получить более ощутимую поддержку со стороны государства.

### Список использованной литературы

- 1. Бороздина П.А. Очерки истории литератур народов СССР / П.А. Бороздина; науч. ред. И.И. Андреева. Воронеж : Изд-во Воронеж. ун-та, 1991. 476 с.
- 2. Бороздина П.А. Национальные литературы постсоветского пространства: история и современность / П.А. Бороздина, В.Л. Гусаков; [науч. ред. Р.Г. Гостев]. Воронеж: Научная книга, 2016. 395 с.
- 3. Итоги Всероссийской переписи населения 2010 года. Т.4. Национальный состав и владение языками, гражданство.— Офиц. изд. 2012.
- 4. Листрова-Правда Ю.Т. Языки и культура народов России : учебное пособие / Ю.Т. Листрова-Правда; Воронеж. гос. ун-т, Филол. фак. Воронеж : Истоки, 2008. 139 с.

- Положение о Национальной палате при Губернаторе Воронежской области (в редакции указов губернатора Воронежской области от 08.07.2013 N 255-у, от 15.02.2016 N 44-у). [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://docs.cntd.ru/ document/469705706.
- 6. Стратегия национальной безопасности Российской Федерации до 2020 года // Российская газета. 2012. 31 декабря.
- 7. Указ Президента РФ от 19.12.2012 N 1666 "О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года". [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://www.consultant.ru/document/cons\_doc\_LAW\_139350/ (Указ Президента РФ от 19.12.2012 N 1666 "О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года").
- 8. Языки и культура народов России : учебная программа / Воронеж. гос. ун-т; сост. Ю.Т. Листрова-Правда. Воронеж : ЛОП ВГУ, 2006. 14 с.

## ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА СОХРАНЕНИЕ ОБСКО-УГОРСКИХ И САМОДИЙСКИХ ЯЗЫКОВ В ХАНТЫ-МАНСИЙСКОМ АВТОНОМНОМ ОКРУГЕ — ЮГРЕ



Шиянова А.А.

(г. Ханты-Мансийск) Бюджетное учреждение Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

«Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок»

syazia@mail.ru

зык является системообразующим элементом отнесения человеком себя к той или иной национальности, национальной культуре. При этом, важное значение имеет информационная среда, в которой формируется личность.

Исследования говорят о том, что глобализация, урбанизация, интенсивное использование информационных технологий ускоряют вымирание языков. Но вместе с тем, они говорят и о том, что эти же информационные технологии можно и нужно использовать для того, чтобы замедлить исчезновение миноритарных языков и даже оживить их.

В целях сохранения и устойчивого развития языков коренных малочисленных народов Югры сотрудниками Обско-угорского института прикладных исследований и разработок разрабатываются электронные ресурсы, которые можно использовать в качестве источника изучения обско-угорских и самодийских языков.

Ресурс «Ханты», «Манси», «Ненцы» содержит информацию о расселении, численности, о происхождении названия, письменности и принадлежности к языковой группе, также разделы «Фотоархив», «Анкета о новой графике хантыйского языка казымского диалекта и разделы «Изучаем родной язык», «Читаем родную литературу» на которых остановимся подробнее.

Ресурс «Электронная библиотека», содержит рубрики: «Периодические издания», «Библиографические указатели», «Монографии», «Сборники», «Учебно-методические издания», «Книги детям», «Словари», где размещены полнотекстовые версии всех книг изданных в институте. Фильтр по этносу и авторам облегчает работу с поиском книг.

Ресурс «Изучаем родной язык» состоит из трех подразделов (мансийский, ненецкий и хантыйский язык), которые содержат основные темы для изучения родного языка. Например: выбираем тему «Время» далее мы видим, что по данной теме в единый ресурс сотрудниками института подготовлены и собраны следующие материалы: слова по теме, загадки, пословицы, ребусы, упражнения, викторина, тесты и ресурсы.

Ресурс «Читаем родную литературу» начал разрабатываться

в 2015 году в год литературы, на сегодняшний день, готова первая часть ресурса раздел «Мансийская литература», которая представляет, цикл лекций на русском, мансийском и английском языках.

Все материалы по языкам, литературе и культуре ханты, манси и ненцев находятся в свободном доступе.

На сайте Обско-угорского института прикладных исследований и разработок представлена информация о ежегодных мероприятиях по сохранению и популяризации языков обско-угорских народов, в том числе по образовательной акции «Фронтальный диктант».

В разделе «Издания Обско-угорского института прикладных исследований и разработок» можно ознакомиться с полным списком литературы, изданной институтом.

В рубрике «Вопрос-ответ» можно задать вопрос ученому и получить консультацию.

Помимо основных ресурсов, сотрудники института ведут ряд проектов, направленных на изучение и сохранение языков и литературы коренных малочисленных народов Югры:

- «Литературная карта Югры» представляет собой постоянно пополняемый информационный ресурс об истории литератур коренных народов Югры (ханты, манси, ненцев). На данном ресурсе размеще-

ны полнотекстовые файлы с информацией о писателях, фотоархивы, библиография, публикации и критика.

- «Электронный депозитарий по фольклору обских угров и самодийцев» - представляет собой информационный ресурс, включающий коллекцию аудиовизуального фонда произведений на языках коренных малочисленных народов Севера. Данный проект был выдвинут в 2017 году на соискание всероссийской премии «Ключевое слово» и стал победителем в номинации «Лучший мультимедийный проект».

Мы предпринимаем попытки в развитии, сохранении и распространении обско-угорских и самодийских языков в киберпространстве. Сегодня учеными института создается онлайн словарь хантыйского языка (казымский диалект). Вышло в свет 2-х томное издание «Литературное наследие обских угров», куда вошли произведения авторов пишущих на хантыйском и мансийском языках. Книга опубликована в печатном и электронном форматах. Ведется работа над проектом «Диалектологический атлас обско-угорских и самодийских языков распространённых на территории Ханты-Мансийского автономного округа — Югры».

На свете существует очень много языков, благодаря которым люди могут общаться и понимать друг друга. Есть немало людей, знающих чужие языки, хорошо владеющих иностранной лексикой, однако родной язык все равно является самым драгоценным для каждого из нас. Родной язык помогает сохранить память народа, его историю, опыт и традиции. В нем находят отражение красота и ум многих человеческих душ.

### Содержание

4 Аблятипов А. С.

КРЫМ: ОБРАЗОВАНИЕ НА РОДНЫХ ЯЗЫКАХ

12 Александровская И. А.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РУССКОГО НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН ПО СОХРАНЕНИЮ И РАЗВИТИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА И РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ В УСЛОВИЯХ ПОЛИЭТНИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА

19 Асмолова Е.В., Савина Е.Н.

ФИЛОЛОГИЧЕСКОЕ КРАЕВЕДЕНИЕ В СИСТЕМЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

28 Багдасарова А.Б.

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ГРАЖДАНСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ: ОПЫТ РАБОТЫ СЕВЕРО-КАВКАЗСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА

34 Барабаш О. В.

СОБЛЮДЕНИЕ ЯЗЫКОВЫХ НОРМ В СФЕРАХ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ГОСУДАРСТВЕННОГО: ПРОБЛЕМЫ, ЗАДАЧИ, ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ

43 Будажапова Л. Б.

РОДНОЙ ЯЗЫК КАК ИНСТРУМЕНТ УСВОЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ

48 Величко Н.И.

ПРЕПОДАВАНИЕ ХАНТЫЙСКОГО ЯЗЫКА В ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА— ЮГРЫ

52 Викулова В. П.

СОХРАНЕНИЕ И ТРАНСЛЯЦИЯ РУССКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КУЛЬТУРЫ СРЕДСТВАМИ МУЗЕЙНОЙ И БИБЛИОТЕЧНОЙ РАБОТЫ: НА ПРИМЕРЕ МОСКОВСКОГО ДОМА ГОГОЛЯ

### 65 Гильмутдинов И. И.

ЯЗЫКОВОЕ МНОГООБРАЗИЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ: СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ

### **70** Головко Е. В.

ОСОБЕННОСТИ СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

### 78 Григорьев А. В.

ВСЕРОССИЙСКАЯ ОЛИМПИАДА ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНСТРУМЕНТ НАДЭТНИЧЕСКОЙ КОНСОЛИДАЦИИ ШКОЛЬНИКОВ И СТУДЕНТОВ РФ

### 82 Григорьева Л. Я.

ОСНОВНЫЕ ПУТИ СОХРАНЕНИЯ И РАЗВИТИЯ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИИ (НА ПРИМЕРЕ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ)

### 91 Гурьянова Л. А.

ИЗУЧЕНИЕ РОДНОГО ЯЗЫКА — БАЗОВОЕ УСЛОВИЕ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ЭТНОКУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ

### 95 Драчева С. О.

ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОВЕДЕНИЯ ЭКЗАМЕНАТЕСТА НА ПРИЗНАНИЕ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА ИЛИ ЛИЦА БЕЗ ГРАЖДАНСТВА НОСИТЕЛЕМ РУССКОГО ЯЗЫКА (ПО РЕЗУЛЬТАТАМ РАБОТЫ КОМИССИИ УВМ УМВД РОССИИ ПО ТЮМЕНСКОЙ ОБЛАСТИ В 2015 — 2018 ГГ.)

### 103 Завертяева Ю. А., Квартников П. В.

ВОВЛЕЧЕНИЕ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЁЖИ В ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОДВИЖЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА В РОССИИ И ЗА РУБЕЖОМ КАК ИНСТРУМЕНТ КОНСОЛИДАЦИИ ОБЩЕСТВА (ИЗ ОПЫТА РЯЗАНСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА)

### 109 Игнатьева О. П.

ГРАЖДАНСКАЯ ПОЗИЦИЯ Л.Н. ТОЛСТОГО

### 111 Кибрик А. А., Шлуинский А. Б.

ПЕРСПЕКТИВЫ МАЛЫХ ЯЗЫКОВ РОССИИ

### 114 Киселев С. В.

О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ КАРЕЛИЯ ПО ПОДДЕРЖКЕ РАЗВИТИЯ КАРЕЛЬСКОГО, ВЕПССКОГО И ФИНСКОГО ЯЗЫКОВ

### 122 Кондратьева Н. В.

ОБ УСПЕШНЫХ ПРАКТИКАХ РЕАЛИЗАЦИИ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ В УДМУРТСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

### 129 Королева С. Б.

РАССКАЗЫВАЯ НА РУССКОМ: КОНСОЛИДИРУЮЩИЙ ПОТЕНЦИАЛ ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИХ САЙТОВ (ПОРТАЛ «НАЦИОНАЛЬНЫЕ МИФЫ О РОССИИ»)

### 134 Королькова А. В.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕНТАЛИТЕТ И НАЦИОНАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОЙ ГЛОБАЛИЗАЦИИ (НА МАТЕРИАЛЕ АФОРИСТИКИ)

### 141 Костылева Н. Б.

ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА В ХАНТЫ-МАНСИЙСКОМ АВТОНОМНОМ ОКРУГЕ — ЮГРЕ

### 145 Кузнецов А.В.

ЧУВАШСКИЙ ЯЗЫК СЕГОДНЯ: СОСТОЯНИЕ, ФУНКЦИИ, ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

### 153 Леонова М. П.

РОЛЬ ФНКА «ГРЕКИ РОССИИ» В СОХРАНЕНИИ ГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ И СОХРАНЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА НА ТЕРРИТОРИИ ГРЕЦИИ

### 158 Магомедов Г. И.

О ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКЕ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ В РЕСПУБЛИКЕ ДАГЕСТАН

### 164 Макшанцева Н. В.

КОНСОЛИДИРУЮЩИЙ ПОТЕНЦИАЛ КОНЦЕПТА «СОБОРНОСТЬ» КАК КЛЮЧЕВОГО КОНЦЕПТА РУССКОГО ЯЗЫКА И РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

### 171 Марусенко М. А.

«НОВАЯ» ПАРАДИГМА В МИРОВОЙ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКЕ

### 179 Митина Е. В.

РОЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО В ПРОЦЕССЕ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

### 185 Мишанин Ю.

МОРДОВСКИЕ ЯЗЫКИ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

### 191 Мухаметшина Р.Ф.

РОЛЬ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ В РАЗВИТИИ РУССКОГО ЯЗЫКА НА ПРИМЕРЕ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН

### 200 Остапова 3.В.

КОМИ ЯЗЫК В ДОШКОЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ: ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ, РОДИТЕЛЬСКАЯ И ОБЩЕСТВЕННАЯ ПОДДЕРЖКА

### 208 Пятакова А.И.

ПРОЕКТ «ЯЗЫК — ДУХОВНЫЙ КОД НАЦИИ (ДУХОВНЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ РОССИИ НА РУБЕЖЕ ВЕКОВ)» КАК ПРИМЕР ГРАЖДАНСКОЙ ПОЗИЦИИ ОБШЕСТВА

### 214 Райхлина Е.Л.

РОЛЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ В ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА, НАПРАВЛЕННОГО НА ФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ГРАЖДАНСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ

### 217 Семенова С.С.

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИИ В СФЕРЕ ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

### 223 Сенаторова О. А.

РУССКИЙ ЯЗЫК В СИСТЕМЕ КОМПЛЕКСНОГО ПОДХОДА К РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

### 230 Смирнова Н.Л., Суслонов П.Е.

ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ОБУЧЕНИЯ РОДНЫМ ЯЗЫКАМ, ФУНКЦИОНИРУЮЩИМ В УСЛОВИЯХ ОГРАНИЧЕННОЙ РЕЧЕВОЙ СРЕДЫ (НА ПРИМЕРЕ МУНИЦИПАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАНИЙ, РАСПОЛОЖЕННЫХ НА ТЕРРИТОРИИ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ)

### 237 Тихонычева М.Д.

ИТОГИ ФОРУМА «РУССКИЙ ЯЗЫК И ЯЗЫКИ НАРОДОВ РОССИИ В КОНТЕКСТЕ РАЗВИТИЯ ЕДИНОГО СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ПРОСТРАНСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

### 241 Фролов А.С.

СОХРАНЕНИЕ И РАЗВИТИЕ ЯЗЫКОВОГО МНОГООБРАЗИЯ НАРОДОВ РОССИИ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

### 247 Хадиуллин И.Г.

СОХРАНЕНИЕ И РАЗВИТИЕ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ КАК ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ И НРАВСТВЕННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ. РОЛЬ СИСТЕМЫ ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

### 249 Хисамов О.Р.

НАУЧНОЕ И НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ПРОЦЕССОВ СОХРАНЕНИЯ И РАЗВИТИЯ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ ТАТАРСКОГО ЯЗЫКА В РЕСПУБЛИКЕ ТАТАРСТАН)

### 254 Цырендоржиева Б.Д.

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ БУРЯТСКОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

### **258** Чуриков С.А.

ОБ ОПЫТЕ НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ И КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ ВОРОНЕЖСКИХ ФИЛОЛОГОВ ПО ТЕМЕ «ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

### **264** Шиянова А.А.

ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА СОХРАНЕНИЕ ОБСКО-УГОРСКИХ И САМОДИЙСКИХ ЯЗЫКОВ В ХАНТЫ-МАНСИЙСКОМ АВТОНОМНОМ ОКРУГЕ — ЮГРЕ

При финансовой поддержке Федерального агентства по делам национальностей

Тираж 350 экземпляров.

Москва, 2018